

Pali Text Society  
The  
Khuddaka - Pāṭha

EDITED BY  
HELMER SMITH  
FROM  
A COLLATION BY MABEL HUNT

London  
PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY  
BY  
HUMPHREY MILFORD  
OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER, E.C.  
1915

## CONTENTS

	PAGE
PREFACE - - - - -	V
SOME ABBREVIATIONS - - - - -	vi

### KHUDDAKAPĀTHA

I. Saranattayam - - - - -	1
II. Dasasikkhāpadam - - - - -	1
III. Dvattimsākāram - - - - -	2
IV. Kumārapañham - - - - -	2
V. Maṅgalasuttam - - - - -	2
VI. Ratanasuttam - - - - -	6
VII. Tirokuddasuttam - - - - -	6
VIII. Nidhikanddasuttam - - - - -	7
IX. Mettasuttam - - - - -	8

(The text of Paramatthajotika I, which was originally included in this publication, has been moved to another file.)

Appendix - - - - -	254
Vocabulary of Khp. - - - - -	256
Gāthās and Metres of Khp. - - - - -	267

## PREFACE

THE text of the KHUDDAKAPĀTHA is taken *verbatim* from Childers' *editio princeps* (J.R.A.S. 1869, N.S. vol. iv., 309-324). I have only marked with an asterisk (\*) those passages where the Commentary deserves attention as an authority on the form of the text (pāda ccheda, old readings, etc.). The Appendix contains the *vv. ll.* found in the King of Siam's edition.

HELMER SMITH.

COPENHAGEN,

*November 5, 1914.*

### SOME ABBREVIATIONS

- Khp. = Khuddakapāṭha, quoted by chapter and verse.  
 Pj. I. = Paramatthajotikā I., commentary on Khp.  
 Pj. II. = Paramatthajotikā II., commentary on Suttanipāta.  
 Vm. = Visuddhimagga (Chh. I—VIII), Colombo 1890—1900.  
 Sp. = Samantapāśādikā (*ad* Vin. III. 1—IV. 90), Colombo 1900.  
 Sum. = Sumaṅgalavilāsinī I., P.T.S.  
 Ps. = Papañcasūdanī, Trenckner's transcript of a Copenhagen MS. [Westergaard VII].  
 Mp. = Manorathapūraṇī (*ad* A. I. 1—III. 156), Pæliyagoda 1893—1901.  
 Mp<sup>k</sup> = Manorathapūraṇī, Subhūti MS., Copenhagen, Royal Library.  
 Asl. = Atthasālinī, P.T.S.  
 P.V.A. = Paramatthadīpanī III., P.T.S.  
 Ss. = Sārasaṅgaha, ed. Somānanda, Brendiawatta 1898.  
 Sp-t. = Sāratthadīpanī, tīkā on Sp., Cambodian MS., Uppsala, University Library [“Prins Oscars donation” 2].

<<sup>1</sup> before a reading = corrected from . . .

<sup>2</sup> before a quotation = derived from . . .

> before a reading = corrected into . . .

*Italics* are used for text-words commented upon, spaced type for leading words of the commentator's (mātikā's,

etc.), and for correlated parts of speech in more intricate sentences (y a s m ā . . . t a s m ā, *etc.*), MSS. authorities ([“S<sup>ps</sup>”] and the like) are given in the upper corner of each page.

NAMO TASSA BHAGAVATO ARAHATO SAMMĀSAMBUDDHASSA.

## Khuddaka-Pāṭha.

### I.

Buddham saranam gacchāmi  
dhammam saranam gacchāmi  
samgham saranam gacchāmi.

Dutiyam pi buddham saranam gacchāmi  
dutiyam pi dhammam saranam gacchāmi  
dutiyam pi samgham saranam gacchāmi.  
Tatiyam pi buddham saranam gacchāmi  
tatiyam pi dhammam saranam gacchāmi  
tatiyam pi samgham saranam gacchāmi.

SĀRĀṄATTAYAM.

### II.

1. Pāṇatipātā veramaṇī-sikkhāpadam samādiyāmi,
2. adinnādānā veramaṇī-sikkhāpadam samādiyāmi,
3. abrahmacariyā veramaṇī-sikkhāpadam samādiyāmi,
4. musāvādā veramaṇī-sikkhāpadam samādiyāmi,
5. surāmerayamajjapamādatṭhānā veramaṇī-sikkhāpadam samādiyāmi,
6. vikālabhojanā veramaṇī-sikkhāpadam samādiyāmi,
7. naccagītavāditavisūkadassanā veramaṇī-sikkhāpadam samādiyāmi,
8. mālāgandhavilepanadhārana-mandanavibhūsanatṭhānā veramaṇī-sikkhāpadam samādiyāmi,
9. uccāsayanamahāsayanā veramaṇī-sikkhāpadam samādiyāmi,

- 10. jātarūparajatapatiggahaṇā veramanī-sikkhāpadam samādiyāmi.

**DASASIKKHĀPADAM.**

**III.**

Atthi imasmim kāye kesā lomā nakhā dantā taco, mamsam nahāru atṭhi atṭhiminiñjā vakkam, hadayam yakanam kilomakam pihakam papphāsam, antam antagunam udariyam karisam, pittam semham pubbo lohitam sedo medo, assu vasā khelo simghānikā lasikā muttam, matthake matthaluñgam.

**DVATTIMSĀKĀRAM.**

**IV.**

Eka nāma kim.\* Sabbe sattā āhāratthitikā.  
 Dve nāma kim. Dve \* nāmañ ca rūpañ ca.  
 Tīni nāma kim. Tīni \* tisso vedanā.  
 Cattāri nāma kim. Cattāri ariyasaccāni.  
 Pañca nāma kim. Pañc' upādānakkhandhā.  
 Cha nāma kim. Cha ajjhattikāni āyatanāni.  
 Satta nāma kim. Satta bojjhañgā.  
 Atṭha nāma kim. Ariyo atṭhañgiko maggo.  
 Nava nāma kim. Nava sattāvāsā.  
 Dasa nāma kim. Dasah' aṅgehi samannāgato arahā ti vuccati.

**KUMĀRAPAÑHAM.**

**V.**

Evam me sutam :

Ekam samayam Bhagavā Sāvatthiyam viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme. Atha kho aññatarā devatā abhikkantāya rattiyā abhikkantavaññā kevalakappam Jetavanan obhāsetvā yena Bhagavā ten' upasamkami, upasamkamitvā Bhagavantam abhivādetvā ekamantam atthāsi. Ekamantam thitā kho sā devatā Bhagavantam gāthāya ajjhabhāsi :

---

\* This means : "consult Commentary." See Preface.

- “ Bahū devā manussā ca maṅgalāni acintayum  
 ākam̄khamānā sotthānam, brūhi maṅgalam uttamam.” 1.
- “ Asevanā ca bālānam pāṇḍitānañ ca sevanā  
 pūjā ca pūjaneyyānam, etam maṅgalam uttamam. 2.  
 Patirūpadesavāso ca pubbe ca katapūññatā  
 attasammāpanidhi ca, etam maṅgalam uttamam. 3.  
 Bāhusaccañ ca sippañ ca vinayo ca susikkhito  
 subhāsitā ca yā vācā, etam maṅgalam uttamam. 4.  
 Mātāpituupatṭhānam puttadārassa saṅgaho  
 anākulā ca kammantā, etam maṅgalam uttamam. 5.  
 Dānañ ca dhammadariyā ca nātakānañ ca saṅgaho  
 anavajjāni kammāni, etam maṅgalam uttamam. 6.  
 Ārati viratī pāpā majjapānā ca saññamo  
 appamādo ca dhammesu, etam maṅgalam uttamam. 7.  
 Gāravo ca nivāto ca santutthī ca kataññutā  
 kālena dhammasavanam, etam maṅgalam uttamam. 8.  
 Khanti ca sovacassatā samanānañ ca dassanam  
 kālena dhammasākacchā, etam maṅgalam uttamam. 9.  
 Tapo ca brahmacariyañ ca ariyasaccāna\* dassanam  
 nibbānasacchikiriyā ca, etam maṅgalam uttamam. 10.  
 Phutthassa lokadhammehi cittam yassa na kampati  
 asokam virajam khemam, etam maṅgalam uttamam. 11.  
 Etādisāni katvāna sabbattha-m-aparajitā  
 sabbattha sotthim\* gacchanti, tam tesam maṅgalam  
 uttamam.” 12.

## MAÑGALASUTTAM NITTTHITAM.

## VI.

- Yānīdha bhūtāni samāgatāni  
 bhummāni vā yāni va antalikkhe,  
 sabbe va bhūtā sumanā bhavantu  
 atho pi sakkacca sunantu bhāsitam. 1.  
 Tasmā hi bhūtā nisāmetha sabbe  
 mettam karotha mānusiyā\* pajāya,  
 divā ca ratto ca haranti ye balim,  
 tasmā hi ne rakkhatha appamattā. 2.  
 Yam kiñci vittam idha vā huram vā

saggesu vā yam ratanam panītam  
na no samam atthi Tathāgatena,—  
idam pi Buddhe ratanam panītam,  
etena saccena suvatthi hotu.

3.

Khayam virāgam amatam panītam  
yad ajjhagā Sakyamunī samāhito,  
na tena dhammena sam' atthi kiñci,—  
idam pi Dhamme ratanam panītam,  
etena saccena suvatthi hotu.

4.

Yam buddhasettho parivannayī sucim  
samādhim ānantarikañ ñam āhu,  
samādhinā tena samo na vijjati,—  
idam pi Dhamme ratanam panītam,  
etena saccena suvatthi hotu.

5.

Ye puggalā aṭṭha satam \* pasatthā,  
cattāri etāni yugāni honti,  
te dakkhiṇeyyā Sugatassa sāvakā,  
etesu dinnāni mahapphalāni,—  
idam pi Samghe ratanam panītam,  
etena saccena suvatthi hotu.

6.

Ye suppayuttā manasā dalhena  
nikkāmino Gotamasāsanamhi,  
te pattipattā amatam vigayha  
laddhā mudhā nibbutim bhuñjamānā,—  
idam pi Samghe ratanam panītam,  
etena saccena suvatthi hotu.

7.

Yath' indakhilo paṭhavim sito siyā  
catubbhi vātehi asampakampiyo,  
tathūpamam sappurisam vadāmi,  
yo ariyasaccāni avecca passati,—  
idam pi Samghe ratanam panītam,  
etena saccena suvatthi hotu.

8.

Ye ariyasaccāni vibhāvayanti  
gambhīrapaññena sudesitāni,  
kiñcāpi te honti bhusappamattā,  
na te bhavam aṭṭhamam ādiyanti,—  
idam pi Samghe ratanam panītam,  
etena saccena suvatthi hotu.

9.

Sahā v' assa dassanasampadāya  
 tayas su dhammā jahitā bhavanti :  
 sakkāyadiṭṭhi vicikicchitañ ca  
 sīlabbatam vā pi yad atthi kiñci  
 catūh' apāyehi ca vippamutto  
 cha cābhīthānāni abhabbo kātum,—  
 idam pi Samghe ratanam panītam,  
 etena saccena suvatthi hotu.

10.

Kiñcāpi so kammam karoti pāpakam  
 kāyena vācā uda cetasā vā,  
 abhabbo so tassa paticchādāya,  
 abhabbatā diṭṭhapadassa vuttā,—  
 idam pi Samghe ratanam panītam,  
 etena saccena suvatthi hotu.

11.

Vanappagumbe yathā phussitagge  
 gimhāna māse pathamasmiñ gimhe,  
 tathūpamam dhammadvaram adesayi  
 nibbānagāmim paramamhitāya,—  
 idam pi Buddhe ratanam panītam,  
 etena saccena suvatthi hotu.

12.

Varo varaññū varado varāharo  
 anuttaro dhammadvaram adesayi,—  
 idam pi Buddhe ratanam panītam,  
 etena saccena suvatthi hotu.

13.

'Khīnam purānam, navam n' atthi-sambhavam'  
 virattacittā āyatike bhavasmīm  
 te khīnabijā avirūlhichandā  
 nibbanti dhīrā yathāyam padīpo,—  
 idam pi Samghe ratanam panītam,  
 etena saccena suvatthi hotu.

14.

Yānīdha bhūtāni samāgatāni  
 bhummāni vā yāni va antalikkhe,  
 tathāgatam devamanussapūjitat  
 Buddham namassāma, suvatthi hotu.

15.

Yānīdha bhūtāni samāgatāni  
 bhummāni vā yāni va antalikkhe,  
 tathāgatam devamanussapūjitat

- Dhammam namassāma, suvatthi hotu. 16.  
 Yānīdha bhūtāni samāgatāni  
 bhummāni vā yāni va antalikkhe,  
 tathāgatam devamanussapūjitat  
 Samgham namassāma, suvatthi hotu. 17.

## RATANASUTTAM NITTHITAM.

## VII.

- Tiro-kuddesu titthanti sandhisimghātakesa ca  
 dvārabāhāsu titthanti āgantvāna sakam gham, 1.  
 pahūte\* annapānamhi khajjabhoje upatthite  
 na tesam koci sarati sattānam kammapaccayā. 2.  
 Evam dadanti nātānam ye honti anukampakā  
 sucim panitam kālena kappiyam pānabhojanam : 3.  
 ‘idam vo nātānam hotu, sukhitā hontu nātayo.’  
 Te ca tattha samāgantvā nātipetā samāgatā 4.  
 pahūte annapānamhi sakkaccam anumodare :  
 ‘ciram jīvantu no nātī, yesam hetu labhāmase ; 5.  
 amhākañ ca katā pūjā dāyakā ca anippalā.’
- Na hi tattha kasī atthi, gorakkh’ ettha na vijjati, 6.  
 vanijjā tādisī n’ atthi hiraññena kayakkayam,  
 ito dinnena yāpenti petā kālagata \* tahim. 7.  
 Unname udakam vattam yathā ninnam pavattati,  
 evam eva ito dinnañ petānam upakappati. 8.  
 Yathā vārivahā pūrā paripūrenti sāgaram,  
 evam eva ito dinnañ petānam upakappati. 9.  
 ‘Adāsi me, akāsi me, nātimittā sakħā ca me ’  
 petānam dakkhinam \* dajjā pubbe katam anussaram. 10.  
 Na hi runnam vā soko vā yā c’ aññā paridevanā,  
 na tam petānam atthāya : evam titthanti nātayo. 11.  
 Ayañ ca kho dakkhiñā dinnā samghamhi suppatitthitā  
 dīgharattam hitāy’ assa thānaso upakappati. 12.
- So nātidhammo ca ayam nidassito,  
 petānam pūjā ca katā ulārā,  
 balañ ca bhikkhūnam anuppadinnam,  
 tumhehi puññam pasutam anappakam. 13.

## TIROKUDDASUTTAM NITTHITAM.

## VIII.

- Nidhim̄ nidheti puriso gambhīre odakantike : 1.  
 ‘ atthe kicce samuppanne atthāya me bhavissati  
 rājato vā duruttassa corato pilitassa vā,  
 inassa vā pamokkhāya, dubbhikkhe āpadāsu vā ’ ; 2.  
 etadatthāya lokasmim̄ nidhi nāma nidhīyate.  
 Tāva-sunihito santo gambhīre odakantike  
 na sabbo sabbadā eva tassa tam̄ upakappati : 3.  
 nidhī vā thānā cavati, saññā vāssa vimuyhati,  
 nāgā vā apanāmenti yakkhā vā pi haranti nam̄  
 appiyā vā pi dāyādā uddharanti apassato ; 4.  
 yadā puññakkhayo hoti, sabbam etam̄ vinassati. 5.  
 Yassa dānena sīlena samyamena damena ca  
 nidhī sunihito hoti itthiyā purisassa vā 6.  
 cetiyamhi va sam̄ghe vā puggale atithīsu vā  
 mātari pitari vā pi atho jetṭhamhi bhātari, 7.  
 eso nidhi sunihito ajeyyo\* anugāmiko,  
 pahāya gamanīyesu etam̄ ādāya gacchati 8.  
 asādhāraṇam aññesam̄\*: acorāharano nidhi ;  
 kayirātha dhiro puññāni, yo nidhi anugāmiko. 9.  
 Esa devamanussānam sabbakāmadado nidhi,  
 yam̄ yad evābhipatthenti, sabbam etena labbhati : 10.  
 suvaṇṇata sussarata susaṇṭhānasurūpatā  
 ādhipaccaparivāro\*, sabbam etena labbhati, 11.  
 padesarajjam issariyam cakkavattisukham pi yam̄\* 12.  
 devarajjam pi dibbesu, sabbam etena labbhati,  
 mānusikā ca sampatti devaloke ca yā rati  
 yā ca nibbānasampatti, sabbam etena labbhati, 13.  
 mittasampadam āgamma yoniso ve payuñjato  
 vijjā vimutti vasibhāvo, sabbam etena labbhati, 14.  
 patisambhidā vimokkhā ca yā ca sāvakapāramī  
 paccekabodhi buddhabhūmi, sabbam etena labbhati ; 15.  
 evam̄ mahatthikā\* esā yadidam̄ puññasampadā,  
 tasmā dhīrā pasamsanti pañditā katapuññatam. 16.

NIDHIKANDASUTTAM NITTHITAM.

IX.

Karanīyam atthakusalena	
yan tam santam padam abhisamecca sakko ujū ca sūjū ca	1.
suvaco c' assa mudu anatimānī santussako ca subharo ca	
appakicco ca sallahukavutti santindriyo ca nipako ca	
appagabbho kulesu ananugiddho, na ca khuddam samācare kiñci	2.
yena viññū pare upavadeyyum. Sukhino vā khemino hontu	
sabbe sattā bhavantu sukhitattā : ye keci pāṇabhūt' atthi	3.
tasā vā thāvarā vā anavasesā dīghā vā ye mahantā vā	
majjhimā rassakā aṇukathūlā, ditthā vā ye vā additthā	4.
ye ca dūre vasanti avidūre, bhūtā vā sambhavesī vā ;	
sabbe sattā bhavantu sukhitattā.	5.
Na paro param nikubbetha *	
nātimāññetha katthacinam * kañci, vyārosanā paṭighasaññā	
nāññamaññassa dukkham iccheyya.	6.
Mātā yathā niyam puttam	
āyusā ekaputtam anurakkhe, evam pi sabbabhūtesu	
mānasam bhāvaye aparimānam.	7.
Mettañ ca sabbalokasmim	
mānasam bhāvaye aparimānam uddham adho ca tiriyañ ca	
asambādham averam asapattam.	
Tittham caram nisinno vā	
sayāno vā yāvat' assa vigatamiddho, etam satim adhiṭṭheyya ;	
brahmam etam vihāram idha-m-āhu.	9.

Ditṭhiñ ca anupagamma  
sīlavā dassanena sampanno  
kāmesu vineyya gedham  
na hi jātu gabbhaseyyam punar eti.      10.

**METTASUTTAM NITTHITAM.**

---

**KHUDDAKAPĀTHAPPAKARANAM NITTHITAM.**

## APPENDIX

KHUDDAKAPĀTHA IN THE SIAMESE EDITION  
(Vol. XXV., 1–12).

### TITLES.

Saraṇagamanam Dasasikkhāpadam Dvattimsākāro Sā-  
manerapañho Maṅgalasuttam Ratanasuttam Tirokudda-  
kaṇḍam Nidhikāṇḍam Karanīya-Mettasuttam.

### VARIOUS READINGS

(metrical “emendations” marked †):

- Ch. II.: samādiyāmi *always* (Childers *om.*).  
Ch. III.: na hārū aṭṭhī aṭṭhimiñjam . . . khelo  
              simghānikā (Childers *has aṭṭhī atthimiñjā*).  
Ch. IV.: Ekanāma; . . . Dve\*, Tīni\* *omitted, as in all*  
*MSS. of the text.*  
Ch. V.: 8<sup>c</sup> dhammassavanam (†).  
Ch. VI.: 6<sup>a</sup> aṭṭhasatam pasatṭhā.  
              9<sup>a</sup> Ye 'riyasaccāni †.  
              11<sup>c</sup> paṭicchadāya † (< S.N. ed. Fausböll).  
              14<sup>b</sup> virattacittāyatike †.  
Ch. VII.: (1) Mattāsukhāpariccāgā, etc. (= Pj. I. 201<sup>4–6</sup>)  
              *inserted before v. 1.*  
              2<sup>a</sup> pahute (*throughout*).  
              6<sup>d</sup> ettha, so also S<sup>s</sup> (Pj. I. 212<sup>13</sup>); etta is con-  
              firmed by S<sup>p</sup> (*l.c.*) and by a Copenhagen MS.  
              of the Tirokudda. [Royal Library, Cod.  
              Pal. XXIII.]

Ch. VII.: 7<sup>b</sup> kayākayam, according to P.V.A. the constant Burmese form (*cf.* kāyākāyam S<sup>p</sup> Pj. I. 212<sup>17</sup>); I first accepted Childers' kayak-kayam, but S<sup>s</sup> (*l.c.*) and the Copenhagen MS. write kayākkayam.

13<sup>b</sup> petāna †.

Ch. VIII.: 1<sup>b</sup> udakantike (*always*).

3<sup>a</sup> tāva-ssunihito (†).

7<sup>a</sup> c etiyam hi ca (= Childers and S<sup>p</sup> Pj. I. 221<sup>28</sup>).

9<sup>a</sup> acoraharano (= Childers).

11<sup>bc</sup> susan̄thānam surūpatā ādhipaccam pari-vāro.

13<sup>a</sup> mānussikā (Childers manussikā).

14<sup>b</sup> yoniso ce.

16<sup>a</sup> mahatthikā (Childers mahiddhiyā).

VOCABULARY  
OF  
THE KHUDDAKAPĀTHA  
AS COMMENTED UPON IN PARAMATTHAJOTIKĀ I.

Such figures as 213<sup>16</sup>= page and line of Pj. I.

“ “ “ VIII 10<sup>b</sup>=chapter, verse, and pāda of Khp.

Of words marked \* Pj. I. knows more than one reading.

Akāsi 213<sup>17</sup>.  
 -agge 192<sup>8</sup>.  
 aṅgehi 88<sup>7</sup>; -aṅgā 83<sup>25</sup>;  
 -aṅga- 85<sup>12</sup>.  
 acintayum 123<sup>21</sup>.  
 acorāharano 224<sup>20</sup>. *Vide*  
*Appendix.*  
 \*ajeyyo 223<sup>4</sup>.  
 \*ajjeyyo 223<sup>5</sup>.  
 ajjhagā 180<sup>12</sup>.  
 ajjhattikāni 82<sup>29</sup>.  
 ajjhabhāsi 117<sup>20</sup>.  
 aññā VII 11<sup>b</sup>; aññesam 224<sup>18</sup>;  
 aññamaññassa 247<sup>28</sup>.  
 aññatarā 113<sup>27</sup>.  
 atṭha 85<sup>6</sup>, \*182<sup>10</sup>; atṭhan-  
     giko 85<sup>12</sup>; \*atṭhasatam  
     182<sup>20</sup>.  
 atṭhamam 187<sup>18</sup>.  
 atthāsi 117<sup>1</sup>.  
 atthī 49<sup>1</sup>; atthimiñjā 52<sup>18</sup>  
     (52<sup>13</sup>!).  
 anukathulā 246<sup>8</sup>.  
 atithisū 222<sup>6</sup>.  
 -atipātā 26<sup>1</sup>.  
 atimaññetha 247<sup>17</sup>.

-atimānī 236<sup>16</sup>.  
 a t t ā : attasammāpanidhi  
     132<sup>9</sup>; -attā (*pl.*) 244<sup>14</sup>;  
 -atta- 82<sup>29</sup>.  
 atthāya 214<sup>12</sup>, 218<sup>7</sup>; attha-  
     kusalena 236<sup>8</sup>; -atthāya  
     219<sup>11</sup>; -attha- 230<sup>5</sup>.  
 atthe (“adj.”) 218<sup>4</sup>.  
 atthi 38<sup>25</sup>, 170<sup>19</sup>, 180<sup>16</sup>,  
     189<sup>5</sup>, 212<sup>12</sup>, 16, 245<sup>14</sup>.  
 atha 113<sup>24</sup>.  
 atho VIII 7<sup>d</sup>; atho pi 166<sup>27</sup>.  
 adāsi 213<sup>16</sup>.  
 adinnādānā 26<sup>6</sup>.  
 adesayi 192<sup>23</sup>, VI 13<sup>b</sup>.  
 additthā 246<sup>17</sup>.  
 adhitheyya 250<sup>5</sup>.  
 adho 248<sup>26</sup>.  
 anatimānī 236<sup>16</sup>.  
 ananugiddho 243<sup>8</sup>.  
 anappakam 215<sup>26</sup>.  
 anavajjāni 140<sup>11</sup>.  
 anavasesā 245<sup>21</sup>.  
 anākulā 136<sup>18</sup>.  
 Anāthapindikassa 111<sup>24</sup>.  
 anipphalā 210<sup>19</sup>.

anukampakā 208<sup>20</sup>.  
 anugāmiko 223<sup>11</sup>, 224<sup>28</sup>.  
 -anugiddho 243<sup>8</sup>.  
 anuttaro 193<sup>20</sup>.  
 anupagamma 251<sup>15</sup>.  
 anuppadinnam 215<sup>24</sup>.  
 anumodare 209<sup>27</sup>.  
 anurakkhe 248<sup>13</sup>.  
 anussaram 213<sup>24</sup>.  
 antam 116<sup>24</sup>; -antā (*pl.*) 136<sup>18</sup>.  
 antam (*skr.* antra-) 56<sup>27</sup>; -antagunam 57<sup>12</sup>.  
 -antara- 181<sup>9</sup>.  
 antalikkhe 166<sup>13</sup>.  
 -antike 217<sup>32</sup>, 219<sup>21</sup>.  
 annapānamhi 207<sup>21</sup>, 209<sup>25</sup>.  
 apanāmenti 220<sup>12</sup>.  
 aparājītā 154<sup>24</sup>.  
 aparimānam 248<sup>17, 25</sup>.  
 apassato 220<sup>13</sup>.  
 apāyehi 189<sup>12</sup>.  
 -appakam 215<sup>26</sup>.  
 appakicco 241<sup>17</sup>.  
 appagabbho 242<sup>6</sup>.  
 appamattā 169<sup>2</sup>.  
 appamādo 142<sup>15</sup>.  
 appiyā 220<sup>13</sup>.  
 abrahmacariyā (*abl.*) 26<sup>11</sup>.  
 abhabbo 189<sup>17</sup>, 191<sup>3</sup>; abhabbatā 191<sup>8</sup>.  
 abhikkantāya 114<sup>2</sup>; abhikkantavannā 114<sup>16</sup>.  
 abhīthānāni 189<sup>17</sup>.  
 abhipatthenti VIII 10<sup>d</sup>.  
 abhivādetvā 116<sup>23</sup>.  
 abhisamecca 236<sup>13</sup>.  
 amatam 180<sup>10</sup>, 185<sup>2</sup>.  
 amhākam 210<sup>17</sup>.  
 ayam *s.v.* idam.  
 arahā 88<sup>8</sup>.  
 ariyo 85<sup>12</sup>; ariyasaccāni 81<sup>10</sup>, \*151<sup>25</sup>, 185<sup>28</sup>, 187<sup>6</sup>, \*ariyasaccāna 151<sup>25</sup>.  
 -“avajjāni” 140<sup>11</sup>.  
 -avasesā 245<sup>21</sup>.

avidūre 246<sup>21</sup>.  
 avirūlhi(c)chandā 194<sup>21</sup>.  
 avecca 185<sup>28</sup>.  
 averam 248<sup>30</sup>.  
 asapattam 249<sup>2</sup>.  
 asampakampiyo 185<sup>26</sup>.  
 asambādham 248<sup>28</sup>.  
 asādhāraṇā-m (“*n. sg. msc.*”) 224<sup>18</sup>.  
 asevanā 124<sup>22</sup>.  
 asokam 153<sup>13</sup>.  
 assa (*skr.* syāt) 236<sup>15</sup>, 250<sup>4</sup>.  
*Cf.* siyā.  
 assa (*skr.* asya) *s.v.* idam.  
 assu (*skr.* aśru) 65<sup>3</sup>.  
  
 -ā instead of -āya 247<sup>23</sup>.  
 ākamkhamānā 123<sup>21</sup>.  
 -ākulā 136<sup>18</sup>.  
 āgantvāna 206<sup>23</sup>; āgamma 229<sup>1</sup>.  
 -ādānā 26<sup>6</sup>.  
 ādiyanti 187<sup>19</sup>; ādāya 223<sup>13</sup>.  
 ādhipaccaparivāro 227<sup>12</sup>.  
 ānantarikam 181<sup>9</sup>.  
 āpadāsu 219<sup>2</sup>.  
 āyatike 194<sup>17</sup>.  
 āyusā 248<sup>13</sup>.  
 āyatanāni 82<sup>29</sup>.  
 ārati 142<sup>11</sup>.  
 ārāme 111<sup>25</sup> (112<sup>1</sup>).  
 -āvāsā 86<sup>14</sup>.  
 -āharo 193<sup>13</sup>.  
 -(ā)harano 224<sup>20</sup>.  
 āhāratthitikā 76<sup>22</sup>.  
 āhu 181<sup>9</sup>, 251<sup>1</sup>.  
  
 Iccheyya 247<sup>29</sup>.  
 inassa 218<sup>29</sup>.  
 ito 212<sup>19</sup>, 213<sup>1, 7</sup>.  
 ithiyā 221<sup>17</sup>.  
 idam 179<sup>9</sup>, 209<sup>4</sup>; ayam 194<sup>22</sup>, 214<sup>17</sup>, 215<sup>19</sup>; assa 188<sup>1</sup>, 214<sup>19</sup>, 220<sup>10</sup>; imasmim 38<sup>25</sup>; yad idam *s.v.* ya(d).

-iddhi- 230<sup>6</sup>.  
 idha 165<sup>21</sup>, 169<sup>22</sup>; idha-m  
 250<sup>27</sup>.  
 indakhilo 185<sup>21</sup>.  
 -indriyo 242<sup>2</sup>.  
 issariyam 227<sup>24</sup>.

Uccāsayanamahāsayanā 37<sup>8</sup>.  
 uju 236<sup>14</sup>.  
 -uttassa 218<sup>24</sup>.  
 uttamam 124<sup>2</sup>, 125<sup>4</sup>, 155<sup>11</sup>.  
 -uttaro 193<sup>20</sup>.  
 uda . . . vā 191<sup>1</sup>.  
 udakam 212<sup>30</sup>.  
 udariyam 57<sup>32</sup>.  
 uddham 248<sup>26</sup>.  
 uddharanti 220<sup>14</sup>.  
 unname 212<sup>29</sup>.  
 upakappati 213<sup>1, 8</sup>, 214<sup>20</sup>,  
 219<sup>23</sup>.  
 -upagamma 251<sup>15</sup>.  
 -upatṭhānam 136<sup>16</sup>.  
 upaṭṭhitē 207<sup>23</sup>.  
 -upamam 185<sup>27</sup>, 192<sup>19</sup>.  
 upavadeyyum 243<sup>28</sup>.  
 upasamkami 116<sup>12</sup>; °ka-  
 mitvā 116<sup>20</sup>.  
 upādānakkhandhā 82<sup>8</sup>.  
 ulārā 215<sup>21</sup>.

-e instead of -o 192<sup>3, 8</sup>.  
 eka[m] 76<sup>17</sup> [78<sup>24</sup>]; ekam  
 104<sup>16</sup>; ekamantam 116<sup>24</sup>,  
 117<sup>18</sup>; ekaputtam 248<sup>12</sup>.  
 etad: esa VIII 10<sup>a</sup>; eso  
 223<sup>4</sup>; esā 230<sup>6</sup>; etam 125<sup>4</sup>,  
 220<sup>26</sup>, 223<sup>13</sup>, 250<sup>5</sup>, 250<sup>25</sup>;  
 etena 179<sup>12</sup>, VIII 10<sup>d</sup>;  
 etāni 183<sup>5</sup>; etesu 183<sup>25</sup>;  
 etadathāya 219<sup>11</sup>.  
 etādisāni 154<sup>22</sup>.  
 eti (skr. āiti?) 251<sup>22</sup>.  
 etta (lectio facilior ettha)  
 212<sup>13</sup>.  
 eva (166<sup>25</sup>), 219<sup>23</sup>, VIII 10<sup>c</sup>.

evam 100<sup>1</sup>, 208<sup>12</sup>, 214<sup>13</sup>,  
 230<sup>4</sup>; evam eva 212<sup>31</sup>  
 (213<sup>7</sup>); evam pi 248<sup>14</sup>.  
 esa, etc. s.v. etad.  
 -esi (pl.) 246<sup>28</sup>.

Odakantike 217<sup>32</sup>, 219<sup>21</sup>.  
 obhāsetvā 116<sup>10</sup>.

Kañci, etc. s.v. kim.  
 katā 210<sup>17</sup>, 215<sup>21</sup>; katam  
 213<sup>23</sup>; kataññutā 144<sup>10</sup>;  
 katapuññatā 132<sup>9</sup>; kata-  
 puññatam 230<sup>13</sup>; \*-katā  
 212<sup>23</sup>. Cf. karoti, etc.  
 kathaci 247<sup>18</sup> (katthaci-  
 nam?).  
 -kappam 115<sup>6</sup>.  
 kappiyam 208<sup>23</sup>.  
 kampati 153<sup>12</sup>. Cf. asam-  
 pakampiyo.  
 kammam 190<sup>25</sup>; kammāni V  
 6<sup>c</sup>; kammapaccayā 207<sup>26</sup>;  
 kammantā 136<sup>18</sup>.  
 kayākkayam 212<sup>17</sup>.  
 kayirātha s.v. karoti.  
 karisam 59<sup>17</sup>.  
 karoti 190<sup>25</sup>, karotha 168<sup>1</sup>;  
 kayirātha 224<sup>28</sup>; kātum  
 189<sup>17</sup>; katvāna 154<sup>23</sup>;  
 karaniyam 236<sup>5</sup>. Cf. katā,  
 akāsi, \*nikubbetha.  
 kasi 212<sup>12</sup>.  
 kāmesu 251<sup>21</sup>; -kāma- VIII  
 10<sup>b</sup>.  
 kāyena 190<sup>24</sup>; kāye 38<sup>27</sup>;  
 -“kāya”- 188<sup>15</sup>.  
 kālena 144<sup>10</sup>, V 9<sup>c</sup>, 208<sup>22</sup>;  
 \*kālagatā, \*kālakatā 212<sup>22</sup>;  
 -kāla- 36<sup>1</sup>.  
 \*kim 76<sup>17</sup> [78<sup>15</sup>]; koci 207<sup>24</sup>;  
 kañci 247<sup>19</sup>; kiñci 169<sup>19</sup>,  
 180<sup>16</sup>, 189<sup>6</sup>, 243<sup>25</sup>; \*ki ha  
 78<sup>15</sup>; kiñcāpi 187<sup>13</sup>, 190<sup>19</sup>.  
 kicce 218<sup>5</sup>; -kicco 241<sup>17</sup>.

-kiryā 151<sup>28</sup>.  
kilomakam 55<sup>4</sup>.  
(-)kuḍdesu 206<sup>12</sup>.  
kulesu 243<sup>8</sup>.  
-kusalena 236<sup>8</sup>.  
kevalakappam 115<sup>6</sup>.  
kesā 42<sup>6</sup>.

**Khajjabhojje** 207<sup>21</sup>.  
khanti 148<sup>24</sup>.  
-(k)khandhā 82<sup>8</sup>.  
khayam 180<sup>7</sup>; -(k)khayo 220<sup>23</sup>.  
khīnam 194<sup>14</sup>; khīnabijā 194<sup>20</sup>.  
-khilo 185<sup>21</sup>.  
khuddam 243<sup>24</sup>.  
khemam 153<sup>14</sup>.  
khemino 244<sup>12</sup>.  
khelo 66<sup>11</sup>.  
kho 113<sup>24</sup>, 117<sup>18</sup>, 214<sup>17</sup>.

Gacchati 223<sup>13</sup>; gacchāmi 16<sup>21</sup>(19<sup>1</sup>); gacchanti 155<sup>4</sup>; gamanīyesu 223<sup>13</sup>. Cf. ajjhagā.

-gatam 196<sup>8</sup>, -gatena 170<sup>19</sup>; -gatassa 183<sup>19</sup>; \*-gatā 212<sup>22</sup>.

-gandha- 37<sup>5</sup>.  
gabbhaseyyam 251<sup>22</sup>.  
gamanīyesu s.v. gacchati.  
gambhīre 217<sup>32</sup>, 219<sup>21</sup>; gambhīrapaññena 187<sup>9</sup>.  
gāthāya 117<sup>20</sup>.  
-gāmim 192<sup>20</sup>.  
gāravo 144<sup>8</sup>.  
gimhe 192<sup>9</sup>; gimhāna 192<sup>8</sup>.  
-gīta- 36<sup>5</sup>.  
-gunam 57<sup>12</sup>.  
-gumbe 192<sup>3</sup>.  
gedham 251<sup>21</sup>.  
Gotamasāsanamhi 184<sup>23</sup>.  
gorakkhā 212<sup>13</sup>.

Gharam 206<sup>24</sup>.

Ca 214<sup>17</sup>. Cf. note.  
cakkavattisukham 227<sup>25</sup>.  
cattāri 80<sup>17</sup>, 183<sup>5</sup>; catubbihi 185<sup>25</sup>; catūhi 189<sup>11</sup>.  
caram (o : caranto) 250<sup>4</sup>.  
-cariyam 151<sup>23</sup>; -cariyā 26<sup>11</sup>.  
-cariyā 140<sup>10</sup>.  
cavati 220<sup>8</sup>.  
-“ eikicchitam ” 188<sup>23</sup>.  
cittam 153<sup>11</sup>; -cittā 194<sup>17</sup>.  
ciram 210<sup>9</sup>.  
cetasā, 191<sup>1</sup>.  
cetiyamhi 221<sup>30</sup>.  
corato 218<sup>27</sup>; -cora- 224<sup>20</sup>.

Cha 82<sup>28</sup>, 189<sup>17</sup>.  
-(c)chandā 194<sup>21</sup>.

Jahitā 188<sup>7</sup>.  
jātarūparajatapatīggahañā 37<sup>10</sup>.  
jātu 251<sup>21</sup>.  
jīvantu 210<sup>9</sup>.  
jetthamhi VIII 7<sup>d</sup>.  
Jetavane 111<sup>13</sup>, °vanam 116<sup>8</sup>.  
-jeyyo 223<sup>4</sup>.

Nam s.v. yad.  
ñātakānam 140<sup>11</sup>.  
ñātī 210<sup>10</sup> (cf. 213<sup>18</sup>); ñātayo 209<sup>9</sup>, 214<sup>13</sup>; ñātīnam 208<sup>18</sup>; ñātīnam 209<sup>7</sup>; ñātidhammo 215<sup>19</sup>; ñātipetā 209<sup>21</sup>; ñātimittā 213<sup>18</sup>.  
-ññū 193<sup>8</sup>; -ññu- 144<sup>10</sup>.

Thānā 220<sup>8</sup>; ṭhānaso 214<sup>21</sup>; -(t)thānā 26<sup>18</sup>, II 8; -thānāni 189<sup>17</sup>.  
thitā 117<sup>18</sup>.  
-(t)thiti- 76<sup>22</sup>.

Ta (d) : so 190<sup>18</sup>, 191<sup>3</sup>, 215<sup>18</sup>; sā 117<sup>18</sup>; tam 214<sup>12</sup>, 236<sup>9</sup>; (tam “ padapūrana ” 219<sup>27</sup>); tena 116<sup>12</sup>, 180<sup>16</sup>; tassa

191<sup>3</sup>, 219<sup>23</sup>; tasmā 230<sup>11</sup>;  
 tasmā hi 167<sup>13</sup>, 169<sup>1</sup>; te  
 183<sup>10</sup>, 184<sup>26</sup>, 187<sup>13</sup>, 194<sup>18</sup>,  
 209<sup>21</sup>; tesam 155<sup>11</sup>, 207<sup>24</sup>.  
 taco 45<sup>2</sup>.  
 tatiyam I : (7).  
 tattha 209<sup>21</sup>, 212<sup>12</sup>.  
 tathāgatam 196<sup>8, 17</sup>; tathāga-  
 tena 170<sup>19</sup>.  
 tathūpamam 185<sup>27</sup>, 192<sup>19</sup>.  
 tapo 151<sup>22</sup>.  
 tayas s.v. tīni.  
 tasā 245<sup>18</sup>.  
 tahim 212<sup>24</sup>.  
 tādisī 212<sup>16</sup>.  
 tāva(-) 219<sup>19</sup>.  
 ti 88<sup>8</sup>.  
 titthanti 206<sup>13, 22</sup>, 214<sup>13</sup>;  
 tittham 250<sup>3</sup>. Cf. thitā,  
 atthāsi.  
 tiriyam 248<sup>27</sup>.  
 tiro(-kuḍdesu) 206<sup>12</sup>.  
 tīni 79<sup>21</sup>; tayas 188<sup>7</sup>; tisso  
 79<sup>23</sup>.  
 tumhehi 215<sup>26</sup>.  
 Thāvarā 245<sup>19</sup>.  
 -thūlā 246<sup>12</sup>.  
 -do s.v. -dado.  
 dakkhiṇā 214<sup>17</sup>, \*213<sup>21</sup>; \*dak-  
 khinam 213<sup>20</sup>.  
 dakkhiṇeyyā 183<sup>14</sup>.  
 dajjā (opt. or gerundiv.)  
 213<sup>20, 22</sup>.  
 -dado VIII 10<sup>b</sup>; -do 193<sup>11</sup>.  
 dadanti 208<sup>17</sup>. Cf. dajjā,  
 dinnā, adāsi.  
 dantā 43<sup>33</sup>.  
 damena 221<sup>10</sup>.  
 dasa 87<sup>27</sup>; dasahi 88<sup>7</sup>.  
 dassanam 148<sup>27</sup>, 151<sup>25</sup>; das-  
 sanenā 251<sup>17</sup>; dassana-  
 sampadāya 188<sup>3</sup>; -dassanā  
 36<sup>6</sup>.

dalhena 184<sup>18</sup>.  
 dānam 140<sup>8</sup>; dānena 221<sup>1</sup>.  
 dāyakā 210<sup>19</sup>.  
 dāyādā 220<sup>14</sup>.  
 -dārassa 136<sup>17</sup>.  
 ditṭhā 246<sup>16</sup>; ditthapadassa  
 191<sup>8</sup>; -(d)ditṭhā 246<sup>17</sup>.  
 ditthim 251<sup>15</sup>; -ditthi 188<sup>15</sup>.  
 dinnā 214<sup>18</sup>; dinnam 213<sup>1, 7</sup>;  
 dinnena 212<sup>19</sup>; dinnāni  
 183<sup>25</sup>; -dinna- 26<sup>6</sup>.  
 dibbesu 227<sup>28</sup>.  
 divā 169<sup>1</sup>.  
 dīghā 245<sup>28</sup>; dīgharattam  
 214<sup>20</sup>.  
 dukkham 247<sup>29</sup>.  
 dutiyam I : (4).  
 dubbhikkhe 218<sup>32</sup>.  
 duruttassa 218<sup>24</sup>.  
 dūre, -dūre 246<sup>22</sup>.  
 devā 123<sup>9</sup>; devamanussā-  
 nam VIII 10<sup>a</sup>; devama-  
 nussapūjitatam 196<sup>9</sup>; deva-  
 rajjam 227<sup>27</sup>; devaloke  
 228<sup>9</sup>.  
 devatā 113<sup>29</sup>, 117<sup>18</sup>  
 -desa- 132<sup>7</sup>, 227<sup>22</sup>.  
 -desitāni 187<sup>11</sup>.  
 dvārabāhāsu 206<sup>22</sup>.  
 dve 78<sup>26</sup>.  
 Dhammad 19<sup>30</sup>, 196<sup>17</sup>; dham-  
 mena 180<sup>16</sup>; dhamme 180<sup>25</sup>;  
 dhammā 188<sup>7</sup>; dhamme-  
 su 142<sup>15</sup>; dhammacariyā  
 140<sup>10</sup>; dhammavaram  
 192<sup>20</sup>, VI 13<sup>b</sup>; dhamma-  
 savanam 144<sup>11</sup>; dham-  
 masākacchā 148<sup>28</sup>; -dham-  
 mo 215<sup>19</sup>; -dhammehi  
 153<sup>9</sup>.  
 -dhāraṇa- 37<sup>1</sup>.  
 dhīro 224<sup>29</sup>; dhīrā 194<sup>22</sup>,  
 230<sup>12</sup>.

- Na 219<sup>23</sup>; na no 170<sup>18</sup>; na  
     hi VII 11<sup>a</sup>, 212<sup>11</sup>; na hi  
     jātu 251<sup>21</sup>.  
 (nam) 220<sup>11</sup>; ne 169<sup>1</sup>; nam  
     247<sup>19</sup> (katthacimam ?).  
 nakhā 43<sup>14</sup>.  
 naccagītavāditavisūkadassa-  
     nā 36<sup>3</sup>.  
 “n’atthi-sambhavam” 194<sup>16</sup>.  
 namassāma 196<sup>9</sup>, 18.  
 navā 86<sup>13</sup>.  
 navam 194<sup>15</sup>.  
 nahārū 47<sup>21</sup>.  
 nāgā 220<sup>11</sup>.  
 nāma 76<sup>17</sup>, 219<sup>13</sup>.  
 nāmam 78<sup>27</sup>.  
 \*nikubbetha 247<sup>14</sup>.  
 nikkāmino 184<sup>20</sup>.  
 nidassito 215<sup>19</sup>.  
 nidhi 219<sup>13</sup>, 220<sup>8</sup>, etc.; ni-  
     dhim 217<sup>11</sup>.  
 nidheti 217<sup>28</sup>; nidhīyate 219<sup>13</sup>.  
     Cf. -nihito.  
 ninnam 212<sup>30</sup>.  
 nipako 242<sup>3</sup>.  
 -nipphalā 210<sup>19</sup>.  
 nibbanti (o : vijjhāyanti)  
     194<sup>22</sup>.  
 nibbānagāmīm 192<sup>20</sup>; nibbā-  
     nasacchikiriyā 151<sup>27</sup>; nib-  
     bānasampatti, 228<sup>14</sup>  
 nibbutim 185<sup>4</sup>.  
 niyam 248<sup>12</sup>.  
 nivāto 144<sup>8</sup>.  
 nisāmetha 167<sup>14</sup>.  
 nisinno 250<sup>4</sup>.  
 -nihito 219<sup>19</sup>, 221<sup>23</sup>, 223<sup>4</sup>.  
 no (o : amhākam) 210<sup>10</sup>.  
 no (“avadhāraṇe”) 170<sup>18</sup>.  
     -(p)pagabbho 242<sup>6</sup>.  
     -pagumbe 192<sup>3</sup>.  
     -paccayā 207<sup>26</sup>.  
     paccekabodhi 229<sup>26</sup>.  
     pajāya 168<sup>1</sup>.
- pañca 82<sup>7</sup>.  
 -paññena 187<sup>9</sup>.  
 -paṭiggaha(nā) 37<sup>14</sup>.  
 patighasaññā 247<sup>22</sup>.  
 paticchādāya 191<sup>3</sup>.  
 patisambhidā 229<sup>22</sup>.  
 pathamasmin 192<sup>8</sup>.  
 pathavim 185<sup>24</sup>.  
 -panidhi 132<sup>10</sup>.  
 panītam 170<sup>11</sup>, 179<sup>11</sup>, 180<sup>11</sup>,  
     208<sup>22</sup>.  
 panditā 230<sup>13</sup>; panditānam  
     124<sup>25</sup>.  
     -(p)patiṭṭhitā 214<sup>19</sup>.  
 patirūpadesavāso 132<sup>6</sup>.  
 -pattā (skr. prāptāḥ) 184<sup>27</sup>.  
 pattipattā 184<sup>27</sup>.  
 padam 236<sup>11</sup>; -padam 24<sup>27</sup>;  
     -padassa 191<sup>8</sup>.  
 padīpo 194<sup>23</sup>.  
 padesarajjam 227<sup>22</sup>.  
 papphāsam 56<sup>5</sup>.  
     -(p)pamattā 169<sup>2</sup>, 187<sup>13</sup>.  
     -(p)pamādo 142<sup>15</sup>; -pamāda-  
     26<sup>18</sup>.  
 pamokkhāya 218<sup>25</sup>.  
 payuñjato 229<sup>1</sup>, -(p)payuttā  
     184<sup>14</sup>.  
 paro param 247<sup>14</sup>; pare 243<sup>28</sup>.  
 “paramamhitāya” 192<sup>22</sup>.  
 -parājītā 154<sup>24</sup>.  
 paridevanā 214<sup>7</sup>.  
 paripūrenti 213<sup>7</sup>.  
 -parimānam 248<sup>17</sup>, 25.  
 parivannayi 181<sup>4</sup>.  
 -parivāro 227<sup>12</sup>.  
 pavattati 212<sup>30</sup>.  
 [pa]vuccati 88<sup>8</sup>.  
 pasamsanti 230<sup>12</sup>, pasatthā  
     182<sup>12</sup>.  
 pasutam 215<sup>26</sup>.  
 passati, 185<sup>29</sup>; -passato 220<sup>13</sup>.  
 pahāya 223<sup>13</sup>.  
 \*pahutam pahute pahūte  
     207<sup>17-i9</sup>; pahute 209<sup>25</sup>; (?).

pānabhūtā 245 <sup>11</sup> ; pānāti-	bahuta- <i>v.l.</i> , cf. pahūtam.
pātā 26 <sup>1</sup> .	bahū 123 <sup>7</sup> .
pānām : pānabhojanam 208 <sup>25</sup> ; -pānā 142 <sup>14</sup> ; -pā-	bālānam 124 <sup>23</sup> .
namhi 207 <sup>21</sup> , 209 <sup>25</sup> .	-bāhāsu 206 <sup>22</sup> .
pāpā 142 <sup>12</sup> .	bāhusaccam 134 <sup>13</sup> .
pāpakkam 190 <sup>25</sup> .	-bijā 194 <sup>20</sup> .
-pāramī 229 <sup>25</sup> .	buddham 14 <sup>26</sup> , 196 <sup>9</sup> ; bud-
pi 227 <sup>27</sup> . Cf. vā pi, kiñcāpi.	dhe 179 <sup>11</sup> ; buddhabhūmi
-piñda- 111 <sup>25</sup> .	229 <sup>27</sup> ; buddhassettho 181 <sup>2</sup> .
pitari VIII 7 <sup>c</sup> ; -pitu- 136 <sup>16</sup> .	budhabhūmi? 229 <sup>27</sup> .
pittam 60 <sup>26</sup> .	bo d h i- : bojjhaṅgā 83 <sup>25</sup> ;
pīyām (= Childers) 227 <sup>25</sup> ;	-bodhi 229 <sup>26</sup> .
-(p)piyā 220 <sup>13</sup> .	b r a h m a- : brahmacariyam
pihakam 55 <sup>22</sup> .	151 <sup>23</sup> ; -brahmacariyā
pīlitassa 218 <sup>27</sup> .	26 <sup>11</sup> .
puggale 222 <sup>4</sup> ; puggalā 182 <sup>10</sup> .	brahmam ( <i>adj.</i> ) 250 <sup>27</sup> .
puññam 215 <sup>26</sup> ; puññāni	brūhi 123 <sup>25</sup> .
224 <sup>30</sup> ; puññakkhayo 220 <sup>28</sup> ;	Bhagavā 106 <sup>27</sup> , 116 <sup>11</sup> ; °van-
puññāsampadā 230 <sup>11</sup> ; -puññā-	tam 116 <sup>22</sup> , 117 <sup>19</sup> .
132 <sup>9</sup> , 230 <sup>13</sup> .	-bhabbo 189 <sup>17</sup> , 191 <sup>3</sup> ; -bhabba-
puttam 248 <sup>12</sup> ; puttadārassa	191 <sup>8</sup> .
136 <sup>17</sup> ; -puttam 248 <sup>12</sup> .	-bharo 241 <sup>5</sup> .
puna-r 251 <sup>22</sup> .	bhavam 187 <sup>19</sup> , bhavasmim
pubbe 132 <sup>8</sup> , 213 <sup>23</sup> .	194 <sup>17</sup> .
pubbo ( <i>skr.</i> pūya-) 62 <sup>14</sup> (62,	bhavanti 188 <sup>7</sup> ; bhavantu
<i>note 1!</i> ).	166 <sup>26</sup> , IX 3 <sup>d</sup> ; bhavissati
purānam 194 <sup>15</sup> .	218 <sup>8</sup> . Cf. -bhūtā, hoti.
puriso 217 <sup>28</sup> ; purisassa 221 <sup>18</sup> ;	bhātari VIII 7 <sup>d</sup> .
-purisam 185 <sup>27</sup> .	-bhāvo 229 <sup>4</sup> .
pūjaneyyānam 125 <sup>3</sup> . Cf.	bhāvaye 248 <sup>15, 24</sup> .
-pūjitam.	bhāsītam 166 <sup>28</sup> ; -bhāsītā
pūjā 125 <sup>3</sup> , 210 <sup>17</sup> , 215 <sup>21</sup> .	134 <sup>16</sup> . Cf. ajjhabhāsi.
-pūjitam 196 <sup>9</sup> .	-bhikkhe 218 <sup>32</sup> .
pūrā ( <i>adj. pl.</i> ) 213 <sup>7</sup> .	bhikkhūnam 215 <sup>23</sup> .
petā 212 <sup>21</sup> ; petānam 213 <sup>1, 8, 20</sup> ,	bhuñjamāna 185 <sup>5</sup> . Cf. -bho-
214 <sup>12</sup> , 215 <sup>21</sup> ; -petā 209 <sup>21</sup> .	jje.
-(p)phalā 210 <sup>19</sup> ; -(p)phalāni	bhummāni 166 <sup>10</sup> .
183 <sup>25</sup> .	bhusappamattā ( <i>or</i> bhusam
phuṭṭhassa 153 <sup>8</sup> .	pa <sup>o</sup> ) 187 <sup>13</sup> .
phussitagge 192 <sup>8</sup> .	bhūtā ( <i>adj.</i> ) 246 <sup>25</sup> ; -bhūtā
Balam 215 <sup>23</sup> .	245 <sup>11</sup> .
balim 169 <sup>1</sup> .	bhūtā ( <i>nom. pl.</i> ) 166 <sup>25</sup> , ( <i>voc.</i>
	<i>pl.</i> ) 167 <sup>14</sup> ; bhūtāni ( <i>nom.</i>
	<i>pl.</i> ) 165 <sup>23</sup> ; -bhūtesu 248 <sup>14</sup> .

-bhūmi 229<sup>27</sup>.  
 -bhojanam 208<sup>25</sup>; -bhojanā 36<sup>1</sup>.  
 -bhojje 207<sup>21</sup>.  
 -m- 154<sup>24</sup>, 224<sup>18</sup>, IX 9<sup>d</sup>.  
 mamsam 46<sup>16</sup>.  
 maggo 85<sup>12</sup>.  
 maṅgalam 124<sup>1</sup>; maṅgalāni 123<sup>20</sup>; (118<sup>9</sup>-119<sup>30</sup>).  
 majjapānā 142<sup>14</sup>; -majja- 26<sup>18</sup>.  
 majjhimā 246<sup>6</sup>.  
 -maṇḍana- II : 8.  
 matthake III : xxxii.  
 matthaluṅgam 60<sup>7</sup>.  
 manasā 184<sup>18</sup>; -manā 166<sup>26</sup>.  
 manussā 123<sup>16</sup>; -manussā- nam VIII 10<sup>a</sup>; -manussa- 196<sup>9</sup>.  
 mahantā 245<sup>31</sup>; \*mahatthikā 230<sup>5</sup>; mahapphalāni 183<sup>25</sup>; \*mahiddhikā 230<sup>6</sup>; -ma- hāsayanā 37<sup>8</sup>.  
 mātā 248<sup>11</sup>, mātari VIII 7<sup>c</sup>; mātāpituupatthānam 136<sup>16</sup>.  
 mānasam (*subst.*) 248<sup>15</sup>, ("adj.") 248<sup>23</sup>.  
 mānusikā 228<sup>8</sup>. Cf. 168<sup>1-4</sup>.  
 \*mānusiyā, \*mānusiyam 168<sup>1-4</sup>.  
 mālāgandhavilepanadhāra- namandanavibhūsanatthā- nā 37<sup>1</sup>.  
 māse 192<sup>8</sup>.  
 -miñjā 52<sup>18</sup>.  
 mittasampadam 228<sup>32</sup>; (-)mittā 213<sup>19</sup>.  
 -middho 250<sup>4</sup>.  
 muttam (*skr. mūtra-*) 68<sup>16</sup>.  
 mudu 236<sup>16</sup>.  
 mudhā 185<sup>4</sup>.  
 -muni 180<sup>13</sup>.  
 musāvādā 26<sup>13</sup>.  
 me 101<sup>17</sup>, 213<sup>15, 16, 19</sup>, 218<sup>8</sup>.

mettam 168<sup>1</sup>; 248<sup>22</sup> (*adj.?*).  
 medo 64<sup>15</sup>.  
 -meraya- 26<sup>18</sup>.

Y a (d): yo 185<sup>28</sup>, 224<sup>27</sup>; yā 134<sup>16</sup>, 214<sup>11</sup>, 228<sup>9, 12</sup>, 229<sup>24</sup>, yam 170<sup>4</sup>, 181<sup>4</sup>, 236<sup>9-10</sup>; yam yad eva VIII 10<sup>c</sup>; ya-d 180<sup>12</sup>; yena 116<sup>11</sup>, 243<sup>28</sup>; yassa 153<sup>11</sup>, 221<sup>17</sup>; ye 169<sup>1</sup>, 182<sup>10</sup>, 184<sup>13</sup>, 187<sup>6</sup>, 208<sup>18</sup>, IX 4<sup>c</sup> 5<sup>ab</sup>; yāni 165<sup>20</sup>, 166<sup>13</sup>; yesam 210<sup>10</sup>; ñam 181<sup>9</sup>; yadidam 230<sup>9</sup>; yam kiñci 169<sup>19</sup>, 189<sup>5</sup>; ye keci 245<sup>10</sup>.

yakanam 54<sup>20</sup>.  
 yakkhā 220<sup>12</sup>.  
 yathā 185<sup>21</sup>, 192<sup>5</sup>, 194<sup>22</sup>, 212<sup>29</sup>, 213<sup>5</sup>, 248<sup>11</sup>.  
 yadā VIII 5<sup>c</sup>.  
 yadidam s.v. ya(d).  
 yāpentī 212<sup>19</sup>.  
 yāvatā 250<sup>4</sup>.  
 yugāni 183<sup>6</sup>.  
 yo, etc. s.v. ya(d).  
 yoniso 229<sup>1</sup>.

Rakkhatha 169<sup>1</sup>.  
 -rakkhā 212<sup>13</sup>.  
 -rajam 153<sup>13</sup>.  
 -rajata- 37<sup>11</sup>.  
 -rajjam 227<sup>22, 27</sup>, ratanam 170<sup>5</sup> (170<sup>22</sup>-179<sup>1</sup>), 179<sup>11</sup>.  
 rati 228<sup>11</sup>.  
 -rattam (*skr. rātra-*) 214<sup>20</sup>.  
 raftiyā 114<sup>2</sup>; ratto 169<sup>1</sup>. Cf. -rattam.  
 rassakā 246<sup>7</sup>.  
 rājato 218<sup>24</sup>.  
 runnam 214<sup>5</sup>.  
 rūpam 78<sup>27</sup>; -rūpa- 37<sup>11</sup>, 227<sup>5</sup>.

- Laddhā (*skr.* labdhvā) 185<sup>3</sup>.  
 labhāmase 210<sup>11</sup>, labbhati  
   VIII 10<sup>d</sup>, 227<sup>15</sup>, etc.  
 lasikā 67<sup>24</sup> (*according to*  
   Trenckner, *cod.* C<sup>b</sup> S.N.  
   196<sup>c</sup> *writes* lasikāya).  
 -lahuka- 241<sup>23</sup>.  
 -luṅgam 60<sup>7</sup>.  
 lokasmim 219<sup>(8)</sup> 12; loka-  
   dhammehi 153<sup>9</sup>; -loka-  
   smim 248<sup>22</sup>; -loke 228<sup>9</sup>.  
 lomā 42<sup>27</sup>.  
 lohitam 62<sup>32</sup>.
- Va VIII 7<sup>a</sup> (ca ?), 166<sup>25</sup>.  
 vakkam 53<sup>5</sup>.  
 -vaco 236<sup>15</sup>, -vacas- 148<sup>26</sup>.  
 vattam (*skr.* vr̥sta-) VII 8<sup>a</sup>  
   (212<sup>30</sup>!).  
 vanijjā 212<sup>15</sup>.  
 -vannā 114<sup>16</sup>; -vanna- 225<sup>25</sup>.  
 v a t a : -bbatam 189<sup>3</sup>.  
 vadāmi 185<sup>28</sup>.  
 vanappagumbe 192<sup>3</sup>; -vane  
   111<sup>13</sup>, -vanam 116<sup>8</sup>.  
 varo 193<sup>6</sup>; varaññū, varado,  
   varāharo 193<sup>8-13</sup>; -varam  
   192<sup>21</sup>, VI 13<sup>b</sup>.  
 vasanti 246<sup>25</sup>.  
 vasā 65<sup>26</sup>.  
 -vasibhāvo 229<sup>4</sup> (-vasibhāvo).  
 -vahā 213<sup>6</sup>.  
 vā 166<sup>10</sup>, 191<sup>1</sup>, 218<sup>25</sup>, 27, 29,  
   244<sup>10</sup>; vā pi 220<sup>12</sup>, VI 10<sup>d</sup>,  
   VIII 7<sup>c</sup>.  
 vācā (*nom.*) 134<sup>16</sup>, (*instr.*)  
   191<sup>1</sup>.  
 vātehi 185<sup>25</sup>; -vāto 144<sup>8</sup>.  
 -vādā 26<sup>13</sup>.  
 -vādita- 36<sup>5</sup>.  
 vārivahā 213<sup>6</sup>.  
 -vāso 132<sup>8</sup>.  
 vikālabhojanā 36<sup>1</sup>.  
 vigatamiddho 250<sup>4</sup>.  
 vigayha 185<sup>3</sup>.
- vicikiechitam 188<sup>23</sup>.  
 vijjati 181<sup>18</sup>, 212<sup>13</sup>.  
 vijjāvimittiyasibhāvo 229<sup>4</sup>.  
 viññū 243<sup>28</sup>.  
 vittam 169<sup>21</sup>.  
 -vidūre 246<sup>21</sup>.  
 vinayo 134<sup>14</sup>.  
 vinassati 220<sup>26</sup>.  
 vineyya 251<sup>21</sup>.  
 vippamutto 189<sup>12</sup>.  
 vibhāvayanti 187<sup>7</sup>.  
 -vibhūsana- II : 8.  
 -vimutti- 229<sup>4</sup>.  
 vimuyhati 220<sup>10</sup>.  
 vimokkhā 229<sup>24</sup>.  
 virajam 153<sup>13</sup>.  
 virati 142<sup>11</sup>.  
 virattacittā 194<sup>17</sup>.  
 virāgam 180<sup>8</sup>.  
 -virūlhi- 194<sup>21</sup>.  
 -vilepana- 37<sup>3</sup>.  
 -visūka- 36<sup>6</sup>.  
 viharati 111<sup>6</sup>.  
 vihāram 250<sup>27</sup>.  
 [pa]vuccati 88<sup>8</sup>.  
 vuttā 191<sup>8</sup>.  
 -vutti 241<sup>23</sup>.  
 ve VIII 14<sup>b</sup>. *Vide Appendix.*  
 vedanā 79<sup>23</sup>.  
 -veram 248<sup>30</sup>.  
 veramanī 24<sup>21</sup>.  
 vo ("nipāta") 209<sup>5</sup>.  
 vyārosanā 247<sup>21</sup>.
- Sa, *etc.* s v. ta(d).  
 samyamo 142<sup>14</sup>; samyamena  
   221<sup>4</sup>.  
 sakam 206<sup>23</sup>.  
 sakkō (✓ śak-) 236<sup>13</sup>.  
 sakkacca 166<sup>28</sup>; sakkaccam  
   209<sup>26</sup>.  
 sakkāyatiditthi 188<sup>15</sup>.  
 Sakyamuni 180<sup>13</sup>.  
 sakha 213<sup>19</sup>.  
 saggesu 170<sup>2</sup>.

saṅgaho 136<sup>17</sup>, V 6<sup>b</sup>.  
 samgham 20<sup>3</sup>, 196<sup>18</sup>; sam-  
     ghamhi 214<sup>19</sup>; samghe  
     184<sup>7</sup>, 222<sup>4</sup>.  
 saccena 179<sup>12</sup>; -saccāni 81<sup>10</sup>,  
     \*151<sup>25</sup>, 185<sup>28</sup>, 187<sup>6</sup>; \*-sac-  
     cāna 151<sup>25</sup>.  
 -saccam (bāhu°) 134<sup>13</sup>.  
 -sacchikiriyā 151<sup>27</sup>.  
 saññamo *vide* samy°.  
 saññā 220<sup>10</sup>; -saññā 247<sup>22</sup>.  
 -santhāna- 226<sup>16</sup>.  
 \*-satam (*skr.* śatam) 182<sup>20</sup>.  
 \*satam (*skr.* satām) 182<sup>12</sup>.  
 satim 250<sup>5</sup>.  
 satta 83<sup>22</sup>.  
 sattā 76<sup>21</sup>, 244<sup>13</sup>; sattānam  
     207<sup>24</sup>; sattavāsā 86<sup>14</sup>.  
 santam (*skr.* sānta-) 236<sup>11</sup>;  
     santindriyo 242<sup>2</sup>.  
 santo (○ : samāno) 219<sup>19</sup>.  
 santutthi 144<sup>9</sup>.  
 santussako 240<sup>21</sup>.  
 sandhisimghātakesu 206<sup>18</sup>.  
 -sapattam 249<sup>2</sup>.  
 sappurisam 185<sup>27</sup>.  
 sabbo 219<sup>23</sup>; sabbam 220<sup>26</sup>,  
     VIII 10<sup>d</sup>, etc.; sabbe 76<sup>21</sup>,  
     166<sup>24</sup>, 167<sup>15</sup>, 244<sup>13</sup>; sab-  
     bakāmadado VIII 10<sup>b</sup>;  
     sabbabhūtesu 248<sup>14</sup>; sab-  
     balokasmim 248<sup>22</sup>.  
 sabbattha 155<sup>4</sup>; sabbattha-m  
     154<sup>24</sup>.  
 sabbadā 219<sup>23</sup>.  
 samo 181<sup>18</sup>; samam 170<sup>19</sup>;  
     sam' 180<sup>16</sup>.  
 samanñānam 148<sup>27</sup>.  
 samannāgato 88<sup>7</sup>.  
 samayam 104<sup>16</sup>.  
 samāgatā 209<sup>23</sup>; samāga-  
     tāni 166<sup>9</sup>; samāgantvā  
     209<sup>22</sup>.  
 samācare 243<sup>24</sup>.  
 samādiyāmi 24<sup>31</sup>.

samādhīm 181<sup>9</sup>; samādhinā  
     181<sup>17</sup>.  
 samāhito 180<sup>15</sup>.  
 samuppanne 218<sup>6</sup>.  
 -sampakampiyo 185<sup>26</sup>.  
 sampatti 228<sup>8</sup>; -sampatti  
     228<sup>14</sup>.  
 -sampadā 230<sup>11</sup>; -sampa-  
     dam 228<sup>32</sup>; -sampadāya  
     188<sup>3</sup>.  
 sampanno 251<sup>18</sup>.  
 -sambādham 248<sup>28</sup>.  
 s a m b h a v a - : sambhavesī  
     (pl.) 246<sup>28</sup>; (-)sambhavam  
     194<sup>16</sup>.  
 -sammāpanidhi 132<sup>10</sup>.  
 -sayana- 37<sup>8</sup>.  
 sayāno 250<sup>4</sup>.  
 -(s)sara- *skr.* (svara-) 226<sup>8</sup>.  
 saranam 16<sup>10</sup>.  
 sarati (✓ smṛ) 207<sup>24</sup>.  
 sallahukavutti 241<sup>23</sup>.  
 -savānam 144<sup>11</sup>. *Vide Appendix.*  
 sahā (va) 188<sup>1</sup>.  
 -sākacchā 148<sup>28</sup>.  
 sāgaram 213<sup>7</sup>.  
 -sādhārana-m 224<sup>18</sup>.  
 sāvakā 183<sup>19</sup>; sāvakapāramī  
     229<sup>25</sup>.  
 Sāvatthiyam 110<sup>15</sup>.  
 -sāsanamhi 184<sup>23</sup>.  
 sikkhāpadam 24<sup>27</sup>.  
 -sikkhito 134<sup>15</sup>.  
 -simghātakesu 206<sup>18</sup>.  
 simghāṇikā 67<sup>1</sup>.  
 sito (*skr.* śrita-) 185<sup>24</sup>.  
 sippam 134<sup>14</sup>.  
 siyā 185<sup>25</sup>. Cf. assa, hoti.  
 sīlena 221<sup>2</sup>; silabbatam 189<sup>3</sup>.  
 sīlavā 251<sup>16</sup>.  
 su 188<sup>7</sup>.  
 -sukham 227<sup>25</sup>.  
 sukhitā 209<sup>8</sup>; sukhittattā  
     244<sup>14</sup>.

sukhino 244<sup>11</sup>.  
 Sugatassa 183<sup>19</sup>.  
 sucim 181<sup>8</sup>, 208<sup>20</sup>.  
 sunantu 166<sup>28</sup>.  
 sutam 101<sup>23</sup>.  
 sudesitāni 187<sup>11</sup>.  
 sunihito 219<sup>19</sup>, 221<sup>23</sup>, 223<sup>4</sup>.  
 suppatitthitā 214<sup>19</sup>.  
 suppayuttā 184<sup>14</sup>.  
 subharo 241<sup>5</sup>.  
 subhāsitā 134<sup>16</sup>.  
 sumanā 166<sup>26</sup>.  
 surāmerayamajjapamādat-  
     thānā 26<sup>17</sup>.  
 surūpatā 227<sup>5</sup>.  
 suvaco 236<sup>15</sup>.  
 suvannatā 225<sup>25</sup>.  
 suvatthi 179<sup>12</sup>, 196<sup>9, 18</sup>.  
 susanthāna- 226<sup>16</sup>.  
 susikkhitō 134<sup>15</sup>.  
 sussaratā 226<sup>8</sup>.  
 sūju 236<sup>15</sup> (*Birm.* suhuju).  
 -settho 181<sup>2</sup>.  
 sedo 63<sup>25</sup> (63 note 5, 62  
     note 1!).

semham 61<sup>20</sup>.  
 -seyyam 251<sup>22</sup>.  
 sevanā 125<sup>1</sup>; -sevanā 124<sup>22</sup>.  
 so s.v. ta(d).  
 -so (skr. suff. -śah) 214<sup>21</sup>  
     (229<sup>1</sup>).  
 soko 214<sup>6</sup>; -sokam 153<sup>13</sup>.  
 sothānam 123<sup>22</sup>.  
 sothim (ī) 155<sup>4</sup>.  
 sovacassatā 148<sup>26</sup>.

Hadayam 53<sup>22</sup>.  
 -(ā)harano 224<sup>20</sup>.  
 haranti 169<sup>1</sup>, 220<sup>12</sup>.  
 hi 167<sup>18</sup>, \*247<sup>15</sup>; s.v. na  
     (hi).  
 hitāya 214<sup>20</sup>; -hitāya 192<sup>23</sup>.  
 hiraññena 212<sup>17</sup>.  
 huram 169<sup>23</sup>.  
 hetu (yesam h°) 210<sup>10</sup>.  
 hoti 220<sup>23</sup>, 221<sup>23</sup>; honti 183<sup>6</sup>,  
     187<sup>18</sup>, 208<sup>19</sup>; hotu 179<sup>12</sup>,  
     196<sup>9, 18</sup>, 209<sup>7</sup>; hontu 209<sup>8</sup>,  
     IX 3<sup>c</sup>. Cf. bhavanti, atthi,  
     assa, siyā, santo.

# GĀTHĀS

IN

## THE KHUDDAKAPĀTHA.

(*Numbers in square brackets refer to Childers' edition.*)

Adāsi me akāsi me VII 10 [9].  
appiyā vā pi dāyādā VIII 5.  
amhākañ ca kata pūjā VII 6 [5c].  
ayañ ca kho dakkhiñā dinnā VII 12 [11].  
asādhāranam aññesam VIII 9.  
asevanā ca bālānam V 2 [3].  
ārati viratī pāpā V 7 [8].  
idam vo ñātinam hotu VII 4 [3e].  
unname udakam vattam VII 8 [7].  
etādisāni katvāna V 12 [13].  
evam dadanti ñātinam VII 3.  
evam mahatthikā [māhiddhiyā] esā VIII 16.  
esa devamanussānam VIII 10.  
eso nidhi sunihito VIII 8.  
Karaniyam athakusalena IX 1.  
kiñcāpi so kammam karoti pāpakam VI 11.  
khantī ca sovacassatā V 9 [10].  
khayam virāgam amatam panitam VI 4.  
khinam purānam navam n'atthi-sambhavam VI 14.  
gāravo ca nivāto ca V 8 [9].  
[ciram jivantu no ñātī VII 5 = ] 5c.  
cetiyanhi va [ca] samghe vā VIII 7.  
tapo ca brahmacariyañ ca V 10 [11].  
taṣmā hi bhūtā nisāmetha sabbe VI 2.  
tāva-sunihito santo VIII 3.  
tittham caram nisinno vā IX 9 [10].  
Tiro-kuḍdesu titthanti VII 1.  
[te ca tattha samāgantvā VII 4 = ] 4c.  
dānañ ca dhammacariyā ca V 6 [7].  
diṭṭhā vā ye vā addiṭṭhā IX 5 [6].  
diṭṭhiñ ca anupagamma IX 10 [11].  
na ca khuddam samācare kiñci IX 3.  
na paro param nikubbetha IX 6 [7].

[na hi tattha kasī atthi VII 6 = ] 6<sup>c</sup>.  
 na hi runnam vā soko vā VII 11 [10].  
 Nidhim nidheti puriso VIII 1.  
 nidhī vā thānā cavati VIII 4.  
 patisambhidā vimokkhā ca VIII 15.  
 patirūpadesavāso ca V 3 [4].  
 padesarajjam issariyam VIII 12.  
 pahūte annapānamhi VII 2, VII 5 [4<sup>c</sup>].  
 phuṭṭhassa lokadhammehi V 11 [12].  
 bahute . . . *vide* pahūte . . .  
 Bahū devā manussā ca V 1. [2; Childers' I = the prose introduction].  
 bāhusaccañ ca sippañ ca V 4 [5].  
 [manussikā . . . *vide* mānusikā].  
 mātāpituupatṭhānam V 5 [6].  
 mātā yathā niyam puttam IX 7 [8].  
 mānus[s]ikā ca sampatti VIII 13.  
 mittasampadam āgamma VIII 14.  
 mettañ ca sabbalokasmim IX 8 [9].  
 yam kiñci vittam idha vā huram vā VI 3.  
 yathā vārivahā pūrā VII 9 [8].  
 yath' indakhilo pathavim sito siyā VI 8.  
 yam buddhassettho parivanṇayī sucim VI 5.  
 yassa dānena silena VIII 6.  
 Yānīdha bhūtāni samāgatāni VI 1, 15, 16, 17.  
 ye ariyasaccāni vibhāvayanti VI 9.  
 ye keci pāṇabhūt' atthi IX 4 [5].  
 ye puggalā attha satam pasatthā VI 6.  
 ye suppayuttā manasā dalhena VI 7.  
 rājato vā duruttassa VIII 2.  
 vanijjā tādisī n' atthi VII 7 [6<sup>c</sup>].  
 vanappagumbe yathā phussitagge VI 12.  
 varo varāññū varado varāharo VI 13.  
 santussako ca subharo ca IX 2.  
 sahā v'assa dassanasampadāya VI 10.  
 [sukhino vā khemino hontu IX 4 = ] 3<sup>c</sup>.  
 suvannatā sussaratā VIII 11.  
 so nātidhammo ca ayam nidassito VII 13 [12].

*Metres of Khp. V—IX.*

Āryā (cf. Schubring Ācārāṅga-sūtra, Leipz., 1910, p. 60)  
 IX 1–10.  
 notice 10<sup>a</sup>, 10<sup>d</sup> and cf. the irregularity of S.N. 934.

Triṣṭubh VI 1–17, VII 13.

˘ - ˘ - - ˘ - - VI 2<sup>a</sup> (7<sup>d</sup>, 12<sup>a</sup>, 14<sup>a</sup>).  
˘ - ˘ - ˘, - ˘ - - ˘ VI 2<sup>b</sup>, 14<sup>b</sup>.

jagatipādas: VI 1<sup>d</sup>, 2<sup>c</sup>, 4<sup>b</sup>, 5<sup>ac</sup>, 6<sup>c</sup>, 8<sup>abd</sup>.  
11<sup>a</sup>, 12<sup>c</sup>, 13<sup>ab</sup>, 14<sup>a</sup>; 15<sup>c</sup> = 16<sup>c</sup> = 17<sup>c</sup>, VII 13<sup>ad</sup>.  
[prosody of paṭicchādāya VI 11<sup>c</sup>].

Śloka V 1–12, VII 1–12, VIII 1–16.

odd pādas ˘ - ˘ - ˘, ˘ - - VIII 14<sup>c</sup>, 15°?  
other instances of nine syllables: V 12<sup>d</sup>, VII 12<sup>a</sup>.  
[prosody of nātīnam VII 3<sup>a</sup>: 4<sup>a</sup>].

Pali Text Society

Paramatthajotikā I.

EDITED BY

HELMER SMITH

FROM

A COLLATION BY MABEL HUNT

London

PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY

BY

HUMPHREY MILFORD

OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER, E.C.

1915

## CONTENTS

	PAGE
PREFACE - - - - -	V
SOME ABBREVIATIONS - - - - -	vi

(The text of the Khuddakapatha, which was originally including in this publication, has been moved to a separate file.)

### PARAMATTHAJOTIKĀ I.

I. Saranattayam - - - - -	11
II. Dasasikkhāpadam - - - - -	22
III. Dvattimsākāram - - - - -	37
IV. Kumārapañham - - - - -	75
V. Maṅgalasuttam - - - - -	88
VI. Ratanasuttam - - - - -	157
VII. Tirokuddasuttam - - - - -	201
VIII. Nidhikandasuttam - - - - -	216
IX. Mettasuttam - - - - -	231

## PREFACE

The PARAMATTHAJOTIKĀ I. has been edited from a collation, made by Miss Mabel Hunt, of the palm-leaf MSS. entitled below S<sup>s</sup> and S<sup>p</sup>. Miss Hunt's work proved to be of first-rate quality, and after examining her original source, S<sup>s</sup>, I felt no necessity whatever for further verification by S<sup>p</sup>. The somewhat scanty materials afforded by these two modern MSS. I have been able to enrich, in the case of the Maṅgala, Ratana, and Metta-suttas, where Khuddakapāṭha and Suttanipāṭa mutually overlap, from my own collation of Paramatthajotikā II., the comment on the latter of the two books. Besides this, I have drawn largely from *Atṭhakathā* parallels, as well as from the text-references and hints on method in V. Trenckner's annotated transcripts of Ps. and Pj. II. Nevertheless, I have often failed to trace quotations back to the Canon, or to find perfect Commentary parallels; most readers, however, will be able to supply my blank footnotes. And any adequate criticism on *Atṭhakathā*'s must be suspended till Professor Lanman's Visuddhimagga and Professor Takakusu's Sa-mantapāśādikā are available.

The President and Hon. Secretary of the Pali Text Society having kindly proposed to publish the Pj. I. under my name as the first of the volumes containing the com-

mentaries on Khp. and S.N., I hope that the introductory remarks given above will suffice for the whole work. It only remains for me here to acknowledge the debt I owe to my teachers: Professor K. F. Johansson of Uppsala, the late Richard Pischel of Berlin, Professor H. Lüders of Berlin, and Professor Dines Andersen of Copenhagen.

HELMER SMITH.

COPENHAGEN,

*November 5, 1914.*

### SOME ABBREVIATIONS

- Khp. = Khuddakapāṭha, quoted by chapter and verse.  
 Pj. I. = Paramatthajotikā I., commentary on Khp.  
 Pj. II. = Paramatthajotikā II., commentary on Suttanipāta.  
 Vm. = Visuddhimagga (Chh. I—VIII), Colombo 1890—1900.  
 Sp. = Samantapāsādikā (*ad* Vin. III. 1—IV. 90), Colombo 1900.  
 Sum. = Sumaṅgalavilāsinī I., P.T.S.  
 Ps. = Papañcasūdanī, Trenckner's transcript of a Copenhagen MS. [Westergaard VII].  
 Mp. = Manorathapūraṇī (*ad* A. I. 1—III. 156), Pæliyagoda 1893—1901.  
 Mp<sup>k</sup> = Manorathapūraṇī, Subhūti MS., Copenhagen, Royal Library.  
 Asl. = Atthasālinī, P.T.S.  
 P.V.A. = Paramatthadīpanī III., P.T.S.  
 Ss. = Sārasaṅgaha, ed. Somānanda, Brendiawatta 1898.  
 Sp-ṭ. = Sāratthadīpanī, ṭikā on Sp., Cambodian MS., Uppsala, University Library [“Prins Oscars donation” 2].

<<sup>1</sup> before a reading = corrected from . . .

<sup>2</sup> before a quotation = derived from . . .

> before a reading = corrected into . . .

*Italics* are used for text-words commented upon, spaced type for leading words of the commentator's (mātikā's,

etc.), and for correlated parts of speech in more intricate sentences (*y a s m ā . . . t a s m ā*, etc.), MSS. authorities ([“*S<sup>ps</sup>*”] and the like) are given in the upper corner of each page.

*Manuscripts Siṁhalese (S) and Burmese (B) used for the edition of Pj. I.—II.*

*S<sup>p</sup>* = Khp. Pj. I., Paris, Bibliothèque Nationale [Cabaton 92, Grimblot 26-27], sæc. XIX. (Miss Hunt's collation).

*S<sup>s</sup>* = Pj. I., Library of the Pali Text Society, Colophon : “ayam Paramatthajotikā nāma Khuddakaṭṭha-kathā Laṅkādīpe Gālupurasmī vasatā Eropā-khyadese pālipotthakasamāgamabbhantarakie-cakāradhurandharena Æḍman-Guṇaratnābhidhānenā Mudalindena mayā Galupurabbhantare Sudhammā nāma ārāmato mūladānena kītā (sic! corr. from kīnā?) gahitā; Buddhassa Bhagavato parinibbānato 2431” (1888).

*S<sup>k</sup>* = S.N. Pj. II.,<sup>1</sup> Copenhagen, Royal Library [Westergaard XIX = C<sup>k</sup> in Fausböll's S.N.], purchased by Rasmus Rask in 1821.

*S<sup>g</sup>* = Pj. II.,<sup>2</sup> Library of the Pali Text Society. Title page: “The Paramatthajotika commentary on the Sutta-Nipāta. Presented to Professor and Mrs. T. W. Rhys Davids . . . by E. R. Goone-ratne, J.P., and Gate Mudaliyar of Galle. Original Text in possession of Somananda Thera of the Simbali Āvāsa.—Galle, Ceylon, 1911” [= Pj<sup>g</sup> in Suttanipāta ed. D. Andersen].

*S<sup>n</sup>* = S.N. Pj. II., Paris, Bibliothèque Nationale [Cabaton 126, Grimblot 31-33], sæc. XIX.

*B<sup>a</sup>* = S.N. Pj. II., Library of the Royal Asiatic Society [14, Burmese Coll.], sæc. XVIII.

<sup>1</sup> In order to fill out a lacuna in his archetypus, the writer of *S<sup>k</sup>* has borrowed the Pj. I. version of the commentary on Maṅgalasutta.

<sup>2</sup> A paper MS.; *S<sup>knps</sup>* *B<sup>a</sup>* are on palm-leaves.

NAMO TASSA BHAGAVATO ARAHATO SAMMĀSAMBUDDHASSA.

## Paramatthajotikā I.

### I.

“Buddham saranam gacchāmi, dhammam saranam gacchāmi, samgham saranam gacchāmi” ti ayam saranagamananiddeso Khuddakānam ādi. Imassa dāni attham Paramatthajotikāya Khuddakatthakathāya vivaritum vibhajitum uttānikātum idam vuccati :

Uttamam vandaneyyānam vanditvā ratanattayam  
Khuddakānam karissāmi kesañci athavannanam.  
Khuddakānam gambhirattā<sup>1</sup> kiñcāpi atidukkarā  
vaṇṇanā mādisen’ esā abodhantena sāsanam,  
ajjāpi tu abbocchinno<sup>1</sup> pubbācariyanicchayo  
tath’ eva ca thitam yasmā navaṅgam satthu sāsanam,  
tasmāham kātum icchāmi atthasamvaṇṇanam imam  
sāsanañ c’ eva nissāya porānañ ca vinicchayam  
saddhammabahumānena<sup>2</sup> nāttukkamṣanakamyatā  
nāññesam vambhanatthāya, tam suṇātha samāhitā ti.

Tattha “Khuddakānam karissāmi kesañci athavanna-nan” ti vuttattā Khuddakāni tāva vavatthapetvā pacchā athavannanam karissāmi. Khuddakāni nāma Khuddakanikāyassa ekadeso, Khuddakanikāyo nāma pañcanikāyā-nam ekadeso ; pañca nikāyā nāma\*

Dīgha-Majjhima-Samyuttā Aṅguttarika-Khuddakā nikāyā pañca gambhirā dhammadto athato e’ ime.

\* For vitthāra see Sum. I. 22<sup>28</sup>-23<sup>28</sup> = Asl. 25<sup>1</sup>-26<sup>7</sup> = Sp. I. 12<sup>20</sup>-13<sup>7</sup>.

<sup>1</sup> Sic S<sup>ps</sup>; leg. gabhīrattā, avocchinno?

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> saddhammāmbah<sup>o</sup>.

Tattha Brahmajālasuttādīni catuttimsa suttāni Dīghanikāyo, Mūlapariyāyasuttādīni diyaddhasatam dve ca suttāni Majjhimanikāyo, Oghatarasuttādīni satta suttasa-hassāni satta ca suttasatāni dvāsaṭṭhi ca suttāni Samyuttanikāyo, Cittapariyādānasuttādīni nava suttasahassāni pañca suttasatāni sattapaññāsañ ca suttāni Aṅguttaranikāyo, Khuddakapāṭho Dhammapadām Udānam Itivuttakam Suttanipāto Vimānavatthu Petavatthu Theragāthā Therigāthā Jātakam Niddeso Paṭisambhidā Apadānam Buddhavamso Cariyāpiṭakam Vinayābhidhammapiṭakāni thapetvā cat-tāro nikāye avasesam buddhavacanam Khuddakanikāyo. Kasmā pan' esa Khuddakanikāyo ti vuccati: bahunnam khuddakānam dhammakkhandhānam samūhato nivāsato ca,\* samūhanivāsā hi nikāyo ti vuccanti, yathāha: “nāham bhikkhave aññām ekanikāyam pi samanupassāmi evam-cittam yathayidam bhikkhave tiracchānagatā pāṇā”† “Poṇikinikāyo<sup>1</sup> Cikkhaliṇikāyo”‡ ti evamādīni c' ettha sādhakāni sāsanato lokato ca.\* Imassa Khuddakanikā-yassa ekadeso imāni Suttantapiṭakapariyāpannāni atthato vivaritum vibhajitum uttānikātum adhippetāni Khuddakanī. Tesam pi Khuddakānam Sarāṇa-Sikkhāpada-Dvat-timśākāra - Kumārapañha - Mañgalasutta - Ratanasutta - Tiro-kudda - Nidhikanda - Mettasuttānam vasena navappabhedo Khuddakapāṭho ādi ācariyaparamparāya vācanāmaggam āropitavasena na Bhagavatā vuttavasena, § Bhagavatā hi vuttavasena

“anekjātisamsāram sandhāvissam anibbisam  
gahakārakam gavesanto, dukkhā jāti punappunam ;

\*-\* = Sum. I. 23<sup>2-6</sup>, etc.

† S. III. 152<sup>1</sup>.

‡ Sāratthadīpanī ad. Sp. I. 12<sup>29</sup> Poṇikayo Cikkhaliṇikā ca khattiya, tesam nikāyo Poṇikanikāyo Cikkhaliṇikāyo ti vuccati . . .; ettha paṭhamam udāharanam sāsanato sādhakavacanam, dutiyam lokato (cf. Kāśikā ad Pāṇ. III. 3, 41) ti veditabbam.

§ Cf. Asl. 17<sup>16</sup>-18<sup>7</sup>; Sp. I. 8<sup>15-24</sup> = Sum. I. 16<sup>13-22</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> Ponika-, Sum. Asl. Poṇika-, Sp. Poniki-.

gahakāraka dittho 'si, puna geham na kāhasi,  
 sabbā te phāsukā bhaggā gahakūtam visamkhitam :  
 visamkhāragatam cittam tañhānam khayam ajjhagā" ti\*  
 idam gāthādvayam sabbassāpi buddhavacanassa ādi, tañ  
 ca manasā va vuttavasena (na) vacībhedam katvā vutta-  
 vasena, vacībhedam pana<sup>1</sup> katvā vuttavasena

"yadā have pātubhavanti dhammā  
 ātāpino jhāyato brāhmaṇassa,  
 ath' assa kamkhā vapayanti sabbā,  
 yato pajānāti sahetudhamman" † ti

ayam gāthā ādi. Tasmā, yv āyam<sup>2</sup> navappabhedo Khudda-  
 kapātho imesam Khuddakānam ādi, tassa ādito pabhuti  
 atthasamvannanam ārabhissāmi, tassa cāyam ādi: bud-  
 dhām saranām gacchāmi, dhammām saranām gacchāmi,  
 samghām saranām gacchāmī ti. Tassāyam atthavannanāya  
 nayamātikā<sup>3</sup>:

'kena kattha kadā kasmā bhāsitam Saranattayam  
 kasmā e' idhādito vuttam avuttam api  
 ādito'  
 nidānasodhanam katvā evam ettha, tato  
 param  
 buddham saranagamanam gamakañ ca  
 vibhāvaye  
 bhedābhedam phalañ cāpi gamaniyañ ca  
 dīpaye—  
 "dhammām saranām" icc ādi-dvaye p'  
 esa nayo mato—  
 anupubbavatthāne kāraṇañ ca viniddise  
 saranattayam etañ ca upamāhi pakāsaye ti.  
 Tattha paṭhamagāthāya tāva† idam Saranattayam kena  
 bhāsitam, kattha bhāsitam, kadā bhāsitam, kasmā bhāsi-

\* Dhp. 153, 154, etc.

† Vin. I. 2<sup>3</sup>, etc.

‡ > Sārasaṅgaha (ed. Somānanda, 1898), p. 69<sup>5-15</sup>.

tam, avuttam pi cādito Tathāgatena kasmā idhādito vuttan ti pañca pañhā, tesam vissajjanā : kena bhāsitan ti,— Bhagavatā bhāsitam na sāvakehi na isīhi na devatāhi; katthā ti,— Bārāṇasiyam Isipatane migadāye; kadā ti,— āyasmante Yase<sup>1</sup> saddhim sahāyakehi arahattam patte ekasatthiyā arahantesu bahujanahitāya loke dhamma-desanam karontesu ; kasmā ti,— pabbajjatthañ ca upasampadatthañ ca, yathāha : “evañ ca pana bhikkhave pabbajettabbo upasampādetabbo: pathamam kesamassum ohār(āp)e-tvā kāsāyāni vatthāni acchād(āp)etvā ekamsam uttarā-saṅgam kārāpetvā bhikkhūnam pāde vandāpetvā ukkuṭikam nisidāpetvā añjalim paggañhāpetvā ‘evam vadehi’ ti vattabbo: buddham saranam gacchāmi, dhammam saranam gacchāmi, samgham saranam gacchāmī”\* ti; kasmā c' idhādito vuttan ti,— idañ ca navāngam satthu sāsanam tīhi piṭakehi saṅgañhitvā vācanāmaggam āropentehi pubbācariyehi, ya s m ā iminā maggena devamanussā upāsakabhāvena vā pabbajitabhāvena vā sāsanam otaranti, ta s m ā sāsanotārassa maggabhbūtattā idha Khuddakapāthe adito vuttan ti ñātabbam. Katañ nidānasodhanam; idāni, yam vuttam “buddham saranagamanam gamakañ ca vibhāvaye” iti, tattha sabbadhammesu appatiñhatāñānāmittānuttaravimokkhādhigamaparibhāvitam khandhasantānam upādāya-paññattiko sabbaññutaññānapadaññānam vā saccābhīsamayam upādāya-paññattiko sattaviseso buddho, yathāha: “buddho ti yo so Bhagavā sayambhū anācariyako pubbe ananussutesu dhammesu sāmam saccāni abhisambujhi tattha ca sabbaññutam patto phalesu<sup>2</sup> ca vasibhāvan”† ti. Ayan tāva atthato buddhavibhāvanā<sup>3</sup>, vyañjanato pana ‘bujjhitā ti buddho bodhetā ti buddho’ ti evamādinā nayena veditabbo, vuttañ c' etam : “buddho ti, ken' atthēna buddho: bujjhitā saccāni ti buddho bodhetā pajāyā ti buddho, sabbaññutāya buddho sabbadassāvitāya buddho anaññaneyyatāya buddho visa-

\* Vin. I. 22<sup>11</sup>.† Cf. P.P. 70<sup>12</sup>.<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> āyasmantena Yasena.<sup>2</sup> S<sup>s</sup> balesu.<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> buddhivibhāvanā.

vitāya buddho, khīnāsavasamkhātena buddho nirupakilesasamkhātena buddho, ekantavitarāgo ti buddho ekantavitadoso ti buddho ekantavitamoho ti buddho ekantanikileso ti buddho, ekāyanamaggam gato ti buddho eko anuttaram sammāsambodhim abhisambuddho ti buddho, abuddhivihatattā buddhipaṭilābhā<sup>1</sup> buddho; buddho ti n'etam nāmam mātarā katam na pitarā katam<sup>2</sup> vimokkhantikam etam buddhānam bhagavantānam bodhiyā mūle saha sabbaññutaññassa paṭilābhā sacc[h]ikā paññatti yad idam buddho<sup>3</sup>\* ti. Ettha ca, yathā loke avagantā “avagato” ti vuccati, evam bujjhitā saccānī ti b u d d h o ; yathā pannasosā vātā “pannasusā”† ti vuccanti, evam bodhetā pajāyā ti b u d d h o ; sabbāññutāya b u d d h o ti, sabbadhammadujhanasamatthāya<sup>4</sup> buddhiyā<sup>4</sup> buddho ti vuttam hoti; sabbada sāvitāya b u d d h o ti, sabbadhammadobhanasamatthāya<sup>3</sup> buddhiyā buddho ti vuttam hoti; anaññaneyyatāya b u d d h o ti, aññena abodhito sayam eva budhattā buddho ti vuttam hoti; visavitāya b u d d h o ti, nānāguṇavisavanato padumam iva vikasanaṭṭhena buddho ti vuttam hoti; k hīnāsavasamkhātena b u d d h o ti evamādihi cittasamkocakaraṇappahānato niddukkhayavibuddho puriso viya sabbakilesaniddukkhayavibuddhattā buddho ti vuttam hoti; e kāyana m a g g a m g a t o ti b u d d h o ti buddhiyatthānam gamanatthapariyāyato, yathā maggam gato pi puriso “gato” ti vuccati, evam ekāyanamaggam gatattā pi buddho ti vuccati ti dassetum vuttam; e kō<sup>5</sup> anuttaram sammāsambodhim abhisambuddhōti (b u d d h o ti), na parehi<sup>6</sup> buddhattā buddho kin tu sayam eva anuttaram sammāsambodhim abhisambuddhā buddho ti vuttam

\* *Vide* 107<sup>15</sup>.

† Cf. Ujjval. ad Unādis, II. 22.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> ad. ti.

<sup>2</sup> S<sup>p</sup> mātarā katam . . . pe . . . devatāhi katam.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> s a m a t t h a tā y a , or °tthanāya.

<sup>4</sup> S<sup>s</sup> buddhitāya.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> ito.

<sup>6</sup> ?; S<sup>s</sup> na pareti, S<sup>p</sup> na pūreti.

hoti; abuddhivihatattā buddhipatilābhā buddho ti ‘buddhi, buddham, bodho’ ti pariyāyavacanam etam tattha ‘yathā nilarattguṇayogato “nilo pato, ratto paṭo” ti vuccati, evam buddhiguṇayogato buddho’ ti nāpetum vuttam<sup>1</sup>, tato param b u d d h o t i n’ eta m nāma n ti evamādi ‘attham anugatā ayam paññatti’ ti bodhanattham vuttan ti evarūpena nayena sabbesam padānam buddha-saddassa sādhanasamattho attho veditabbo. Ayam vyāñjanato pi buddhavibhāvanā.

Idāni\* gamanādisu<sup>2</sup> himsatī ti saranām, saranagatānam ten’ eva saranagamanena bhayam santāsam dukkham duggatim parikkilesam himsatī vidhamati niharati nirodheti ti attho; a tha vā hite pavattanena ahitā ca nivattanena sattānam bhayam himsatī ti buddho, bhavakantārato<sup>3</sup> uttārañena assāsadānena ca dhammo, appakānam kārānam [dānapūjanavasena upanītasakkārānam]<sup>4</sup> vipulaphalapaṭilābhakaranena samgho, tasmā iminā pi pariyāyena<sup>5</sup> tam ratanattayam<sup>6</sup> saranām, tappasāda-taggaru(ka)-tāhi vihataviddhamsitakileso tapparāyanatākārappavatto aparappaccayo vā cittuppādo saranagamanam, tamsamaṅgī satto tam saranām gacchati, vuttpakkārena cittuppādena ‘esa me saranām esa me parāyanan’ ti evam etam<sup>6</sup> upetī ti attho,—upento ca “ete mayam bhante Bhagavantam saranām gacchāma dhammañ ca, upāsake no Bhagavā dhāretū” † ti Tapassu-Bhallikādayo<sup>7</sup> viya samādānena vā, “satthā me bhante Bhagavā, sāvako ‘ham asmi” † ti Mahākassapādayo viya sissabhāvūpagamanena vā, “evam vutte Brahmāyu brāhmaṇo utthāyāsanā ekamsam uttarasaṅgam karitvā yena Bhagavā ten’ añjalim pañāmetvā tilkhattum udānam udānesi: namo tassa Bhagavato arahato sammāsambuddhassa, namo tassa . . . pe . . .

\* Cf. Sum. I. 230–234, Ps. ad. M. I. 24<sup>7</sup>.

† Vin. I. 4<sup>23</sup>.

‡ Vin. I. 36<sup>32</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> ad. hoti.

<sup>2</sup> S<sup>p</sup> saranagamanādisu.

<sup>3</sup> S<sup>p</sup> bhavakantārā-. (Sum. °kantārā). <sup>4</sup> Only in S<sup>s</sup>.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> saranattayam.

<sup>6</sup> Sum. om.

<sup>7</sup> So S<sup>ps</sup>, vide Kern Manual, p. 22, note 2.

-buddhassā”\* ti Brahmāyuādayo viya tapponattena vā, kammatthānānuyogino viya attasanniyātanena vā, ariyapuggalo viya saranagamanūpakkilesasamucchedenā vā ti anekappakāram visayato kiccato ca upeti. Ayam saranagamanassa ca gamakassa ca vibhāvanā.

Idāni “bhedābhedaṁ phalañ cāpi gamanīyañ ca dīpaye” iti vuttānam bhedādīnam ayam dīpanā : evam saranagatassa puggalassa duvidho saranagamanabhedo : sāvajjo anavajjo ca. Anavajjo kālakiriyāya, sāvajjo aññasatthbari vuttappakārapappavattiyā tasmiñ ca vuttappakāraparītappavattiyā; so duvidho pi puthujjanānam eva, buddhaguṇesu aññānasamsayamicchāñānappavattiyā anādarādippavattiyā ca nesam saranām samkilittham hoti, ariyapuggalā pana abhinnasaranā eva asamkilitthasaranā ca honti, yathāha : “atthānam etam bhikkhave anavakāso, yam ditthisampanno puggalo aññām satthāram uddiseyyā”† ti. Puthujjanā tu, yāva saranabhedam na pāpunanti, tāvad eva abhinnasaranā, sāvajjo ca nesam saranabhedo samkileso ca anīthaphalado hoti, anavajjo avipākattā aphalo, abhedo pana phalato ittham eva phalam deti, yathāha :

“ye keci buddham saranām gatāse,  
na te gamissanti apāyam :  
pahāya mānusam deham  
devakāyam paripūressantī”‡ (ti).

—Tatra ca, ye saranagamanūpakkilesasamucchedenā saranagatā, te apāyam na gamissanti, itare pana saranagamena gamissantī ti evam gāthāya<sup>1</sup> adhippāyo veditabbo.—Ayam tāva bhedābhedaṁphaladīpanā. Gamanīyadīpanāyam codako āha : “buddham saranām gacchāmī ti ettha, yo buddham saranām gacchatī, esa buddham vā gaccheyya saranām vā, ubhayathā pi ca ekassa vacanam niratthakam, kasmā : gamanakiriyāya kammadvayābhāvato, na h' ettha “ajam gāmam netī”§ ti ādisu viya dikammakattam akkharacintakā icchanti,—“gacchat’ eva

\* M. II. 140<sup>21</sup>.

† A. I. 27<sup>6</sup>.

‡ D. II. 255<sup>3-5</sup>, etc.

§ Cf. Patañjali ad Pāṇ. I., 4, 51.

<sup>1</sup> Sp<sup>s</sup> gāthāyam.

pubbam disam gacchati pacchimam disan”\* ti ādisu sātthakam evā ti ce, — na: buddhasaranānam samānādhikaranābhāvassānadhippetato, etesam hi samānādhikaranābhāvē adhippete patihatacitto pi buddham upasamkamanto buddham saranām gato siyā, yam hi tam ‘buddho’ ti visesitam saranam, tam ev’ esa gato ti, — “etam kho saranam khemam etam saranam uttaman”† ti vacanato samānādhikaranāttam evēti ce, — na: tatth’ eva tabbhāvato, tatth’ eva gāthāpade ‘etam buddhādiratanattayam saranagatānam bhayaharanattasamkhāte<sup>1</sup> saranabhāvē avyabhicaraṇato<sup>2</sup> khemam uttamañ ca saranān’ ti ayan samānādhikaranābhāvo adhippeto, aññattha tu gami-sambandhe sati saranagamanassa appasiddhito anadhippeto ti asādhitam<sup>3</sup>, — “etam saranam āgamma sabbadukkhā pamuccatī”‡ ti ettha gami-sambandhe saranagamanasiddhito samānādhikaranāttam evēti ce, — na: pubbe vuttadosappasaṅgato, tatrāpi hi samānādhikaranābhāvē sati etam buddhadhammasamghasaranām patihatacitto pi āgamma sabbadukkhā pamucceyyā ti evam pubbe vuttadosappasaṅgo eva siyā, na ca no dosena atthi attho ti na sādhitam etam; yathā “mamam Ānanda kalyānamittam āgamma jātidhammā sattā jātiyā parimuccantī”§ ti ettha Bhagavato kalyānamittassa ānubhāvena parimuccamānā sattā ‘kalyānamittam āgamma parimuccantī’ ti vuttā, evam idhāpi buddhadhammasamghasaranānubhāvena muccamāno ‘etam saranam āgamma sabbadukkhā pamuccatī’ ti vutto ti evam ettha adhippāyo veditabbo; evam sabbathā pi na buddhassa gamanīyattam yujjati na saranassa na ubhayesam, icchitañ ca “gacchāmī” ti niddiṭṭhassa gamakassa gamanīyam<sup>4</sup>, tato vattabbo ettha yuttī” ti, vuucate: buddho yev’ ettha gamanīyo, gamanākāradassanaththan tu<sup>5</sup> tamsaranavacanam: buddham ‘saranān’ ti gacchāmī, esa me parāyanam aghassa ghātā hitassa ca

\* S. I. 122<sup>2</sup> (purimam disam!).

† Dhp. 192<sup>ab</sup>.

‡ Dhp. 192<sup>cd</sup>.

§ S. I. 88<sup>21</sup>.

<sup>1</sup> ?; S<sup>ps</sup> °harakattusamkhāte, S<sup>s</sup> °haranātthas°.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> avyābhic°. <sup>3</sup> S<sup>ps</sup> a sādhi kām.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> gamanīyassa.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> om.

vidhātā ti iminā adhippāyena etam gacchāmi bhajāmi sevāmi payirupāsāmī ti evam vā jānāmī<sup>1</sup> bujjhāmī ti, yesam hi dhatūnam gati attho, buddhi pi tesam attho ti, — iti-saddassa appayogā ayuttam iti ce, — tan na, — tattha siyā : yadi c' ettha evam attho bhaveyya, tato “aniccam rūpam aniccam rūpan ti yathābhūtam pajānāti”\* ti evamādisu viya iti-saddo payutto siyā, na ca payutto, tasmā ayuttam etan ti tamvacanam kasmā : tada thathasambhavā, “yo ca buddhañ ca dhammañ ca samghañ ca saranam gato”† ti evamādisu viya idhāpi iti-saddassa attho sambhavati, na ca samvijjamānatthasambhavā iti-saddā sabbattha payujjanti, appayuttassa p' ettha payuttassa viya iti-saddassa attho viññātabbo aññesu ca evamjātikesu, tasmā adoso eva so ti, — “anujānāmi bhikkhave (imehi) tihi saranagamanehi pabbajjan”‡ ti ādisu saranass' eva gamaniyato, yam vuttam ‘gamanākāradassananthan tu saranavacanan’ ti, tam na yuttam iti ce, — na, yuttam, kasmā : tada thathasambhavā va, tatrāpi hi tassa attho sambhavati ; yato pubbasadisam eva appayutto pi payutto viya veditabbo, itarathā hi pubbe vuttadosappasaṅgo eva siyā ; tasmā yathānusittham eva gahetabbam. Ayam gamaniyadipanā.

Idāni, yam vuttam “dhammam saranam icc ādi-dvaye p' esa nayo mato” ti, ettha vuccate : yv āyam “buddham saranam gacchāmī” ti ettha vannanānayo vutto, “dhammam saranam gacchāmī, samgham saranam gacchāmī” ti etasmim pi padadvaye eso va veditabbo. Tatra hi dhammasamghānam atthato vyāñjanato ca vibhāvanamattam eva asadisam, sesam vuttasadisam eva, yato, yad ev' ettha asadisam, tam vuccate. “Maggaphalanibbānāni dhammo” ti eke, ‘bhāvitamaggānam sacchikatanibbānānañ ca apāyesu apatanabhāvena d hāraṇa to paramassāsaviddhāna to ca maggavirāgā eva imasmin atthe dhammo’ ti amhākam khanti, Aggapasādasuttañ c' ettha sādhakam, vuttam h' etam : “yāvatā bhikkhave dhammā samkhatā, ariyo atthānigiko maggo tesam aggam akkhāyatī”§ ti

\* S. III. 577. † Dhp. 190<sup>ab</sup>. ‡ Vin. I. 22<sup>21</sup>. § A. II. 34<sup>18</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>s</sup> pajānāmi.

evamādi. Catubbidhaariyamaggasamañgīnam catusāmañ-ñaphalasamādhivāsitakhandhasantānānam<sup>1</sup> puggalānam samūho diṭṭhisilasamghātēna samghatattā<sup>2</sup> samgho, vuttañ c' etam Bhagavatā: “tam kim maññasi Ānanda, ye vo mayā dhammā abhiññā desitā, seyyathidam : cattāro satipatthānā cattāro sammappadhānā cattāro iddhipādā pañc' indriyāni pañca balāni satta bojjhañgā ariyo atthañgiko maggo, passasi no tvam Ānanda imesu dhammesu dve pi bhikkhū nānāvāde” \* ti. Ayam hi paramatthasamgho ‘saranan’ ti gamanīyo suttesu ca “āhuneyyo pāhuneyyo dakkhineyyo añjalikaraṇīyo anuttaram puññakkhettam lokassā”† ti vutto. Etam pana saranām gatassa aññasmim bhikkhusamghe vā bhikkhunisamghe vā buddhapamukhe vā samghe sammutisamghe catuvaggadibhede ekapuggale pi vā Bhagavantam uddissa pabbajite vandanādikiriyāya saranagamanam n' eva bhiijati na samkilissati. Ayam ettha viseso, vuttāvasesan tu imassa dutiyassa ca saranagamanassa bhedābhedādividhānam pubbe vuttanayen' eva veditabbam. Ayam tāva “dhammam saranām icc ādi-dvaye p' esa nayo mato” ti etassa vannanā.

Idāni “anupubbavavatthāne kāranañ ca viniddise” ti ettha etesu tīsu saranavacanesu ‘sabbasattānam aggo’ ti katvā pañhamam buddho, tappabhavato tadupadesitato ca anantaram dhammo, tassa dhammassa ādhārakato<sup>3</sup> tadāsevanato ca ante samgho, ‘sabbasattānam<sup>4</sup> vā hite viniyojako’ ti<sup>5</sup> katvā pañhamam buddho, tappabhavato sabbasattahitattā anantaram dhammo, ‘hitādhigamāya patippanno adhigatahito cā’ ti katvā ante samgho saranabhāvena vavatthapetvā pakāsito ti evam anupubbavatthāne kāranañ ca viniddise ti.<sup>6</sup>

Idāni, yam pi vuttam “saranattayam<sup>7</sup> etañ ca upamāhi

---

\*

† A. I. 208<sup>27</sup>.

---

<sup>1</sup> S<sup>p</sup> ad ca.

<sup>2</sup> S<sup>p</sup> samghatathā, S<sup>s</sup> samghatattā, cf. Sum. I. 230, note 2.

<sup>3</sup> S<sup>p</sup> ā d h ā r a ñ a t o.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> sabbesattānam.

<sup>5</sup> S<sup>s</sup> viniyojanato ti.

<sup>6</sup> So S<sup>ps</sup>.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> r a t a n a t t a y a m .

pakāsaye” ti, tam pi vuccate. Ettha pana puṇṇacando<sup>1</sup> viya buddho, candakirāṇanikaro viya tena desito dhammo, puṇṇacandakirāṇasamuppāditapītiko<sup>2</sup> loko viya samgho; bālasuriyo viya buddho, tassa rasmijālam iva vuttappakāro dhammo, tena<sup>3</sup> vihatandhakāro<sup>4</sup> loko viya samgho; vanadahakapuriso viya buddho, vanadahanaaggi viya kilesavananadahano dhammo, dadhavanattā khettabhūto viya bhūmibhāgo dadhakilesattā puññakkhettabhūto samgho; mahāmegho viya buddho, salilavutthi viya dhammo, vutthinipatupasamitarenu viya janapado upasamitakilesarenu samgho; susārathi<sup>5</sup> viya buddho, assājāniyavinayūpāyo viya saddhammo, suvinītassājāniyasamūho viya samgho; sabbadittisalluddharanato sallakatto<sup>6</sup> viya buddho, salluddharanūpāyo viya dhammo, samuddhaṭasallo viya jano samuddhaṭadiditthisallo samgho, mohapatalasamuppātanato vā salākiyo viya buddho, patalasamuppātanūpāyo viya dhammo, samuppātitapaṭalo vippasannalocano viya jano samuppātitamohapaṭalo vippasannañānalocano samgho, sānusayakilesavyādhiharaṇasamatthatāya vā kusalo vejo viya buddho, sammā payuttabhesajjam iva dhammo, bhesajjayogena suvūpasantavyādhi<sup>7</sup> viya janasamudāyo suvūpasantakilesavyādhihānusayo<sup>7</sup> samgho. Atha vā sude-siko<sup>8</sup> viya buddho, sumaggo viya khemantabhūmiyā ca<sup>9</sup> dhammo, maggapatipanno khemantabhūmippatto viya (jano) samgho; sunāviko viya buddho, nāvā viya dhammo, pārappattasampatti<sup>10</sup> viya jano samgho; Himavā viya buddho, tappabhavosadham iva dhammo, osadhūpabhogenā nirāmayo viya jano samgho; dhanado viya buddho, dhanam viya dhammo, yathādhippāyam laddhadhano viya jano sammā laddhaariyadhano samgho; nidhidassanako<sup>11</sup>

<sup>1</sup> S<sup>p</sup> om. puṇṇa-.

<sup>2</sup> S<sup>s</sup> °pinito, S<sup>p</sup> °pītito.

<sup>3</sup> S<sup>p</sup> ad. timiro.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> bhāvitandhakāro.

<sup>5</sup> S<sup>p</sup> om. su-.

<sup>6-6</sup> ??; S<sup>ps</sup> sabbasallakatta(S<sup>p</sup> om. °katta°)salluddharanato ditthi.

<sup>7</sup> ?; S<sup>ps</sup> samūpasanta°.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> sudesito.

<sup>9</sup> Sic S<sup>ps</sup>.

<sup>10</sup> S<sup>p</sup> pārappatto s°.

<sup>11</sup> S<sup>s</sup> -ato.

viya buddho, nidhi viya dhammo, nidhippatto viya jano samgho. Api ca abhayado viya dhīrapuriso buddho, abhayam iva dhammo, sampattābhayo viya jano accanta-sampattābhayo<sup>1</sup> samgho; assāsako viya buddho, assāso viya dhammo, assatthajano viya samgho; sumitto viya buddho, hitūpadeso viya dhammo, hitūpa(desa)yogena pattasabbattho<sup>2</sup> viya jano samgho; dhanākaro viya buddho, dhanasāro viya dhammo, dhanasārūpabhogo<sup>3</sup> viya jano samgho; rājakumāranahāpako viya buddho, sisanahānasalilam viya dhammo, sunahātarājakkumāravaggo viya saddhammasalilasināto<sup>4</sup> samgho; alamkārakārako<sup>5</sup> viya buddho, alamkāro viya dhammo, alamkatarājaputtagano viya saddhammālamkato samgho; candanarukkho viya buddho, tappabhavagandho viya dhammo, candanūpabhogena santaparilāhō viya jano saddhammūpabhogena santaparilāhō samgho; dhammadāyajjasampadānako viya buddho, dāyajjam viya saddhammo, dāyajjadāyādo puttavaggo viya saddhammadāyajjadāyādo samgho; vikasita-padumam viya buddho, tappabhavamadhu viya dhammo, tadupabhogī bhamaragano viya samgho. Evam saranattayam etañ ca<sup>5</sup> upamāhī pakāsaye ti. Ettāvatā ca, yā<sup>6</sup> pubbe “kena kattha kadā kasmā bhāsitam saranattayan” ti ādīhi catuhi gāthāhi atthavannanāya nayamātikā nikkhittā, sā atthato pakāsitā hotī ti

PARAMATTHAJOTIKĀYA KHUDDAKATTHAKATHĀYA  
SARANATTAYAVANNANĀ NITTHITĀ.

II.

Evam saranagamanehi sāsanotāram dassetvā, otinnena upāsakena vā pabbajitenā vā yesu sikkhāpadesu paṭhamam sikkhitabbam, tāni dassetum\* nikkhittassa Sikkhāpadapāthassa idāni vaṇṇanattham ayam mātikā :

---

\* > Ss. 69<sup>15</sup>–76<sup>17</sup>; cf. Asl. 97<sup>9</sup> sqq.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> accantasabbābhayo!

<sup>2</sup> S<sup>s</sup> < pattha°, S<sup>p</sup> patthasaddattho (o : pattasadattho?).

<sup>3</sup> So S<sup>ps</sup>.

<sup>4</sup> S<sup>p</sup> °salilasananāto.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> saranattaya tañ ca.

<sup>6</sup> S<sup>s</sup> om. ca, S<sup>p</sup> om. yā.

yena yattha yadā yasmā vuttān' etāni<sup>1</sup>,  
 tam nayaṁ  
 vatvā, katvā vavatthānam sādhāraṇa-  
 visesato,  
 pakatiyā ca yam vajjam vajjam pañ-  
 ñattiyā ca yam  
 vavatthapetvā tam, katvā padānam  
 vyāñjanatthato  
 sādhāraṇānam sabbesam sādhāraṇa-  
 vibhāvanam,  
 atha pañcasu pubbesu visesattha-  
 ppakāsano  
 pāññātipātātipāta<sup>2</sup>-ppabhutih' ekatādito  
 ārammaṇādānabhedamahāsāvajjato tathā  
 pa yogoṅgasamutthānavedanāmūlakam-  
 mato  
 viramato ca phalato viññātabbo vinic-  
 chayo,  
 yojetabbam tato yuttam<sup>3</sup> pacchimesv  
     api pañcasu  
 āvenikañ ca vattabbam ñeyyā hīnā-  
 ditā pi cā ti.

Tattha etāni pāññātipātā-veramaṇiādīni dasa sikkhāpadāni Bhagavatā eva vuttāni na sāvakādīhi, tāni ca Sāvatthiyam vuttāni Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme āyasmantam Rāhulam pabbajetvā Kapilavatthuto Sāvatthim anuppattena sāmanerānam sikkhāpadavatthāpanattham, vuttam h' etam : "atha kho Bhagavā Kapilavatthusmim yathā-bhirantam viharitvā yena Sāvatthi tena cārikam pakkāmi, anupubbena cārikam caramāno yena Sāvatthi tad avasari; tatra sudam Bhagavā Sāvatthiyam viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāmę; tena kho pana samayena . . . pe . . . atha kho sāmanerānam etad ahosi 'kati nu kho amhākam sikkhāpadāni, kattha ca amhe(hi) sikkhitabban' ti Bhagavato etam attham ārocesum; 'anujānāmi bhikkhave sāmanerānam dasa sikkhāpadāni tesu ca sāmanerehi sik-

---

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> vuttānemāni.

<sup>2</sup> Sic.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> suttam.

khitum : pānātipātā veramanī . . . pe . . . jātarūparajata-pati-gahañā veramanī’’’\* ti. Tān’ etāni “ samādāya sikkhati sikkhāpadesū ”† ti suttānusārena Saranagamanesu ca dassitapāthānusārena “ pānātipātā veramanīsikkhāpadam samādiyāmī ” ti evam vācanāmaggam āropitānī ti veditabbāni. Evam tāva yena yattha yadā yasmā vuttiān’ etāni, so nayo ti.<sup>1</sup> Ettha ca ādito dve catutthapañcamāni ca upāsakānam sāmanerānañ ca sādhāranāni niccasilavasena, uposathasilavasena pana upāsakānam sattam(am) atthamañ c’ ekam aṅgam katvā sabbapacchimavajjāni sabbāni pi sāmanerehi sādhāraṇāni, pacchimam pana sāmanerānam eva visesabhūtan ti evam sādhāranavisesato vavatthānam kātabbam. Pathamā c’ ettha pañca ekanta-akusalacittasamuṭṭhānattā pānātipātādīnam pakativajja-veramanīyo, sesā pannattivajjato<sup>2</sup> ti evam, pakatiyā ca yam vajjam vajjam pannattiyā ca yam, tam vavattha-petabbam. Yasmā c’ ettha “ -veramanīsikkhāpadam samādiyāmī ” ti etāni sabbasādhāraṇāni padāni, tasmā etesam padānam vyājanato ca atthato ca ayam sādhāraṇavi-bhāvanā veditabbā : Vyañjanato tāva veram manāti<sup>3</sup> ti veramanī, veram pajahati vinodeti vyantikaroti anabhbāvam gametī ti attho,— viramati vā etāya karaṇa-bhūtāya veramhā puggalo ti vi-kārassa ve-kāram katvā veramanī, ten’ eva c’ettha “ veramanīsikkhāpadam, viramanīsikkhāpadam ” ti dvidhā sajjhāyam karonti; sikkhitabbā ti sikkhā, pájjate anenā ti padam, sikkhāya padam sikkhāpadam, sikkhāadhigamūpāyo<sup>4</sup> ti attho,— atha vā mūlam nissayo patitthā ti vuttam hoti; veramanī eva sikkhāpadam veramanīsikkhāpadam, viramanīsikkhāpadam vā dutiyena nayena, sammā ādiyāmi samādiyāmi, avitikkamanādhippāyena acchiddakāritāya asabalakāritāya ca ādiyāmi ti vuttam hoti. Att h a t o pana veramanī ti kāmāvacarakusalacittasampayuttā virati,<sup>5</sup>

\* Vin. I. 83<sup>15</sup>–84<sup>2</sup>.† D. I. 63<sup>15</sup>.<sup>1</sup> S<sup>p</sup> vattabbo instead of ti.<sup>2</sup> So S<sup>ps</sup>.<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> man(a)tī, Asl. 218<sup>35</sup> manāti.<sup>4</sup> S<sup>p</sup> sikkhāya adh°.<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> °sampayuttavirati.

yā “ pāṇātipātā viramantassa yā tasmin samaye pāṇātipātā ārati virati paṭivirati veramanī akiriyā akaraṇam anajjhā-patti velāanatikkamo setughāto ”\* ti evamadīnā nayena Vibhaṅge vuttā,—kāmañ c’ esā veramanī nāma lokuttarā pi atthi, idha pana “ samādiyāmī ” ti vuttattā samādāna-vasena pavattārahā sā na hoti ti kāmāvacarukusala-cittasampayuttā virati ti vuttā ; sikkhā ti tisso sikkhā : adhisīlasikkhā adhicittasikkhā adhipaññasikkhā<sup>1</sup> ti, imasmim pan’ atthe sampattavirati † sīlam lokikā vipassanā rūpārūpajhānāni ariyamaggo ca sikkhā ti adhippetā, yathāha : “ katame dhammā sikkhā : yasmim samaye kāmāvacaram kusalam cittam uppannam hoti somanassa-sahagatam nānasampayuttam . . . pe . . . tasmin samaye phasso boti . . . pe . . . avikkhepo hoti, ime dhammā sikkhā ; . . . pe . . . katame dhammā sikkhā : yasmim samaye rūpūpapattiyā maggām bhāveti, vivicca’ eva kāmehi vivicca akusalehi dhammehi . . . pe . . . paṭhamajjhānam . . . pe . . . pañcamam jhānam upasampajja viharati . . . pe . . . avikkhepo hoti, ime dhammā sikkhā ; katame dhammā sikkhā : yasmim samaye arūpūpapattiyā . . . pe . . . nevasaññānāsaññāyatanasahagatam . . . pe . . . avikkhepo hoti, ime dhammā sikkhā ; katame dhammā sikkhā : yasmim samaye lokuttaram jhānam bhāveti niyyānikam . . . pe . . . avikkhepo hoti, ime dhammā sikkhā ”† ti,— etāsu sikkhāsu yassā kassāci<sup>2</sup> sikkhāya padam adhigamūpāyo atha vā mūlam nissayo patitīthā ti sikkhāpadam, vuttam h’ etam “ sīlam nissāya sile patitīthāya satta bojjhaṅge bhāvento bahulikaronto ”§ ti evamādi. Evam ettha sādharaṇānam padānam sādhāraṇā vyājanato atthato ca vibhāvanā kātabbā.

Idāni, yam vuttam “ atha pañcasu pubbesu visesatthappakāsano pāṇātipātā . . . pe . . . viññātabbo vinicchayo ”

\* Vibh. 285<sup>8</sup>.

† *Vide infra ad Khp. V. 7.*

‡ Vibh. 290<sub>6</sub>—291<sup>20</sup>.

§ S. V. 63<sup>9</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> adhipaññās°.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> yassa kassaci.

ti, tatthēdam<sup>1</sup> vuccati :\* *pāṇātipāto* ti ettha tāva pāṇo ti jīvitindriyapatibaddhā khandhasantati tam vā upādāya paññatto satto, tasmiṁ pana pāṇe pāṇasaññino tassa jīvitindriyūpacchedakaupakkamasamuṭṭhāpikā kāyavacīdvārānam aññataradvārappavattā vadhakacetanā pāṇātipāto; *adinnādānan* ti, adinnan ti parapariggahitam, yaththa paro yathākāmakāritam āpajjanto adandāraho anupavajjo hoti, tasmiṁ pana parapariggahite parapariggahitasaññino tadādāyakaupakkamasamuṭṭhāpikā kāyavacīdvārānam aññataradvārappavattā eva theyyacetanā adinnādānam; *abrahmacariyan* ti asetṭhacariyam dvayam dvayasamāpatti-methunapatiṣevanañ cāyadvārappavattā asaddhammapatiṣevanañtīhānavitikkamacetanā; *musāvādo* ti ettha musā ti visamvādanapurekkhārassa atthabhañjanako vacīpayogo kāyapayogo vā, visamvādanādhippāyena pana<sup>2</sup> paravisamvādakakāyavacīpayogasamuṭṭhāpikā<sup>3</sup> kāyavacīdvārānam eva aññataradvārappavattā micchācetanā musāvādo; *surāmerayamajjapamādatthānan* ti ettha pana surā ti pañca surā: piṭhasurā pūvasurā odanasurā kinnapakkhittā sambhārasamyuttā<sup>4</sup> cā ti, mera ya am pi pupphāsavo phalāsavo gulāsavo madhvāsavo<sup>5</sup> sambhārasamyutto ti pañca-vidham †, m a j j a n ti taññāyam<sup>6</sup> eva madanīyaṭṭhena majjam, yam vā pan' aññam pi kiñci atthi madanīyam, yena pītena matto hoti pamatto, idam vuccati majjam, p a m ā d a t t h ā n a n ti yāya cetanāya tam pivati ajjhoharati, sā cetanā madappamādhetuto pamādatthānan ti vuccati, yato ajjhoharanādhippāyena kāyadvārappavattā surāmerayamajjānam ajjhoharanacetanā surāmerayamajja-

\*-26<sup>17</sup>. Cf. Sum. 69<sup>22</sup> (Sp. I. 238<sub>2</sub>), 71<sup>18</sup>, 72 (Asl. 98).

† Vin. IV. 110<sup>14-16</sup> (*for commentary see Ss. 73<sup>14</sup> < “ Sigā-lovādasuttaṭikā ” ad D. III. 182<sup>22</sup>.*)

<sup>1</sup> S<sup>p</sup> tatth' etam.

<sup>2</sup> S<sup>s</sup> parassa.

<sup>3</sup> S<sup>s</sup> param visamv°, S<sup>p</sup> pari visamv°.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> sambhārapakkhittā.

<sup>5</sup> Vin. madhvāsavo gulāsavo.

<sup>6</sup> Ss. ta d u b h a y a m.

pamādaṭṭhānan ti veditabbā. Evam tāv' ettha pāṇātipātappabhutihi viññātabbo vinicchayo.

“Ekatādito” ti ettha āha: kim pana vajjhavadhakappayogacetanādīnam ekatāya pāṇātipātassa aññassa vā adinnādānādino ekattam nānatāya nānattam hoti udāhu no ti, kasmā pan' etam vuccati ti,—yadi tā(va) ekatāya ekattam, atha, yadā ekam vajjhām bahū vadhapākā vadheti eko vā vadhapākā bahuke vajjhe vadheti ekena vā sāhatthikādīnam payogena bahū vajjhā vadhiyanti ekā vā cetanā bahūnam vajjhānam jīvitindriyūpacchedakam payogam samutthāpeti, tadā ekena pāṇātipātena bhavitabbam; yadi pana nānatāya nānattam, atha, yadā eko vadhapākā ekass' atthāya ekam payogam karonto bahū vajjhe vadheti bahū vā vadhapākā Devadatta-Yaññadatta-Somadattādīnam bahūnam atthāya bahū payoge karontā ekam eva Devadattam Yaññadattam Somadattam vā vadheti bahūhi vā sāhatthikādīhi payogehi eko vajjho vadhiyati bahū vā cetanā ekass' eva vajjhassa jīvitindriyūpacchedakam payogam samutthāpeti, tadā bahūhi pāṇātipātehi bhavitabbam; — ubhayam pi c' etam ayuttam; — atha n'eva etesam vajjhādīnam ekatāya ekattam nānatāya nānattam,<sup>1</sup> yath' eva tu<sup>1</sup> ekattam nānattañ ca hoti, tam vattabbam pāṇātipātassa evam sesānam pī ti, vuccate: tattha tāva pāṇātipātassa vajjhavadhakādīnam paccekam ekatāya ekatā nānatāya nānatā, kin tu vajjhām vadhapākādīnam yuganaddham ekatāya ekatā dvinnam pi tu tesam tato aññatarassa vā nānatāya nānatā, tathā hi bahusu vadakesu bahūhi sarasatthādīhi<sup>2</sup> ekena vā opātakhanānādīnam payogena bahū vajjhe vadhetesu pi bahū pāṇātipātā honti, ekasmim vadhake ekena bahūhi (vā) payogehi tappayogasamutthāpikāya ca ekāya vā bahūhi vā cetanāhi bahū vajjhe vadheti pi bahū pāṇātipātā honti, bahusu vadakesu yathāvuttappakārehi bahūhi ekena vā payogena ekam vajjhām vadhetesu pi bahū pāṇātipātā honti. Esa nayo adinnādānādisu pī ti. Evam ettha ekatādito pi viññātabbo vinicchayo.

<sup>1-1</sup> ? ; S<sup>s</sup> aññateva tu, S<sup>p</sup> aññasve tu.

<sup>2</sup> S<sup>p</sup> sarakādīhi.

“Ārammaṇato” ti pāṇātipāto c’ ettha jīvitindriyārammano; adinnādāna-abrahmacariya-surāmerayamajjapamādatṭhānāni rūpadhammesu rūpāyatanaññātarasamkhārārammaṇāni; musāvādo, yassa musā bhaṇati, tam ārabhitvā pavattanato sattārammaṇo; “abrahmacariyam<sup>1</sup> sattārammaman” ti e k e, “adinnādānañ ca, yadā satto haritabbo hoti, tadā sattārammaṇan” ti, — api c’ ettha samkhāravasen’ eva satte ārabhanti na paññattivasenā ti. Evam ettha ārammaṇato pi viññātabbo vinicchayo.

“Ādānato” ti pāṇātipātā-veramaṇisikkhāpadādini c’ etāni sāmanerena bhikkhusantike samādinnān’ eva samādinnāni honti, upāsakena pana attanā samādiyantenāpi samādinnāni honti, parassa santike samādiyantenāpi, ekajjhām samādinnāni pi samādinnāni honti, paccekam samādinnāni pi, kin tu ekajjhām samādiyato ekā yeva virati ekā va cetanā hoti, kiccavasena pan’ etasam paññattam paññāpiyati, paccekam samādiyato pana pañc’ eva viratiyo pañc’ eva cetanā hontī ti veditabbā. Evam ettha ādānato pi viññātabbo vinicchayo.

“Bhedato” c<sup>2</sup> ettha sāmanerānañ c’ ettha ekasmim bhinne sabbāni pi bhinnāni honti, pārājikatṭhāni hi tāni tesam, yan tu vītikkantam hoti, ten’ eva kamma-bandho, gahaṭṭhānam pana ekasmim bhinne ekam eva bhinnam hoti, yato tesam tamsamādānen’ eva puna pañcaṅgikattam silassa sampajjati, a p a r e panāhu: “visum visum samādinnesu ekasmim bhinne ekam eva bhinnam hoti, “pañcaṅgasamannāgatam silam samādiyāmī” ti evam pana ekato samādinnesu ekasmim bhinne sesāni pi sabbāni bhinnāni honti, kasmā: samādānassa abhinnattā, yan tu vītikkantam, ten’ eva kammabandho” ti. Evam ettha bhedato pi viññātabbo vinicchayo.

“Mahāsāvajjato” ti g uṇa v i r a h i t e s u tiracchānagatādisu pāñesu khuddake pāñe pāṇātipāto appasāvajjo mahāsarire mahāsāvajjo, kasmā: payogamahantatāya payoga-samatte pi vatthumahantatāya, g uṇa v a n t e s u pana manussādisu appaguṇe pāṇātipāto<sup>3</sup> appasāvajjo mahāguṇe

<sup>1</sup> S<sup>p</sup> ad. pi.

<sup>2</sup> So S<sup>ps</sup> (o: iti).

<sup>3</sup> Sic S<sup>ps</sup>; Asl. Ss. pāñe.

mahāsāvajjo, sarīragunānam tu samabhāve sati kilesānam upakkamānañ ca mudutāya appasāvajjatā tibbatāya mahāsāvajjatā ca veditabbā. Esa nayo sesesu pi. Api c' ettha surāmerayamajjapamādatthānam eva mahāsāvajjam na tathā pāṇātipātādayo, kasmā : manussabhūtassāpi ummat-takabhāvasamvattanena ariyadhammantarāyakaranato ti. Evam ettha mahāsāvajjato pi viññātabbo vinicchayo.

“Payogato” ti<sup>1</sup> ettha ca pāṇātipātassa \*sāhatthiko ānattiko nissaggiyo thāvaro vijjāmayo iddhimayo ti cha ppayoga. Tattha kāyena vā kāyapaṭibaddhena vā paharānam sāha tthiko payogo, so uddissānuddissabhedato duvidho hoti. Tattha uddesike, yam uddissa paharati, tass' eva marañena kammanā<sup>2</sup> bajjhati ; ‘yo koci maratū’ ti evam anuddesike pahārappaccayā yassa kassaci marañena<sup>3</sup>; ubhayathā pi ca paharitamatte vā maratu pacchā vā ten’ eva rogena, paharitakkhe eva kammanā bajjhati marañā-dhippāyena ca pahāram datvā tena amatassa puna aññena cittena pahāre dinne, pacchā pi, yadi paṭhamapahāren’ eva<sup>4</sup> marati, tadā eva kammanā baddho hoti; atha dutiya-pahārena, n’ atthi pāṇātipāto, ubhayehi mate pi<sup>5</sup> paṭhamapahāren’ eva kammanā baddho, ubhayehi pi amate n’ ev’ atthi pāṇātipāto. Esa nayo bahukehi pi ekassa pahāre dinne, tatrāpi hi, yassa pahārena maratī, tass’ eva kammabandho<sup>6</sup> hoti. Adhitthahitvā<sup>7</sup> pana āñāpanam ānattiko payogo. Tattha pi sāhatthike payoge vuttanayen’ eva kammabandho anussaritabbo chabbidho c’ ettha niyamo veditabbo :

vatthu kālo ca okāso āvudham iriyāpatho  
kiriyyāviseso ti ime cha ānattī niyāmakā ti.

---

\* Cf. Sp. I. 239<sup>3</sup>, 241<sup>26–36</sup>, 242<sup>40</sup>–243<sup>11</sup>.

---

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> payogayogato.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> kammanā here and below.

<sup>3</sup> Sp. ad. k a m m a n ā b a j j h a t i .

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> ° p a h ā r e v a .

<sup>5</sup> S<sup>p</sup> h i .

<sup>6</sup> So S<sup>s</sup>, but corrected into kammabaddho = S<sup>p</sup>; Sp. kammanā baddho; at 28<sup>23</sup>, 30 S<sup>ps</sup> have kammabaddho.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> adhitthitvā (in S<sup>s</sup> > adhitisitvā).

Tattha vatthū ti māretabbo pāṇo, kālo ti pubbañhaapa-  
ranhādikālo ca yobbanañthānīyādikālo ca, okāso ti gāmo  
vā nigamo vā vanam vā araññam vā simghātakam vā ti  
evamādi, āvudhan ti asi vā usu vā satti vā ti evamādi,  
iriyāpatho ti māretabbassa mārakassa ca tthānam vā  
nisajjā vā ti evamādi, kiriyāviseso ti vijjhānam vā che-  
danam vā bhedanam vā samkhamuṇḍikam vā ti evamādi.  
(Yadi hi) vatthum visamvādetvā, yam “mārehī” ti āṇatto,  
tato aññam māreti, āṇāpakassa n’ atthi kammabandho;  
atha vatthum avisamvādetvā māreti, āṇāpakassa ānatti-  
kkhane ānattassa māranakkhaṇe ti ubhayesam pi kamma-  
bandho. Esa nayo kālādisu pi. Māraṇatthan tu kāyena  
vā kāyapatiibaddhena vā paharaṇanissajjanam n i s s a g-  
giko payogo. So pi uddissānuddissabhedato duvidho  
eva, kammabandho c’ ettha pubbe vuttanayen’ eva vedi-  
tabbo. Māraṇattham eva opātakhananam apassenaupanik-  
khipanam<sup>1</sup> bhesajjavasayantādiyojanam vā t h ā v a r o  
payogo. So uddissānuddissabhedato duvidho, yato tattha  
pubbe vuttanayen’ eva kammabandho veditabbo. Ayan tu  
viseso : mūlañthēna opātādisu paresam mūlena vā mudhā  
vā dinnesu pi yadi tappaccayato<sup>2</sup> marati, mūlañthass’ eva  
kammabandho; yadi pi ca tena aññena vā tattha opāte  
vināsetvā bhūmisame kate pi pamsudhovakā vā pamsū  
gañhanti mūlakhaṇakā vā mūlāni khanantā āvātam karonti  
deve vā vassante kaddamo jāyati tattha ca koci otaritvā vā  
laggitvā vā marati, mūlañthass’ eva kammabandho; yadi  
pana, yena laddham, so añño vā vitthañtararam gambhīra-  
tarām vā karoti tappaccayā ca koci marati, ubhayesam pi  
kammabandho, yathā tu mūlāni mūlehi samsandanti, tathā  
tatra thale kate muccati. Evam apassenādisu pi yāva  
tesam pavatti, tāva yathāsambhavam<sup>3</sup> kammabandho  
veditabbo. Māraṇattham pana vijjāparijappanam vijjā-  
ma y o payogo; āvudhādinam dhārākoṭanādim iva māra-  
ṇattham kammavipākajiddhivikārakaranam id d h i m a y o  
payogo ti.—Adinnādānassa tu theyya-pasayha-paticchanna-

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> °upanikkhapanam.

<sup>2</sup> S<sup>p</sup> °ccayā (*vide infra*).

<sup>3</sup> S<sup>s</sup> yāthā°.

parikappa-kusāvahāravasappavattā sāhatthikāṇattikādayo payogā, tesam pi vuttānusāren' eva pabhedo veditabbo; abrahmacariyādīnam tinnam pi sāhaṭhiko eva payogo labbhatī ti. Evam ettha payogato pi viññātabbo vinicchayo.

“Aṅgato” ti ettha ca<sup>1</sup> pāṇātipātassa pañca aṅgāni bhavanti: pāṇo ca hoti, pāṇasaññī ca, vadhaṭacittañ ca paccupat̄hitam hoti, vāyamati, tena ca maratī ti; adinādānassa pi pañc’ eva: parapariggahitañ ca hoti, parapariggahitasaññī ca, theyyacittañ ca paccupat̄hitam hoti, vāyamati, téna ca ādātabbam ādānam gacchatī ti; abrahmacariyassa pana cattāri aṅgāni bhavanti: ajjhācariyatthuñ ca hoti, tattha ca sevanācittam paccupat̄hitam hoti, sevanapaccayā<sup>2</sup> payogañ ca samāpajjati, sādiyati cā ti,— tathā paresam dvinnam pi. Tattha musāvādassa tāva ‘musā ca hoti tam vatthum, visamvādanacittañ ca paccupat̄hitam hoti, tajjo ca vāyāmo, paravisamvādanañ ca viññāyamānā<sup>3</sup> viññatti pavattatī’ (ti) cattāri aṅgāni veditabbāni; surāmerayamajjapamādat̄thānassa pana<sup>4</sup> ‘surādīnañ ca aññatararam hoti, madanīyapātukamyatācittañ ca paccupat̄hitam hoti, tajjañ ca vāyāmam āpajjati, pīte ca pavisatī’ ti<sup>5</sup> imāni cattāri ti. Evam ettha aṅgato (pi) viññātabbo vinicchayo.

“Samutthānato” ti pāṇātipātaadinnādānamusāvādā c’ ettha kāyacittato vācācittato kāyavācācittato cā ti tisamuṭṭhānā honti, abrahmacariyam kāyacittavasena ekasamuṭṭhānam eva, surāmerayamajjapamādat̄thānām kāyato ca cittato cā ti dvisamuṭṭhānan ti. Evam ettha samuṭṭhānato pi<sup>6</sup> viññātabbo vinicchayo.

“Vedanāto” ti ettha ca pāṇātipāto dukkhavedanāsampa-yutto va, adinnādānam tīsu vedanāsu aññataravedanā-sampayuttam -tathā musāvādo, itarāni dve sukhāya vā adukkhamasukhāya vā vedanā(ya) sampayuttānī ti. Evam ettha vedanāto pi viññātabbo vinicchayo.

“Mūlato” ti pāṇātipāto c’ ettha dosamohamūlo, adin-

<sup>1</sup> Sp om. ettha ca.

<sup>2</sup> Sic; vide Asl. 98<sup>30</sup>.

<sup>3</sup> So Sp<sup>s</sup>.

<sup>4</sup> Sp om.

<sup>5</sup> S<sup>s</sup> pavisatī ti; (o: pivissatī ti).

<sup>6</sup> Sp om.

nādānamusāvādā lobhamohamūlā dosamohamūlā vā, itarāni dve lobhamohamūlānī ti. Evam ettha mūlato pi viññātabbo vinicchayo.

“Kammato” ti pāñātipātaadinnādānaabrahmacariyāni c’ ettha kāyakammam eva kammapathappattān’ eva ca, musāvādo vacīkammam eva—yo pana atthabhañjako, so kammapathappatto, itaro kammam eva,—surāmerayamajjapamādaṭṭhānam kāyakammam evā ti. Evam ettha kammato pi viññātabbo vinicchayo.

“Viramato” ti ettha āha : pāñātipātādīhi viramanto kuto viramatī ti,—vuccate : sāmādāna vā senā tāva viramanto attano vā paresam vā pāñātipātādiakusalato viramati, kim ārabhitvā : yato viramati, tad eva ; sampatta vāsenāpi viramanto vuttappakārakusalato va, kim ārabhitvā : pāñātipātādinam vuttārammañān’ eva,—keci pana bhañanti : “surāmerayamajjasamkhāre<sup>1</sup> ārabhitvā surāmerayamajjapamādaṭṭhānā viramati ; sattasamkhāresu yam [pa]haritabbam bhañjitabbañ ca, tam ārabhitvā adinnādānā<sup>2</sup> musāvādā ca ; satte yevārabhitvā pāñātipātā abrahmacariyā cā” ti. Tad aññe<sup>3</sup> ‘evam sante aññam cintento aññam kareyya, yañ ca pajahati, tam na jāneyyā’ ti evam diṭṭhikā hutvā anicchamānā “yad esa pajahati, tam attano pāñātipātādiakusalam evārabhitvā viramatī” ti vadanti ; tad ayuttam, kasmā : tassa paccuppannābhāvato bahiddhābhāvato<sup>4</sup> ca, sikkhāpadānam hi Vibhaṅgapāṭhe “pañcannam sikkhāpadānam kati kusalā . . . pe . . . kati arañā” ti<sup>5</sup> pucchitvā “kusalā eva : siyā sukhāya vedanāya sampayuttā” ti evam pavattamāne vissajjane “paccuppannārammanā” ti ca “bahiddhārammanā”\* ti ca evam paccuppannabahiddhārammanattam vuttam, tam attano pāñātipātādiakusalam ārabhitvā viramantassa na yujjati ; yam pana vuttam ‘aññam cintento aññam kareyya, yañ ca pajahati, tam na jāneyyā’ ti, tattha vuccate : na kiccasādhanavasena pavattento ‘aññam cinte-

\* Vibh. 291<sub>10</sub>—292<sup>8</sup>.

<sup>1</sup> ? ; S<sup>ps</sup> °samkhāte.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> -na.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> Kad aññe.

<sup>4</sup> S<sup>s</sup> (S<sup>p</sup>) abahiddh°.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> ārammañā.

nto aññam karotī' ti vā 'yañ ca pajahati, tam na jānātī' ti (vā) vuccati,

ārabhitvā(na) amatam jahanto sabbapāpake  
nidassanañ c' ettha bhave maggatṭho ariyapuggalo ti.

Evam ettha viramato pi viññātabbo vinicchayo.

"Phalato" ti sabbe eva c'ete pāṇātipātādayo duggatiphalanibbattakā honti sugatiyañ ca anitthākantāmanā-pavipākanibbattakā honti samparāye ditthadhamme eva ca avesārajjjādiphalanibbattakā; api ca "yo sabbalahuso pāṇātipātassa vipāko manussabhūtassa appāyukasam-vattaniko hotī" \* ti evamādinā pi nayen' ettha phalato pi viññātabbo vinicchayo.

A pi c' ettha pāṇātipātādiveramañinam pi samutthāna-vedanā - mūla - kamma - phalato viññātabbo vinicchayo. Tatthāyam viññāpanā : sabbā eva c' etā veramañiyo catuhi (sa m u t h ā n e h i) samutthahanti : (kāyato) kāyacittato vācācittato<sup>1</sup> kāyavācācittato ti, sabbā eva ca sukhā-vēda nā sampayuttā<sup>2</sup> vā adukkhamasukhāvedanāsampa-yuttā<sup>2</sup> vā, alobhaadosa mūlā vā alobhādosāmohamūlā vā ; catasso pi c' ettha kāya k a m m a m musāvādā vera-mañi vacikammam maggakkhaṇe ca cittato ca samutthahanti, sabbā pi manokammam ; pāṇātipātā veramañiyā c' ettha aṅgapaccāṅgasampannatā<sup>3</sup> ārohaparināhasampatti javasampatti suppatitthitapādatā cārutā mudutā sucitā sūratā mahabbalatā vissatthavacanatā lokapiyatā<sup>4</sup> abhejjaparisatā acchambhitā appadhamsitā<sup>5</sup> parūpakkamena amarañatā anantaparivāratā surūpatā susanñthānatā appā-bādhata asokitā<sup>6</sup> piyehi manāpehi saddhim avippayogatā<sup>7</sup> dīghāyukatā ti evamādīni phalāni ; adinnādānā veramañiyā mahaddhanatā pahūtadhanadhaññatā anantabhogatā anuppannabhoguppattitā uppannabhogathāvaratā icchitānam bhogānam khippapaṭilābhītā rājacorūdakaggiappiyadāyādehi

\* A. IV. 247<sup>9</sup>-248<sup>13</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>s</sup> ad. ti, S<sup>p</sup> ad. ci.      <sup>2</sup> So S<sup>ps</sup>.      <sup>3</sup> S<sup>s</sup> samannāgatā.

<sup>4</sup> Ss. om.      <sup>5</sup> S<sup>s</sup> duppadhamsitā.

<sup>6</sup> Ss. ad. lokapiyatā.      <sup>7</sup> Ss. avippayogitā.

asādhāraṇabhogatā asādhāraṇadhanapaṭilābho lokuttamatā natthikabhāvassa ajānanatā sukhavihāritā ti evamādīni; abrahmacariyā veramaṇiyā vigatapaccatthikatā sabbajanapiyatā annapānavatthasayanādinam lābhitā sukhasyanatā sukhapaṭibujjhānatā apāyabhayavinimmuttatā itthibhāvapatilābhassa vā napumsaka[tta]bhāvapatilābhassa<sup>1</sup> vā abhabbatā akodhanatā paccakkhakāritā apat-takkhandhatā anadhomukhatā itthipurisānam aññamaññam piyatā paripuṇṇindriyatā paripuṇṇalakkhaṇatā nirāsam̄katā appossukkata sukhavihāritā akutobhayata piyavippayoga-bhāvatā ti evamādīni; musāvādā veramaṇiyā vippasannindriyatā vissat̄thamadurabhānitā samasitasuddhadantatā nātithūlatā nātikisatā nātirassatā nātidīghatā sukhamsphassatā uppalaṃgandhamukhatā sussūsakaparijanatā ādeyyavacanatā kamaluppala(dala)sadisamudulohitatanujivhatā<sup>2</sup> anuddhatatā acapalatā ti evamādīni; surāmeraya-majjapamādat̄thānā veramaṇiyā atītānāgatapaccuppannesi kicca karāṇiyesu khippam patījānanatā<sup>3</sup> sadāupaṭṭhitatasati anummattakatā ñānavantatā analasatā ajaṭatā anelamūgatā amattatā appamattatā asammohatā acchambhitā asāram-bhitā anissukitā<sup>4</sup> saccavāditā apisunāpharusāsamphappa lāpavāditā rattindivam atanditatā kataññutā kataveditā amaccharitā cāgavantatā silavantatā ujutā akodhanatā hirimanatā ottāpitā ujudiṭṭhikatā mahāpaññatā medhāvitā pañditatā atthānatthakusalatā ti evamādīni phalānī (ti) Evam etha pāṇātipatā(di)veramaṇīnam<sup>5</sup> samut̄thāna vedanā-mūla-kamma-phalato pi viññātabbo vinicchayo.

Idāni, yām vuttam “yojetabbam tato yuttam pacchimesi api pañcasu āvenikañ ca vattabbam ñeyyā hīnāditā pi cā’ ti, tassāyam atthavannanā: etissā purimapañcasikkhāpada

<sup>1</sup> Ss. napumsakattapaṭi° (S<sup>p</sup> om. *this clause*).

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> om. °dala°, S<sup>p</sup> om. °sadisa°; Ss. °lohitayanaya jivhatā.

<sup>3</sup> Ss. pativijānanatā.

<sup>4</sup> So Ss.; S<sup>p</sup> anussagatā, S<sup>s</sup> anussaṅgitā (o: anusam̄kitā?).

<sup>5</sup> Cf. 33<sup>13</sup>.

vannanāyam (yam) yujjati, tam tato gahetvā pacchimesv api pañcasu sikkhāpadesu yojetabbam. Tatthāyam yojanā : yath' eva hi<sup>1</sup> purimasikkhāpadesu ārammaṇato ca surāmerayamajjapamādatthānam rūpāyatanaññatarasam-khārārammaṇam, tathā idha vikālabhojanam, etena nayena sabbesam ārammaṇabhedo veditabbo; ādānato ca, yathā purimāni sāmanerena vā upāsakena vā samādiyantena samādinnāni honti, tathā etāni pi; aṅgato pi, yathā tattha pāṇātipātādinam aṅgabhedo vutto, evam idhāpi vikālabhojanassa cattāri aṅgāni: vikālo yāvakālikam ajjhoharāṇam anummattakaṭā ti, etenānusārena sesānam pi aṅgavibhāgo veditabbo; yathā ca tattha samutthānato surāmerayamajjapamādatthānam kāyato ca kāyacittato cāti dvisamutthānam, evam idha vikālabhojanam, etena nayena sabbesam samutthānam veditabbam; yathā ca tattha vedanāto adinnādānam tīsu vedanāsu aññatarave-danāsampayuttam, tathā<sup>2</sup> idha vikālabhojanam, etena nayena sabbesam vedanāsampayogo veditabbo; yathā ca tattha abrahmacariyam lobhamohamūlam, evam idha vikālabhojanam aparāni ca dve, etena nayena sabbesam mūlabhedo veditabbo; yathā ca tattha pāṇātipātādayo kāyakammam, evam idhāpi vikālabhojanādīni, jātarūparajatapatīggahanam pana kāyakammam vā siyā vacikammam vā kāyadvārādīhi pavattisabbhāvapariyāyena kammapathavasena; <sup>3</sup>yathā ca tattha viramanto attano paresam vā pāṇātipātādiakusalato viramati, evam idhāpi vikālabhojanādīkusalato kusalato pi<sup>4</sup> vā ekato<sup>4</sup>; yathā ca purimā pañca veramaṇiyo catusamutthānā: (kāyato) kāyacittato vācācittato kāyavācācittato, sabbā sukhavedanāsampayuttā vā adukkhamasukhavedanāsampayuttā (vā, alobhaadosamūlā vā) alobhādosāmohamūlā vā, sabbā ca nānappakāra-itthaphalanibbattikā, tathā<sup>5</sup> idhāpi<sup>6</sup> yojetabbam tato yuttam pacchimesv api pañcasu.

“Āvenikañ ca vattabbam ñeyyā hināditā pi cā” ti ettha

<sup>1</sup> S<sup>p</sup> om.

<sup>2</sup> So S<sup>s</sup> (S<sup>p</sup>?).

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> ins. virāmato ti.

<sup>4-4</sup> S<sup>p</sup> vācato.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> ad. ca.

<sup>6</sup> S<sup>p</sup> iti pi.

pana *vikālabhojanan* ti majjhantikavītikkame bhojanam, etam hi anuññātakāle vītikkante bhojanam, tasmā *vikālabhojanan* ti vuccati,— tato *vikālabhojanā*. *Naccagītavāditavisūkadassanan* ti ettha *naccam* nāma yam kiñci *naccam*, *gītan* ti yam kiñci *gītam*, *vāditān* ti yam kiñci *vāditam*, *visūkadassanan* ti kilesuppattippaccayato kusalapakkhabhindanena *visūkānam* dassanam, *visūkabhūtam* vā dassanam *visūkadassanam*,—*naccā* ca *gītā* ca *vāditā* ca *visūkadassanā* ca *naccagītavāditavisūkadassanā*; *visūkadassanañ* c' ettha Brahmajāle vuttanayen' eva gahetabbam, vuttam hi tattha: "yathā vā pan' eke bhonto samanabrahmā saddhādeyyāni bhojanāni bhuñjitvā te evarūpam *visūkadassanam* anuyuttā viharanti, seyyathidam: *naccam* *gītam* *vāditam* pekkham akkhānam pāṇissaram vetālam kumbhathūnam<sup>1</sup> sobhanakaranam<sup>2</sup> candālam vamsam dhopanam<sup>3</sup> hatthiyuddham (assayuddham) mahisayuddham usabhayuddham ajayuddham menjakayuddham kukkuṭayuddham vatṭakayuddham kukkura-yuddham<sup>4</sup> danḍa[ka]yuddham muṭṭhiyuddham nibbuddham uyyodhikam balaggam senavyūham anikadassanam iti vā iti evarūpā *visūkadassanā* paṭivirato samano Gotamo"\*\* ti; a tha vā yathāvutten' atṭhena<sup>5</sup> *naccagītavāditāni* eva *visūkāni* *naccagītavāditavisūkāni*, tesam dassanam *naccagītavāditavisūkadassanam*, tasmā *naccagītavāditavisūkadassanā* 'dassanasavanā' ti vattabbe, yathā "so ca hoti micchāditthiko viparitadassano"† ti evamādisu acakkhudvārapavattam pi visayagahanam dassanan ti vuccati, evam savanam pi "dassanan" tv eva vuttam; dassanakamyatāya upasam̄kamitvā passato evam ettha vītikkamo hoti, thitanisinnasayanokāse pana āgatam<sup>6</sup> gacchantassa vā āpāthagatam passato siyā sam̄kileso na vītikkamo; dhammūpasam̄hitam pi c' ettha *gītam* na vattati, *gītūpasam̄hito* pana

\* D. I. 6<sup>9-19</sup>.† A. IV. 226<sup>12</sup>.<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> °thūnam.<sup>2</sup> S<sup>s</sup> sobhanakarakam.<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> d h o v a n a m .<sup>4</sup> D. om.<sup>5</sup> So S<sup>ps</sup>.<sup>6</sup> S<sup>p</sup> āgatam pana.

dhammo vattatī ti veditabbo. Mālādīni dhāraṇādīhi yathā-samkhyam yojetabbāni. Tattha mālā ti yam kiñci pupphajātam<sup>1</sup>, vilepanan ti yam kiñci vilepanattham pimsitvā patiyattam, avasesam sabbam pi vāsacūṇṇadhbūpanādikam gandhajātam gandho; tam sabbam pi manda-navibhūsanattham na vattati, bhesajjatthan tu vattati, pūjanatthañ ca abhihaṭam<sup>2</sup> asādiyato na kenaci pariyyayena vattati. *Uccāsayanan* ti pamāṇātikkantam vuccati, *mahāsayanan* ti akappiyasayanam akappiyattharanañ ca<sup>4</sup>, tadubhayam pi sādiyato na kenaci pariyyayena vattati.<sup>5</sup> *Jātarūpan* ti suvannam, *rajatan* ti kahāpano lohamāsaka-dārumāsaka-jatumāsakādi yam yattha vohāram gacchati, tadubhayam pi jātarūparajatam, tassa yena kenaci pakārena<sup>6</sup> sādiyanam *paṭiggaho* nāma, so na yena kenaci pariyyayena vattatī ti. Evam āvenikam vattabbam.

Dasa pi c' etāni sikkhāpadāni hīnena chandena citta-viriyavimamsāhi vā samādinnāni hīnāni, majjhimehi majjhimāni, paññitehi paññitāni; tañhāditthimānehi vā upakkiliñthāni hīnāni, anupakkiliñthāni majjhimāni, tattha tattha paññāya anuggahitāni paññitāni; ñānavippayuttena kusalacittena samādinnāni hīnāni, sasamkhārikaññā-sampayuttena majjhimāni, asamkhārikena paññitāni ti. Evam ñeyyā hīnāditā pi cā ti. Ettāvatā ca, yā pubbe “yena yattha yadā yasmā” ti adīhi chahi gāthāhi Sikkhā-padapāṭhassa vanṇanattham mātikā nikkhittā, sā atthato pakāsitā hotī ti

PARAMATTHAJOTIKĀYA KHUDDAKATHAKATHĀY/

SIKKHĀPADAVANÑNĀ NITTHITĀ.

### III.

Idāni, ya d idam evam dasahi sikkhāpadehi parisuddha-payogassa sile patithhitassa kulaputtassa āsayapārisud-

<sup>1</sup> Sp p u p p h a d ā m a m.

<sup>2</sup> S<sup>s</sup> abhihatañ, S<sup>p</sup> om.

<sup>3</sup> Sp<sup>s</sup> ad. na.

<sup>4</sup> Ss. akappiyattharaṇatthatam (*cf.* Sum. I. 78<sup>4</sup>).

<sup>5</sup> Sp<sup>s</sup> ad. ti.

<sup>6</sup> Ss. pariyyayena.

dhattham<sup>1</sup> cittabhāvanatthañ ca\* aññatra buddhuppādā appavattapubbam sabbatitthiyānam avisayabhūtam tesu tesu suttantesu “ekadhammo bhikkhave bhāvito bahulīkato mahato samvegāya samvattati mahato atthāya samvattati mahato yogakkhemāya samvattati mahato satisampajaññāya samvattati, nāpadassanapatilābhāya samvattati ditṭhadhammasukhavihārāya samvattati vijāvimuttiphalasacchikiriyāya samvattati, katamo eka-dhammo: kāyagatā sati; . . . amatan te bhikkhave na paribhuñjanti, ye kāyagatāsatim na paribhuñjanti; amatan te bhikkhave paribhuñjanti, ye kāyagatāsatim paribhuñjanti; amatan tesam bhikkhave aparibhutam, . . . paribhuttam, . . . parihinam . . . aparihinam . . . viraddham . . . āraddham, yesam kāyagatā sati āraddhā”† ti evam Bhagavatā anekākārena pasamsitvā “kathañ ca bhikkhave bhikkhu kāyagatāsatim bhāveti: puna ca param bhikkhave bhikkhu imam eva kāyam uddham pādatalā adho kesamatthakā tacapariyantam pūram nānappakārassa asucino paccavekkhati: atthi imasmim kāye kesā lomā . . . pe . . . muttan”‡ ti evam tattha tattha matthaluṅgam atṭhimiñjena saṅgahetvā desitam kāyagatāsatikoṭṭhāsabhaṇādipariyāyam<sup>2</sup> dvattimsākārakammaṭṭhānam āraddham, tassāyam atthavan-nanā:

Tattha atihī ti samvijjanti; imasmin ti, yv āyam ‘uddham pādatalā adho kesamatthakā tacapariyanto pūro<sup>3</sup> nānappakārassa asucino’ ti vuccati, tasmim<sup>4</sup>; kāye ti sarīre, sarīram hi asucisañcayato ku c chitānam<sup>5</sup> vā kesādīnam āya bhūtato kāyo ti vuccati; kesā . . . pe . . . matthaluṅgan ti ete kesādayo dvattimsākārā, tattha ‘atthi imasmim kāye kesā, atthi lomā’ ti evam sambandho vedi-

\* Cf. Vm. (Ch. VIII.), p. 877–957.

† A. I. 43<sup>18–24</sup>, 45<sup>25–46</sup>.

‡ Cf. M. III. 90<sup>12</sup> = D. II. 298<sup>10</sup> (quoted in Vm.).

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> āsayaparō.

<sup>2</sup> So S<sup>ps</sup> (Vm. om.).

<sup>3</sup> So Vm.; S<sup>ps</sup> tacapariyantam pūram.

<sup>4</sup> S<sup>s</sup> imasmin.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> ad. hi.

tabbo. Tena kim kathitam hoti: imasmim pādatalā paṭṭhāya upari kesamatthakā paṭṭhāya hetṭhā<sup>1</sup> tacato paṭṭhāya parito ti ettake vyāmamatte kalebare<sup>2</sup> ādarena<sup>3</sup> pi vicinanto na koci kiñci muttam vā manim vā veluriyam vā agarum vā candanam vā kumkumam vā kappūram vā vāsacunnādīnam vā anumattam pi sucibhāvam<sup>4</sup> passati, atha kho paramaduggandhajeguecham assirikadassanam nānappakāram kesalomādibhedam asucim yeva passatū ti. Ayam tāv' etha padasambandhato vanṇanā.

Asubhabhāvanāvasena pan' assa evam vanṇanā veditabbā: evam etasmim pāṇātipātā-veramaṇisikkhāpadādībhede sile patitthitenā payogasuddhena ādikammikena kulaputtena āsayasuddhiyā adhigamanatham dvattimsākārakammatthānabhāvanānuyogam anuyuñjitukāmena, paṭhaman tāv' assa āvāsa-kula-lābha-gana-kamm'-addhānāñāti-gantha-rogā iddhipalibodhena vā kittipalibodhena vā saha dasa palibodhā honti\*, athānena<sup>5</sup> āvāsa-kula-lābha-gaṇa -ñāti - kittisu saṅgappahānena<sup>6</sup> kamm' - addhānāganthesu avyāpārena rogassa tikičchāyā ti evan te dasa palibodhā upacchinditabbā; athānena<sup>5</sup> upacchinnapalibodhena anupacchinnaekkhammābhilāsenā koṭippattam sallekhavuttitam pariggahetvā khuddānukhuddakam pi vinayācāram appajahantena āgamādhigamasamannāgato tato aññatarangasamannāgato vā kammatthānadāyako ācariyo vinayānurūpena vidhinā upagantabbo, vattasampādāya ca ārādhitacittassa attano adhippāyo niveditabbo. Tena tassa nimittajjhāsayacariyādhimuttibhedam ñatvā, yadi etam<sup>7</sup> kammatthānam anurūpam, atha, yasmin vihāre attanā vasati ya d i tasmin yeva so pi vasitukāmo hoti, tato samkhepato kammatthānam dātabbam, atha

\* Cf. Vm. Ch. III., p. 323 sqq.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> ad. ca.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> byāmamatte kalebarena.

<sup>3</sup> Vm. sabbādarena.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> ad. na.

<sup>5</sup> S<sup>p</sup> atha tena.

<sup>6</sup> S<sup>p</sup> sanhapahātānena; S<sup>s</sup> saṅga hānena.

<sup>7</sup> S<sup>s</sup> evam.

aññatra vasitukāmo hoti, tato pahātabbapariggahetabbā-dikathanavasena sapurekkhāram rāgacaritānukūlādikathanavasena sappabhedam vithhārena kathetabbam. Tena tam sapurekkhāram<sup>1</sup> sappabhedam kammaṭṭhānam ugghetvā ācariyam āpucchitvā, yāni tāni

“ mahāvāsam navāvāsam jarāvāsañ ca panthanim sondim pannañ ca pupphañ ca phalam patthitam eva ca nagaram dārunā khettam visabhāgena pattanam<sup>2</sup> paccantasiṁāsappāyam yattha mitto na labbhati, atthāras’ etāni thānāni iti viññāya pañđito ārakā parivajjeyya maggam paṭi(bha)yam yathā ”\* ti

evam atthārasa senāsanāni ‘parivajjetabbāni’ ti vuccanti, tāni vajjetvā, yan tam “kathañ ca bhikkhave senāsanam pañcaṅgasamannāgatam hoti: idha bhikkhave senāsanam [gāmato] nātidūram hoti nāccāsanam gamanā-gamanasampannam divā abbokinnam<sup>3</sup> rattim appasaddam appanigghosam appadamsamakasavātātapasirimsapasam-phassam kho pana hoti<sup>4</sup>; tasmin kho pana senāsane viharantassa appakasiren’ eva uppajjanti cīvarapinḍapāta-senāsanagilānapaccayabhesajjaparikkhārā; tasmin kho pana senāsane (therā) bhikkhū viharanti bahussutā āgatāgamā dhammadharā vinayadharā mātikādharā, te kālena kālam upasamkamitvā paripucchati paripaññati: “idam bhante katham, imassa ko attho” ti, tassa te āyasmanto avivaṭañ c’ eva vivaranti anuttānikatañ ca uttānikaronti anekavihitesu ca kamkhāṭṭhāniyesu dhammesu<sup>5</sup> kamkham patīvinodenti,—evam kho bhikkhave senāsanam pañcaṅgasamannāgatam hoti”† ti evam pañcaṅgasamannāgatam senāsanam vuttam, tathārūpam senāsanam upagamma katasabbakicceña kāmesu ādīnavam nekkhamme ca ānisamsam paccavekkhitvā buddhasubuddhatāya dhammasu-

\* Vm. 424<sup>39</sup>–425<sup>8</sup> (“vuttam pi c’ etam Aṭṭhakathāsu”).

† A. V. 15<sup>22</sup>–16<sup>7</sup> > Vm. 434.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> supur<sup>o</sup>.

<sup>2</sup> S<sup>s</sup> pabbatam.

<sup>3</sup> So S<sup>ps</sup>.

<sup>4</sup> Cf. A. v. l.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> ad. ca.

dhammatāya samghasuppatipannatāya ca anussaranena cittam pasādetvā, \*y a n tam

“vacasā manasā c’ eva vanṇasañṭhānato disā  
okāsato paricchedā<sup>1</sup> sattadh’ uggahaṇam vidū” ti

evam sattavidham uggahakosallam, “anupubbato nātisi-  
ghato nātisanikato vikkhepapatibāhanato pannattisamatik-  
kama(na)to anupubbamuñcanato appanāto tayo (ca)  
suttantā” ti evam sattavidham manasikārakosallañ ca  
vuttam, ta m apariccajantena dvattimsākārabhāvanā āra-  
bhitabbā. Evam hi ārabhato sabbākārena dvattimsākāra-  
bhāvanā sampajjati no aññathā.

Tattha ādito va tacapañcakam tāva gahetvā api tepita-  
kena<sup>2</sup> “kesā lomā” ti ādinā nayena anulomato, tasmin  
pagunībhūte “taco dantā” ti evamādinā nayena patilomo-  
mato, tasmin pi pagunībhūte<sup>3</sup> tadubhayayanayen’ eva anulo-  
mapatilomato bahi visatavitakkavicchedanaththam pālipa-  
guṇībhāvathañ ca vacasā, koṭhāsasabhāvaparigga-  
hattham manasā ca addhamāsam bhāvetabbam, vacasā  
hi ’ssa bhāvanā bahi visatavitakke vicchinditvā manasā  
bhāvanāya pālipagunañaya ca paccayo hoti, manasā  
bhāvanā asubhavaṇpalakkhaṇānam aññataravasena parig-  
gahassa. Atha ten’ eva nayena vakkapañcakam addha-  
māsam, tato tadubhayam addhamāsam, tato papphāsa-  
pañcakam addhamāsam, tato tam pañcakattayam pi  
addhamāsam; atha ante vuttam pi matthaluṅgam paṭha-  
vidhātuākārehi saddhim ekato bhāvanattham idha pakkhi-  
pitvā matthaluṅgapañcakam addhamāsam, tato pañcakacata-  
tukkam pi addhamāsam, atha medachakkam addhamāsam,  
tato medachakkena saha pañcakacatukkam pi addhamā-  
sam; atha muttachakkam addhamāsam, tato sabbam eva  
dvattimsākāram addhamāsan ti.

Evam cha māse vanṇasañṭhānadiśokāsaparicchedato  
vavatthapentena bhāvetabbam majjhimapaññapuggalam

\* Cf. Vm. 883 sqq.

<sup>1</sup> S<sup>s</sup> -o.

<sup>2</sup> ?; S<sup>ps</sup> tip<sup>o</sup>.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> pagunitabhūte.

sandhāya vuttam, mandapaññena tu yāvajīvam bhāve-tabbam, tikkhapaññassa nacirena bhāvanā sampajjatī ti. Etthāha : “katham panāyam imam dvattimśākāram vanṇādito vavatthapeti” ti—: ayam hi ‘atthi imasmim kāye kesā’ ti evamādinā nayena tacapañcakādīvibhāgato dvattimśākāram bhāvento I. kese tāva vannato ‘kālakā’ ti vavatthapeti yādisakā vānena<sup>1</sup> ditthā honti, sañthānato ‘dīghavaṭṭulakā tulādaṇḍakā-m-ivā’ ti<sup>2</sup> vavatthapeti, disato pana, yasmā imasmim kāye nābhito uddham uparimā disā<sup>3</sup> adho hetṭhimā ti vuccati, tasmā ‘imassa kāyassa uparimāya disāya<sup>4</sup> jātā’ ti vavatthapeti, okāsato ‘nalā-tanta - kannacūlikā - galavāṭaka<sup>5</sup> - paricchinne sīsacamme jātā’ ti,—tattha, ‘y a t h ā vammīkamatthake jātāni kuntatiṇāni<sup>6</sup> na jānanti ‘mayam vammīkamatthake jātāni’ ti, na vammīkamatthako jānāti ‘mayi kuntatiṇāni<sup>6</sup> jātāni’ ti, evam evam na kesā jānanti ‘mayam sīsacamme jātā’ ti, na pi sīsacammam jānāti ‘mayi kesā jātā’ ti; ābhoga-paccavekkhaṇa(vi)rahitā hi ete dhammā acetanā avyākatā suññā paramaduggandhajegucchapatikkūlā na satto na puggalo’ ti vavatthapeti; paricchedato ti duvidho paricchedo sabhāgavisabhāgavasena, tattha ‘kesā hetṭhā patiṭṭhitacammatalena tattha vihaggamattam pavisitvā patiṭṭhitena attano mūlatalena ca, upari ākāsenā, tiriyam aññam-aññena paricchinnā’ ti evam sabhāgaparicchedato, ‘kesā na avasesekatimśākārā, avasesekatimśā<sup>7</sup> na kesā’ ti evam visabhāgaparicchedato ca vavatthapeti. Evam tāva kese vannādito vavatthapeti. II. Avasesesu ‘lomā vanṇato yebhuyyena nīlavāṇṇā’ ti vavatthapeti yādisakā vā tena ditthā<sup>8</sup> honti, sañthānato onatacāpasanṭhānā, upari-vamkatalahīrasanṭhānā vā, disato dvīsu disāsu jātā, okāsato ‘hatthatalapādatale<sup>9</sup> thapetvā yebhuyyena avasesa-

<sup>1</sup> So S<sup>ps</sup>; but cf. 42<sup>20</sup>.

<sup>2</sup> S<sup>p</sup> tulādaṇḍam ivā ti.

<sup>3</sup> S<sup>p</sup> uparimadisā (cf. 42<sup>11</sup>, 44<sup>14</sup>).      <sup>4</sup> S<sup>p</sup> uparimadisāya.

<sup>5</sup> S<sup>p</sup> - galavāṭa-.

<sup>6</sup> So S<sup>s</sup>; S<sup>p</sup> kunṭha°.

<sup>7</sup> So S<sup>ps</sup> (cf. 43<sup>33</sup>).

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> ad. vā.

<sup>9</sup> Vm. °talāni.

sarīracamme jātā' ti,—tattha, ‘yathā purāṇagāmaṭṭhāne jātāni dabbatinakāni na jānanti ‘mayam purāṇagāmaṭṭhāne jātāni’ ti, na ca purāṇagāmaṭṭhānam jānāti ‘mayi dabbatiṇakāni jātāni’ ti, evam evam na lomā jānanti ‘mayam sarīracamme jātā’ ti, na pi sarīracammam jānāti ‘mayi lomā jātā’ ti; ābhogapaccavekkhaṇavirahitā hi ete dhammā acetanā avyākatā suññā paramaduggandhajegucchapatikkūlā na satto na puggalo’ ti vavatthapeti; paricchedato ‘hetṭhā patitthitacammatalena tattha likkhāmattam pavisitvā patitthitenā attano mūlatalena ca, upari ākāsenā, tiriyaṁ aññamaññena paricchinnā’ ti vavatthapeti; ayam etesam sabhāgaparicchedo, visabhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam lome vanṇādito vavatthapeti. III. Tato param nakhā, yassa paripuṇṇā, tassa vīsatī; te sabbe pi vanṇato ‘mamsavinimmuttokāse setā mamsa-sambandhe<sup>1</sup> tambavannā’ ti vavatthapeti; sañṭhānato ‘yathāsakam patitthitokāsasañṭhāna yebhuyyena madhukaphalaṭṭhisāñṭhāna macchasakalikasāñṭhāna vā’ ti vavatthapeti; disato dvīsu disāsu jātā, okāsato ‘aṅgulīnam aggesu patitthitā’ (ti),—tattha, ‘yathā [nāma] gāmadārakehi daṇḍakaggesu madhukaphalaṭṭhikā<sup>2</sup> thapitā na jānanti ‘mayam daṇḍakaggesu thapitā’ ti, na pi daṇḍakā jānanti ‘amhesu madhukaphalaṭṭhikā thapitā’ ti, evam evam nakħā na jānanti ‘mayam aṅgulinam aggesu patitthitā’ ti, na pi aṅgulīyo jānanti ‘amhākam aggesu nakħā patitthitā’ ti; ābhogapaccavekkhaṇavirahitā (hi) ete dhammā acetanā . . . pe . . . na puggalo’ ti vavatthapeti; paricchedato ‘hetṭhā mūle ca aṅgulimamsena<sup>3</sup>, upari agge ca ākāsenā, ubhato-passesu aṅgulinam ubhato-koti-cammaṇa paricchinnā’ ti vavatthapeti; ayam etesam sabhāgaparicchedo, visabhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam nakhe vanṇādito vavatthapeti. IV. Tato param dantā, yassa paripuṇṇā, tassa dvattimsā; te sabbe pi vanṇato ‘setavaṇṇā’ ti vavatthapeti; ‘yassa sama-sāñṭhitā honti, tassa kharapattacchinnaśamkhpāṭalam iva

<sup>1</sup> So S<sup>ps</sup>.<sup>2</sup> S<sup>s</sup> om. -kā.<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> ad. ca.

samaganthitasetakusumamakulamālā viya (ca) khāyanti, yassa visamasan̄thitā, tassa jin̄ṇāśanasālāpīṭhapatipāti<sup>1</sup> viya nānāsan̄thānā<sup>2</sup> ti san̄thānato vavatthapeti, tesam ubhayadantapantipariyosānesu het̄hato upari ca dve dve katvā at̄tha dantā catukoṭī<sup>3</sup> catumūlikā āsandikasān̄thānā, tesam orato ten' eva kamena sannivitthā at̄tha dantā tikoṭikā timūlikā simghātakasān̄thānā, tesam pi orato ten' eva kamena (sannivitthā) het̄hato uparito ca ekam ekam katvā cattāro dantā dvikotikā dvimūlikā yānakūpatthambhasān̄thānā, tesam pi orato ten' eva kamena sanni-vitthā cattāro dāṭhādantā<sup>4</sup> ekakoṭikā ekamūlikā mallikā-makulasān̄thānā<sup>4</sup>, tato ubhayadantapantivemajjhe het̄hā cattāro upari cattāro katvā at̄tha dantā ekakoṭikā ekamūlikā tumbabijasān̄thānā ti; disato ‘uparimāya disāya<sup>5</sup> jātā’ ti, okāsato ‘uparimā uparimahanukat̄thike adhokotikā, het̄himā het̄thimahanukat̄thike uddhamkotikā hutvā patiṭhitā’ ti, — tattha, ‘yathā navakammika-purisena het̄hāsilātale patiṭhāpitā uparimatale pavesitā thambhā na jānanti ‘mayam het̄hāsilātale patiṭhāpitā uparimatale pavesitā’ ti, na het̄hāsilātalām jānāti ‘mayi thambhā (patiṭhitā’ ti, na ca uparimasilātalām jānāti ‘mayi thambhā) pavitthā’ ti, evam evam na dantā jānanti ‘mayam het̄hāhanukat̄thike patiṭhitā uparimahanukat̄thike pavitthā’ ti, nāpi het̄hāhanukat̄thikam<sup>6</sup> jānāti ‘mayi dantā patiṭhitā’ (ti), na uparimahanukat̄thikam jānāti ‘mayi dantā pavitthā’ ti; ābhogapaccavekkhaṇa-virahitā hi ete dhammā . . . pe . . . na puggalo’ ti (vavatthapeti); paricchedato ‘het̄hā hanukat̄thikūpena hanukat̄thikam pavisitvā patitthitenā attano mūlatalena ca, upari ākāsenā, tiriyam aññamaññena paricchinnā’ ti vavatthapeti; ayam etesam sabbhāgaparicchedo, visabhāga-paricchedo pana kesasadiso evā ti. Evam dante vanṇādito

<sup>1</sup>? ; S<sup>p</sup> °pidhakatiyāna (*om.* viya nānāsan̄thānā); S<sup>s</sup> °pita-patiṭipāti.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> °koṭi; *vide infra.*

<sup>4</sup> S<sup>s</sup> *om.* mallikā-.

<sup>6</sup> S<sup>s</sup> *om.* -kam.

<sup>3</sup> S<sup>p</sup> *om.* dāṭhā-.

<sup>5</sup> S<sup>p</sup> uparimadisāya.

vavatthapeti. V. Tato param anto-sarire nānākunapasañcayapatiechādakam tacam vannato ‘seto’ ti vavatthapeti, so hi, yadi pi chavirāgarañjitattā kālakodatādivanna-vasena nānāvanno viya dissati, tathā pi sabhāvavannena<sup>1</sup> seto eva, so pan’ assa setabhāvo aggijālābhīghāta-pahara-nappahārādihi<sup>2</sup> viddhamsitāya chavyā pākaṭo hoti; santhānato ‘samkhepēna kañcukasañthāno, vitthārena nānāsañthāno’ ti<sup>3</sup>, tathā hi pādaṅgulittaco kosakārakakosa-sañthāno, pitthipādattaco putabaddhūpāhanasañthāno, jañghattaco bhāttapuṭakatalapannasañthāno, ūruttaco tandulabharitadīghatthavikasañthāno, ānisadattaco udaka-pūritapaṭaparissāvanasañthāno<sup>4</sup>, pitthittaco phalakonaddhacamma-sañthāno, urattaco<sup>5</sup> yebhuyyena caturassasañthāno, dve-bāhuttaco<sup>6</sup> tūṇironaddhacamma-sañthāno<sup>7</sup>, pitthihatthat-taco khurakosasañthāno phaṇakatthavikasañthāno vā, hatthaṅgulittaco kuñci(ka)kosasañthāno<sup>8</sup>, givattaco gala-kañcukasañthāno, mukhattaco chiddāvachiddakimkulāva-kasañthāno, sīsattaco pattathavikasañthāno ti, tacapari-gaṇha[na]kena<sup>9</sup> ca yogāvacarena uttarotthato paṭṭhāya tacassa mamsassa<sup>10</sup> ca antarena cittam pesentena paṭhamā tāva mukhattaco vavatthapetabbo, tato sīsattaco, atha bahigivattaco tato anulomena paṭilomena ca dakkhiṇahatthattaco, atha ten’ eva kamena vāmahatthattaco; tato piṭṭhittaco, atha ānisadattaco, tato anulomena paṭilomena ca dakkhiṇapādattaco, (atha ten’ eva kamena vāma-pādattaco), tato vatthi-udara-hadaya-abbhantaragivattaco, tato heṭṭhimahanukattaco, eva(m) yāva puna upariotthā-

<sup>1</sup> ? ; S<sup>p</sup> tathā visabhāgav°; S<sup>s</sup> tathā vibhāgav°; cf. 53, note 1.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> °nappahārādihi.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> -nā ti.

<sup>4</sup> S<sup>p</sup> °paṭṭa°.

<sup>5</sup> S<sup>s</sup> udarattaco.

<sup>6</sup> So S<sup>ps</sup>; Vm. ubhayabāhuttaco (cf. 46<sup>25</sup>, where Vm. has bāhudvaya-).

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> Vm. tuṇhīronaddha°.

<sup>8</sup> Vide 47<sup>1</sup> (=Vm).

<sup>10</sup> S<sup>s</sup> tacamamsassa.

ttaco' ti; disato 'dvīsu disāsu jāto' ti, okāsato 'sakala-sarīram parinandhitvā tħito' ti,—tattha, 'y a t h ā allacamm̄ mapariyonaddhāya pelāya na allacamm̄ jānāti 'mayā pelā pariyonaddhā' ti, na pi pelā jānāti 'aham̄ allacamm̄ mena pariyonaddhā' ti, evam̄ evam̄ na taco jānāti 'mayā idam̄ cātumahābhūtika(m) sarīram onaddhan' ti, na pi idam̄ cātumahābhūtikam̄ sarīram jānāti 'aham̄ tacena onaddhan' ti; ābhogapaccavekkhaṇavirahitā hi ete dhammā . . . pe . . . na puggalo [ti], kevalan tu

allacammapatičchanno navadvāro mahāvano  
samantato paggharati asucim̄ pūtigandhiyo' ti;

paricchedato 'heṭṭhā mamsena tattha patiṭṭhitatalena vā, upari chaviyā paricchinno' ti vavatthapeti; ayam etassa sabhāgaparicchedo, visabhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam̄ tacam̄ vannādito vavatthapeti. VI. Tato param̄ sarire navapesisatappabhedam̄ mamsam̄ vannato 'rattam̄ pālibhaddakapupphasannibhan' ti vavatthapeti; sañthānato 'nānāsañthānan' ti, tathā hi taṭṭha jaṅghamamsam̄ tālapattapuṭabhattasañthānam—“avikasitaketa-kimkulasañthānan” ti<sup>1</sup> pi keci—, ūrumamsam̄ sudhā-pimsananisadaputtasañthānam<sup>2</sup>, ānisadamamsam̄ uddhana-koṭisanthānam, pitthimamsam̄ tālagulapāṭalasañthānam, phāsukadvayamamsam̄ vamsamayakoṭhakuechipadese thapitatanumattikālepasañthānam, thanamamsam̄ thatvā apaviddhaallamattikapiñdisanthānam, dve-bāhumamsam̄ naṅguṭhasisisapāde chetvā niccamman̄ katvā tħapitamahā-mūsikasañthānam—“mamsasunakasañthānan” ti<sup>3</sup> pi eke—; gaṇḍamamsam̄ gaṇḍappabhedatħapitakarañjabijasañthānam<sup>4</sup>—“maṇḍūkasañthānan” ti pi eke—, jivhā-mamsam̄ nuhipattasañthānam, nāsāmamsam̄ omukhanik-khittapanñnakosasañthānam, akkhikūpamamsam̄ addha-pakkaudumbarasañthānam, sisamamsam̄ pattapacana-

<sup>1</sup> S<sup>s</sup> °mukula°.

<sup>2</sup> S<sup>p</sup> °vasana° instead of °pimsana°; Vm. ūrumamsam̄ nisadapotasañthānam.

<sup>3</sup> °c: °sūnaka°?

<sup>4</sup> S<sup>p</sup> °bhedasapita°.

kaṭāhatanulepasanṭhānan ti, mamsaparigganhakena ca yogāvacarena etān' eva olārikamamsāni sanṭhānato vavatthapetabbāni, evam hi vavatthāpayato sukhumāni mamsāni nāṇassa āpātham āgacchantī ti; disato 'dvīsu disāsu jātan' ti, okāsato 'sādhikāni tīni atthisatāni alimpitvā thitan' ti,— tattha, 'yathā thūlamattikānulittāya bhittiya na thūlamattikā jānāti 'mayā bhitti anulittā' ti, na pi bhitti jānāti 'aham thūlamattikāya anulittā' ti, evam evam na navapesisatappabhedam mamsam jānāti 'mayā atthisatattayam anulittan' ti, na pi atthisatattayam jānāti 'aham navapesisatappabhedena mamsena anulittan' ti; ābhogapaccavekkhanavirahitā hi ete dhammā . . . pe . . . na puggalo [ti], kevalan tu

navapesisatā mamsā anulittā kalebaram<sup>1</sup>  
nānākimikulākiṇṇam mīlhathṭhānam va pūtikan'\* ti;

paricchedato 'hetṭhā atthisamghātena<sup>2</sup> tattha patiṭṭhitatalena vā, upari tacena, tiriyañ aññamaññena paricchinnan' ti vavatthapeti; ayam etassa sabhāgaparicchedo, visabhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam mamsam vanṇādito vavatthapeti. VII. Tato param sarire navasatappabhedē<sup>3</sup> nahārū vanṇato 'setā' ti vavatthapeti—"madhuvaṇṇā" ti pi eke—; sanṭhānato 'nānāsanṭhānā' ti, tathā hi tattha mahantā<sup>4</sup> mahantā nahārū kandalamakulasanṭhānā, tato sukhumatarā sūkaravāgurārajusaṇṭhānā<sup>5</sup>, tato anukatarā pūtilatāsanṭhānā, <sup>6</sup>tato anukatarā Sīhalānam mahāvinātantisasanṭhānā<sup>6</sup>, tato anukatarā thūlasuttakasanṭhānā; hatthapiṭṭhi-pādapiṭṭhisu nahārū sakunapādasanṭhānā, sīse nahārū gāmadārakānam

\* Cf. Pj. ad. S. N. 194.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> anulittakalebaram.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> °ghātena, *vide* 48<sup>28</sup>.

<sup>3</sup> ?; S<sup>s</sup>-a, S<sup>p</sup>-ā.

<sup>4</sup> S<sup>p</sup> om.

<sup>5</sup> ?; S<sup>s</sup> suravāgurā°, S<sup>p</sup> sukuravākurā°, Vm. suttarajukasanṭhānā.

<sup>6</sup> S<sup>s</sup> om. (Vm. om. Sīhalānam).

sīse ṭhapitaviralaṭṭadukūla-saṇṭhānā, piṭṭhiyā nahārū temetvā ātāpe pasāritamacchajāla-saṇṭhānā, avasesā imasmim sarire tamtaṁ-aṅgapaccāṅgānugatā nahārū sarire paṭimukkajālakañcukasaṇṭhānā ti; disato ‘dvīsu disāsu jātā’ ti,—tesu ca ‘dakkhiṇakanṇacūlikato paṭṭhāya pañca kaṇḍaranāmakā mahānahārū purato ca pacchato ca vinandhamānā vāmapassam gatā, vāmakannacūlikato paṭṭhāya pañca purato ca pacchato ca vinandhamānā dakkhiṇapassam gatā, dakkhiṇagalavāṭakato paṭṭhāya pañca purato ca pacchato ca vinandhamānā vāmapassam gatā, vāmagalavāṭakato paṭṭhāya pañca purato ca pacchato ca vinandhamānā dakkhiṇapassam gatā, <sup>1</sup>dakkhiṇahattham gatā vinandhamānā purato ca pacchato ca pañca pañcā ti dasa kaṇḍaranāmakā eva[m] mahānahārū ārūlhā, tathā vāmahattham dakkhiṇapādām vāmapādañ cā ti, — evam ete saṭṭhi mahānahārū sarīradhārakā sarīraniyāmakā’ ti pi-vavatthapeti; okāsato ‘sakalasarīre atṭhicammānam atṭhimamsānañ ca antare atṭhīni ābandhamānā ṭhitā’ ti,—tattha, ‘yat hā vallisantānabaddhesu<sup>2</sup> kuḍḍadārusu na vallisantānā jānanti ‘amhehi kuḍḍadārūni ābaddhānī’ ti, na pi kuḍḍadārūni jānanti ‘mayam vallisantānehi ābad-dhānī’ ti, evam evam na nahārū jānanti ‘amhehi tīpi atṭhisatāni ābaddhānī’ ti, na pi tīpi atṭhisatāni jānanti ‘mayam nahārūhi ābaddhānī’ ti; ābhogapaccavekkhaṇa-virahitā hi ete dhammā . . . pe . . . na puggalo [ti], kevalan tu

nava nahārusatā honti vyāmamatte kalebare  
bandhanti atṭhisamghāṭam agāram iva valliyō’\* ti;

paricchedato ‘hetthā tīhi atṭhisatehi tattha patitthitatalehi vā, upari tacamamsehi, tiriyañ aññamaññena<sup>3</sup> paricchinnā’ ti vavatthapeti; ayam etesām sabhāgaparicchedo, visabhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam nahārū<sup>4</sup>

\* Cf. Pj. ad. S. N. 194.

<sup>1</sup> Sic.

<sup>2</sup> o: °santānābaddhesu?

<sup>3</sup> S<sup>s</sup> aññamaññehina (S<sup>p</sup>?).

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup>-um.

vannādito vavatthapeti. VIII. Tato param sarire dvattim-sadantatthikānam visum gahitattā sesāni catusatthi hatthathikāni, catusatthi pādatthikāni, catusatthi mudukatthikāni māmsanissitāni, dve pañhikatthīni, ekekasmim pāde dve dve goppakātthikāni, dve jamghatthikāni, ekam jannukatthi<sup>1</sup>, ekam ūratthi, dve kaṭatthini<sup>2</sup>, atthārasa pitthikanṭakatthīni, catuvisati phāsukatthīni, cuddasa uratthīni, ekam hadayatthi, dve akkhakatthīni, dve pitthibāhatthīni, dve<sup>3</sup> aggabāhatthīni, satta givatthīni, dve hanukatthīni, ekam nāsikatthi, ekam nalātthi, nava sīsa-kapālaṭhīni ti evamādinā nayena vuttappabhedāniatthīni sabbān' eva vanṇato 'setānī' ti vavatthapeti; sañthānato 'nānāsañthānānī' (ti), tathā hi tattha aggapādaṅguliyatthīni katakabijasañthānāni, tad(an)antarāni aṅgulīnam majjhapabbatthīni aparipunnapanasañthīsanthānāni, mūlapabbatthīni panavasañthānāni — "morasikalisañthānānī" ti pi eke —, pitthipādatthīni kottitakandalamīñjarāsañthānāni, pañhikatthīni<sup>4</sup> ekaṭhīphalatalabijasañthānāni<sup>5</sup> goppakatthīni ekato baddhakilāgola(ka)sañthānāni, jamghatthikesu khuddaka(m) dhanudandasañthānam mahan-tam khuppi pāsamīlātadhammanipitthīsanthānam<sup>6</sup>, jamghatthikassa goppakatthīsu patitthitatthānam anacchā-dikatakhajjūrikakalīrasañthānam<sup>7</sup>, jamghatthikassa jan-nukatthike patitthitatthānam mutiṅgamaththakasañthānam, jan-nukatthi ekapassato<sup>8</sup> ghaṭṭ[it]apheṇasañthānam<sup>9</sup>, ūruttīni duttacchitavāśipharasudandasañthānāni, ūruttīkassa katatthike patitthitatthānam suvanṇakārānam.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> jannukatthi.

<sup>2</sup> S<sup>p</sup> kacitatthi.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> dve dve.

<sup>4</sup> ?, cf. Vm.; S<sup>s</sup> panakatthīni, S<sup>p</sup> katthīni.

<sup>5</sup> Vm. ekaṭhitālaphalab<sup>o</sup>.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> °dammaṇī°, Vm. °sappa° (*vide* Ab. 652).

<sup>7</sup> Vm. anapanitattacasindikalīras° (*vide* Ab. 603, Deśin. VIII. 29).

<sup>8</sup> S<sup>p</sup> ekapassa-.

<sup>9</sup> S<sup>s</sup> ghaṭṭita°, S<sup>p</sup> ghatita°; Vm. ekato parikkhīna-phenakas°.

aggijālanasalākābundisanṭhānam<sup>1</sup>, tappatiṭhitokāso ag-gacchinnapunnāgaphalasantuṭhāno, ka(ta)tthīni dve pi-ekābaddhāni hutvā kumbhakārehi katacūlisanṭhānāni<sup>2</sup> — “tāpasabhisikāsanṭhānāni” ti pi eke —, ānisadaṭṭhīni hetṭhāmukhathapitasappaphanāsanṭhānāni satta[ttha]t-thānesu<sup>3</sup> chiddāvachiddāni, atṭhārasa piṭṭhikanṭakaṭṭhīni abbhantarato uparūpari thapitasisakapattavetthakasanṭhānāni bāhirato vatṭanālisantuṭhānāni<sup>4</sup>, tesam antarantara kakacadantasadisāni dve tīṇi kāntakāni honti, catuvisatiyā phāsukatthisu paripuṇṇāni paripuṇṇāsihaladdāttasanṭhānāni<sup>5</sup> aparipuṇṇāni aparipuṇṇāsihaladdāttasanṭhānāni — “sabbān” eva odātakukkutassa pasāritapakkhadvayasaṇṭhānāni<sup>6</sup> ti pi eke —, cuddasa uraṭṭhīni jiṇṇasandamānikaphalakapantisanṭhānāni, pādatṭhi dabbiphanāsanṭhānām<sup>6</sup>, akkhakatṭhīni khuddakalohavāsidanḍasantuṭhānāni, tesam hetṭhā atṭhi addhacandasantuṭhānam, piṭṭhibāhaṭṭhīni pharasuphaṇasantuṭhānāni — “upadīdhacchinmasihaṭakud-dālasantuṭhānāni” ti pi eke —, bāhaṭṭhīni ādāsadaṇḍasantuṭhānāni — “mahāvāsidanḍasantuṭhānāni” ti pi eke —, aggabāhaṭṭhīni yamakatālakandasantuṭhānāni, manibandhan]atṭhīni ekato alliyāpetvā thapitasisakapattavetthakasanṭhānāni, piṭṭhihatthaṭṭhīni koṭṭita(kandala)kandarāsi-santuṭhānāni, hatthaṅgulimūlapabbatṭhīni pañavasantuṭhānāni, majjhapabbatṭhīni aparipuṇṇapanasatṭhisantuṭhānāni, aggapabbatṭhīni katakabijasantuṭhānāni, satta gīvatṭhīni danḍe vijjhītvā patipātiyā thapitavamsakaliradandanḍasantuṭhānāni<sup>7</sup>, hetṭhimahanukaṭṭhi kammārānam ayokūṭayottakasanṭhānam, uparimahanukaṭṭhi avalekha(na)satthakasanṭhānam<sup>8</sup>, akkinäsakūpaṭṭhīni apanītamiñjataruṇatālatṭhisantuṭhā-

<sup>1</sup> S<sup>p</sup> aggijālasalākāpuntis°.

<sup>2</sup> Vm. °uddhanas°, cf. Ab. 455.

<sup>3</sup> Vm. sattasu ṭhānesu. <sup>4</sup> Vm. vaṭṭanā valis°.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> sihaṭ(a)ddātthas°; Vm. asita- instead of sihaladdātta-, cf. Ab. 448.

<sup>6</sup> S<sup>s</sup> dabbipanas°, S<sup>p</sup> dabbimutṭhikas°.

<sup>7</sup> Vm. °vamsakaliravakkalakas°.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> avalekasatthakas°, Vm. avalekhanasatthas°.

nāni, nalātātthi adhomukhaṭhapitabhinnasamkhapālasan-thānam<sup>1</sup>, kannacūlikatthīni nahāpitakhurakosasanthānāni, nalātakannacūlikānam upari paṭṭabandhanokāse atthi bahalaghatapunṇapatapilotikakaṇḍasanthānam, mud-dhanaṭthi mukhacchinnavamkanālikerasanthalānam, sīsat-thīni sibbetvā thapitajjarālābukatāhasanthalānam ti<sup>2</sup>; disato ‘dvīsu disāsu jātāni’ ti; okāsato ‘avisesena sakalasarire ṭhitāni, visesena tu sīsatthīni gīvatthikesu patiṭṭhitāni, gīvatthīni piṭṭhikanṭakaṭthisu patittitāni, piṭṭhi-kantakaṭthīni kaṭaṭthisu patiṭṭhitāni, kaṭaṭthīni ūratthikesu patiṭṭhitāni, ūratthīni jannukaṭthisu, jannukaṭthīni jam-ghatthikesu, jamghatthīni goppakatthikesu, goppakatthīni piṭṭhipādaṭthikesu patiṭṭhitāni; piṭṭhipādatthikāni ca goppakatthīni ukkhipitvā ṭhitāni, goppakatthīni jamghatthīni . . . pe . . . gīvatthīni sīsatthīni ukkhipitvā ṭhitāni’ ti etenānusārena avasesāni pi atthīni veditabbāni, —tattha, yathā itthakagopānasicayādisu na uparimā itthakādayo jānanti ‘mayam hetthimesu patiṭṭhitā’ ti, na pi hetthimā jānanti ‘mayam uparimāni ukkhipitvā ṭhitā’ ti, evam evam na sīsatthikāni jānanti ‘mayam gīvatthikesu patiṭṭhitāni’ ti . . . pe . . . na goppakatthikāni jānanti ‘mayam piṭṭhipādaṭthikesu patiṭṭhitāni’ ti, na (pi) piṭṭhipādaṭthikāni jānanti ‘mayam goppakatthīni ukkhipitvā ṭhitāni’ ti; ābhogapaccavekkhanavirahitā hi ete dhammā . . . pe . . . na puggalo ti, kevalan tu imāni sādhikāni<sup>3</sup> tīni atthisatāni navahi nahārusatehi navahi ca mamsapesisatehi ābaddhānulittāni ekasatacammapariyō-naddhāni<sup>4</sup> sattarasaharaṇisatānugatasinehasinehitāni navanavutilomakūpasahassaparissavamānasedajallikāni<sup>5</sup> asit-tikimkulāni<sup>6</sup> ‘kāyo’ tv eva saṃkham gatāni, yam sabhā-vato upaparikkhanto yogāvacaro na kiñci gayhūpagam<sup>7</sup> passati, kevalan tu nahārusambaddham nānākunapasam-

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> dhamukhaṭh°; Vm. ad hom u k h a t h a p i t a s a n-k h a t a l a k a p a l a s °.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> °ālāpukatāhas°. <sup>3</sup> S<sup>s</sup> sādhitāni, S<sup>p</sup> sādhakāni.

<sup>4</sup> So S<sup>ps</sup>. <sup>5</sup> S<sup>ps</sup> °paris(s)āvamāna°.

<sup>6</sup> Sic S<sup>s</sup>; S<sup>p</sup> asinimkulāni. <sup>7</sup> S<sup>s</sup> gayhūpagatam.

kinnam atthisamghātam eva passati, yam disvā dasabala-  
lassa puttabhāvam upeti, yathāha :

“ patipātiy’ atthini thitāni kotiyā,—

anekasandhiyamito nakhehi ca<sup>1</sup>

baddho nahārūhi jarāya codito

acetano katthakaliṅgarūpamo ;

kunapam kuṇape jātam ásucimhi ca pūtini

duggandhe duggandhabhede na . . .<sup>2</sup>;

atthipute atthiputo<sup>3</sup>

nibbatto pūtini pūtikāyamhi,

tamhi ca vinetha chandam :

hessatha puttā dasabalassā ”.ti<sup>4</sup>;

paricchedato ‘anto atthimiñjena, uparito mamsena, agge  
mūle ca aññamaññena paricchinnānī’ ti vavatthapeti ;  
ayam etassa sabhāgaparicchedo, visabhāgaparicchedo pana  
kesasadiso evā ti. Evam atthini vaṇṇādito vavatthapeti.  
IX. Tato param sarire yathāvuttappabhedānam atthinam  
abbhantaragatam atthimiñjam vannato ‘setan’ ti vavatthapeti ; santhānato ‘attano okāsasanthānan’ ti, seyyathidam :  
mahantamahantānam atthinam abbhantaragatam sedetvā  
vattetvā mahantesu vamsanalakapabbesu pakkhittam  
mahāvettamkurasanthānam, khudd[ak]ānukhuddakānam  
abbhantaragatam sedetvā vattetvā khuddānukhuddakesu  
vamsanalakapabbesu pakkhittatanuvettamkurasanthānan  
ti ; disato ‘dvīsu disāsu jātan’ ti ; okāsato ‘atthinam  
abbhantare patitthitan’ ti,—tattha, yathā velunalakā-  
dīnam (anto)gatāni dadhiphānitāni na jānanti ‘mayam  
velunalakādīnam antogatāni’ ti, na pi velunalakādayo  
jānanti ‘dadhiphānitāni amhākam antogatāni’ ti, eva m  
evam na atthimiñjam jānāti ‘aham atthinam antogatan’ ti,  
na pi atthini jānanti ‘atthimiñjam amhākam antogatan’  
ti ; ābhogapaccavekkhaṇavirahitā hi ete dhammā . . . pe  
. . . na puggalo ti ; paricchedato ‘atthinam abbhantara-

<sup>1</sup> S<sup>s</sup> nakehi ca, S<sup>p</sup> na kehici.

<sup>2</sup> S<sup>s</sup> namadhamhi vayadhammi ca, S<sup>p</sup> nadhammamhi  
dhamhi ca.

<sup>3</sup> S<sup>p</sup> atthiputo atthipute.

<sup>4</sup> S<sup>p</sup> ad. ca.

talehi atthimiñjabhāgena ca<sup>1</sup> pariechinnan' ti vavatthapeti; ayam etassa sabhāgaparicchedo, visabhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam atthimiñjam vannādito vavatthapeti. X. Tato param sarīrassa abbhantare dvigolakappabhedam vakkam vannato 'mandarattam pālibhad-dakaññihivanñnan' ti vavatthapeti; saññhānato 'gāmadāra-kānam suttāvutakilāgolakasanññānan'<sup>2</sup> ti—“ekavantasa-hā-kāra(dvaya)sanññānan” ti pi eke —; disato 'uparamāya disāya jātan' ti; okāsato 'galavātakā vinikkhitte<sup>3</sup> eka-mūlena thokam gantvā dvidhā bhinnena thūlanahārunā vinibaddham hutvā hadayamamsam parikkhipitvā thitan' ti<sup>4</sup>,—tattha, ya thā vanñupanibaddham sahakāradvayam na jānāti 'aham vanñena upanibaddhan' ti, na pi vanñtam jānāti 'mayā sahakāradvayam upanibaddhan' ti, evam evam na vakkam jānāti 'aham thūlanahārunā upanibaddhan' ti, na (pi) thūlanahāru jānāti 'mayā vakkam upani-baddhan' ti; ābhogapaccavekkhanavirahitā hi ete dhammā . . . pe . . . na puggalo ti; paricchedato 'vakkam vakkab-hāgena pariechinnan' ti vavatthapeti; ayam etassa sabhāgaparicchedo, visabhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam vakkam vannādito vavatthapeti. XI. Tato param sarīrassa abbhantare hadayam vannato 'rattam rattapadumapattapiññihivannan' ti vavatthapeti, saññhānato 'bāhirapattāni apanetvā adhomukhat̄hāpitapadumamakula-sanññānan' ti, tañ ca aggacchinnapunnāgaphalam iva vivakampassam<sup>5</sup> bahi matṭam<sup>6</sup> anto kosātakiphalassa abbhantarasadisam, paññābahulānam thokam vikasitam, mandapaññānam mukulitam<sup>7</sup> eva,—yam rūpam nissāya manodhātu ca manoviññānadhātu ca pavattanti, tañ apanetvā avasesamamsapindasamkhātam, yassa abbhantare

<sup>1</sup> S<sup>p</sup> atthimiñjabhāvena ca (Vm. om.); cf. 53<sup>19</sup>, 57<sup>23</sup>, where S<sup>p</sup> has -bhāgena.

<sup>2</sup> Vm. dārakānam yamakakilāgolakas<sup>o</sup>.

<sup>3</sup> Sic; Vm. nikkhantena.

<sup>4</sup> So Vm.; S<sup>p</sup> parikkhipitan ti, S<sup>s</sup> ukkhipitvā thitan ti.

<sup>5</sup> Sic S<sup>p</sup>; S<sup>s</sup> vivakamphassam; (o: vamkapassam?).

<sup>6</sup> Vide 58, note 3; S<sup>ps</sup> here mattham.

<sup>7</sup> So S<sup>ps</sup> Vm.

addhapasatamatta(m) lohitam sañthāti, yam rāgacaritassa rattam, dosacaritassa kālakam, mohacaritassa mamsadhammadakasadisam, vitakkacaritassa kulatthayūsavannam, saddhācaritassa kanikārapupphavañnam, paññācaritassa accham vippasannam anāvilam niddhotajātimani viya jutimantam khāyati; disato ‘uparimāya disāya jātan’ ti; okāsato ‘sarirabbhantare dvinnam thanānam majjhe patīthitan’ ti,—tattha, ya thā dvinnam vātapānakavātakānam majjhe thito aggalatthambhako na jānāti ‘aham dvinnam vātapānakavātakānam majjhe thito’ ti, na pi vātapānakavātakāni jānanti ‘amhākam majjhe aggalatthambhako thito’ ti, evam evam na hadayam jānāti ‘aham dvinnam thanānam majjhe thitan’ ti, na pi thanāni jānanti ‘hadayam amhākam majjhe thitan’ ti; ābhogapaccavekkhanavirahitā hi ete dhammā . . . pe . . . na puggalo ti; paricchedato ‘hadayam hadayabhāgena paricchinnan’ ti vavatthapeti; ayam etassa sabhāgaparicchedo, visabhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam hadayam vaññādito vavatthapeti. XII. Tato param sarīrassa abbhantare yakanasaññitam<sup>1</sup> yamakamamśapindam vannato ‘rattam rattakumudabāhirapattapitthivāñnan’ ti vavatthapeti; sañthānato ‘ekamūlam hutvā agge yamakam kovilārapattasañthānam, tañ ca dandhānam ekam yeva hoti mahantam, paññavantānam dve vā tīni vā khuddakāni’ ti; disato ‘uparimāya disāya jātan’ ti; okāsato ‘dvinnam thanānam abbhantare dakkhinapassam nissāya thitan’ ti,—tattha, ya thā pivarakapasse laggamamsapesi na jānāti ‘aham pivarakapasse laggā’ ti, na (pi) pivarakapassam jānāti ‘mayi māmsapesi laggā’ ti, evam evam na yakanam jānāti ‘aham thanānam abbhantare dakkhinapassam<sup>2</sup> nissāya thitan’ ti, na pi thanānam abbhantare dakkhinapassam<sup>2</sup> jānāti ‘mām nissāya yakanam thitan’ ti; ābhogapaccavekkhanavirahitā hi ete dhammā . . . pe . . . na puggalo ti; paricchedato pana ‘yakanam yakanabhāgena paricchinnan’ ti

<sup>1</sup> So Vm.; S<sup>ps</sup> yamakasaññitam.

<sup>2</sup> S<sup>p</sup> abbhantaradakkh.

vavatthapeti; ayam etassa sabhāgaparicchedo, visabhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam yakanam vannādito vavatthapeti. XIII. Tato param sarīre paticchannāpaticchannabhedato duvidham kilomakam vannato 'setam dukūlapilotikavanṇan' ti vavatthapeti; sañthānato 'attano okāsasanthānan' ti; disato 'dvīsu disāsu jātan' ti; okāsato 'paticchannakilomakam hadayañ ca vakkañ ca parivāretvā, (a)paticchannakilomakam sakalasarīre cammassa hetṭhato mamsam pariyonandhitvā thitan' ti,—tattha, ya thā pilotikāya palivethite mamse na pilotikā jānatī 'mayā mamsam palivethitan' ti, na pi mamsam jānatī 'aham pilotikāya palivethitan' ti, evam evam na kilomakam jānatī 'mayā hadayavakkāni sakalasarīre (ca) cammassa hetṭhato mamsam palivethitan' ti, na pi hadayavakkāni sakalasarīre ca mamsam jānatī 'aham kilomakena palivethitan' ti; ābhogapaccavekkhaṇavirahitā hi ete dhammā . . . pe . . . na puggalo ti; paricchedato 'hetṭhā mamsena, upari<sup>1</sup> cammena, tiriyam kilomakabhāgena paricchinnan' ti vavatthapeti; ayam etassa sabhāgaparicchedo, visabhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam kilomakam vannādito vavatthapeti. XIV. Tato param sarīrassa abbhantare pihakam vannato 'nilam milātanigundipupphavannan' ti vavatthapeti; sañthānato 'yebhuyena sattaṅgulappamānam abandhanam kālavacchaka-jivhāsanthānan' ti; disato 'uparimāya disāya jātan' ti; okāsato hadayassa vāmapasse udarapatālassa matthakapassam nissāya thitam, yamhi paharana(p)pahārena bahi nikkhante sattānam jīvitakkhayo hoti,—tattha, ya thā koṭṭhakamatthakapassam nissāya thitā gomayapindī na jānatī 'aham koṭṭhakamatthakapassam nissāya thitā' ti, na pi koṭṭhakamatthakapassam jānatī 'gomayapindī mañi nissāya thitā' ti, evam evam na pihakam jānatī 'aham udarapatālassa matthakapassam nissāya thitā' ti, na pi udarapatālassa matthakapassam jānatī 'pihakam mam nissāya thitā' ti; ābhogapaccavekkhaṇavirahitā hi ete dhammā . . . pe . . . na puggalo ti; paricchedato '(pihakam)

<sup>1</sup> Sp<sup>s</sup> ad. -ma.

pihakabhāgena paricchinnan' ti vavatthapeti; ayam etassa sabhāgaparicchedo, visabhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam pihakam vāṇṇādito vavatthapeti. XV. Tato param sarirassa abbhantare dvattimsamamsakhaṇḍapabhedam papphāsam vāṇṇato 'rattam nātiparipakkau-dumbaravaṇnan' ti<sup>1</sup> vavatthapeti; sañṭhānato 'visamacchin-napūvasanthānan'<sup>2</sup> ti — "chadanīṭṭhakakhaṇḍapuṇjasan-thānan" ti pi eke—, tad etam abbhantare asitapitādinam abhāve uggate(na) kammajatejusmanā abbhāhatattā sam-khāditapalā(la)pindam<sup>3</sup> iva nīrasam nirojam hoti; disato 'uparimāya disāya jātan' ti; okāsato 'sarirabbhantare dvinnam thanānam antare hadayañ ca yakanañ ca upari cchādetvā olambantam thitan' ti,—tattha, ya thā jīṇa-kotṭhabbhantare lambamāno sakunakulāvako na jānāti 'aham jīṇakotṭhabbhantare lambamāno thito' ti, na pi jīṇakotṭhabbhantaram<sup>4</sup> jānāti 'sakunakulāvako mayi lambamāno thito' ti, evam evam na papphāsam jānāti 'aham sarirabbhantare dvinnam thanānam antare lambamānam thitan' ti, na pi sarirabbhantare dvinnam thanānam antaram jānāti 'mayi papphāsam lambamānam thitan' ti; ābhogapaccavekkhaṇavirahitā hi ete dhammā . . . pe . . . na puggalo ti; paricchedato 'papphāsam papphāsabhāgena paricchinnan' ti vavatthapeti; ayam etassa sabhāgaparicchedo, visabhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam papphāsam vāṇṇādito vavatthapeti. XVI. Tato param anto-sarīre purisassa dvattimsahattham itthiyā atthavisatihattham ekavīsatiyā thānesu obhaggam antam vāṇṇato 'setam sakkhara-sudhāvaṇṇan' ti vavatthapeti; sañṭhānato 'sīsam chinditvā lohitadōniyam<sup>5</sup> samvelletvā<sup>6</sup> ṭhapatadhammanisanthānan' ti; disato 'dvīsu disāsu jātan' ti; okāsato 'upari galavāṭake hetṭhā ca karīsamagge vinibaddhattā<sup>7</sup> galavāṭakakarīsamaggapariyante sarirab-

<sup>1</sup> Vm. om °pari°, ad. phala after udumbara.

<sup>2</sup> Vm. visamacchinnabahalapūvakhaṇḍas°.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> samkhārita°.

<sup>4</sup> S<sup>p</sup> -e, S<sup>s</sup> om. na pi . . . thito ti.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> -iyā.

<sup>6</sup> Vm. ābhujitvā; cf. 64<sup>20</sup>.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> -antā.

bhantare ṭhitān' ti,—tattha, yathā lohitadoniyam thapitam chinnasīsam dhammanikalebaram na jānāti 'aham lohitadoniyam ṭhitān' ti, na pi lohitadoni jānāti 'mayi chinnasīsam dhammanikalebaram ṭhitān' ti, evam evam na antam jānāti 'aham sarirabbhantare ṭhitān' ti, na pi sarirabbhantaram jānāti 'mayi antam ṭhitān' ti; ābhogapaccavekkhaṇavirahitā hi ete dhammā . . . pe . . . na puggalo ti; paricchedato 'antam antabhāgena paricchinnan' ti vavatthapeti; ayam etassa sabhāgaparicchedo, visabhbāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam antam vanṇādito vavatthapeti. XVII. Tato param anto-sarīre antarantare antagunam vanṇato 'dakasitalikamūlavānṇan' ti vavatthapeti; saṇṭhānato 'dakasitalikamūlasaṇṭhānam evā' ti—"gomuttasaṇṭhānam" ti pi eke—; disato 'dvisu disāsu jātan' ti; okāsato 'kuddālapharasukammādīni karontānam yantākaddhanakāle yantasuttakam iva<sup>1</sup> yanta-phalakāni antabhoge<sup>2</sup> ekato agalante ābandhitvā pāda-puñchanarajjumaṇḍalakassa antarā samsibbitvā ṭhitarajjukā viya ekavisatiyā antabhogānam antarā ṭhitān' ti,—tattha, yathā pādapuñchanarajjumaṇḍalakam sibbitvā ṭhitarajjukā na jānāti 'mayā pādapuñchanarajjumaṇḍalakam sibbitan' ti, na pi pādapuñchanarajjumaṇḍalakam jānāti 'rajjukā mam sibbitvā ṭhitā' ti, evam evam na antagunam jānāti 'aham antam ekavisatibhogantare ābandhitvā ṭhitān' ti, na pi antam jānāti 'antagunam mam ābandhitvā ṭhitān' ti; ābhogapaccavekkhaṇavirahitā hi ete dhammā . . . pe . . . na puggalo ti; paricchedato 'antagunam antagunabhāgena paricchinnan' ti vavatthapeti; ayam etassa sabhbāgaparicchedo, visabhbāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam antagunam vanṇādito vavatthapeti. XVIII. Tato param anto-sarīre udariyam vanṇato 'ajjhohatāhāravaṇṇan' ti vavatthapeti; saṇṭhānato 'parissāvane sīthilabaddhatandulasaṇṭhānam' ti; disato 'uparimāya disāya jātan' ti; okāsato 'udare

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> eva.<sup>2</sup> So S<sup>ps</sup> always (Vm. antābhoga-), cf. below ekavisati-bhogantare.

thitan' ti, udaram nāma ubhato pi<sup>1</sup> nippīliyamānassa allasātakassa majjhe sañjātaphotakasadisam<sup>2</sup> antatthānam bahi maṭṭham<sup>3</sup> anto mamsakasambupalivethitam kiliṭṭhapāvārapupphasadisam—“kuthitapanasaphalassa<sup>4</sup> abbhan tarasadisan” ti pi eke—, tattha kakkotakā<sup>5</sup> gaṇḍuppādakā tālahirakā<sup>6</sup> sūcimukhakā patatantū suttakā ti evamādidvat timsakulappabhedā kimayo<sup>7</sup> ākulavyākulā sañdasanḍacārino hutvā nivasanti, ye pānabhojanādimhi avijjamāne ullam ghitvā viravantā hadayamamsam abhitudanti<sup>8</sup> pānabho janādaijjhoharaṇavelāyañ ca uddhamukhā hutvā patha majjhohaṭe dve tayo ālope turitaturitam vilumpanti, yam etesam kiminam pasūtigharam vaccakuṭi gilānasālā susānañ ea hoti, yattha, se yathā pi nāma candālagāmadvāre candanikāya saradasamaye<sup>9</sup> thullaphusitake deve vassante udakena āvūlham<sup>10</sup> muttakarīsicammaṭṭhinahārukhaṇḍa khelasiṁghāṇikālohitappabhuti nānākuṇapajātam nipatitvā kaddamodakālulitam sañjātakimikulākulam hutvā dvīhatīhaccayena suriyātapasantāpavegakuthitam<sup>10</sup> upari phenabubbulake muñcantam abhinīlavannam parama duggandhajeguccham upagantum vā dattthum vā anaraharūpatam<sup>11</sup> āpajjītvā titthati pag eva ghāyitum vā sāyitum vā, evam evam nānappakārapānabhojanādi dantamusala cuṇṇitam jivhāhatthasamparivattitam khelapalibuddham tamkhaṇavigatavanṇagandharasādisampadām koliyakule<sup>12</sup> supānavamathusadisam nipatitvā pittasemhavātапalive thitam hutvā udaraggisantāpavegakuthitam kimikulākulam uparūpari phenabubbulakāni muñcantam paramaka sambuduggandhajegucchabhāvam<sup>13</sup> āpajjītvā titthati, yam

<sup>1</sup> Vm. om. pi.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> °potaka°.

<sup>3</sup> So S<sup>s</sup>; S<sup>p</sup> maṭṭham.

<sup>4</sup> S<sup>p</sup> kathinap°, S<sup>s</sup> kuthip°.

<sup>5</sup> Vm. takk°.

<sup>6</sup> S<sup>p</sup> nālagīrakā, S<sup>s</sup> kālahīrakā.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> kimayo.

<sup>8</sup> S<sup>p</sup> abhikundanti (Vm. abhihananti).

<sup>9</sup> Vm. nidāghas° . . . vuyhamānam.

<sup>10</sup> Vide 58, note 4; 60, note 2, 62<sup>34</sup>; S<sup>ps</sup> °kathitam.

<sup>11</sup> S<sup>ps</sup> anaraharūhanam.

<sup>12</sup> ?; S<sup>p</sup> koliyakile, S<sup>s</sup> kolikule.

<sup>13</sup> S<sup>p</sup> om °kasambu°.

bhutvā pi pānabhojanādisu amanuññatā sañthāti pag eva paññācakkhunā oloketvā, yattha ca patitam pānabhojanādi pañcadhā, vikatikam<sup>1</sup> gacchatī: ekabhāgam pānakā khādanti<sup>2</sup>, ekabhāgam udaraggi jhāpeti, eko bhāgo muttam hoti, eko bhāgo karisam hoti, eko bhāgo rasabhāvam āpajjivā sonitamamsādīni upabruhayatī<sup>3</sup> ti,— tattha, ya thā paramajegucchāya supānadoniyā ṭhito sāpānavamathu<sup>4</sup> na jānāti ‘aham sāpānadoniyā ṭhito’ ti, na pi sāpānadonī jānāti ‘mayi supānavamathu ṭhito’ ti, evam evam na udariyam jānāti ‘aham imasmim paramaduggandhage-gucche udare ṭhitam’ ti, na pi udaram jānāti ‘mayi udariyam ṭhitam’ ti; ābhogapaccavekkhaṇavirahitā hi ete dhammā . . . pe . . . na puggalo ti; paricchedato ‘udariyam udariyabhāgena pariechinnan’ ti (vavatthapeti); ayam etassa sabhāgaparicchedo, visabhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam udariyam vannādito vavatthapeti.

XIX. Tato param anto-sarīre karisam vanṇato ‘yebhuy-yena ajjhōhaṭāhāravānṇan’ ti vavatthapeti; sañthānato ‘okāsasañthānān’ ti; disato ‘heṭṭhimāya disāya jātan’ ti; okāsato ‘pakkāsaye ṭhitam’ ti, pakkāsayo nāma heṭṭhā nābhi-piṭṭhikāṇṭakamūlānam antare antāvasāne ubbedhena atṭhaṅgulamatto vamsanalakabbhantarasadiso padeso, yattha, se yathā pi nāma uparibhūmibhāge patitam vassodakam ogalitvā heṭṭhabhūmibhāgam pūretvā tiṭṭhati, evam evam yam kiñci āmāsaye patitam pānabhojanādikam udaraggīnā phenuddehakam pakkapakkam sañhakaraṇiyā<sup>5</sup> piṭṭham iva sañhabhāvam āpajjivā antabilena ogalitvā, omadditvā vamsanalake pakkhip(p)amānapaṇḍumattikā viya sannicitam hutvā tiṭṭhati,—tattha, ya thā vamsanalake omadditvā pakkhittapaṇḍumattikā na jānāti ‘aham vamsanalake ṭhitā’ ti, na pi vamsanalako<sup>6</sup> jānāti ‘mayi paṇḍumattikā ṭhitā’ ti, evam evam karisam na

<sup>1</sup> So S<sup>s</sup>; S<sup>p</sup> ekakam, Vm. vivekam.

<sup>2</sup> S<sup>p</sup> bhuñjanti.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> upabruyhati.

<sup>4</sup> S<sup>s</sup> herē supāna°.

<sup>5</sup> S<sup>s</sup> sañhamkaraniyā, S<sup>p</sup> sattakaranipasa; (Vm. nisadāya).

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> -e.

jānāti ‘aham pakkāsaye ṭhitā’ ti, na pi pakkāsayo jānāti ‘mayi karīsam ṭhitā’ ti; ābhogapaccavekkhaṇavirahitā hi ete dhammā . . . pe . . . na puggalo ti; paricchedato ‘karīsam karīsabhāgena paricchinnan’ ti vavatthapeti; ayam etassa sabhāgaparicchedo, visabhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam karīsam vannādito vavatthapeti. XXXII. Tato param sarīre sīsakaṭāhabbhantare matthaluṅgam vannato ‘setam ahichattakapiṇḍivāṇṇan’ ti<sup>1</sup> vavatthapeti—“vikkuthitaduṭṭhavaṇṇan” ti<sup>2</sup> pi eke—; sañṭhānato ‘okāsasaṇṭhānan’ ti; disato ‘uparamāya disāya jātan’ ti; okāsato ‘sīsakaṭāhassa abbhantare cattāro sibbanimagge<sup>3</sup> nissāya samodhāya<sup>4</sup> ṭṭhapitā cattāro piṭṭhapiṇḍikā viya samohitā catumatthaluṅgapiṇḍappabhedām hutvā ṭhitā’ ti,—tattha, yathā purāṇalābukatāhe pakkhittā piṭṭhapiṇḍi vikkuthitaduṭṭham vā na jānāti ‘aham purāṇalābukatāhe ṭhitā’ ti, na pi purāṇalābukatāha(m) jānāti ‘mayi piṭṭhapiṇḍi vik(k)uthitaduṭṭham vā ṭhitā’ ti, evam evam matthaluṅgam na jānāti ‘aham sīsakaṭāhabbhantare ṭhitā’ ti, na pi sīsakaṭāhabbhantaram jānāti ‘mayi matthaluṅgam ṭhitā’ ti; ābhogapaccavekkhaṇavirahitā hi ete dhammā . . . pe . . . na puggalo ti; paricchedato ‘matthaluṅgam matthaluṅgabbhāgena paricchinnan’ ti vavatthapeti; ayam etassa sabhāgaparicchedo, visabhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam matthaluṅgam vannādito vavatthapeti. XX. Tato param sarīre baddhābaddhabhedato duvidham pi pittam vannato ‘bahalamadhukatelavāṇṇan’ ti vavatthapeti—“abaddha-pittam milātaākulipupphavāṇṇan” ti<sup>5</sup> eke—; sañṭhānato ‘okāsasaṇṭhānan’ ti; disato ‘dvīsu diśāsu jātan’ ti; okāsato a b a d d h a p i t t a m ‘kesalomanakhadantānam mamsavinimmuttaṭṭhānam thaddhasukkhacammañ ca vajjetvā udakam iva telabindu<sup>6</sup> avasesasarīram vyāpetvā ṭhitā’ ti, yamhi kupite akkhīni pītakāni honti bhamanti, gattam kampati kandūyati, b a d d h a p i t t a m ‘hadaya-

<sup>1</sup> S<sup>s</sup> °pindikevāṇṇan ti.<sup>2</sup> S<sup>p</sup> vikadhikad°.<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> sibbitvāṇnimagge.<sup>4</sup> Vm. samodhānetvā.<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> milāka°.<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> -um.

papphāsānam antare yakanamāmsām nissāya patitīthite rattakosātakikosakasadise<sup>1</sup> pittakosake ṭhitān' ti, yamhi kupite sattā ummattakā honti vipallathacittā hiriottappam chaḍdetvā akattabbam karonti abhāsitabbam bhāsanti acintetabbam cintenti,—tattha, ya t h ā udakam vyāpetvā<sup>2</sup> ṭhitām telām na jānāti ‘(aham) udakam vyāpetvā ṭhitān’ ti, na pi udakam jānāti ‘telām mām vyāpetvā ṭhitān’ ti, e v a m evam na abaddhapittam jānāti ‘aham sarīram vyāpetvā ṭhitān’ ti, na pi sarīram jānāti ‘abaddhapittam mām vyāpetvā ṭhitān’ ti, ya t h ā c a kosātakikosake ṭhitām vassodakam na jānāti ‘aham kosātakikosake ṭhitān’ ti, na pi kosātakikosako jānāti ‘mayi vassodakam ṭhitān’ ti, e v a m evam na baddhapittam jānāti ‘aham pittakosake ṭhitān’ ti, na pi pittakosako jānāti ‘mayi baddhapittam ṭhitān’ ti; ābhogapaccavekkhanavirahitā hi ete dhammā ... pe ... na puggalo ti; paricchedato ‘pittam pittabhāgena paricchinnan’ ti vavatthapeti; ayam etassa sabhāgaparicchedo, visabhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam pittam vanṇādito vavatthapeti. XXI. Tato param sari-rabbhantare ekapattapūrappamānam semham vanṇātā ‘setam kacchakapannarasavannan’<sup>3</sup> ti vavatthapeti; sanṭhānato ‘okāsasanṭhānān’ ti; disato ‘uparimāya disāya jātan’ ti; okāsato ‘udarapaṭale ṭhitān’ ti, yam pānabhojanādīajjhoharanakāle, se y y a t h ā p i nāma udake sevālapannakam<sup>4</sup> kaṭṭhe vā kāthale vā patante chijjītvā dvidhā hutvā puna ajjhōttharitvā tiṭṭhati, e v a m evam pānabhojanādīmhi nipatante chijjītvā dvidhā hutvā puna ajjhōttharitvā tiṭṭhati, yamhi ca mandibhūte pakkam iva gaṇḍam pūtikam iva kukkuṭaṇḍam udarapaṭalam parama-jeguechakunāpagandham hoti, tato uggatena ca gandhena<sup>5</sup> uggaro<sup>6</sup> pi mukham pi duggandham pūtikunāpasadisam hoti, so ca puriso “apehi, duggandham vāyasi” ti vattab-

<sup>1</sup> Vm. mahākosātakik°.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> -itvā here and below, vide 60<sup>32</sup>.

<sup>3</sup> Vm. nāgabalāp°.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> sevālapanakam.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> ad. ca.

<sup>6</sup> Vm. udreko, cf. Ab. 468.

batam āpajjati, yañ ca abhivaddhitam bahalattam āpannam pañkujjanaphalakam iva vaccakuṭiyā udarapañatalab-  
bhantare eva kuṇapagandham sannirumbhitvā tiṭṭhati,—  
tattha, (y a t h ā) candanikāya upari phenapañatalam na  
jānāti ‘aham candanikāya ṭhitan’ ti, na pi candanikā  
jānāti ‘mayi phenapañatalam ṭhitan’ ti, eva m evam na  
semham jānāti ‘aham udarapañatale ṭhitan’ ti, na pi udara-  
pañatalam jānāti ‘mayi semham ṭhitan’ ti; ābhogapaccavekkhanavirahitā hi ete dhammā . . . pe . . . na puggalo  
ti; paricchedato ‘semham semhabhāgena paricchinnan’  
ti vavatthapeti; ayam etassa sabhāgaparicchedo, visabhā-  
gaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam semham (vannādito) vavatthapeti. XXII. Tato param sarīre  
pubbam vannato ‘pañḍupalāsavanno’ ti<sup>1</sup> vavatthapeti;  
sañṭhānato ‘okāsasañṭhāno’ ti<sup>1</sup>; disato ‘dvīsu disāsu  
jāto’ ti<sup>1</sup>; okāsato pubbassa okāso nāma nibaddho  
n’atthi, yattha pūbbo sannicito tiṭṭheyya; yatra yatra  
khāṇukantakapaharanaggijālādīhi<sup>2</sup> abhihate sarīrappadese  
lohitam sañṭhahitvā paccati gaṇḍapilakādayo vā uppaj-  
janti, tatra tatra tiṭṭhati,—tattha, y a t h ā rukkhassa  
tattha tattha pharasudhārādīhi pahaṭappadese āgālitvā ṭhito  
niyāso<sup>3</sup> na jānāti ‘aham rukkhassa pahaṭappadese ṭhito’  
ti, na pi rukkhassa pahaṭappadeso jānāti ‘mayi niyāso  
ṭhito’ ti, eva m evam na pubbo jānāti ‘aham sarīrassa  
tattha tattha khāṇukantakādīhi abhihatappadese<sup>4</sup> gaṇḍa-  
pilakādinam uṭṭhitappadese vā ṭhito’ ti, na pi sarīrappa-  
deso jānāti ‘mayi pubbo ṭhito’ ti; ābhogapaccavekkhanavirahitā hi ete dhammā . . . pe . . . na puggalo ti;  
paricchedato ‘pubbo pubbabhāgena paricchinnō’ ti vavat-  
thapeti; ayam etassa sabhāgaparicchedo, visabhāgaparic-  
chedo pana kesasadiso evā ti. Evam pubbam vannādito  
vavatthapeti. XXIII. Tato param sarīre ‘sannicitalo-  
hitam, samsaranalohitan’ ti evam duvidhe lohite sanni-  
citalohitam tāva<sup>5</sup> vannato ‘bahalakuthitalākhārasavannan’

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup>-an ti, cf. 63, note 5.

<sup>2</sup> Cf. however 45<sup>5</sup>.

<sup>3</sup> S<sup>s</sup> niyāso (cf. 67<sup>25</sup>).

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> abhihaṭa°.

<sup>5</sup> S<sup>s</sup> sannicitalam tāva.

ti vavatthapeti, samsaranalohitam ‘acchalākhārasavannan’ ti; sañthānato sabbam pi ‘attano okāsasanthānan’ ti; disato sannicitalohitam ‘uparimāya disāya jātan’ ti, samsaranalohitam ‘dvīsu pī’ ti; okāsato s a m s a r a n a l o h i t a m kesalomanakhadantānam mamsavinimmuttaṭṭhānam thaddhasukkhacammañ ca vajjetvā dhamanijālānusārena sabbam upādinnakasariram pharitvā ṭhitam, s a n n i c i t a l o h i t a m yakanassa<sup>1</sup> hetṭhābhāgam pūretvā ekapattapūra[na]mattam<sup>2</sup> hadayavakkappaphāsānam upari thokam thokam bindum pātentam vakkahadayayakanapapphāse tementam ṭhitam, yamhi vakkahadayādīni atemente sattā pipāsitā honti,—tattha, y a t h ā jajjarakapāle ṭhitam udakam hetṭhā leddukhandādīni tementam na jānāti ‘aham jajjarakapāle ṭhitam hetṭhā leddukhandādīni tememī’ ti, na pi jajjarakapālam hetṭhā leddukhandādīni vā<sup>3</sup> jānanti<sup>4</sup> ‘mayi udakam ṭhitam, amhe vā tementam ṭhitam’ ti, e v a m evam na lohitam jānāti ‘aham yakanassa hetṭhābhāge vakkahadayādīni tementam ṭhitam’ ti, na pi yakanassa hetṭhābhāge ṭhānam vakkahadayādīni (vā) jānanti ‘mayi lohitam, amhe vā tementam ṭhitam’ ti; ābhogapaccavekkhaṇavirahitā hi ete dhammā . . . pe . . . na puggalo ti; paricchedato ‘lohitam lohitabhāgena paricchinnan’ ti vavatthapeti; ayam etassa sabhāgaparicchedo, visabhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam lohitam vannādito vavatthapeti. XXIV. Tato param sarire sedam vannato ‘pasannatilatelavanno’ ti<sup>5</sup> vavatthapeti; sañthānato ‘okāsasanthāno’ ti<sup>5</sup>; disato ‘dvīsu disāsu jāto’ ti; okāsato sedassa eva okāso nāma nibaddho n’ atthi, yattha sedo lohitam viya sadā tiṭṭheyya, y a s m ā tu, yadā aggisantāpasuriyasantāpautuvikārādīhi sariram santap(p)ati, atha udakato abbūlhampatta-visamacchinabhisamulālakumudanālakalāpauḍakam iva sabbakesalomakūpavivarehi paggharati, ta s m ā tesam kesalomakūpavivarānam vasena

<sup>1</sup> Vm. yakanaṭṭhānassa, cf. 63<sup>19</sup>.

<sup>2</sup> Vm. ekapattapūramattam, cf. 61<sup>20</sup>.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> ad. na.

<sup>4</sup> S<sup>p</sup> jānāti.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> -an ti.

tam saññānato vavatthapeti, “sedapariganhakena ca yogāvacarena kesalomakūpavivare pūretvā ṭhitavasen’ eva sedo manasikātabbo” ti vuttam pubbācariyehi,—tattha, y a t h ā bhisamulālakumudanālakalāpavivarehi paggharantam udakam na jānāti ‘aham bhisamulālakumudanālakalāpavivarehi paggharāmī’ ti, na pi bhisamulālakumudanālavi-varā jānanti ‘amhehi udakam paggharātī’ ti, e v a m evam na sedo jānāti ‘aham kesalomakūpavivarehi paggharāmī’ ti, na pi kesalomakūpavivara jānanti ‘amhehi sedo paggharātī’ ti; ābhogapaccavekkhanavirahitā hi . . . pe . . . na puggalo ti; paricchedato ‘sedo sedabhāgena paricchinno’ ti vavatthapeti; ayam etassa sabhāgaparicchedo, visabhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam sedam vannādito vavatthapeti. XXV. Tato param sarīre cammamamsantare medam vannato ‘phālitahaliddivanno’ ti vavatthapeti; saññānato ‘okāsasanñāhō’ ti, tathā hi sukhino thūlasarīrassa cammamamsantare<sup>1</sup> pharitvā ṭhito haliddirattadukūlapilotikasanñāhō, kisasarīrassa jamghamamsa-ūrumamsa-piṭṭhikanṭakanissitapiṭṭhimamsa-udara-paṭalamamsāni nissāya samvellitvā ṭhapitahaliddirattadukūlapilotikakhaṇḍasanñāhō ti; (disato ‘dvīsu disāsu jāto’ ti); okāsato thūlasarīrassa sakalasarīram pharitvā, kisassa jamghamamsādīni nissāya ṭhito, yo sinehasamkhāto pi hutvā paramajegucchattā na matthakatelattham na gaṇḍūsatelattham na dīpajalanattham saṅgayhati,—tattha, y a t h ā mamsapuñjam nissāya ṭhitā haliddirattadukūlapilotikā na jānāti ‘aham mamsapuñjam nissāya ṭhitā’ ti, na pi mamsapuñjo jānāti ‘haliddirattadukūlapilotikā mam nissāya ṭhitā’ ti, e v a m evam na medo jānāti ‘aham sakalasarīram, jamghādisu vā mamsam nissāya ṭhito’ (ti), na pi sakalasarīram jamghādisu vā mamsam jānāti ‘(mam)<sup>2</sup> medo nissāya ṭhito’ ti; ābhogapaccavekkhana . . . pe . . . na puggalo ti; paricchedato ‘heṭṭhā mamsena, upari cammena, samantato medabhāgena paricchinno’ ti vavatthapeti; ayam etassa sabhāgaparicchedo,

<sup>1</sup> So S<sup>ps</sup>.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> jānāti before jamgh°, om. mam after mamsam.

visabhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam medam vannādito vavatthapeti. XXVI. Tato param sarīre assu<sup>1</sup> vannato ‘pasannatilateavanñan’ ti vavatthapeti; sañthānato ‘okāsasanñthān’ ti; disato ‘uparimāya disāya jātan’ ti; okāsato ‘akkhikūpakesu ṭhitān’ ti, na c’ etam pittakosake pittam iva akkhikūpakesu sadā sannicitam hutvā tiṭhati, kin tu, yadā somanassajātā sattā mahāhasitam hasanti domanassajātā rodanti paridevanti tathārūpam visamāhāram vāharanti, yadā ca nesam<sup>2</sup> akkhīni dhūmarajapamsukādīhi abhihaññanti, tadā etehi somanas-sadomanassavisamāhārādīhi samuṭṭhahitvā assu akkhikū-pake[su] püretvā tiṭhati paggharati ca, “assupariggan-hakena ca yogāvacarena akkhikūpake püretvā ṭhitavasen’ eva tam manasikātabban” ti pubbācariyā vanñayanti,—tattha, ya t h ā matthakacchinatarunatalaṭṭhikūpakesu<sup>3</sup> ṭhitam udakam na jānāti ‘aham matthakacchinataruna-talaṭṭhikūpakesu ṭhitān’ ti, na pi matthakacchinataruna-talaṭṭhikūpaka jānanti ‘amhesu udakam ṭhitān’ ti, evam evam na assu jānāti ‘(aham) akkhikūpakesu ṭhitān’ ti, na pi akkhikūpaka jānanti ‘amhesu assu ṭhitān’ ti; ābhogapaccavekkhana- . . . pe . . . na pug-galo ti; paricchedato ‘assu assubhāgena paricchinnan’ ti vavatthapeti; ayam etassa sabhāgaparicchedo, visa-bhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam assum vannādito vavatthapeti. XXVII. Tato param sarīre vilinasinehasamkhātam vasam vannato ‘ācāme āsittatela-vannā’ ti vavatthapeti; sañthānato ‘okāsasanñthānā’ ti; disato ‘dvīsu disāsu jātā’ ti; okāsato ‘hatthatala-hattha-piṭṭhi-pādatala - pādapiṭṭhi - nāsāpuṭa - nalāṭa - amsakūṭesu ṭhitā’ ti, na c’ esā etesu okāsesu sadā vilinā eva hutvā tiṭhati, kin tu, yadā aggisantāpa-suriyasantāpa-utuvisa-bhāga-dhātuvisabhāgehi te padesā usmājātā<sup>4</sup> honti, tadā tattha vilinā va hutvā pasannasalilāsu udakasonḍikāsu nihāro viya sarati<sup>5</sup>,—tattha, ya t h ā udakasonḍiyo ajjhōt-

<sup>1</sup> Cf. 65<sup>24</sup>.<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> tesam, Vm. nesam.<sup>3</sup> S<sup>s</sup> < -kūpake.<sup>4</sup> So S<sup>ps</sup>; Vm. usumājātā.<sup>5</sup> Vm. sañcarati.

tharitvā ṭhito nīhāro na jānāti ‘aham udakasoṇḍiyo ajjhōttharitvā ṭhito’ ti, na pi udakasoṇḍiyo jānanti ‘nīhāro amhe ajjhōttharitvā ṭhito’ ti, evam evam na vasā jānāti ‘aham hatthalādīni ajjhōttharitvā ṭhitā’ ti, na pi hatthalādīni jānanti ‘vasā amhe ajjhōttharitvā ṭhitā’ ti; ābhogapaccavekkhana- . . . pe . . . na puggalo ti; paricchedato ‘vasā vasābhāgena paricchinnā’ ti vavatthapeti; ayam etissā<sup>1</sup> sabhāgaparicchedo, visabhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam vasam vannādito vavatthapeti. XXVIII. Tato param sarire mukhabbhantare khelam vannato ‘seto phenavanno’ ti vavatthapeti; sañthānato ‘okāsasañthāno’ ti—“samudda-phenasañthāno” ti pi eke—; disato ‘uparimāya disāya jāto’ ti; okāsato ‘ubhohi kapolapassehi orohitvā jivhāya ṭhito’ ti, na c’ eso ettha sadā sannicito hutvā titthati, kin tu, yadā sattā tathārūpam āhāram passanti vā saranti vā unhatittakaṭukalonambilānam vā kiñci mukhe ṭhapenti, yadā ca nesam<sup>2</sup> hadayam āgilāyati<sup>3</sup> kismicid eva vā jigucchā uppajjati, tadā khelo uppajjitvā ubhohi kapolapassehi orohitvā jivhāya sañthāti, aggajivhāya c’ eso [khelo] tanuko hoti, mūlajivhāya bahalo, mukhe pakkhittañ ca puthukam vā tandulam vā aññam vā kiñci khādaniyam nadīpuline-khatakūpasalilam iva parikkhayam agacchanto va sadā temanasamattho hoti,—tattha, ya thā nadīpuline-khatakūpatale sañthitam udakam na jānāti ‘aham kūpatale ṭhitā’ ti, na pi kūpatalam jānāti ‘mayi udakam ṭhitā’ ti, evam evam na khelo jānāti ‘aham ubhohi kapolapassehi orohitvā jivhātale sañthito’ ti, na pi jivhātalam jānāti ‘mayi ubhohi kapolapassehi orohitvā khelo sañthito’ ti; ābhogapaccavekkhanavirahitā hi ete dhammā . . . pe . . . na puggalo ti; paricchedato ‘khelo khelabhbāgena paricchinnō’ ti vavatthapeti; ayam etassa sabhāgaparicchedo, visabhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam khelam vannādito vavatthapeti.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> etassa, Vm. assā.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> tesam (cf. 65<sup>9</sup>; Vm. yadā vā nesam).

<sup>3</sup> S<sup>p</sup> Vm. ākilāyati, S<sup>s</sup> agilāyati.

XXIX. Tato param sarire simghānikam vannato ‘setā tarunatālamiñjavannā’ ti vavathapeti; sañthānato ‘okā-sasanthānā’ ti—“sedetvā<sup>1</sup> nāsāpuṭe nirantaram pakkhittavettamkurasañthānā” ti pi eke—; disato ‘uparimāya disāya jātā’ ti; okāsato ‘nāsāpuṭe pūretvā thitā’ ti, na c’ esā ettha sadā sannicitā hutvā tiṭṭhati, kin tu, se yata hā pi nāma puriso paduminipatte dadhim bandhitvā hetṭhā paduminipattam kantakena vijjheyya, atha tena chiddena dadhipiṇḍam<sup>2</sup> galitvā bahi papateyya, eva m evam, yadā sattā rodanti visabhāgāhāravutuvasena vā sañjātādhātukkhobhā honti, tadā<sup>3</sup> anto-sisato pūtisemhabhāvam āpannam matthaluṅgam galitvā tālumaththakavivarena otaritvā nāsāpuṭe pūretvā tiṭṭhati,—tattha, ya thā sippikāya pakkhittam pūtidadhi na jānāti ‘aham sippikāya thitan’ ti, na pi sippikā jānāti ‘mayi pūtikam<sup>4</sup> dadhi thitan’ ti, eva m evam na simghānikā jānāti ‘aham nāsāpuṭesu thitā’ ti, na pi nāsāpuṭā jānanti ‘amhesu simghānikā thitā’ ti; ābhogapaccavekkhaṇavirahitā hi ete dhammā . . . pe . . . na puggalo ti; paricchedato ‘simghānikā simghānikābhāgena paricchinnā’ ti vavathapeti; ayam etissā<sup>5</sup> sabhāgaparicchedo, visabhāga-paricchedo pana kesasadiso evā ti. Evam simghānikam vannādito vavathapeti. XXX. Tato param anto-sarire lasikā ti sarīrasandhinam abbhantare picchilakunapam [sā]<sup>6</sup> vannato ‘kanikāraniyyāsavannā’ ti vavathapeti; sañthānato ‘okāsasanthānā’ ti; disato ‘dvīsu disāsu jātā’ ti; okāsato ‘atthiṣandhinam abbhañjanakiccām sādhayamānā asitīsatasandhinam abbhantare thitā’ ti, yassa c’ esā mandā hoti, tassa utthahantassa nisidantassa abhikkamantassa paṭikkamantassa sammiñjantassa pasārentassa atthikāni kaṭakaṭāyanti<sup>7</sup> accharikāsaddam karonto viya

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> desetvā, Vm. om.

<sup>2</sup> Vm. dadhimatthu (Ab. 500), S<sup>p</sup> dadhi pari-; read dadhimāṇḍam (cf. Ab. l.c.).

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> tato.

<sup>4</sup> So S<sup>ps</sup>.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> etassa, Vm. assā.

<sup>6</sup> < Vm.

<sup>7</sup> S<sup>p</sup> kaṭakaṭāhanti.

vicarati ekayojanadviyojanamattam pi addhānam gatassa vāyodhātu kuppati gattāni dukkhanti, yassa<sup>1</sup> pana [c' esā] bahukā hoti, tassa uṭṭhānanisajjādisu na aṭṭhīni kaṭakatāyanti<sup>2</sup> dīgham pi addhānam gatassa na vāyodhātu kuppati na gattāni dukkhanti,—tattha, yathā abbhañjanatelaṁ na jānāti ‘aham akkham abbhañjitvā ṭhitā’ ti, na pi akkho jānāti ‘mam telam abbhañjitvā ṭhitā’ ti, evam evam na lasikā jānāti ‘aham asītisatasandhiyo abbhañjitvā ṭhitā’ ti, na pi asītisatasandhiyo jānanti ‘lasikā amhe abbhañjitvā ṭhitā’ ti; ābhogapaccavekkhanavirahitā hi ete dhammā . . . pe . . . na puggaloti; paricchedato ‘lasikā lasikābhāgena paricchinnā’ ti vavatthapeti; ayam etissā<sup>3</sup> sabhāgaparicchedo, visabhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam lasikam vannādito vavatthapeti. XXXI. Tato param anto-sarīre muttam vannato ‘māsakhārodakavannan’ ti vavatthapeti, saṅthānato ‘udakam pūretvā adhomukhatāpitaudaka-kumbhaantaragataudakasānthaṇan’ ti; disato ‘heṭṭhimāya disāya jātan’ ti; okāsato ‘vatthiss’ abbhantare ṭhitā’ ti, vatthi nāma vatthipuṭo vuccati, yattha, seyya yathā pi nāma candanikāya pakkhitte adhomukhe pelāghaṭake candanikāraso pavisati na c’ assa pavisanamaggo paññāyati, (evam evam sarīrato muttam pavisati na c’ assa pavisanamaggo paññāyati) nikhamanamaggo eva tu pākaṭo hoti, yamhi ca muttabharite ‘passāvam karomā’ ti sattānam āyūhanam hoti,—tattha, (yathā) candanikāya pakkhitte adhomukhe pelāghaṭe<sup>4</sup> ṭhito candanikāraso na jānāti ‘aham adhomukhe pelāghaṭe<sup>4</sup> ṭhito’ ti, na pi pelāghaṭako<sup>4</sup> jānāti ‘mayi candanikāraso ṭhito’ ti, evam evam na muttam jānāti ‘aham vatthimhi ṭhitā’ ti, na pi vatthi jānāti ‘mayi muttam ṭhitā’ ti; ābhogapaccavekkhanavirahitā hi ete dhammā . . . pe . . . na puggaloti; paricchedato ‘vatthiabbhantarena c’ eva muttabhāgena ca paricchinnan’ ti vavatthapeti; ayam

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> tassa (*quasi* tassa pana ce sā).

<sup>2</sup> S<sup>p</sup> kaṭakatāhanti.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> etassa, Vm. assā.

<sup>4</sup> ?; S<sup>p</sup> velāgh<sup>o</sup>, S<sup>s</sup> lonagh<sup>o</sup>.

etassa sabhāgaparicchedo, visabhāgaparicchedo pana kesasadiso evā ti. Evam muttam vannādito vavatthapeti.

Evam ayam imam dvattimsākāram vannādito vavatthapeti; tass' evam imam dvattimsākāram vannādi[to]vasena vavatthapentassa tam tam bhāvanāuyogam āgamma kesādayo pagunā honti koṭṭhāsabhāvena upatthahanti. Tato pabhuti, seyyathā pi nāma cakkhumato purisassa dvattimsavannānam pupphānam ekasuttakasanditam<sup>1</sup> mālam oloketassa sabbapupphāni apubbāpariyam<sup>2</sup> iva pākaṭāni honti, evam eva 'atthi imasmim kāye kesā' ti imam kāyam satiyā oloketassa sabbe te dhammā apubbāpariya-pākaṭā honti; kesesu āvajjitesu samku sanhamānā<sup>3</sup> va sati, yāva muttam, tāva pavattati. Tato pabhuti tassa āhiṇḍantā manussā tiracchānādayo ca<sup>4</sup> sattākāram vijahitvā koṭṭhāsarāsivasen' eva upatthahanti tehi ca ajjhohariyamānam pānabhojanādi koṭṭhāsarāsimhi pakhip(p)amānam iva upatthāti ti. 'Athānenā tato param kim kātabban' ti, vuccate: tad eva nimittam āsevitabbam bhāvetabbam bahulikātabbam suvavatthitam vavatthapeṭabbam. 'Katham ayan tam nimittam āsevati bhāveti bahulikaroti suvavatthitam<sup>5</sup> vavatthapeti' ti: ayam hi tam kesādinam koṭṭhāsabhāvena<sup>6</sup> upatthānanimittam āsevatī ti satiyā alliyati bhajati upagacchati satigabbham ganhāpeti, tattha laddham vā satim vaddhento tam bhāvetī ti vuccati, bahulikaroti ti punappuna satisampayuttam vitakkavicārabhbhāhatam karoti, suvavatthitam vavatthapeti ti, yathā suṭṭhu avatthitam hoti na puna antaradhānam gacchati, tathā tam satiyā vavatthapeti upadhāreti upanibandhati; atha vā,

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> °sandhitam (cf. Thag 290); Vm. ekasuttake ganthitam.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> apubbācariyam (o: apubbāvariym?), Vm. and S<sup>p</sup> below apubbāparo.

<sup>3</sup> ??; S<sup>p</sup> samkusakkha°.

<sup>4</sup> S<sup>s</sup> manussatir°; Vm. om. ca.

<sup>5</sup> S<sup>s</sup> om. su-; S<sup>p</sup> always svāvatthitam.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> -bhāgena (53, note 1).

yam pubbe\* “anupubbato nātisīghato nātisanikato vikkhepappahānato pannattisamatikkamanato anupubbamuñcanato lakkhañato tayo ca suttantā” ti evam dasavidham manasikārakosallam vuttam, tañtha anupubbato manasikaronto āsevati, nātisīghato nātisanikato ca manasikaronto bhāveti, vikkhepappahānato manasikaronto bahulikaroti, pannattisamatikkamanādito manasikaronto suvavatthitam vavatthapeti ti veditabbo.

Etthāha ‘kathām panāyam anupubbādivasena ete dhamme manasikarotī’ ti, vuccate: ayam hi kese manasikaritvā tadanantaram lome manasikaroti na nakhe, tathā lome manasikaritvā tadanataram nakhe manasikaroti na dante; esa nayo sabbattha,—(A) kasmā: uppañtipātiyā hi manasikaronto, seyyathā pi nāma akusalo puriso dvattimsapadam nissenim uppañtipātiyā ārohanto kilantakāyo tato nissenito papatati na ārohanam sampādeti, evam evam bhāvanāsampattivasena<sup>1</sup> adhigantabbassa assādassa anadhigamanato<sup>2</sup> kilantacitto dvattimsākārabhāvanāto papatati na bhāvanam sampādeti ti. (B) Anupubbato manasikaronto pi ca ‘kesā, lomā’ ti nātisīghato manasikaroti, atisīghato hi manasikaronto, seyyathā pi nāma addhānam gacchanto puriso samavisamarukkhathalaninnadvedhāpathādīni magganimittāni upalakkhetum na sakkoti, tato na maggakusalo hoti, addhānañ ca parikkhayam neti, evam evam vannasañthānādīni dvattimsākāranimittāni upalakkhetum na sakkoti, tato na dvattimsākare kusalo hoti, kammatthānañ ca parikkhayam neti. (C) Yathā ca nātisīghato, evam nātisanikato pi manasikaroti, atisanikato hi manasikaronto, seyyathā pi nāma puriso addhānamaggam pañtipanno<sup>3</sup> antarā-magge rukkhapabbatalākādisu vilambamāno icchitapadesam apāpunanto antarāmagge yeva sihavyagghādihi anayavyasanam pāpuñāti, evam evam dvattimsākārabhāvanāsampadam apāpunanto

---

\* 41<sup>5</sup> q. v.

<sup>1</sup> S<sup>s</sup> °samāpatti°.

<sup>2</sup> Vm. °gamā.

<sup>3</sup> S<sup>p</sup> addhānamaggapañipanno (cf. 91<sup>3</sup>).

bhāvanāviechedena antarā yeva kāmavitakkādīhi anayavyasanam pāpunāti. (*D*) Nātisanikato manasikaronto pi ca vikkhepappahānato manasikaroti—vikkhepappahānato nāma: yathā aññesu navakammādisu cittam na vikkhipati<sup>1</sup>, tathā manasikaroti—, bahiddhā vikkhipamānacitto hi kesādisv eva asamāhitacetovitacco bhāvanāsampadam pāpunitvā antarā va anayavyasanam āpajjati Takkasilāgamane Bodhisattassa sahāyakā viya, avikkhipamānacitto pana kesādisv eva samāhitacetovitacco bhāvanāsampadam pāpunitā Bodhisatto viya Takkasilarajjasampadan\* ti. (*E*) Tass' evam vikkhepappahānato manasikaroto<sup>2</sup> adhikāracariyādhimuttinām vasena te dhammā asubhato vā vanṇato vā suññato (vā) upatṭhahanti; atha pannatisamatikamanato te dhamme manasikaroti. Pannatisamatikamanato ti 'kesā, lomā' ti evamādivohāram samatikkamitvā vissajjetvā yathūpaṭhitānam asubhādīnam yeva vasena manasikaroti,—katham: yathā araññanivāsūpagaṭā manussā aparicitabhūmibhāgattā udakaṭṭhānasañjānanatthām sākhābhāṅgādinimittam katvā tadanusārena gantvā udakam paribhuñjanti, yadā pana paricitabhūmibhāgā honti, atha tam nimittam vissajjetvā amanasikatvā va udakaṭṭhānam upasam̄kamitvā udakam paribhuñjanti, evam evam, yassa 'kesā, lomā' ti ādinā tam vohāraṇam samatikkamitvā vissajjetvā asubhādito manasikaroti. Etthāha 'katham pan' assa ete dhammā asubhādito upatṭhahanti, katham vannato, katham suññato<sup>3</sup>; kathañ cāyam ete asubhato manasikaroti, katham vannato, katham suññato' ti—: kesā c'assa vannasañṭhānagandhāsayokāsavasena pañcadhā asubhato upatṭhahanti, pañcadhā eva cāyam ete asubhato manasikaroti, seyyathidam: 'kesā nām' ete vanṇato

\* Telapattajātaka. J. A. I. 393–401.

<sup>1</sup> Cf. J. A. I. 400<sup>10</sup>.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> °karonto.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> ad. vā.

asubhā paramapatikkūlajegucchā, tathā hi manussā divā pānabhojane patitam kesavannam vākam vā suttam vā disvā kesasaññāya manoramam pi pānabhojanam chaddenti vā jiguechanti vā ; sa n t h ā n a t o pi asubhā, tathā hi rattim pānabhojane patitam kesasanthānam vākam vā suttam vā phusitvā<sup>1</sup> kesasaññāya manoramam (pi) pānabhojanam chaddenti vā jiguechanti vā ; g a n d h a t o pi asubhā, tathā hi telamakkhanapupphadhūmādisamkhārehi<sup>2</sup> virahitānam kesānam gandho paramajeguccho hoti, aggipakkhittassa<sup>3</sup> kesassa gandham ghāyitvā sattā nāsikam pidhenti mukhañ ca jiguchanti ; ā s a y a t o pi asubhā, tathā hi nānāvidhena manussāsucinissandena samkāratthāne tañduleyyakādīni viya pittasemhapubbalohitānissandena te ācītā vuddhim virūlhīm vepullam gamitā [ti] ; o k ā s a t o pi asubhā, tathā hi samkāratthāne viya tañduleyyakādīni paramajegucche lomādiekatimsakunaparāsimhi manussānam sisapalivethite allacamme jātā ti ; esa nayo lomādisu. Evan tāva ayam ete dhamme asubhato upaṭṭhahante asubhato manasikaroti. Yadi pan' assa vannato upaṭṭhahanti, asubhato manasikaroti, tathā lomā ; dāntā odātakasinavasenā ti,—esa nayo sabbattha, tamtamkasinavasen' eva cāyam ete manasikaroti. Evam vannato upaṭṭhahante vannato manasikaroti. Yadi pan' assa suññato upaṭṭhahanti, atha kesā ghanavinibbhogavavatthānena ojaṭṭhamakasamūhavasena upaṭṭhahanti, tathā lomādayo ; yathā upaṭṭhahanti cāyam<sup>4</sup> ete tath' eva manasikaroti. Evam suññato upaṭṭhahante suññato manasikaroti. (F) Evam manasikaronto cāyam ete dhamme anupubbamuñcanato manasikaroti. Anupubbamuñcanato ti asubhādīnam aññataravasena upaṭṭhite kese muñcītvā manasikaronto, s e y a t h ā p i n ā m a jalūkā<sup>5</sup> naṅguṭhena gahitapadesa sāpekkhā va hutvā tundena aññapadesam gāhāti, gahite ca tasmin itaram muñcati, evam evam kesesu sāpekkhava hutvā lome manasikaroti, lomesu ca patiṭṭhite manasi-

<sup>1</sup> Vm. chupitvā.<sup>2</sup> Sic S<sup>ps</sup> ; Vm. °dhūpādi°.<sup>3</sup> Vm. aggimhi pak°.<sup>4</sup> So S<sup>ps</sup>.<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> jalūka.

kāre kese muñcati,—esa nayo sabbattha, evam hi 'ssa anupubbamuñcanato manasikaroto asubhādisu aññataravasena te dhammā upaṭṭhahantā anavasesato upaṭṭhahanti pākaṭatarūpaṭṭhānā honti. Tassa<sup>1</sup>, seyyathā pi nāma makkaṭo dvattimsatālakē tālavane vyādhena paripātiyamāno ekarukkhe pi asanṭhahanto paridhāvitvā yadā nivatto hoti kilanto, atha ekam eva ghanatālapannapari-veṭhitam<sup>2</sup> tālasūcim nissāya tiṭṭhati, evam evam cittamakkaṭo dvattimsakoṭṭhāsake imasmim kāye ten' eva yoginā paripātiyamāno ekakoṭṭhāsake pi asanṭhahanto paridhāvitvā yadā anekārammanavidhāvane<sup>3</sup> abhilāsābhāvena<sup>4</sup> nivatto hoti kilanto, atha, (yvā)ssa kesādisu dhammo pagunataro caritānurūpataro vā yattha vā pubbe katādhikāro hoti, tam nissāya upacāravasena tiṭṭhati; atha tam eva nimittam punappuna takkāhatam vitakkāhatam karitvā yathākkamam paṭhamajjhānam<sup>5</sup> uppādeti, tattha<sup>6</sup> patiṭṭhāya vipassanam ārabhitvā ariyabhūmim pāpuṇāti. Yassa pana te dhammā vanṇato upaṭṭhahanti, tassāpi, seyyathā pi nāma makkaṭo . . . pe . . . atha, yvāssa<sup>7</sup> kesādisu dhammo pagunataro caritānurūpataro vā yattha vā pubbe katādhikāro hoti, tam nissāya upacāravasena tiṭṭhati; atha tam eva nimittam punappuna takkāhatam vitakkāhatam karitvā yathākkamam nīlakasinavasena pītakasinavasena vā pañca<sup>8</sup> pi rūpāvacarajjhānāni uppādeti, tesañ ca yattha katthaci patiṭṭhāya vipassanam ārabhitvā ariyabhūmim pāpuṇāti. (G) Yassa pana te dhammā suññato upaṭṭhahanti, so lakkhanato manasikaroti; lakkhanato manasikaroto (ca) tattha catudhātuvavatthānavasena upacārājjhānam pāpuṇāti. (H, I, K) Atha<sup>9</sup> manasikaronto te dhamme anicca-dukkh'-ānattasuttattayavasena<sup>10</sup> manasika-

<sup>1</sup> ° : tattha ?

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> ghanatālavannap°.

<sup>3</sup> S<sup>p</sup> °vidhāne.

<sup>4</sup> S<sup>s</sup> ahitālavane.

<sup>5</sup> S<sup>s</sup> °jjhānādīm.

<sup>6</sup> S<sup>s</sup> ad. yattha katthaci, cf. note 5 and 73<sup>25</sup>.

<sup>7</sup> S<sup>p</sup> svāyassa, S<sup>s</sup> om. 73<sup>18-26</sup>.

<sup>8</sup> S<sup>p</sup> yañca.

<sup>9</sup> Sic !

<sup>10</sup> Or °suttantattayavasena ? S<sup>ps</sup> °suttantanayavasena.

roti; ayam etassa vipassanānayo, so imam vipassanam ārabhitvā yathākkamañ ca paṭipajjitvā ariyabhūmim pāpunāti ti.

Ettāvatā ca, yam vuttam “katham panāyam anupubbādīvasena ete dhamme manasikaroti” ti, tam vyākatam hoti; yañ cāpi vuttam “bhāvanāvasena pan’ assa evam vannanā veditabbā” ti, tass’ attho pakāsito hotī ti.

Idāni imasmim yeva dvattimsākāre vannanāparicaya-pāṭavattham ayam pakinnakanayo veditabbo :

nimittato lakkhanato dhātuto suññato  
pi ca  
khandhādito ca viññeyyo dvattimsākā-  
ranicchayo ti.

(a) Tattha nimittato ti evam vuttappakāre imasmim dvattimsākāre saṭṭhisatam nimittāni honti, yesam vasena yogāvacaro dvattimsākāram koṭhāsato pariganhāti, seyyathidam; kesassa vannanimittam santhānanimittam disānimittam okāsanimittam paricchedanimittan ti pañca nimittāni honti; evam lomādisu. (b) Lakkhanato ti dvattimsākāre atṭhavīsatisatam lakkhanāni honti, yesam vasena yogāvacaro dvattimsākāram lakkhanato manasikaroti, seyyathidam: kesassa thaddhalakkhanam ābandhanalakkhanam unhattalakkhanam<sup>1</sup> samudiranālakkhanan ti cattāri lakkhanāni honti; evam lomādisu. (c) Dhātuto (ti) dvattimsākāre “chadhāturo bhikkhave ayam purisapug-galo”\* ti tattha vuttāsu dhātusū atṭhavīsatisatam dhātuyo honti, yāsam vasena yogāvacaro dvattimsākāram dhātuto pariganhāti, seyyathidam: yā kese thaddhatā, sā paṭha-vīdhātu, yā ābandhanatā, sā āpodhātu, yā paripācanatā, sā tejodhātu, yā vitthambhanatā<sup>2</sup>, sā vāyodhātu ti catasso dhātuyo honti; evam lomādisu. (d) Suññato ti dvattimsākāre atṭhavīsatisatam suññatā honti, yāsam vasena yogāvacaro dvattimsākāram suññato vipassati, seyyathidam: kese tāva

\* Cf. M. III. 239<sup>10</sup>, etc.

<sup>1</sup> So S<sup>s</sup>; S<sup>p</sup> om.

<sup>2</sup> S<sup>s</sup> patthambhanatā.

paṭhavīdhātu āpodhātvādīhi suññā, tathā āpodhātvādayo paṭhavīdhātvādīhi ti catasso suññatā honti; evam lomādisu.  
(e) Khandhādito ti dvattimsākāre kesādisu khandhādi-  
vasena saṅgayhamānesu ‘kesā kati khandhā honti, kati  
āyatanāni, kati dhātuyo, kati saccāni, kati satipatṭhānānī’  
ti evamādinā nayena vinicchayo veditabbo. Evañ c’assa  
vijānato tinakaṭṭhasamūho viya kāyo khāyati, yathāha :

“n’ atthi satto naro poso, puggalo nūpalabbhati,  
suññabhūto ayam kāyo tinakaṭṭhasamūpamo”\* ti.

Ath’ assa, yā sā

“suññāgāram pavitthassa santacittassa tādino  
amānusī rati hoti sammā dhammām vipassato”† ti  
evam amānusī rati<sup>1</sup> vuttā, sā adūratarā<sup>2</sup> hoti. Tato, yan  
tam

“yato yato sammasati khandhānam udayavyayam,  
labhate pītipāmujjam : amatan tam vijānatan”‡ ti  
evam vipassanāmayam pītipāmujjāmatam vuttam, tam  
anubhavanto naciren’ eva ariyajanasevitam ajarāmaram<sup>3</sup>  
nibbānāmatam sacchikarotī ti

PARAMATTHAJOTIKĀYA KHUDDAKATTHAKATHĀYA DVATTIMSĀ-  
KĀRAVANNAÑAÑA NITTITHITĀ.

#### IV.

Idāñ ekam nāma kin ti evamādinam Kumārapañham  
atthavānnākkamo anuppañto. Tesam atthuppattim<sup>4</sup>  
idha nikhepappayojanañ ca vatvā vanṇanam karissāma.  
Athuppatti<sup>4</sup> tāva tesam : Sopāko nāma Bhagavato mahā-  
sāvako ahosi. Tenāyasmata jātiyā sattavassen’ eva aññā<sup>5</sup>  
ārādhitā. Tassa Bhagavā pañhavyākaranena upasampadam  
anuññātukāmo attanā adhippetatthānam pañhānam vyāka-

\*

† Cf. Dhp. 373.

‡ Dhp. 374.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> -ī.

<sup>2</sup> S<sup>s</sup> adūrakarā, S<sup>p</sup> adūrakaro.

<sup>3</sup> S<sup>s</sup> -ra.

<sup>4</sup> So S<sup>ps</sup>.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> -vasseh’ eva araññā.

raṇasamatthatam (ñatvā?) pasanno “ekam nāma kin” ti evamādinā<sup>1</sup> pañhe pucchi. So vyākasi, tena ca vyākaraṇena Bhagavato cittam ārādhesi; sā ca tassāyasmato upasampadā ahosi.\* Ayam tesam athuppatti<sup>2</sup>; yasmā pana Saranagamanehi buddhadhammasamghānussativena cittabhāvanā, Sikkhāpadehi silabhāvanā, Dvattim-sākārena ca kāyabhāvanā pakāsītā, tasmā idāni nānapakārato paññābhāvanāmukhadassanattham ime pañhavyākarane<sup>2</sup> idha nikkhittā; yasmā vā silapadaṭṭhāno (samādhi) samādhipadaṭṭhānā<sup>3</sup> ca paññā, yathāha: “sile patiṭṭhāya naro sapañño cittam paññañ ca bhāvayan”† ti, tasmā Sikkhāpadehi silam, Dvattim-sākārena tamgocaram samādhiṁ dassetvā samāhitacittassa nānādhammaparikkhārāya paññā(ya) pabhedadassanattham idha nikkhittā ti viññātabbā.

I. Idam tesam idha nikkhepappayojanam, idāni tesam athavāñnanā hoti: *Ekaṁ nāma kin* ti Bhagavā, yasmim ekadhammasmim<sup>4</sup> bhikkhu sammā nibbindamāno anupubbena dukkhass' antakaro<sup>5</sup> hoti, yasmim vā yasmā nibbindamāno anupubbena dukkhass' antam akāsi, tam dhammam sandhāya pañham pucchati; *sabbe sattā āhāraṭṭhitikā* ti thero puggalādhiṭṭhānāya desanāya vis-sajjeti, “katamā ca bhikkhave sammāsatī: idha bhikkhave bhikkhu kāye kāyānupassī viharatī”‡ ti evamādīni c' ettha suttāni evam-vissajjanayuttisambhave sādhakāni. Ettha, yenāhārena sabbe sattā ‘āhāraṭṭhitikā’ ti vuccanti, § so āhāro tam vā nesam āhāraṭṭhitikattam “ekam nāma kin” ti puṭṭhenā therena niddiṭṭhan ti veditabbam; tam hi Bhagavatā idha “ekan” ti adhippetam, na tu ‘sāsane loke vā aññam ekam nāma (n') atthī’ ti ñāpetum, vuttañ

\* C. A. F. Rhys Davids, Psalms of the Brethren, p. 233 *sqq.*

† S. I. 13<sup>16</sup>.

‡ D. II. 313<sup>4</sup>, etc.

<sup>1</sup> ○: evamādike?

<sup>2</sup> So S<sup>ps</sup>.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup>-no.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> ad. bhikkhave < 771.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup>. here and 77<sup>4</sup> antamkaro.

<sup>6</sup> S<sup>s</sup> ins. na.

c' etam Bhagavatā : “ekadhamme bhikkhave bhikkhu sammā nibbindamāno sammā virajjamāno sammā vimuc-camāno sammā pariyantadassāvī sammattam<sup>1</sup>, abhisamecca diṭṭhe va dhamme dukkhass' antakaro hoti, katamasmin ekadhamme: sabbe sattā āhāraṭṭhitikā; imasmim kho bhikkhave ekadhamme bhikkhu sammā nibbindamāno . . . pe . . . dukkhass' antakaro hoti, ‘eko pañho eko uddeso ekam veyyākaraṇan’ ti iti yan tam vuttam, idam etam paṭicca vuttan<sup>2</sup>\* ti. Āhāraṭṭhitikā ti c' ettha, yathā “atthi bhikkhave subhanimittam, tattha ayoniso-manasikārabahulikāro<sup>2</sup> ayam āhāro anuppannassa vā kāmacchandassa uppādāyā”† ti evamādisu paccayo ‘āhāro’ ti vuccati, evam paccayam āhāra-saddena gahetvā paccayaṭṭhitikā ‘āhāraṭṭhitikā’ ti vuttā; cattāro pana āhāre sandhāya ‘āhāraṭṭhitikā’ ti vuccamāne “Asaññasattā devā ahetukā anāhārā aphassakā avedanikā”‡ ti vacanato ‘sabbe’ ti vacanam ayuttam bhaveyya. Tattha siyā: ‘evam pi vuccamāne “katame dhammā sappaccayā: pañca kkhandhā rūpakkhandho” . . . pe . . . viññānak-khandho”§ ti vacanato khandhānam yeva paccayaṭṭhitikattam yuttam, sattānan tu ayuttam ev' etam vacanam bhaveyyā’ ti. Na kho pan' etam evam daṭṭhabbam, kasmā: sattesu<sup>4</sup> khandhopacārasiddhito, sattesu hi<sup>5</sup> khan-dhopacāro siddho, kasmā: khandhe upādāya paññape-ttabbo, katham: gehe gāmūpacāro viya, sesāni gehāni upādāya paññapetabbattā gāmassa ekasmin pi dvīsu tīsu pi vā gehesu daddhesu ‘gāmo daddho’ ti evam gehe gāmū-pacāro siddho, evam<sup>6</sup> khandhe(su) paccayaṭṭhenāhāraṭ-

\* A. V. 50<sup>24</sup>-51<sup>6</sup>.

† S. V. 64<sup>17</sup>.

‡

§ Dh. S. § 1083.

<sup>1</sup> So S<sup>ps</sup> here and 80<sup>30</sup>; A. sammatham, v.l. sammad-atham, Mp<sup>k</sup> sammat thâbh isameccā ti samabhāgattam (cod.—antam) nānena abhisamāgantvā.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> °karo.

<sup>3</sup> S<sup>s</sup> om.

<sup>4</sup> S<sup>s</sup> ad. hi ca.

<sup>5</sup> S<sup>s</sup> ad. ca, S<sup>p</sup> om. hi.

<sup>6</sup> S<sup>p</sup> evam evam.

ṭhitikesu ‘sattā āhāraṭṭhitikā’ ti ayam upacāro siddho ti veditabbo; paramatthato ca “khandhesu jāyamānesu jiyamānesu ca khane khaṇe tvam bhikkhu jāyase ca jīyase ca mīyase cā”\* ti vadatā Bhagavatā tesu sattesu khandhopacāro siddho ti dassito evā ti veditabbo; (yato), yena<sup>1</sup> paccayākhyena āhārena sabbasattā tiṭṭhanti, so āhāro tam vā nesam āhāraṭṭhitikattam “ekan” ti veditabbam. Āhāro hi<sup>2</sup> āhāraṭṭhitikattam vā aniccatākāranato nibbidāṭṭhānam hoti, <sup>3</sup>atha tesu sabbasattasaññitesu samkhāresu aniccatādassanena nibbindamāno anupubbena dukkhass’ antakaro hoti paramatthavisuddhim pāpuṇāti, yathāha :

“ sabbe samkhārā anicca ti yadā paññāya passati,  
atha nibbindatī dukkhe : esa maggo visuddhiyā ”†  
ti.

Ettha ca “ekam nāma kin” ti ca “ki hā” ti ca duvidho pāṭho; tattha Sīhalānam “ki hā” ti<sup>4</sup> pāṭho, te hi ‘kin’ ti vattabbe “ki hā” ti<sup>5</sup> vadanti; keci bhananti: “ha iti nipāto,<sup>6</sup> Theriyānam pi ayam eva pāṭho” ti; ubhayattha pi pana eko va attho, yathā ruccati, tathā pathitabbam. Yathā pana “sukhena phuṭṭhā atha vā dukhena”‡ “dukkham domanassam paṭisamvedetī”§ ti evamādisu (katthaci dukhan ti) katthaci dukkhan ti vuccati, evam katthaci eka[m]<sup>7</sup> ti katthaci ekan ti vuccati, idha pana eka[m] nāmā ti ayam eva pāṭho.

II. Evam iminā pañhavyākaranena āraddhacitto satthā purimanayen’ eva uttarim pañham puechati: *dve nāma kin* ti. Thero *dve* ti paccanubhāsitvā *nāmañ ca rūpañ cā* ti dhammāḍhiṭṭhānāya desanāya vissajjeti. Tattha ārammaṇābhīmukham namanato cittassa ca natihetuto sabbam

\*

† Dhp., 277.

‡ Dhp. 83<sup>c</sup>.§ M. I. 313<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>p</sup> yenā yena (○: yato yena ?).

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> Āhāro ti hi.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> ins. na.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> “ti hā” ti.

<sup>5</sup> S<sup>s</sup> “kim hā” ti.

<sup>6</sup> S<sup>p</sup> ins. tena.

<sup>7</sup> Cf. the text.

pi arūpa(m) nāman ti vuccati, idha pana nibbidāhetuttā sāsavadhammam eva adhippetam; ruppanaṭṭhena cattāro ca mahābhūtā sabbañ ca tad-upādāya pavattamānam rūpam rūpan ti vuccati, tam sabbam pi idhādhippetam, adhip-pāyavasen' eva c'ettha "dve nāma nāmañ ca rūpañ cā" ti vuttam na aññesam dvinnam abhāvato, yathāha: "dvīsu bhikkhave dhammesu bhikkhu sammā nibbindamāno . . . pe . . . dukkhass' antakaro hoti, katamesu dvīsu : nāme ca rūpe ca; imesu kho bhikkhave dvīsu dhammesu bhikkhu sammā nibbindamāno . . . pe . . . dukkhass' antakaro hoti, 'dve pañhā dve uddesā dve veyyākaranānī' ti iti yan tam vuttam, idam etam paṭicca vuttan" \* ti. Ettha ca nāmarūpamattadassanena attadiṭṭhim pahāya anattānupassanāmukhen' eva nibbindamāno anupubbena dukkhass' antakaro hoti paramatthavisuddhim pāpuṇatī ti veditabbo, yathāha :

"sabbe dhammā anattā ti yadā paññāya passati,  
atha nibbindatī dukkhe: esa maggo visuddhiyā" †  
ti.

III. Idāni iminā pi pañhavyākaranena āraddhacitto satthā purimanayen' eva uttarim pañham pucchatī: *tīṇī nāma kin* ti. Thero *tīṇī* ti paccanubhāsītvā puna vyākaritabbassa atthassa lingānurūpam samkhyam dassento *tisso vedanā* ti vissajjeti; atha vā 'yā Bhagavatā "tisso vedanā" ti vuttā, imam attham aham 'tīṇī' ti pacce'mi' ti dassento āhā ti evam p' ettha attho veditabbo, anekamukhā hi desanā paṭisambhidāppabhedena desanāvilāsappattānam—keci pañhāhu: "tīṇī ti adhikapadam idan" ti—; purimanayen' eva c' ettha "tisso vedanā" ti vuttam na aññesam tinnam abhāvato, yathāha: "tīsu bhikkhave dhammesu bhikkhu sammā nibbindamāno . . . pe . . . dukkhass' antakaro hoti, katamesu tīsu: tīsu vedanāsu; imesu kho bhikkhave tīsu dhammesu bhikkhu sammā nibbindamāno . . . pe . . . dukkhass' antakaro hoti, 'tayo pañhā tayo uddesā tīṇī veyyākaranānī' ti iti yan tam

\* A. V. 51<sup>9-19</sup>.

† Dhp. 279.

vuttam, idam etam paṭicca vuttan”\* ti. Ettha ca “yam kiñci vedayitam, sabban tam dukkhasmin ti vadāmī”† ti vuttasuttānusārena vā

“yo sukham dukkhato addā dukkham addakkhi sal-lato  
adukkha-m-asukham santam addakkhi nam anic-cato”‡ ti

evam dukkhadukkhatā-vipariñāmadukkhatā-samkhāradukkhatānusārena vā tissannam vedanānam dukkhabhāvadassanena sukhasaññam pahāya dukkhānupassanāmu-khena nibbindamāno anupubbena dukkhass’ antakaro hoti paramatthavisuddhim pāpūnātī ti veditabbo, yathāha :

“sabbe samkhārā dukkhā ti yadā paññāya passati,  
atha nibbindatū dukkanē : esa maggo visuddhiyā”§  
ti.

IV. Evam iminā pi paññavyākaranena āraddhacitto satthā purimanayen’ eva uttarim pañham puechatī : *cattāri nāma kin* ti. Tattha imassa pañhassa vyākaranapakkhe kattacī purimanayen’ eva cattāro āhārā adhippetā, yathāha : “catusu bhikkhave dhammesu bhikkhu<sup>1</sup> sammā nibbindamāno . . . pe . . . dukkhass’ antakaro hoti, katamesu catusu : catusu āhāresu; imesu kho bhikkhave catusu dhammesu bhikkhu sammā nibbindamāno . . . pe . . . dukkhass’ antakaro hoti, ‘cattāro pañhā cattāro uddesā cattāri veyyākaranānī’ ti (iti) yan tam vuttam, idam etam paṭicca vuttan”|| ti, kattacī, yesu (su)bhāvitacitto<sup>2</sup> anupubbena dukkhass’ antakaro hoti, tāni cattāri satipat-thānāni, yathāha Kajaṅgalā bhikkhunī : “catusu āvuso dhammesu bhikkhu sammā subhāvitacitto sammā pariyantadassāvī sammattam abhisamecca ditthe va dhamme

\* A. V. 51<sup>22-32</sup>.      † Cf. S. II. 53<sup>20</sup>, IV. 216, note 7.

‡ S. IV. 207<sup>15</sup>.      § Dhp. 278.

|| A. V. 52<sup>1-11</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>s</sup> bhikkhave bhikkhu dhammesu, here and 82<sup>15</sup>.

<sup>2</sup> Cf. 83<sup>24</sup>, 80 note 1.

dukkhass' antakaro hoti, katamesu catusu : catusu satipaṭṭhānesu ; imesu kho āvuso catusu dhammesu bhikkhu sammā subhāvitacitto . . . pe . . . dukkhass' antakaro hoti, 'cattāro pañhā cattāro uddesā cattāri veyyākaranānī' ti iti yan tam vuttam Bhagavatā<sup>1</sup>, idam etam paṭicca vuttan"<sup>\*</sup> ti, idha pana, yesam catunnam anubodha-paṭivedhato bhavatañhūpacchedo hoti, yasmā tāni cattāri ariyasaccāni adhippetāni yasmā vā iminā pariyāyena vyākatam<sup>2</sup> vyākatam eva hoti, tasmā thero cattāri ti pacca-nubhāsitvā ariyasaccānū ti vissajjeti. Tattha cattāri ti gana-naparicchedo ; ariyasaccānī ti ariyāni saccāni, avitathāni avisamvādakānī ti attho, yathāha : "imāni kho bhikkhave cattāri ariyasaccāni tathāni avitathāni anaññathāni, tasmā ariyasaccānī ti vuccantī"<sup>†</sup> ti; yasmā vā sadevakena lokena arañiyato—abhibigamanīyato ti vuttam hoti—vāyamitabbaṭṭhānasaññite aye<sup>3</sup> vā iriyanato anaye vā na-iriyanato ♫ sattatimsabodhapakkhiyaariyadhammasamāyogato vā ariyasammata buddhapacekkabuddhabuddhasāvakā etāni paṭivijjhanti, tasmā pi ariyasaccānī ti vuccanti, yathāha : "cattār' imāni bhikkhave ariyasaccānī . . . pe . . . imāni kho bhikkhave cattāri ariyasaccāni; ariyā imāni paṭivijjhanti, tasmā ariyasaccānī ti vuccantī"<sup>§</sup> (ti); a pi ca Bhagavato saccānī ti pi ariyasaccānī, yathāha : "sadevake bhikkhave . . . pe . . . manussāya tathāgato ariyo, tasmā ariyasaccānī ti vuccantī"<sup>||</sup> ti; atha vā tesam abhisambuddhātā ariyabhāvasiddhito pi ariyasaccānī, yathāha : "imesam kho bhikkhave catunnam ariyasaccānam yathābhūtam abhisambuddhātā tathāgato araham sammāsambuddho ti vuccati"<sup>¶</sup> ti. Ayam etesam padattho. Etesam pana ariyasaccānam anubodha-paṭivedhato bhava-

\* A. V. 56<sup>19-27</sup>.† S. V. 435<sup>17</sup>.‡ Cf. Pj. ad S.N. 115<sup>c</sup>; vide 85<sup>22</sup>.

§

|| S. V. 435<sup>25</sup>.¶ S. V. 433<sup>20</sup>.<sup>1</sup> S<sup>s</sup> om.<sup>2</sup> S<sup>p</sup> ad. su tam.<sup>3</sup> S<sup>s</sup> vāyām°, S<sup>p</sup> vāyāmitabba yutta ṭhānasaññito ayye.

tanhācchedo hoti, yathāha : “ ta-y-idam bhikkhave dukkham ariyasaccam anubuddham paṭividdham . . . pe . . . dukkhanirodhagāminī paṭipadā ariyasaccam anubuddham paṭividdham, uechinnā bhavatanhā khinā bhavanetti, n’atthi dāni punabbhavo ”\* ti.

V. (Evam) iminā pi [catu]pañhavyākaranena āraddhacitto satthā purimanayen’ eva uttarim pañham pucchatī: *pañca nāma kin* ti. Thero *pañcā* ti pacceanubhāsitvā *upādānak-khandhā* ti vissajjeti. Tattha pañcā ti gaṇanaparicchedo; upādānenā janitā upādānajanakā vā kandhbā upādānak-kandhbā, yam kiñci<sup>1</sup> rūpam vedanā saññā samkhārā viññānañ ca sāsavā upādāniyā, etesam etam adhivacanam; pubbanayen’ eva c’ ettha “ *pañcūpādānakkhandhā* ” ti vuttam na aññesam pañcannam abhāvato, yathāha : “ *pañcasu bhikkhave dhammesu bhikkhu sammā nibbindamāno . . . pe . . . antakaro hoti, katamesu pañcasu: pañcasu upādānakkhandhesu ; imesu kho bhikkhave pañcasu dhammesu bhikkhu sammā nibbindamāno . . . pe . . . antakaro hoti, ‘pañca pañhā pañca uddesā pañca veyyā-karanānī’ ti iti yan tam vuttam, idam etam paṭicca vuttan ”† ti. Ettha ca pañca kkhandhe udayabbayavasena sammasanto vipassanāmatam laddhā anupubbena nibbānāmatam sacchikaroti, yathāha :*

“yato yato sammasati khandhānam udayabbayam,  
labhate<sup>2</sup> pītipāmojjam : amatan tam vijāna-tan ”‡ ti.

VI. Evam iminā pi pañhavyākaranena āraddhacitto satthā purimanayen’ eva uttarim pañham pucchatī: *cha nāma kin* ti. Thero *cha* iti pacceanubhāsitvā *ajjhattikāni āyatanañāni* ti vissajjeti. Tattha *cha* iti gaṇanaparicchedo; *ajjhatte* niyuttāni § attānam adhikatvā<sup>3</sup> pavattāni *ajjhattikāni, [āyatanañam]* āya ssa vā<sup>4</sup> t a n a n a t o āya t a s s a vā sam-

\* S. V. 432<sup>3</sup>.

† A. V. 52<sup>14-24</sup>.

‡ Dhp. 374.

§ Cf. Pān. IV. 4, 69.

<sup>1</sup> So S<sup>ps</sup>.

<sup>2</sup> S<sup>p</sup>-ti.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> adhikam katvā.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> ca.

sāradukkhassa na yanato āyatanāni, cakkhusotaghāna-jivhākāyamanānam etam adhivacanam; pubbanayena c' ettha "cha ajjhattikāni āyatanāni" ti vuttam na aññesam channam abhāvato, yathāha: "chasu bhikkhave dhammesu bhikkhu sammā nibbindamāno . . . pe . . . antakaro hoti, katamesu chasu: chasu ajjhattikesu āyatanesu; imesu kho bhikkhave chasu dhammesu bhikkhu sammā nibbindamāno . . . pe . . . antakaro hoti, 'cha pañhā cha uddesā cha veyyākaranāni' ti iti yan tam vuttam, idam etam paṭicca vuttan"\*\* ti. Ettha ca cha ajjhattikāni "suñño gāmo ti kho bhikkhave chann' etam ajjhattikānam [āyatanānam] adhivacanan"† ti vacanato suññato, bubbulakamaricikādīni viya na-ciraṭṭhitikato tucchato vañcanakato ca samanupassam nibbindamāno anupubbena dukkhass' antam katvā Maccurājassa adassanam upeti, yathāha.:

"yathā bubbulakam passe yathā passe marici-kam,  
evam lokam avekkhantam Maccurājā na pas-satī"‡ ti.

VII. (Evam) iminā (pi) pañhavyākaranena āraddhacitto satthā uttarim pañham pucchatī: *satta nāma kin* ti. Thero, kiñcāpi Mahāpañhavyākarane § satta viññānaṭṭhitiyo vuttā, api ca kho pana, yesu dhammesu (su)bhāvitacitto<sup>1</sup> bhikkhu dukkhass' antakaro hoti, te dassento *satta bojjhaṅgā* ti vissajjeti, ayam pi c' attho Bhagavatā anumato eva, yathāha: "pāṇḍitā gahapatayo Kajaṅgalā bhikkhunī, mahāpaññā gahapatayo Kajaṅgalā bhikkhunī, mañ ce<sup>2</sup> pi tumhe gahapatayo upasamkamitvā etam atham puchey-yātha, aham pi evam eva vyākareyyam, yathā tam Kajaṅ-

\* A. V. 52<sup>27</sup>—53<sup>2</sup>.

† S. IV. 174<sup>32</sup>.

‡ Dhp. 170.

§ A. V. 53<sup>9</sup>.

<sup>1</sup> *Vide* 80, note 2.

<sup>2</sup> = A. codd. MPh (*Burmese MSS.*) ; S<sup>p</sup> nañ ce.

galāya bhikkhuniyā vyākatan ti,”\*—tāya ca evam vyākataṁ : “ sattasu āvuso dhammesu bhikkhu sammā subhāvitacitto . . . pe . . . diṭṭhe va dhamme dukkhass’ antakaro hoti, katamesu sattasu : sattasu bojjhaṅgesu ; imesu kho āvuso sattasu dhammesu bhikkhu sammā subhāvitacitto diṭṭhe va dhamme dukkhass’ antakaro hoti, ‘satta pañhā satta uddesā satta veyyākaraṇānī’ ti iti yan tam vuttam Bhagavatā, idam etam paticca vuttan ”† ti. Evam ayam attho Bhagavatā anumato evā ti veditabbo. Tattha sattā ti ūnādhikanivāraṇa-gaṇanaparicchedo ; bojjhaṅgā ti satiādinam dhammānam etam adhivacanam. Tatrāyam padattho : etāya<sup>1</sup> lokiyalokuttaramaggakkhane uppajjamānāya līnudhacecapatiṭṭhānāyūhanakāmasukhattakilamathānuyogauchedasassatābhinivesaane kūpaddavapaṭipakkhabhūtāya sati - dhammavicaya - viriya - pīti - passaddhi - samādh - ūpekkhā - samkhātāya dhammasāmaggiyā ariyasāvako bujjhatī ti katvā bodhi - kilesasantānaniddāya utṭhahati cattāri vā ariyasaccāni paṭivijjhati nibbānam eva vā sacchikaroti ti vuttam hoti —, yathāha : “ satta bojjhaṅge bhāvetvā anuttaram sammāsambodhim abhisambuddho ”‡ ti ; yathāvuttappakārāya vā etāya dhammasāmaggiyā bujjhatī ti katvā ariyasāvako pi<sup>2</sup> bodhi ; iti tassā dhammasāmaggiṣamkhātāya bodhiyā aṅgabhūtattā bojjhaṅgā jhānaṅgamaggaṅgāni viya, tassa vā ‘bodhī’ ti laddhavohārassa ariyasāvakassa aṅgabhūtattā pi bojjhaṅgā senaṅgarathaṅgādayo viya ; api ca “ bojjhaṅgā ti, ken’ atṭhena bojjhaṅgā : [sam]bodhāya samvattanti ti bojjhaṅgā, bujjhantī ti bojjhaṅgā, (anubujjhantī ti bojjhaṅgā), paṭibujjhantī ti bojjhaṅgā ”§ ti iminā pi Paṭisambhidāyam vuttena vidhinā bojjhaṅgānam bojjhaṅgattho<sup>3</sup> veditabbo. Evam ime satta bojjhaṅge bhāvento bahulikaronto nacirass’ eva ekantanibbidādigunapaṭilābhī hoti, tena ‘diṭṭhe va dhamme dukkhass’ antakaro hoti’ ti

\* A. V. 58<sup>21</sup>-59<sup>2</sup>.† A. V. 57<sup>2</sup>.‡ Cf. D. III. 101<sup>25</sup>.§ Paṭisambhidām. II. 115<sup>6</sup>.

vuccati, vuttañ c' etam Bhagavatā : " satt' ime bhikkhave bojjhaṅgā bhāvitā bahulikatā ekantanibbidāya virāgāya upasamāya abhiññāya sambodhāya nibbānāya samvat-tantī " \* ti.

VIII. Evam iminā pi pañhavyākaraṇena āraddhacitto satthā uttarim pañham pucchatī : *attha nāma kin* ti. Thero, kiñcapi Mahāpañhavyākarane† attha lokadhammā vuttā, api ca kho pana, yesu dhammesu subhāvitacitto<sup>1</sup> bhikkhu dukkhass' antakaro hoti, te dassento 'ariyāni attha magaṅgāni' ti avatvā, yasmā atthaṅgavinnimutto<sup>2</sup> maggo nāma n'atthi atthaṅgamattam eva tu maggo, tasmā tam attham sādhento desanāvilāsenā *ariyo atthaṅgiko maggo* ti viṣajjeti. Bhagavatā pi cāyam attho desanānayo ca anumato eva, yathāha : "(pañditā) gahapatayo Kajaṅgalā bhikkhunī . . . pe . . . aham pi evam eva vyākareyyam, yathā tam Kajaṅgalāya bhikkhuniyā vyākatan" ‡ ti,— tāya evam vyākataṁ : " atthasū āvuso dhammesu bhikkhu sammā subhāvitacitto . . . pe . . . diṭhe va dhamme dukkhass' antakaro hoti, 'attha pañhā attha uddesā attha veyyākaraṇānī' ti iti yan tam vuttam Bhagavatā, idam etam patīcca vuttan" § ti. Evam ayam attho desanānayo (ca) Bhagavatā anumato evā ti veditabbo. Tattha ariyo ti nibbānatthikehi abhigantabbo, api ca ārakā kilesehi vat-tanato ariyabhāvākāranato<sup>3</sup> ariyaphalapañtilabhanato cāpi<sup>4</sup> ariyo ti veditabbo; atth' aṅgāni assā ti atthaṅgiko, svāyam catuṛaṅgikā viya senā pañcaṅgikam viya ca turiyam aṅgavinibbhogenā anupalabbhasabbhāvato<sup>5</sup> aṅgamattam evā ti veditabbo; maggati iminā nibbānam, sayam vā maggati<sup>6</sup>, kilese mārento vā gācchati<sup>6</sup> ti maggo. Evam-athappabhedañ c' imam atthaṅgikam maggām bhāvento

\* S. V. 82<sup>20</sup>.

† A. V. 53<sup>22</sup>.

‡ A. V. 58<sup>21</sup>-59<sup>2</sup>.

§ A. V. 57<sup>4-10</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>p</sup> om. su-; cf. 80, note 2.

<sup>2</sup> S<sup>p</sup> ariyaatthaṅgav<sup>o</sup>

<sup>3</sup> S<sup>s</sup> > ° karānato ?

<sup>4</sup> So S<sup>ps</sup>.

<sup>5</sup> ?; S<sup>p</sup> anupalabbhasabbhāvato, S<sup>s</sup> anupalaasabbhāvato,

<sup>6</sup> S<sup>p</sup> mārento vā kilese g°.

bhikkhu avijjam bbindati vijjam uppādeti nibbānam sacchikaroti, tena dīṭhe va dhamme dukkhass' antakaro (ho)ti<sup>1</sup>, vuttañ c' etam : “seyathā pi (bhikkhave) sālisūkam vā yavasūkam vā sammā panihitam hatthena vā pādena vāakkantam hattham vā pādam vā checchati<sup>2</sup> lohitam<sup>3</sup> uppādessatī ti thānam etam vijjati, tam kissa hetu : sammā panihitattā bhikkhave sūkassa, evam eva kho bhikkhave so vata bhikkhu sammā panihitāya dīṭhiyā sammā panihitāya maggabhbāvanāya avijjam checchati<sup>2</sup> vijjam uppādessati nibbānam sacchikarissatī ti thānam etam vijjatī”\* ti.

IX. Iminā pi tu<sup>4</sup> pāñhavyākaranena āraddhacitto satthā uttarim pañham pucchatī : *nava nāma kin* ti. Thero *nava* iti pacchanubhāsitvā *sattāvāsā* ti vissajjeti. Tattha navā ti *gananaparicchedo*; sattā ti *jīvitindriyapaṭibaddhe* khandhe upādāya paññattā pānino paññatti vā; <sup>5</sup>āvasanti etesū ti āvāsā, sattānam āvāsā sattāvāsā. Esa desanā-maggo, athato pana navavidhānam sattānam etam adhivacanam, yathāha : “sant' āvuso sattā nānattakāyā nānat-tasaññino seyyathā pi manussā ekacce ca devā ekacce ca vinipātikā, ayam paṭhamo sattāvāso; sant' āvuso sattā nānattakāyā ekattasaññino seyyathā pi devā Brahmakāyikā paṭhamābhinibbattā, ayam dutiyo sattāvāso; sant' āvuso sattā ekattakāyā nānattasaññino seyyathā pi devā Ābhassarā, ayam tatiyo sattāvāso; sant' āvuso sattā ekattakāyā ekattasaññino seyyathā pi devā Subhakinhā, ayam catuttho sattāvāso; sant' āvuso sattā asaññino appaṭisamvedino seyyathā pi devā Asaññasattā, ayam pañcamo sattāvāso; sant' āvuso sattā sabbaso rūpasaññānam . . . pe . . . ākā-

---

\* S. V. 10<sup>28</sup>–11<sup>4</sup> = 48<sup>25</sup>–49<sup>4</sup>, cf. A. I. 8<sup>10</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> antakarotī ti.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> chejjati; A. I. 8<sup>3</sup> bheechhati; other (Burmese) readings are bhijjati, bhindissati, bhijjissati. Cf. S.N. 443 vv. ll.

<sup>3</sup> S<sup>p</sup> ad. vā.

<sup>4</sup> Sic S<sup>ps</sup>.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> ins. āvāsā ti.

sānañcāyatanūpagā, ayam chattho sattāvāso ; sant' āvuso sattā . . . viññānañcāyatanūpagā, ayam sattamo sattāvāso ; sant' āvuso sattā . . . ākiñcaññāyatanūpagā, ayam atthamo sattāvāso ; sant' āvuso sattā . . . nevasaññanāsaññāyatanūpagā, ayam navamo sattāvāso”\* ti. Purimayan' eva c' ettha “nava sattāvāsā” ti vuttam na aññesam navannam abhāvato, yathāha : “navasu bhikkhave dhammesu bhikkhu sammā nibbindamāno . . . pe . . . dukkhass' antakaro hoti, katamesu navasu : navasu sattāvāsesu ; imesu kho bhikkhave navasu dhammesu bhikkhu sammā nibbindamāno . . . pe . . . dukkhass' antakaro hoti, ‘nava pañhā nava uddesā nava veyyākaranānī’ ti iti yan tam vuttam, idam etam paticca vuttan”† ti. Ettha ca “nava dhammā pariññeyyā, katame nava : nava sattāvāsā”‡ ti vacanato navasu sattāvāsesu ñānapariññāya<sup>1</sup> dhuvasukhasubhattachāvadassanattham<sup>2</sup> pahāya suddhasamkhārapuñjamattadassanena nibbindamāno, tīrañnapariññāya aniccānupassanena virajjamāno dukkhānupassanena vimuccamāno anattānupassanena sammā pariyantadassavī, pahānapariññāya samattam abhisamecca ditthe va dhamme dukkhass' antakaro hoti,—ten' etam vuttam : “navasu bhikkhave dhammesu bhikkhu sammā nibbindamāno . . . pe . . . ditthe va dhamme dukkhass' antakaro hoti, katamesu navasu : navasu sattāvāsesū” (ti).

X. Evam iminā pañhavyākaranena āraddhacitto satthā uttarim pañham pucchati: *dasa nāma kin* ti. Tattha, kiñcāpi imassa pañhassa ito aññatra veyyākaranesu dasa akusalakammapathā vuttā, yathāha : “dasasu bhikkhave dhammesu bhikkhu sammā nibbindamāno . . . pe . . . ditthe va dhamme dukkhass' antakaro hoti, katamesu dasasu : dasasu akusalakammapathesu ; imesu kho bhikkhave dasasu dhammesu (bhikkhu sammā) nibbindamāno

\* D. III. 263<sup>9-30</sup>, etc.

† A. V. 53<sup>31-54</sup><sup>6</sup>.

‡ Cf. D. III. 288<sup>26</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> ñātapaññāya.

<sup>2</sup> So S<sup>ps</sup>.

... pe . . . diṭṭhe va dhamme dukkhass' antakaro hoti, 'dasa pañhā dasa uddesā dasa veyyākaranānī' ti iti yan tam vuttam, idam etam paṭicca vuttan" \* ti, idha pana, yasmā ayam āyasmā attānam anupanetvā aññam vyākātukāmo yasmā vā iminā pariyāyena vyākataṁ [a]vyākataṁ<sup>1</sup> eva hoti, tasmā, yehi dasahi aṅgehi samannāgato arahā ti pavuccati, tesam adhigamam dīpento dasah' aṅgehi samannāgato arahā ti pavuccatī ti puggalādhiṭṭhānāya desanāya vissajjeti; yato ettha, yehi dasahi aṅgehi samannāgato arahā ti pavuccati, tāni das' aṅgāni "dasa nāma kin" ti puṭṭhena therena niddiṭṭhānī ti veditabbāni. (Tāni) ca dasa<sup>2</sup> "asekho asekho ti bhante vuccati, kittāvatā nu<sup>3</sup> kho bhante bhikkhu asekho hotū ti,—idha bhikkhave<sup>4</sup> bhikkhu asekāya sammādiṭṭhiyā samannāgato hoti, asekhenā sammāsamkappena samannāgato hoti, asekāya sammāvācāya samannāgato hoti, asekhenā sammākammantena samannāgato hoti, asekhenā sammāājivena samannāgato hoti (asekhenā sammāvāyāmena samannāgato hoti), asekāya sammāsatiyā samannāgato hoti, asekhenā sammāsamādhinā samannāgato hoti, asekhenā sammāññānenā samannāgato hoti, asekāya sammāvimuttiyā samannāgato hoti; evam kho bhikkhave<sup>4</sup> bhikkhu asekho hotū" † ti evamādisu suttesu vuttanayen' eva veditabbānī ti

PARAMTTHAJOTIKAYA KHUDDAKATTHAKATHĀYA KUMĀRAPAÑHAVANNANĀ NIṬṬHITĀ.

## V.

‡ Idāni Kumārakapañhānantaram<sup>5</sup> nikkhittassa Maṅgalasuttassa atthavannanākkamo anuppatto. Tassa idha nikkhepappayojanam vatvā atthavannanam karissāma, seyyathidam: idam hi suttam iminānukkamena Bhagavatā avuttam pi 'yv āyam Saranagamanehi sāsanotāro Sik-

\* A. V. 54<sup>9-19</sup>.

† A. V. 221<sup>18-29</sup>.

‡ S<sup>kps</sup>=Pj. I., S<sup>gn</sup> B<sup>a</sup>=Pj. II. See Preface.

<sup>1</sup> Cf. 81<sup>9</sup>.

<sup>2</sup> S<sup>s</sup> om. ca dasa.

<sup>3</sup> S<sup>p</sup> om. nu.

<sup>4</sup> Sic S<sup>ps</sup>=A. codd. T (M<sub>6</sub>) M<sub>7</sub>.

<sup>5</sup> So S<sup>k</sup>; S<sup>ps</sup> Pañhānantaram.

khāpada-Dvattimsākāra-Kumārakapaññehi ca sīla-samādhi-paññāppabhedanayo dassito, sabbo p' esa paramamaṅgalabhūto, yato maṅgalatthikena etth' eva abhiyogo kātabbo, so ca tassa maṅgalabhāvo iminā suttānusārena veditabbo' ti dassanattham vuttam. Idam assa idha nikkhepappayojanam.

Evam nikkhittassa pan' assa atthavannanattham ayam mātikā :

vuttam yena yadā yasmā c' etam, vatvā  
imam vidhim  
“evam” icc ādi-pāṭhassa attham nānap-  
pakārato  
vanṇayanto samutthānam vatvā, yam  
yattha maṅgalam,  
vavatthapetvā tan tassa maṅgalattam  
vibhāvaye ti.

Tattha “vuttam yena yadā yasmā c' etam, vatvā imam vidhin” ti ayam tāva addhagāthā yadidam “evam me sutam, ekam samayam Bhagavā . . . pe . . . Bhagavantam gāthāya aijjhabhāsi” ti idam vacanam sandhāya vuttā. Idam hi anussavavasena vuttam, so ca Bhagavā sayambhū anācariyako, tasmā nēdan<sup>1</sup> tassa Bhagavato vacanam arahato sammāsambuddhassa, yato vattabbam etam<sup>2</sup>: idam vacanam kena vuttam kadā kasmā ca vuttan ti, vuccate: āyasmatā Ānandena vuttam, tañ ca pana pathamamahāsaṅgītikāle, pathamamahāsaṅgīti nāma c' esā sabbasuttanidānakosallattham ādito pabhuti evam veditabbā :

\* Dhammacakkappavattanam ādim katvā yāva Subhadda-paribbājakanivayanā katabuddhakicce Kusinārāyam Upavattane Mallānam sālavane yamakasālānam antare Visākhapunnamadivase paccūsasamaye anupādisesāya nibbānadhadhātuyā parinibbute Bhagavati lokanāthe Bhagavato parinibbāne sannipatiñānam sattannam bhikkhusatasahassānam samghatthero āyasmā Mahākassapo

\* 98<sup>16</sup>. Cf. Sp. 3-14, Sum. I. 2-25.

<sup>1</sup> S<sup>p</sup> n' etam.

<sup>2</sup> S<sup>k</sup> yato vattabbavacanam.

sattāhapparinibbutे Bhagavati Subhaddena buḍḍhapabbajitena “alam āvuso mā socittha mā paridevittha, sumuttā mayam tena mahāsamanena; upaddutā ca [mayam] homa “idam vo kappati, idam vo na kappatī” ti, idāni pana mayam, yam icchāma, tam karissāma, yam na icchāma, tam na karissāmā” ti vuttavacanam anussaranto ‘thānam kho pan’ etam vijjati, yam pāpabhikkhū atītāsatthukam pāvacanan ti maññamānā pakkham labhitvā nacirass’ eva<sup>1</sup> saddhammam antaradhāpeyyum, yāva ca dhammadvinayo tiṭṭhati, tāva anatitasatthukam eva pāvacanam hoti, yathāha Bhagavā : “yo vo Ānanda mayā dhammo ca vinayo ca desito paññatto, so vo mam’ accayena satthā”\* ti; yan nūnāham dhammañ ca vinayañ ca saṅgāyeyyam, yatha-y-idam sāsanam addhāniyam assa ciratṭhitikam<sup>2</sup>, yañ cāham Bhagavatā “dhāressasi pana me tvam Kassapa sāññāni pamsukūlāni nibbasanānī”† ti vatvā cīvare sādhāraṇaparibhogena ca “aham bhikkhave, yāvad eva ākamkhāmi, vivicc’ eva kāmehi . . . pe . . . paṭhamajjhānam upasampajja viharāmi, Kassapo pi bhikkhave, yāvad eva ākamkhāti, vivicc’ eva kāmehi . . . pe . . . paṭhamajjhānam upasampajja viharatī”‡ ti evamādinā nayena navānupubbavihāra §-chalabhiññāppabhede uttarimānussadhamme attanā samasamaṭṭhapanena ca anugahāto, tassa kim aññam ānanyam bhavissati, nanu mam Bhagavā, rājā viya cakkavatti sakakavacaissariyā-nuppadānena<sup>4</sup> attano kulavamsapatiṭṭhāpako puttam, ‘saddhammavamsapatiṭṭhāpako me ayam bhavissati’ ti mantvā iminā asādhāraṇena anuggahena anuggahesi’ ti cintayanto dhammadvinaya saṅgāyanattham bhikkhū-

\* D. II. 154<sup>5</sup>.† S. II. 221<sup>15</sup>.‡ S. II. 210–211, 216<sup>24</sup>.§ (A. IV. 410<sup>1</sup>).<sup>1</sup> S<sup>k</sup> nacirasseneva. (Sp-ṭ. nacirass’ evā ti naciren’ evā.)<sup>2</sup> S<sup>k</sup> ad. assa.<sup>3</sup> The old reading was yāvade, see Sp-ṭ.<sup>4</sup> So Sp-ṭ; S<sup>k</sup> sakaissariyā-nuppadānena, S<sup>ps</sup> sakkacca iss°.

nam ussāham janesi, yathāha : “atha kho āyasmā Mahā-kassapo bhikkhū āmantesi : ekam idāham āvuso samayam Pāvāya Kusināram addhānamaggapati<sup>1</sup> panno<sup>1</sup> mahatā bhikkhusamghena saddhim pañcamattehi bhikkhusatehī” ti sabbam Subhaddakandam\* vitthāretabbam. Tato param<sup>2</sup> āha : “handā mayam āvuso dhammañ ca vinayañ ca saṅgāyāma, pure adhāmmo dippati dhammo paṭibāhiyati avinayo dippati vinayo paṭibāhiyati, pure adhammavādino balavanto<sup>3</sup> honti dbhammadvādino dubbalā honti avinayavādino balavanto<sup>4</sup> honti vinayavādino dubbalā hontī” ti. Bhikkhū āhamsu : “tena hi bhante therō bhikkhū uccinatū” ti ; therō sakalanavaṅgasatthusāsanapariyattidhare puthujjana-sotāpanna-sakadāgami-anāgāmi<sup>5</sup>-sukkhavipassaka-khīnāsavabhikkhū anekasate<sup>6</sup> anekasahasre ca vajjetvā tipiṭakasabbapariyattippabhedadhare paṭisambhidāp-patte mahānubhāve yebhuyyena Bhagavatā etadaggam āropite tevijjādibhede khīnāsavabhikkhū yeva ekūnapañca-sate pariggahesi, ye sandhāya idam vuttam : “atha kho āyasmā Mahākassapo eken’-ūnapañca arahantasatāni uccinī”† ti. Kissā pana therō eken’-ūnapañca ti<sup>7</sup> : āyasmato Ānandattherassa okāsakaranattham. Tena āyasmata sahāpi vinā pi dhammasaṅgīti na sakkā kātum ; so hi āyasmā sekho sakarāṇīyo, tasmā sa ha na sakkā, yasmā pan’ assa kiñci dasabaladesitam suttageyyādi Bhagavato ~~ā~~sammukhā paṭiggaḥitam<sup>8</sup> nāma n’atthi, tasmā vinā na sakkā. ‘Yadi evam, sekho pi samāno dhammasaṅgītiyā bahukārattā<sup>9</sup> therena uccinitabbo assa, atha kasmā na uccinito’ ti : parūpavādaparivajjanato, therō hi<sup>10</sup>

\* Vin. II. 284<sup>1</sup>-285<sup>3</sup>.† Vin. II. 285<sup>10</sup>.<sup>1</sup> S<sup>k</sup> °maggam paṭipanno.<sup>2</sup> S<sup>k</sup> aparam.<sup>3</sup> S<sup>ks</sup> -ā.<sup>4</sup> S<sup>k</sup> -ā.<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> om. anāgāmi.<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> om.<sup>7</sup> S<sup>k</sup> om. ti.<sup>8</sup> S<sup>s</sup> (S<sup>p</sup>?) sammukhā a paṭiggaḥitam.<sup>9</sup> S<sup>k</sup> bahūpakārattā. (Sp-t bahukārattā ti bahūpakārattā.)<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> om. ; S<sup>k</sup> ca.

āyasmante Ānande ativiya vissattho ahosi<sup>1</sup>, tathā hi nam  
sirasmin palitesu jātesu pi “ na vāyam<sup>2</sup> kumārako mattam  
aññāsi” ti kumārakavāden’ eva ovadati\*, Sakyakulappasūto  
cāyam āyasmā Tathāgatassa bhātā mātuccchāputto<sup>3</sup>, tatra  
bhikkhū chandāgamanam<sup>4</sup> viya maññamānā ‘bahū asekha-  
paṭisambhidāppatte bhikkhū ṭhapetvā Ānandam yeva<sup>5</sup>  
sekhapaṭisambhidāppattam therō uccinī’ ti upavadeyyum;  
tam<sup>6</sup> parūpavādām parivajjento ‘Ānandam vinā saṅgīti na  
sakkā kātum, bhikkhūnam yeva anumatiyā gahessāmī’ ti  
na uccini. Atha sayam eva bhikkhū Ānandass’ atthāya  
theram yācīmsu, yathāha : “ bhikkhū āyasmantam Mahā-  
kassapam etad avocum : ayam bhante āyasmā<sup>6</sup> Ānando  
kiñcāpi sekho, abhabbo chandā dosā mohā bhayā agatim<sup>7</sup>  
gantum bahu<sup>8</sup> ca tena<sup>9</sup> Bhagavato santike dhammo ca  
vinayo ca paryattono, tena hi bhante therō āyasmantam pi  
Ānandam uccinatū ti; atha kho āyasmā Mahākassapo  
āyasmantam pi Ānandam uccini.—Evam bhikkhūnam  
anumatiyā uccinite(na) tena āyasmatā saha<sup>10</sup> pañca therasa-  
tāni ahesum.—Atho kho therānam bhikkhūnam etad  
ahosi: kattha nu kho mayam dhammañ ca vinayañ ca  
saṅgāyeeyyāmā ti. Atho kho therānam bhikkhūnam etad  
ahosi: Rājagahaṁ kho mahāgocaram sampannasenāsa-  
nam<sup>11</sup>; yan nūna mayam Rājagahe vassam vasantā  
dhammañ ca vinayañ ca saṅgāyeeyyāma, na aññe bhikkhū  
Rājagahe vassam upagaccheyyun”† ti. Kasmā pana  
tesam<sup>12</sup> etad ahosi: ‘idam amhākam thāvarakammam koci

\* *Vide* S. II. 218<sup>22</sup>.† Vin. II. 285<sup>11-22</sup>.<sup>1</sup> S<sup>k</sup> om.<sup>2</sup> “vā-saddo padapūraṇe” Sp-t.<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> Sp. Sum. Tathāgatassa cullapituputto.<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> chandagamanam.<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> om.<sup>6</sup> S<sup>k</sup> om. ā y a s m ā.<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> chandadosamohabhayāgatim.<sup>8</sup> S<sup>k</sup> b a h ū.<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> cānena, S<sup>k</sup> ca nena.<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> uccinitenāyasmatā saddhim.<sup>11</sup> Vin. Sp. Sum. pahūtasen°.<sup>12</sup> S<sup>ps</sup> nesam.

visabhāgapuggalo samghamajjhā pavisitvā ukkoteyyā<sup>1</sup> ti. Athāyasmā Mahākassapo nāttidutiyena kammena sāvesi; tam Saṅgītikhandhake vuttanayena<sup>1</sup> nātabbam.

Atha Tathāgatassa parinibbānato sattasu sādhukilāndivesu sattasu ca dhātupūjādivasesu<sup>2</sup> vitivattesu ‘addhamāso atikkanto, idāni gimhānam diyaddhamāso seso upakaṭṭhā ca<sup>3</sup> vassūpanāyikā’ ti mantvā<sup>4</sup> Mahākassapathero “Rājagaham āvuso gacchāmā” ti upadḍham bhikkhusamgham gahetvā ekam maggam gato, Anuruddhatthero upadḍham gahetvā ekam maggam gato, Ānandatthero Bhagavato paccacivaram gahetvā bhikkhusamghaparivuto Sāvatthim gantvā Rājagaham gantu-kāmo yena Sāvatthi tena cārikam pakkāmi. Ānandatherena gatagataṭṭhāne mahāparidevo ahosi: “bhante Ānanda kuhiṁ satthāram avasesetvā<sup>5</sup> āgato ‘sī’ ti. Anupubbena pana Sāvatthim anuppatte there Bhagavato parinibbānasamaye viya mahāparidevo ahosi. Tatra sudam āyasmā Ānando aniccatāpaṭisamyuttāya<sup>6</sup> dhammiyā kathāya tam<sup>7</sup> mahājanam saññāpetvā Jetavanam pavisitvā dasabalena vasita-Gandhakuṭīyā dvāram vivaritvā<sup>8</sup> mañcapīṭham nīharitvā papphoṭetvā Gandhakuṭīm sammaj-jitvā mālākacavaram chaddetvā mañcapīṭham atiharitvā<sup>9</sup> puna yathāṭṭhāne ṭhapetvā Bhagavato ṭhitakāle karaniyam vattam<sup>10</sup> sabbam akāsi. Atha thero Bhagavato parinibbānato pabhuti ṭhananisajjabahulattā ussannadhatukam kāyam samassāsetum dutiyadivase khīravirecanam pivitvā<sup>11</sup> vihāre yeva niśidi, yam sandhāya Subhena mānavena pahitam mānavakam etad avoca: “akālo kho mānavaka,

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> °nayen’ eva.

<sup>2</sup> S<sup>k</sup> dhātupūjanadivesu.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>4</sup> So Sp.; S<sup>k</sup> vatvā, S<sup>ps</sup> om.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> Sp. Sum. ṭhapetvā.

<sup>6</sup> Sum (Sp-t) aniccatādipaṭis°.

<sup>7</sup> S<sup>k</sup> ad. tam.

<sup>8</sup> S<sup>s</sup> pavisitvā; S<sup>p</sup> vivaritvā pavisitvā.

<sup>9</sup> S<sup>k</sup> āharitvā.

<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> karaniyavattam.

<sup>11</sup> S<sup>ps</sup> pitvā.

atthi me ajja bhesajjamattā pītā; app eva nāma sve pi upasamkameyyāmā”\* ti. Dutiyadivase Cetakattherena pacchāsamañena gantvā Subhena māṇavena puṭṭho Dīghanikāye Subhasuttam nāma dasamam suttam abhāsī ti<sup>1</sup>. Atha<sup>2</sup> thero Jetavanamahāvihāre khaṇḍaphullapaṭisamkharanam kārāpetvā upakaṭṭhāya vassūpanāyikāya Rājagaham gato, tathā Mahākassapathero, Anuruddhatthero ca sabbam bhikkhusamgham gahetvā Rājagaham eva gato<sup>3</sup>.

Tena kho pana samayena Rājagahe aṭṭhārasa mahāvihārā honti, te sabbe pi chadditapatitauklāpā<sup>4</sup> ahesum, Bhagavato (hi) parinibbāne sabbe bhikkhū attano attano pattacivaram gahetvā vihāre ca parivena chaddetvā agamamsu. Tattha therā ‘Bhagavato vacanapūjanattham titthiyavādparimocanatthañ ca paṭhamam māsam khaṇḍaphullapaṭisamkharanam karomā’ ti cintesum. Titthiyā hi vadeyyum : “samanassa Gotamassa sāvakā satthari thite yeva vihāre paṭijaggimsu, parinibbute chaddesun” ti, tesam vādparimocanatthañ ca<sup>5</sup> cintesun ti ‘vuttam hoti. Vuttañ c’ etam<sup>6</sup> : “atha kho therānam bhikkhūnam etad ahosi : Bhagavatā kho<sup>7</sup> āvuso khaṇḍaphullapaṭisamkharanam vanṇitam ; handa mayam āvuso paṭhamam māsam khaṇḍaphullapaṭisamkharanam karoma, majjhimam māsam sannipatitvā dhammañ ca vinayañ ca saṅgāyissāmā”† ti. Te dutiyadivase gantvā rājadvāre aṭṭhamsu ; Ajātasattu rājā āgantvā vanditvā “aham bhante kim karomi, ken’ attho” ti pavāresi. Therā aṭṭhārasamahāvihārapaṭisamkharanathāya hatthakammam paṭivedesum. “Sādu bhante” ti rājā<sup>8</sup> hatthakammakārakamanusse adāsi ; therā paṭhamam māsam sabbavihāre paṭisamkhārāpesum. Atha rañño ārocesum : “niṭhitam mahārāja vihārapaṭisam-

\* D. I. 205<sup>5</sup>.

† Vin. II. 286<sup>2-6</sup>.

<sup>1</sup> So S<sup>kps</sup>.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> ad. k h o.

<sup>3</sup> So S<sup>kp</sup>; S<sup>s</sup> gatā.

<sup>4</sup> S<sup>kps</sup> °ukkalāpā.

<sup>5</sup> S<sup>k</sup> om. ca.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> Vuttam pi c’ etam (om. vuttam hoti.)

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>8</sup> S<sup>k</sup> om.

kharanam, idāni dhammadvinayasaṅgaham karomā” ti. “Sādhu bhante vissatthā karotha, mayham ānācakkam tumhākam dhammadakkam hotu; ānāpetha bhante, kim karomī” ti. “Saṅgaham karontānam bhikkhūnam sannisa᷍jatthānam mahārāja” ti. “Kattha karomi bhante” ti. “Vebhārapabbatapasse Sattapanniguḥādvāre kātum yuttam mahārāja” ti. “Sādhu bhante” ti kho<sup>1</sup> rājā Ajātasattu Vissakammunā nimmitasadisam suvibhattachittitthambhasopānam nānāvidhamālākammalatākammavicittam<sup>2</sup> mahāmaṇḍapam kārāpetvā vividhakusumadāmaolambakavinniggilantacāruvitānam<sup>3</sup> ratanavicittamaṇikōṭtimatalam<sup>4</sup> iva ca nam nānāpupphūpāhāravicittasupariniṭhitabhūmikammam<sup>5</sup> brahmavimānasadisam alamkaritvā tasmin mahāmaṇḍape pañcasatānam bhikkhūnam anagghāni pañca kappiyapaccattharanasatāni paññāpetvā dakkhinabhāgam nissāya uttarābhīmukham therāsanam, maṇḍapamajjhē puratthābhīmukham buddhassa Bhagavato āsanārahām dhammāsanam paññāpetvā dantakhacitañ c’ ettha vijanim ṭhapetvā bhikkhusamghassārocāpesi<sup>6</sup>: “niṭṭhitam bhante mama<sup>7</sup> kiccan” ti. Bhikkhū Ānandam āhamsu: “sve āvuso sannipāto<sup>8</sup>, tvañ ca sekho sakaraṇīyo; tena te na yuttam sannipātam gantum, appamatto hohī” ti.<sup>9</sup> Atha kho āyasmā Ānando ‘sve sannipāto, na kho pana metam patirūpam, yv āham<sup>10</sup> sekho samāno sannipātam gaccheyan’ ti bahud eva rattim kāyagatāya satiyā<sup>11</sup> vitināmetvā rattiya paccūsasamaye camkamā orohitvā vihāram pavisitvā ‘nipajjissāmī’ ti kāyam āvajjesi, dve pādā bhūmito muttā appaṭtañ ca sīsaṁ bimbohanam<sup>12</sup>; etasmim antare

<sup>1</sup> S<sup>k</sup> om.<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> °vicitram.<sup>3</sup> Sp-ṭ viniggilantam = vamantam nikkhāmentam.<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> vicitramani° (om. ratana-).<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> °vicitram suparin°.<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> °ghassa ār°.<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> om.<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> Bhikkhū āyasmantam Ā. ā.: sve āvuso Ānanda samghasannipāto.<sup>9</sup> S<sup>k</sup> hotī ti; S<sup>ps</sup> hosī ti.<sup>10</sup> S<sup>k</sup> yo 'ham.<sup>11</sup> S<sup>k</sup> kāyagatāsatiyā.<sup>12</sup> S<sup>k</sup> -ne.

anupādāya āsavehi cittam vimucci. Ayam hi āyasmā camkamena bahi<sup>1</sup> vītināmetvā visesam nibbattetum asakkonto cintesi ‘nanu mam Bhagavā etad avoca : “katapuñño ‘si tvam Ānanda, padhānam anuyuñja, khippam hohisi anāsavo”\* ti, buddhānañ ca kathādosō nāma n’ atthi, mama pana accāraddham<sup>2</sup> viriyam, tena me cittam uddhaccāya samvattati ; handāham viriyasamatam<sup>3</sup> yojemī’ ti camkamā orohitvā pādadhvovanaṭṭhāne ṭhatvā pāde dhovitvā vihāram pavisitvā ‘mañcakē nisīditvā thokam vissamissāmī’ ti kāyam mañcakē apanāmesi, dve pādā bhūmito muttā sīsam bimbohanam asampattam ; etasmim antare anupādāya<sup>2</sup> āsavehi cittam vimuttam<sup>4</sup>, catuririyāpathavirahitam<sup>5</sup> therassa arahattam (ahosi). Tena “imasmin sāsane anipanno anisinno aṭṭhito acamkamanto ko<sup>6</sup> bhikkhu arahattam patto” ti vutte “Ānandatthero” ti vattum vaṭṭati.

Atha therā bhikkhū<sup>7</sup> dutiyadivase bhattakiccam katvā pattacīvaram paṭisāmetvā dhammasabhāyam sannipatitā. Ānandatthero pana attano arahatta(p)pattim nāpetukāmo bhikkhūhi saha na gato; bhikkhū yathābuḍḍham attano attano āsane<sup>8</sup> nisīdantā Ānandattherassāsanam<sup>9</sup> ṭhapetvā nisinnā : “etam āsanam kassā” ti vutte “Ānandassā” ti— “Ānando pana kuhim gato” ti. Tasmim samaye therō cintesi ‘idāni mayham gamanakālo’ ti attano ānubhāvam dassento paṭhavyiyam nimujjivtā attano āsane yeva attānam dassesi. Evam nisinne tasmim āyasmā Mahākassapatthero bhikkhū āmantesi : “āvuso kim paṭhamam saṅgāyāma dhammam vā vinayam vā” ti. Bhikkhū āhamsu<sup>10</sup> : “bhante Kassapa vinayo nāma buddhasāsanassa āyu, vinaye thitē sāsanam thitam hoti, tasmā paṭhamam vinayam saṅgāyāmā” ti. “Kam dhuram<sup>11</sup> katvā” ti. “Āyasmantam

---

\* D. II. 144<sup>19</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>k</sup> bahū (*cf.* 95<sup>25</sup>).

<sup>2</sup> S<sup>k</sup> mama sāraddham.

<sup>3</sup> S<sup>ks</sup> Sum. °samatham.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> vimucci.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> catuririyāp°.

<sup>6</sup> S<sup>k</sup> ad. p a n a.

<sup>7</sup> S<sup>k</sup> om.

<sup>8</sup> S<sup>p</sup> om.; C<sup>s</sup> pattāsaneshu.

<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> °therassa ās°.

<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> om. Bhikkhū āhamsu.

<sup>11</sup> S<sup>ps</sup> katvā vinayo saṅgāyitabbo ti, there bhikkhū vanditvā dhammāsane nisīdi, Mahākassapatthero (97<sup>5</sup>).

Upālin” ti. Tato thero vinayam puchchanatthāya attanāva attānam sammanni, Upālitthero pi vissajjanatthāya sammanni, sammannitvā yathākkamam dhammāsane nisīdimsu—sabbam Vinayaṭṭhakathāya vuttanayena gahetabbam. Mahākassapatthero Upālittheram paṭhamapārājikam ādīm katvā sabbam vinayam pucchi, Upālitthero vissajjesi. Sabbe pañcasatā bhikkhū paṭhamapārājikasikkhāpadam sanidānam katvā ekato gaṇasajjhāyam akamsu, evam sesāni pi<sup>1</sup>—sabbam Vinayaṭṭhakathāya gahetabbam. Etena nayena sa-Ubhatovibhaṅgam sa-Khandhaka-Parivārakam<sup>2</sup> sakalam Vinayapiṭakam sajjhāyitvā<sup>3</sup> Upālitthero dantakhacitam vijanīm nikhipitvā dhammāsanā orohitvā buḍḍhe bhikkhū vanditvā attano pattāsane nisīdi. Vinayam saṅgāyitvā dhammam saṅgāyutukāmo Mahākassapatthero bhikkhū pucchi: “dhammam saṅgāyantehi kam puggalam dhuram katvā dhammo saṅgāyitabbo” ti. Bhikkhū “Ānandattheram dhuram katvā” ti āhamsu. Atha kho āyasmā Mahākassapo<sup>4</sup> samgham nāpesi: “sunātu me āvuso samgho: yadi samghassa pattakallam, aham Ānandam dhammam puccheyyan” ti. Atha kho āyasmā Ānando samgham nāpesi: “sunātu me bhante samgho: yadi samghassa pattakallam, aham āyasmatā Mahākassapena dhammam puṭṭho vissajjeyyan” ti. Atha kho āyasmā Ānando utṭhāyāsanā ekamsam cīvaram katvā there bhikkhū vanditvā dhammāsane nisīdi dantakhacitam vijanīm gahetvā; <sup>5</sup> Mahākassapatthero Ānandattheram dhammam pucchi <sup>6</sup>pucchāvidhānañ ca Sutte\* yeva vuttam, yathāha: “atha kho āyasmā Mahākassapo āyasmantam Ānandam etad avoca<sup>6</sup>: Brahmajālam āvuso Ānanda kattha bhāsitān ti,—antarā ca bhante Rājagaham antarā ca Nālandam Rajāgārake Ambalaṭṭhikāyan ti—kam ārabbhā

\* Vin. II. 287<sup>15-28</sup>!

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> ad. ti.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> ° Parivāram.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> saṅgāyitvā.

<sup>4</sup> S<sup>k</sup> om. Mahā-

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> ins. atha.

<sup>6-6</sup> S<sup>ps</sup> om.

ti—Suppiyañ ca paribbājakam Brahmadattañ ca māna-va[ka]n ti. Atha kho āyasmā Mahākassapo āyasmantam Ānandam Brahmajālassa nidānam pi pucchi puggalam pi pucchi. Sāmaññaphalam panāvuso Ānanda kattha bhāsitam ti—Rājagahe bhante Jivakambavane ti—kena saddhin ti—Ajātasattunā Vedehiputtēna saddhin ti. Atha kho āyasmā Mahākassapo āyasmantam Ānandam Sāmaññaphalassa nidānam pi pucchi puggalam pi pucchi. Eten’ eva upāyena pañca nikāye pucchi, puṭṭho puṭṭho āyasmā Ānando vissajjesi” ti.

Ayam paṭhamamahāsaṅgīti pañcahi arahantasatehi<sup>1</sup> katā, yā loke

satehi pañcahi katā, tena Pañcasatā ti ca  
thereh’ eva katattā ca Therikā ti pavuccati.<sup>2</sup>

Imissā paṭhamamahāsaṅgītiyā vattamānāya sabba-Dīghanikāyam<sup>3</sup> Majjhimanikāyādiñ ca pucchitvā anupubbena Khuddakanikāyam puchantena āyasmatā Mahākassapena “Mañgalasuttam āvuso Ānanda kattha bhāsitam” ti evam-ādīvacanāvāsāne ‘nidānam pi pucchi puggalam pi pucehi’ ti ettha nidāne pucchite tam nidānam vitthāretvā, yathā ca bhāsitam yena ca sutam yadā ca sutam yena ca bhāsitam yattha ca bhāsitam yassa ca bhāsitam, tam sabbam kathetukāmena ‘evam bhāsitam mayā sutam ekam samayam sutam Bhagavatā bhāsitam Sāvatthiyam bhāsitam devatāya bhāsitam’ ti etam attham dassentena āyasmatā Ānandena vuttam: “Evam me sutam: ekam samayam Bhagavā Sāvatthiyam viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme. <sup>4</sup>Atha kho aññatarā devatā abhikkantāya ratti�ā abhikkantavannā kevalakappam Jetavanam obhāsetvā yena Bhagavā ten’ upasamkami, upasamkamitvā Bhagavantam abhivādetvā ekamantam atthāsi. Ekamantam thitā kho sā devatā<sup>4</sup> Bhagavantam gāthāya ajjhabhāsi” ti. Evam

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> ther asatehi, om. yā loke.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> ad. ti.

<sup>3</sup> S<sup>k</sup> -ya.

<sup>4-4</sup> S<sup>ps</sup> . . . pe . . .

idam āyasmatā Ānandena vuttam, tañ ca pana paṭhamamahāsaṅgītikāle vuttan ti veditabbam. Idāni ‘kasmā vuttan’ ti ettha vuccate: yasmā ayam<sup>1</sup> āyasmā Mahākassapatherena nidānam puṭṭho, tasmā tena vuttam, ya s mā vā āyasmantam Ānandam dhammadāne nisinnam vasigānaparivutam disvā ekaccānam devatānam cittam uppannam: ‘ayam āyasmā<sup>2</sup> Vedehamuni pakatiyā pi<sup>3</sup> Sakyakulanvayo Bhagavato dāyādo Bhagavatā pi pañcakkhattum etadagge niddiṭṭho\* catuhi acchariyabbhutadhammehi samannāgato catunnam parisānam piyo manāpo idāni maññe Bhagavato dhammarajjadāyajjam patvā buddho jāto’ ti, tasmā āyasmā Ānando tāsam devatānam cetasā cetoparivitakkam aññāya tam abhūtagunasambhāvanam anadhivāsento attano sāvakabhāvam eva dīpetum āha: evam me sutam, ekam samayam Bhagavā . . . pe . . . ajjhabhāsī ti. Etth’ antare pañca arahantasatāni anekāni ca devatāsahassāni “sādhu sādhū” ti āyasmantam Ānandam abhinandimsu<sup>4</sup> mahā bhūmicālo ahosi nānāvidhakusumavassam antalikkhato papati aññāni ca bahūni<sup>5</sup> acchariyāni pātur ahesum bahunnañ ca devatānam samvego uppajji: ‘yam amhehi Bhagavato sammukhā sutam,<sup>6</sup> tam idān’ eva<sup>6</sup> parokkhām<sup>7</sup> jātan’ ti<sup>8</sup>. Evam idam āyasmatā Ānandena paṭhamamahāsaṅgītikāle vadantenāpi iminā kāranena vuttan ti veditabbam.

Ettāvatā ca<sup>9</sup> “vuttam yena yadā yasmā c’ etam, vatvā imam vidhin” ti imissā addhagāthāya attho pakāsito hoti; idāni “evam<sup>10</sup> icc-ādipāthassa atthan nānappakārato” ti evamādimātikāya<sup>10</sup> saṅghītatthappakāsanattham vuccate:

---

\* Vide 101<sup>10</sup>.

---

<sup>1</sup> S<sup>k</sup> om.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> om. ayam āyasmā.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> abhi v a n d i m s u.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> bahūn’.

<sup>6—6</sup> S<sup>ps</sup> idān’ eva tam.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> ° k k h ā.

<sup>8</sup> S<sup>k</sup> om. jātan ti.

<sup>9</sup> S<sup>k</sup> ad. yam.

<sup>10</sup> S<sup>k</sup> evamādipada, corr. from or into evamātikāpa d a.

\* Evan ti ayam saddo upamūpadesasampahamsanagarahanavacanasampatiggahākāranidassanāvadħārañādisu atthesu daṭṭhabbo, tathā h'esa<sup>1</sup> “ evam jātena maccena kattabbam kusalam bahun ” † ti evamādisu upamāyam dissati, “ evan te abhikkamitabbam evan te paṭikkamitabban ” ‡ ti evamādisu upadese, “ evam etam Bhagavā evam etam Sugatā ” § ti evamādisu sampahamsane, “ evam evam panāyam vasalī yasmim vā tasmim vā tassa muṇḍakassa samanakassa vannam bhāsatū ” || ti evamādisu garahane, “ evam bhante ti kho te bhikkhū Bhagavato paccassosun ” ¶ ti evamādisu vacanasampatiggahē<sup>2</sup>, “ evam vyā kho 'ham bhante Bhagavatā dhammam desitam ājānāmī ” \*\* ti evamādisu ākāre, “ ehi tvam mānavaka yena samano Ānando ten' upasamkama, upasamkamitvā mama vacanena samanam Ānandam appābādham appātāmkaṁ lahuṭṭhānam balam phāsuvihāram puccha: Subho mānavo Todeyyaputto bhavantam Ānandam . . . pe . . . phāsuvihāram pucchati ti, eva ñ ca vadehi: sādhu kira bhavam Ānando yena Subhassa mānavassa Todeyyaputtassa nivesanam ten' upasamkamatu anukampam upādāyā ” †† ti evamādisu nidassane, “ tam kim maññatha Kālāmā ime dhammā kusalā vā akusalā vā ti—akusalā bhante—sāvajjā vā anavajjā vā ti—sāvajjā bhante—viññugarahitā vā viññupasatthā vā ti—viññugarahitā bhante—samattā samādinnā ahitāya dukkhāya samvattanti no vā, katham vā ettha hotī ti—samattā bhante samādinnā ahitāya dukkhāya samvattanti, evam no ettha hotī ” ‡‡ ti evamādisu avadhārane, idha pana ākāranidassanāvadħāranelu daṭṭhabbo. §§ Tattha ākāratthena evam-sad-

\* — 106<sup>26</sup> Sum. I. 26–33, Ps. ad M. I. 1<sup>1</sup>, Mp. ad A. I. 1<sup>1</sup>.

† Dhp. 53<sup>ed</sup>. ‡ M. I. 460<sup>9</sup>.

§ A. I. 192<sup>32</sup>. || S. I. 160<sup>11</sup>. ¶ M. I. 1<sup>6</sup>.

\*\* Vin. IV. 138<sup>27</sup> (cf. M. I. 130<sup>16</sup>, 256<sup>24</sup>).

†† D. I. 204<sup>7–15</sup>. ‡‡ A. I. 190<sup>6–12</sup>.

§§ — 101<sup>17</sup> = Pj. II. ad S. N., p. 12<sup>5</sup>.

dena etam attham dīpeti: ‘nānānayanipuṇam anekajjhāsa-yasamuṭṭhānam atthavyañjanasampannam vividhapāti-hāriyam dhammathadesanāpaṭivedhagambhirām sabbasat-tānam sakasakabhāsānurūpam sotapatham āgacchantam tassa Bhagavato vacanam<sup>1</sup> sabbappakārena ko samattho viññātum, kim pana evam me sutam mayā pi ekenākārena sutan’ ti; nida ssa na ttha nā ‘nāham sayambhū, na mayā idam sacchikatan’ ti attānam parimocento evam me sutam mayā evam sutan ti idāni vattabbam sakalasuttam nidasseti; avadhāra na ttha nā “etad aggam bhikkhave mama sāvakānam bhikkhūnam bahussutānam yadi-dam Ānando, satimantānam, gatimantānam, dhitiman-tānam, upaṭṭhākānam<sup>2</sup> yadi-dam Ānando”\* ti evam Bhagavatā pasatthabhāvānurūpam attano dhāraṇabalam dassento sattānam sotukamyatam janeti: evam me sutam, tañ ca<sup>3</sup> atthato vā vyāñjanato vā anūnam anadhikam evam eva na aññathā daṭṭhabban ti. Me-saddo tīsu atthesu dissati, tathā hi ’ssa “gāthābhigītam me abhojaneyyan”† ti evamādisu mayā ti attho, “sādhu me bhante Bhagavā samkhittena dhammadēsetū”‡ ti evamādisu mayhan ti attho, “dhammadāyādā me bhikkhave bhavathā”§ ti evamādisu mamā ti attho, idha pana ‘mayā sutam’ ‘mama sutan’ ti ca atthadvaye vaṭṭati. Sutan ti ayam suta-saddo saupasaggo anupasaggo ca gamanakhyātirāgābhībhūtū-pacitānuyogasotaviññeyyasotadvāraviññātādianekatthappa-bhedo, tathā hi ’ssa “senāya pasuto”|| ti evamādisu gacechanto ti attho, “sutadhammassa passato”¶ ti evamādisu khyātadhammassā ti attho, “avassutā avassutassā”\*\* ti evamādisu rāgābhībhūtassā ti attho, “tumhehi puññam pasutam anappakan”†† ti evamādisu upacitan ti attho, “ye

\* A. I. 24<sup>31</sup>–25<sup>3</sup>.† S. N. 81<sup>a</sup>.‡ S. III. 35<sup>5</sup>.§ M. I. 12<sup>14</sup>.

||

¶ Vin. I. 3<sup>27</sup>.\*\* Vin. IV. 233<sup>8</sup>.<sup>14</sup>†† Khp. VII.13<sup>d</sup>.<sup>1</sup> Pj. II. ad. tam.<sup>2</sup> Skps upaṭṭhakānam.<sup>3</sup> Skps ad. kho (= Sum.).

jhānapasutā dhīrā”\* ti evamādisu jhānānuyuttā ti attho, “diṭṭham sutam mutan”† ti evamādisu sotaviññeyyan ti attho, “sutadharo sutasannicayo”‡ ti evamādisu sotadvāraviññātadharo ti attho, idha pana sutan ti sotaviññānāpubbaṅgamāya viññānavīthiyā upadhāritan ti vā upadhāranan ti vā ti attho. Tattha, yadā me-saddassa mayā ti attho, tadā evam mayā sutam sotaviññānāpubbaṅgamāya viññānavīthiyā upadhāritan ti yujjati, yadā me-saddassa mama ti attho, tadā evam mama sutam sotaviññānāpubbaṅgamāya viññānavīthiyā upadhāranan ti yujjati. Evam etesu tisu padesa evan ti sotaviññānādīviññānakiccanidasanam, me ti vuttaviññānasamaṅgipuggalanidassanam<sup>1</sup>, sutan ti assavanabhāvapatikkhepato anūnānadhikaavipariṭagahananidassanam<sup>2</sup>; tathā evan ti savanādicitānam nānappakārena ārammaṇe<sup>3</sup> pavattabhāvanidassanam, me ti attanidassanam, sutan ti dhammanidassanam; tathā evan ti niddisitabbanidassanam, me ti puggalanidassanam, sutan ti puggalakiccanidassanam; tathā evan ti vīthicittānam ākārapaññattivasena nānākāraniddeso<sup>4</sup>, me ti kattāraniddeso, sutan ti visayaniddeso; tathā evan ti puggala-kiccaniddeso, sutan ti viññānakiccaniddeso, me ti ubhayakiccyayuttapuggalaniddeso<sup>5</sup>; tathā evan ti bhāvaniddeso, me ti puggalaniddeso, sutan ti tassa kiccaniddeso. Tattha evan ti ca me ti ca saccikaṭṭhaparamaṭṭhavasena<sup>6</sup> avijamānapaññatti, sutan ti vijjamānapaññatti; tathā evan ti ca me ti ca tam tam upādāya vattabbato upādāyapaññatti, sutan ti diṭṭhādīni upanidhāya vattabbato upanidhā-

\* Dhp. 181<sup>a</sup>.

† A. II. 23<sup>30</sup> (cf. Mp. ad loc.).

‡ A. II. 23<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>k</sup> om. vutta-.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> anūnānādhikāviparīta°.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> nānappakāraārammaṇe.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> nānappakāra°.

<sup>5</sup> ?; S<sup>k</sup> ubhayakiccaniddeso, S<sup>ps</sup> ubhayayuttapuggalaniddeso.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> sacchik° (at 15° sacchikā is correct, cf. 107, note 3).

yapaññatti. Ettha ca evan ti vacanena asammoham dipeti, sutan ti vacanena sutassa asammosam; tathā evan ti vacanena yoniso manasikāram dipeti ayoniso manasikaroto nānappakārapaṭivedhābhāvato, sutan ti vaca ena avikkhepam<sup>1</sup> vikkhittassa savanābhāvato, tathā hi vikkhitto puggalo sabbasampattiya vuccamāno<sup>2</sup> pi “na mayā sutam, puna bhanitabban” ti vadati<sup>3</sup>,—yoniso manasikārena c’ ettha attasammāpanidhim pubbe ca katapuññatam<sup>4</sup> sādheti, avikkhepena saddhammasavanam sappurisūpasayañ ca<sup>5</sup>. Evan ti ca iminā bhaddakenākārena<sup>6</sup> pacchimacakkadvayasampattim attano dipeti, sutan ti savanayogena purimacakkadvayasampattim, tathā āsayasuddhim payogasuddhiñ ca,—tāya ca āsayasuddhiyā adhigamavyattim, payogasuddhiyā āgamavyattim. Evan ti ca iminā nānappakārapaṭivedhadipakena<sup>7</sup> vacanena attano atthapaṭibhānapaṭisambhidāsampadam dipeti, sutan ti iminā sotabbabheda paṭivedhadipakena dhammaniruttipaṭisambhidāsampadam<sup>1</sup>. Evan ti ca<sup>8</sup> idam yonisomanasikāradipakam vacanam bhananto ‘ete mayā dhammā manasānupekkhitā ditthiya suppaṭividdhā’ ti ñāpeti, sutan ti idam savanayogadipakam vacanam<sup>9</sup> bhananto ‘bahū mayā dhammā sutā dhatā vacasā paricitā’ ti ñāpeti, tadubhayena ca<sup>8</sup> atthavyañjanapāripūrim dipento savane ādaram janeti. Evam me sutan ti iminā pana<sup>10</sup> sakalena pi vacanena āyasmā Ānando tathāgatappaveditam dhammam attano adahanto asappurisabhūmim atikkamatī sāvakattam paṭijānanto sappurisabhūmim okkamati; tathā asaddhammā cittam vuṭṭhāpeti<sup>11</sup> saddhamme cittam patiṭṭhāpeti, ‘kevalam sutam eva tam<sup>12</sup> mayā, tāss’ eva pana Bhagavato vaca-

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> ad. dipeti. <sup>2</sup> S<sup>k</sup> -e. <sup>3</sup> S<sup>ps</sup> bhanati.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> pubbe katapuññatañ ca (cf. A. II. 32<sup>5</sup>, Khp. V. 3).

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> °ūpanissayañ ca. <sup>6</sup> S<sup>ps</sup> bhaddakena āk°.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> nānappakārena paṭiv°. <sup>8</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>9</sup> Skps °dipakavacanam. <sup>10</sup> S<sup>k</sup> ad. tu.

<sup>11</sup> S<sup>p</sup> patiṭṭhāpeti; S<sup>s</sup> parimoceti (< 104<sup>2</sup>).

<sup>12</sup> Sum. e v’ e t a m.

nam arahato sammāsambuddhassā' ti ca dīpento attānam parimoceti satthāram apadisati jinavacanam appeti dhammanettim patitthāpeti; api ca evam me sutan ti attanā uppāditabhāvam appatijānanto purimasavanam vivaranto 'sammukhā patiggabītam idam mayā<sup>1</sup> tassa Bhagavato catuvesārajjavisāradassa dasabaladharassa āsabhan-thānatthāyino sibañādanādino sabbasattutamassa dhammissarassa dhammarājassa dhammādhipatino dhammadīpassa dhammasaranassassa saddhammavaracakkavattino sammāsambuddhassā, na ettha atthe vā dhamme vā pade vā vyāñjane vā kamkhā vā vimati vā kātabbā' ti sabba-devamanussānam imasmim dhamme assaddhiyam vināseti saddhāsampadam uppādeti ti<sup>2</sup>, hoti c' ettha :

“vināsayati assaddham saddham vadūheti sāsane  
‘evam me sutam’ icc evam vadam Gotamasāvako” ti.

*Ekan* ti gañanaparicchedaniddeso, *samayan* ti pariechinna-niddeso, ekam samayan ti aniyāmitaparidīpanam. \*Tattha samaya-saddo

samavāye khane kāle samūhe hetu-ditthisu  
pañilābbe pahāne ca pañivedhe ca dissati,  
tathā hi 'ssa “app eva nāma sve pi upasamkameyyāma  
kālañ ca samayañ ca upādāyā”† ti evamādisu samavāyo  
attho, “eko va kho bhikkhave khano ca samayo ca  
brahmacariyavāsāyā”‡ ti evamādisu khaṇo, “unhasamayo  
parilāhasamayo”§ ti<sup>3</sup> evamādisu kālo, “mahāsamayo  
pavanasmīn”|| ti evamādisu samūho, “samayo pi kho te  
Bhaddāli appatīviddho ahosi: Bhagavā kho Sāvatthiyam  
viharati, so pi<sup>4</sup> mam jānissati: Bhaddāli nāma bhikkhu

\* Asl. 57<sup>21</sup>–58<sup>8</sup>, Sp. ad Vin. III. 1<sup>1</sup>. † D. I. 205<sup>19</sup>.

‡ A. IV. 227<sup>8</sup>. § .

|| D. II. 254<sup>6</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>k</sup> mama.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> ad. veditatutto (cf. Sum. v. l.).

<sup>3</sup> S<sup>k</sup> paridāhasamayo ti.

<sup>4</sup> M. Bhagavā pi, S<sup>p</sup> om. pi.

satthu sāsane sikkhāya aparipūrakārī ti, ayam pi kho te Bhaddāli samayo appaṭividdho ahosi ”\* ti evamādisu hetu, “tena kho pana samayena Uggāhamāno paribbājako Samanamandikāputto Sa m a y a ppavādake Tindukācīre Eka-sālakē Mallikāya ārāme paṭivasatī ”† ti evamādisu diṭṭhi,

“diṭṭhe va dhamme yo<sup>1</sup> attho yo e’ attho samparā-yiko,

atthābbhisamayā dhīro paṇḍito ti pavuccatī”‡ ti evamādisu paṭilābho, “sammā mānābbhisamayā antam akāsi dukkhassā”§ ti evamādisu pahānam, “dukkhassa pilanāttho samkhataṭtho santāpaṭtho viparināmaṭtho abhisamayaṭtho”|| ti evamādisu paṭivedho, idha pan’ assa kālo attho, tena ekam samayan ti samvaccharautumāsaddhamāsarattindivapubbaṇhaaparanhaṭhamamajjhimapacchimayāmamuhuttādisu kālākhyesu<sup>2</sup> samayesu ekam samayam, ye vā<sup>3</sup> ime gabbhokkantisamayo jātisamayo samvegasamayo abhinikkhamanasamayo dukkarakāri(ka)-samayo<sup>4</sup> Māravijayasamayo abhisambodhisamayo diṭṭhadhammasukhavihārasamayo desanāsamayo parinibbānasamayo ti evamādayo Bhagavato devamanussesu ativiapakāsā aneke kālākhyā eva samayā, tesu samayesu desanāsamayasamkhātam ekam samayan ti vuttam hoti; yo cāyam nānakaruṇākiccasamayesu karunākiccasamayo, attahita-parahitapaṭipattisamayesu parahitapaṭipattisamayo, sannipatitānam<sup>5</sup> karanīyadvayasamayesu dhammikathāsamayo, desanā-paṭipattisamayesu desanāsamayo, tesu pi samayesu yam kiñci sandhāya<sup>6</sup> ekam samayan ti vuttam hoti. Etthāha: “atha kasmā, yathā Abhi-

\* M. I. 438<sup>32-35</sup>.

† M. II. 22<sup>26</sup>.

‡ S. I. 87.

§ A. I. 134<sup>7</sup>.

|| Cf. Paṭisambhidāmagga II. 104<sup>12</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> diṭṭhe dhamme ca yo.

<sup>2</sup> S<sup>k</sup> has kālākkha- here and 106<sup>9</sup>.

<sup>3</sup> S<sup>k</sup> ca.                  <sup>4</sup> S<sup>k</sup> °kārisamayo, S<sup>ps</sup> °karanasamayo.

<sup>5</sup> S<sup>k</sup> sannipatitānam.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> samantāya (o: s a m a y a m s a n d h ā y a ?).

dhamme “yasmīm samaye kāmāvacaran”\* ti ca ito aññesu Suttapadesu “yasmīm samaye bhikkhave bhikkhu vivicca’ eva kāmehī”† ti ca bhummavacanena niddeso kato Vinaye ca “tena samayena buddho Bhagavā”‡ ti karana vacanena, tathā akatvā idha “ekam samayan” ti upayogavacananiddeso kato” ti, vuccate: tathā tathā idha ca aññathā atthasambhavato. Tattha hi Abhidhamme ito aññesu Suttapadesu ca adhikaranattho bhāvena-bhāvalakkhanattho § ca sambhavati; adhikaranam hi kālākhyo samūbākhyo ca samayo, tattha vuttānam phassādīdhammānam khāna-samavāya-hetusamkhātassa<sup>1</sup> ca samayassa bhāvena tesam bhāvo lakkhiyati, tasmā tadatthajotanattham tattha bhummavacananiddeso kato. Vinaye hetvatho karānattho § ca sambhavati; yo hi so sikkhāpadapaññattisamayo Sāriputtādīhi pi<sup>2</sup> duviññeyyo, tena samayena hetubhūtena karānabhūtena ca sikkhāpadāni paññāpento sikkhāpadapaññattihetu<sup>3</sup> ca apekkhamāno<sup>4</sup> Bhagavā tattha tattha vihāsi, tasmā tadatthajotanattham tattha karana vacanana niddeso kato. Idha pana aññasmiñ ca evamjātike Suttanta pāṭhe<sup>5</sup> accantasa myogattho § sambhavati; yam hi samayam Bhagavā imam aññam vā suttantam desesi, accantam eva tam samayam karunāvihārena vibhāsi, tasmā tadatthajotanattham idha upayogavacananiddeso kato ti viññeyyo, hoti c’ ettha :

“tam tam attham apekkhitvā bhummena karana ena ca aññatra samayo vutto, upayogena so idhā” ti.

*Bhagavā* || ti gunavisitthasattuttamagarugāravādhivacanam etam, yathāha :

\* Dh. S. § 1. (Asl. 57).

† Cf. A. II. 214<sup>7</sup>.

‡ Vin. III. 1<sup>1</sup>.

§ Cf. Pān. II. 3, 36–37; II. 3, 18 and 23; II. 3, 5.

|| Sp. (ad Vin. III. 1<sup>11</sup>) 57<sup>7</sup>–58<sup>24</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> om. hetu.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>3</sup> S<sup>k</sup> -u.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> avekkh<sup>o</sup>, S<sup>p</sup> avikkh<sup>o</sup>, vide Sum. and *infra* 106<sup>25</sup>.

<sup>5</sup> S<sup>k</sup> Suttapāṭhe.

“bhagavā ti vacanam setṭham, bhagavā ti vacanam uttamam,  
garu gāravayutto so, bhagavā tena pavuccatī” ti.

Catubbidham hi<sup>1</sup> nāmam: āvaththikam liṅgikam nemittikam adhiccasamuppannan ti.—Adhiccasamuppannam nāma yād-icchakan ti vuttam hoti.—Tattha vaccho dammo balivaddo ti evamādi āvattthikam, dandī chatti sikhi kari ti evamādi liṅgikam, tevijo chalabhiñño ti evamādi nemittikam, Sirivaddhako<sup>2</sup> Dhanavaddhako<sup>2</sup> ti evamādi vacanattham anapekkhitvā pavattam adhiccasam uppannam. Idam pana Bhagavā ti nāma gunanemittikam nāmam, na Mahāmāyāya na Sudhodanamahārajena na asitiyā nātisahasrehi katam na Sakka-Santusitādīhi devatāvisesehi katam, yathāha āyasmā Sāriputtarthero: “Bhagavā ti n’ etam nāmam mātarā katam . . . pe . . . sacchikā<sup>3</sup> paññatti yadidam Bhagavā”\* ti. Yamgunanemittikañ c’ etam nāmam<sup>1</sup>, tesam gunānam pakāsanattham imam gātham vadanti:

“bhagī bhajī bhāgī vibhattavā iti  
akāsi bhaggan ti garū ti bhāgyavā  
bahūhi nāyehi subhāvitattano  
bhavantago, so bhagavā ti vuccatī” ti.

Niddesādisu vuttanayen’ eva c’ assā attho daṭṭhabbo. Ayam pana aparo pariyāyo :

bhāgyavā bhaggavā yutto bhagehi ca vibhattavā  
bhattavā vantagamano bhavesu bhagavā tato ti.

Tattha vannāgamo vannavikāralopo<sup>4</sup> ti etam niruttilakkhanam gahetvā saddanayena vā pisodarādipakkhepalakkhanam<sup>5</sup> gahetvā, yasmā lokiyalokuttarasukhābhinibbat-

\* Nidd. ad S. N. 815; cf. 15<sup>6–10</sup>, Nidd. ad S. N. 957<sup>a</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>k</sup> om.

<sup>2</sup> S<sup>pss</sup> °vaḍḍhano.

<sup>3</sup> So S<sup>pss</sup> here and 15<sup>9</sup>; S<sup>k</sup> samaṅgikā; Sp-t = sabbadham-mānam sacchikiriyānimittā and paccakkhasiddhā.

<sup>4</sup> S<sup>pss</sup> vannavipariyāyo (ɔ : °vipariyayo = Sp.); vide Sp-t.

<sup>5</sup> S<sup>k</sup> pisodarādipakkhe lakkhanam; (pr̄śodarādi Pān. VI. 3, 109, cf. Moggallāna I. 3, 22).

takam<sup>1</sup> dānasilādipāramitāsāgarapārappattam<sup>2</sup> bhāgyam assa atthi, tasmā b h ā g y a v ā ti vattabbe bhagavā ti vu-  
cati ti nātabbam<sup>3</sup>; yasmā pana lobhadosamohaviparītamāna-  
sikāraahirikānottappakodhūpanāhamakkhapalāsaissāmac-  
chariyamāyāsāt̄heyathambhasārambhamānātimānamadap-  
pamādatañhāvijjātividhākusalamūla[ka]<sup>4</sup>-duccaritasamkile-  
samala-visamasaññāvitakkapapañca-catubbidhavipariyesā-  
savaganthoghayogāgatitanhuppādūpādāna-pañcacetokhila-vi-  
nibandhanīvaraṇābbhinandana-chavivādamūla-tanhākāyasat-  
tānusaya - aṭṭhalokadhamma<sup>5</sup> - navatanhāmūlaka - dasākusa-  
lakammapatha - dvāsatṭhidiṭṭhigata - aṭṭhasatatanhāvicari-  
tappabhedasabbadarathaparilāhakilesasatasahassāni sam-  
khepato vā pañca<sup>6</sup> kilesa-kkhandha-abhisamkhāra-mac-  
cu-devaputtamāre abhañji, tasmā bhaggattā etesam dosā-  
nam<sup>7</sup> b h a g g a v ā ti vattabbe bhagavā ti vuucati, āha c'  
ettha :

“bhaggarāgo bhaggadoso bhaggamoho anāsavo,  
bhaggāssa<sup>8</sup> pāpākā dhammā, bhagavā tena pavuc-  
cati ”<sup>9</sup>,

—bhāgyavatāya c' assa satapuññalakkhaṇadharassa rūpakā-  
yasampatti dīpitā hoti, bhaggadosatāya dhammakāyasyam-  
patti tathā lokiyaparikkhakānam bahumatabhāvo<sup>10</sup> gahaṭ-  
ṭhapabbajitehi abhigamaniyatā tathā abhigatānañ ca  
nesam<sup>11</sup> kāyacittadukkhāpanayane paṭibalabhāvo tathā<sup>12</sup>  
āmisadānadhammadānehi upakāritā lokiyalokuttarasukhehi  
ca samyojanasamatthatā dīpitā hoti—; yasmā ca loke  
issariya - dhamma - yasa - siri - kāma - ppayatanesu<sup>13</sup> chasu  
dhammesu bhaga-saddo vattati, paramañ c' assa sakacitte  
issariyam anīmalaghimādikam vā lokiyasammataṁ sabbā-

<sup>1</sup> S<sup>k</sup> lokika- here and 108<sup>22, 25</sup>.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> om. °pāramitāsāgara°.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> om. °ka°.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> -atthamicchatta-.

<sup>5</sup> S<sup>k</sup> cattāro, om. °abhisamkhāra° (cf. 155<sup>1</sup>).

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> parissayānam (= Sp.).

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> bhagg' assa.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> om. pa-.

<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> bahumānabh°.

<sup>10</sup> S<sup>k</sup> om.

<sup>11</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>12</sup> (Payat(a)na = skr. prayatna, S<sup>ps</sup> write payatta-).

kāraparipūram atthi, tathā lokuttaradhammo<sup>1</sup>, lokattayavyāpako yathābhūtaguṇādhigato<sup>2</sup> ativiya<sup>3</sup> parisuddho yaso, rūpakāyadassananavyāvatājananayanamanappasādajananasam-atthā<sup>4</sup> sabbākāraparipūrā sabbaṅgapacecaṅgasirī, yam yam anena icchitam patthitam attahitam parahitam vā, tassa tassa tath' eva abhinippahannattā icchitatthanip-phattisaññito kāmo, sabbalokagarubhāvappattihetubhūto<sup>5</sup> sammāvāyāmasamkhāto payatano ca atthi, tasmā imehi bhagehi yuttattā pi bhagā assa santī ti iminā atthena bhagavā ti vuccati; yasmā pana kusalādibhedehi sabbadhamme, khandhāyatanaadhātusaddhindriyapaticcasamuppādādīhi<sup>6</sup> vā kusalādīdhamme, pīlanasamkhatastan-tāpaviparināmaṭṭhena<sup>7</sup> vā dukkham ariyasaccam, āyūhananidānasamyogapalibodhanaṭṭhena samudayam, nis-saranavivekāsamkhataamataṭṭhena nirodham, niyyānika-hetudassanādhipateyyatṭhena maggam vibhattavā—vibha-jitvā vivaritvā desitavā ti vuttam hoti—, tasmā vibhattavā ti vattabbe bhagavā ti vuccati; yasmā ca esa diyabrahma-ariyavihāre kāyacittaupadhviveke<sup>8</sup> suññatāpanihitāni-mittavimokhe<sup>9</sup> aññe ca lokiyalokuttarauttarimanussa-dhamme bhaji sevi bahulamakāsi<sup>10</sup>, tasmā bhattavā ti vattabbe bhagavā ti vuccati; yasmā pana<sup>11</sup> tīsu bhavesu tanhāsamkhātam gamanam anena vantam, tasmā bhavesu vantaga manō ti vattabbe bhava-saddato bha-kāram gamana-saddato ga-kāram vanta-saddato va-kārañ ca digham katvā ādāya bhagavā ti vuccati, yathā loke<sup>11</sup> ‘m e hanassa k h a s s a mālā’ ti vattabbe mekhalā ti.\*

---

\* Cf. Subhūti Abhidhānappadīpikāsūci s.v. mekhalā.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> lokuttaro dh°.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> yathābhuccag°.

<sup>3</sup> S<sup>k</sup> atissa (o : atisaya-?).

<sup>4</sup> S<sup>p</sup> om. °mana°.

<sup>5</sup> S<sup>k</sup> sabbalokagarugāravapp°.

<sup>6</sup> S<sup>k</sup> °saddhindriya° < °saccindriya, S<sup>ps</sup> °saccaindriya°.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> pīlāsamkh°.

<sup>8</sup> S<sup>k</sup> -a.

<sup>9</sup> S<sup>k</sup> suññatāppa°.

<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> bahulī-m-a kāsi.

<sup>11</sup> S<sup>k</sup> om.

\* Ettāvatā c' ettha “evam me sutan” ti vacanena yathā-sutam<sup>1</sup> dhammam desento paccakkham katvā Bhagavato dhammasarīram pakāseti, tena ‘na-y-idam atikkantasa-thukam pāvacanam, ayam vo satthā’ ti Bhagavato adasanena ukkanthitajanam samassāseti; “ekam samayam Bhagavā” ti vacanena tasmin samaye Bhagavato avij-jamānabhāvam dassento rūpakāyaparinibbānam dasseti, tena ‘evamvidhassa imāssa ariyadhammassa desako<sup>2</sup> dasa-baladharo vajirasamghātakāyo<sup>3</sup> so pi Bhagavā parinibbuto, tattha ken’ aññena jivitāsā<sup>4</sup> janetabbā’ ti jivitamadamat-tajanam<sup>5</sup> samvejeti saddhamme c’ assa ussāham janeti;—“evan” ti ca bhananto desanāsampattim niddisati, “me sutan” ti sāvakasampattim, “ekam samayan” ti kāla-sampattim, “Bhagavā” ti desakasampattim.

† Sāvatthiyam viharatī ti ettha Sāvatthī ti Sāvatthassa<sup>6</sup> isino nivāsanatthānabhūtā nagari<sup>7</sup>, yathā Kākandi Mākandi ti<sup>8</sup> evam ithilingavasena Sāvatthī ti vuccati,—evam akkha-racintakā; atthakathācariyā pana bhananti: “yam kiñci manussānam upabhogaparibhogam<sup>9</sup>, sabbam ettha atthī ti Sāvatthi, satthasamāyoge ca “kim bhanḍam atthī” ti pucchite “sabbam atthī” ti vacanam upādāya Sāvatthi, sabbadā sabbūpakaranam Sāvatthiyam samohitam, tasmā ‘sabbam’ upādāya Sāvatthī ti pavuccati Kosalānam puram rammam dassaneyyam manoramam dasahi saddehi avivittam annapānasamāyutam

\* Sum. I. 34<sup>12-25</sup>, Mp. 8<sup>38-911</sup>.

† - 111<sup>4</sup>=Ps. ad M. I. 6<sup>27</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> ad. yathāpariyattam.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> desetā.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> vajirasamkhātakāyo, Mp. Sum. vajira sam g hā-ta s a m ā n a k °.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> tattha nāññena jivite āsā.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> °mattam janam (at 110<sup>5</sup> Mp. Sum. have ukkan-thitam j°).

<sup>6</sup> S<sup>k</sup> Savatthassa < Svatthassa.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> vāsaṭṭhānabhūta m n a g a r a m.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> om. Mākandi ti. <sup>9</sup> S<sup>ps</sup> upabhogam paribhogam.

vuddhim vepullatam pattam iddham phitam manoram

Ālakamandā va devānam Sāvatthi puram uttaman”  
ti;

tassam<sup>1</sup> Sāvatthiyam, samīpatthe<sup>2</sup> bhummavacanam.  
\* Viharati ti avisesena iriyāpathadibbrahmaariyavibhāresu  
aññataravihāraparidīpanavacanam etam, idha pana thāna-  
gamanāsanasyanappabhedesu iriyāpathesu aññatarairiyā-  
pathasamāyogaparidīpanam, tena thito pi gacchanto pi  
nisinno pi sayāno pi Bhagavā viharati ec eva veditabbo;  
so hi ekam iriyāpathabādhanam itarena<sup>3</sup> iriyāpathena  
vīcchinditvā aparipaṭantam attabhāvam harati pavat-  
tei, tasmā viharati ti vuccati. Jetavane ti ettha attano  
paccatthikajanam jināti ti Jeto, raññā vā attano paccat-  
thikajane jite jāto ti Jeto, maṅgalakamyatāya vā tassa  
evan nāmam eva katan ti Jeto; vanayatī ti<sup>4</sup> vanam,  
attasampadāya<sup>5</sup> sattānam bhattim<sup>6</sup> karoti attani<sup>7</sup> sineham  
uppādeti ti attho, vanate<sup>8</sup> iti vā vanam nānāvidhakusū-  
magandhasammodamattakokilādivihagavirutehi<sup>9</sup> manda-  
mārutacalitarukkhasākhāviṭapaphalapallavapalāsehi<sup>10</sup> ca  
“etha mam paribhuñjathā” ti pānino yācati viyā ti attho;  
Jetassa vanam Jetavanam, tam hi Jetena rājakumārena  
ropitam samvaddhitam paripālitam, so ca tassa sāmī ahosi,  
tasmā Jetavanān ti vuccati; tasmim Jetavane. Anātha-  
piṇḍikassa ārāme<sup>11</sup> ti ettha Sudatto nāma so gahapati  
mātāpitūhi katanāmavasena, sabbakāmasamañgitāya pana  
tu vigatamalamaccheratāya karunādigunasamañgitāya ca  
niccakālam anāthānam piṇḍam adāsi, tena Anāthapiṇḍiko

\* Sum. I. 132<sup>9-16</sup>=Sp. ad Vin. III. 1<sup>1</sup>=Mp. ad A. I. 1<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Sk tassa.

<sup>2</sup> Sk -aṭṭhe here and 113<sup>2</sup>.

<sup>3</sup> Skps aparena; Sk itarena itarena.

<sup>4</sup> Skps vanīyatī ti (“vana sambhaktāu”?).

<sup>5</sup> Skps a t h a °.

<sup>6</sup> Skps atthi.

<sup>7</sup> Skps atta-.

<sup>8</sup> Skps vanute (“vanu yācane”).

<sup>9</sup> Sk °kokilālavihagavirutehi, Skps °kokilādivihaṅgehi.

<sup>10</sup> Sk om. viṭapa°. <sup>11</sup> Sk °kassārāme, here and 112<sup>15</sup>.

ti saṅkham gato; āramanti ettha pānino visesena vā pabbajitā āramanti ti ārāmo, tassa pupphaphalapallavā-disobhāya<sup>1</sup> nātidūra-nāccāsannādipañcavidhasenāsanaṅga-sampatti� ca tato tato āgappa ramanti abhiramanti anukkaṇṭhitā hutvā nivasantī ti attho, vuttappakārāya vā sampatti� tattha tattha gate pi<sup>2</sup> abbhantaram yeva ānetvā rametī ti ārāmo; so hi Anāthapindikena gahapatinā Jetassa rājakumārassa hatthato aṭṭhārasahiraññakotisantharena kinitvā aṭṭhārasahiraññakotīhi senāsanāni kārāpetvā aṭṭhārasahiraññakotīhi vihāramahām niṭṭhāpetvā evam catupaññāsahiraññakotipariccaṅgena buddhapamu-khassa samghassa niyyātī<sup>3</sup>, tasmā Anāthapindikassa ārāmo ti vuccati; tasmim Anāthapindikassa ārāme. Ettha ca “Jetavane” ti vacanam purimasāmiparikittanam, “Anāthapindikassa ārāme” ti pacchimasāmiparikittanam, kim etesam parikittane payojanan ti, vuccate: adhikārato tāva “kattha bhāsitan” ti pucchāya ninnaya-kāranam<sup>4</sup> aññesañ ca pana<sup>5</sup> puññakāmānam diṭṭhānugatiāpajjane niyojanam<sup>6</sup>, tattha hi dvārakoṭṭhakapāsādamā-pane bhūmivikkayaladdhā aṭṭhārasa<sup>7</sup> hiraññakotīyo aneka-koṭiagghanakarukkhā<sup>7</sup> ca Jetassa pariccaṅgo, catupaññāsa koṭiyo Anāthapindikassa; yato tesam parikittanena ‘evam puññakāmā<sup>8</sup> puññāni karontī’ ti dassento āyasmā Ānando aññe pi puññakāmē tesam diṭṭhānugatiāpajjane niyojeti, evam ettha puññakāmānam diṭṭhānugatiāpajjane niyojanam<sup>9</sup> payojanan ti veditabbam. \*Āha<sup>10</sup>: yadi tāva Bhagavā Sāvatthiyam viharati, ‘Jetavane<sup>11</sup> Anāthapindikassa ārāme’ ti na vattabbam; atha tattha viharati, ‘Sāvatthiyan’ ti na vattabbam, na hi sakkā ubhayattha

---

\* Sp. 49<sup>41</sup>–50<sup>16</sup>, Mp. 9<sup>26</sup>–10<sup>11</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>p</sup> °sotāya, S<sup>s</sup> °sobhanatāya.

<sup>2</sup> S<sup>k</sup> ad. ānāya.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> niyyādito.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> niyamakaranam.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> om. ca pana.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> ad. ca.

<sup>7–7</sup> S<sup>ps</sup> hiraññakotī anekā (agghanaka only in S<sup>p</sup>) rukkhā.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> puññanāmā.

<sup>9</sup> S<sup>k</sup> niyojanīyañca.

<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> Et thāha.

<sup>11</sup> S<sup>ps</sup> om.

ekam samayam viharitun' ti, vuccate<sup>1</sup>: nanu vuttam etam "samīpatthe bhummavacanan" ti, yato<sup>2</sup>, yathā Gaṅgā-Yamunādīnam samīpe goyūthāni carantāni "Gaṅgāya caranti, Yamunāya carantī" ti vuccanti, evam idhāpi, yadidam Sāvatthiyā samīpe Jetassa vanam<sup>3</sup> Anāthapiṇḍikassa ca<sup>1</sup> ārāmo, tathā viharanto vuccati Sāvatthiyam viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme ti [veditabho]. Gocaragāmanidassanattham hi 'ssa Sāvatthivacanam, pabbajitānurūpanivāsanatthānanidassanattham sesavacanam. Tattha Sāvatthikittanena Bhagavato gahaṭhānug-gahakaranam dasseti, Jetavanādikittanena pabbajitānug-gahakaranam; tathā purimena paccayagahanato attakila-mathānuyogavijjanam pacchimena vatthukāmappahānato kāmasukhalikānuyogavijjanūpāyadassanam<sup>4</sup>, purimena ca dhammadesanābhīyogam pacchimena vivekādhimuttam, purimena karuṇāya upagamanam pacchimena paññāya apagamanam<sup>5</sup>, purimena sattānam hitasukhanippahānā-dhimuttatam pacchimena parahitasukhakaraṇe nirupalepanatam<sup>6</sup>, purimena dhammikasukhāpariccaṅganimittam phāsuvihāram pacchimena uttarimanussadhammānuyo-ganimittam, purimena manussānam upakārabahulatam pacchimena devānam, purimena loke-jāta-loke-samvaddha<sup>7</sup> bhāvam pacchimena lokena anupalittatan ti evamādi.<sup>8</sup>

\* Athā ti avicchedanatthe<sup>9</sup>, kho ti adhikārantaranidas-sanatthe nipāto, tena avicchinne yeva tattha Bhagavato vihāre idam adhikārantaram udapādī ti dasseti, kin tan ti: aññatarā devatā ti ādi. Tattha aññatarā ti aniyāmitanid-deso, sā hi nāmagottato<sup>10</sup> apākaṭā, tasmā aññatarā ti vuttā; devo eva devatā, itthipurisasādhāranam etam, idha pana

\* - 157<sup>10</sup> S<sup>kps</sup> = Pj. I., S<sup>gn</sup> B<sup>a</sup> = Pj. II.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>2</sup> S<sup>p</sup> tato, S<sup>s</sup> om.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> Jetavanam.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> °yanidassanam.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> agamanam.

<sup>6</sup> S<sup>s</sup> °lepanam, S<sup>p</sup> °letam.

<sup>7</sup> S<sup>k</sup> -samvaddha-

<sup>8</sup> S<sup>k</sup> < evamādisu, S<sup>ps</sup> evamādim.

S<sup>gn</sup> B<sup>a</sup> avicchedatthe.

<sup>10</sup> S<sup>kgn</sup> ° gottena-

puriso yeva so devaputto, kin tu<sup>1</sup> sādhārananāmavasena devatā ti vutto. \*Abhikkantāya rattiya ti ettha abhikkanta-saddo khayapabbaniyasundarābhīrūpaabbhanumodanādisu<sup>2</sup> dissati, tattha “abhikkantā bhante ratti nikkhanto pāthamo yāmo, ciranisinno bhikkhusamgho; uddisatu bhante Bhagavā bhikkhūnam pātimokkhan” † ti evamādisu khaye dissati, “yā tā rattiyo abhikkantā<sup>3</sup> abhilakkhitā atthamī cātuddasī pañcadasī” ‡ ti evamādisu pabbaniye<sup>4</sup>, “ayam imesam catunnām puggalānam abhikkantataro ca panītataro cā” § ti evamādisu sundare,

“ko me vandati pādāni iddhiyā yasasā jalām  
abhikkantena vannena sabbā obhāsayam disā” || ti evamādisu abhirūpe, “abhikkantam bho Gotama abhikkantam bho Gotamā” ¶ ti evamādisu abbhanumodane, idha pana khaye, tena abhikkantāya rattiya parikkhināya rattiya ti vuttam hoti. \*\*Abhikkantarannā ti idha abhikkanta-saddo abhirūpe, vannasaddo pana chavithutikulavaggakā-ranasanṭhānappamānarūpāyatanañdisu dissati, tattha “su-vannavanno si Bhagavā” †† ti evamādisu chaviyā<sup>5</sup>, “kadā samvūlhā pana te gahapatī ime<sup>6</sup> samanassa Gotamassa<sup>7</sup> vannā” ‡‡ ti evamādisu thutiyam, “cattāro ‘me bho Gotama vannā” §§ ti evamādisu kulavagge, “atha kena nu vannena

\* Sp. ad Vin. III. 6<sup>4</sup>, Sum. I. 227, Mp., p. 331, 494, Ps. ad M. I. 142<sup>15</sup>; cf. V.V.A. 55<sup>20</sup>.

† Vin. II. 236<sup>7</sup>.

‡ A II. 101<sup>13</sup>.

¶ Vin. III. 6<sup>4</sup>.

\*\* Sum. I. 37–38, Mp., p. 495, and Ps.; cf. V.V.A. 16.

†† S.N. 548<sup>c</sup>.

§§ D. I. 91<sup>29</sup>.

†

|| V.V.(A.) 218<sup>10</sup>.

‡

†† M. I. 386<sup>33</sup>.

S<sup>kgn</sup> ad. pana.

<sup>2</sup> S<sup>gn</sup> B<sup>a</sup> om. °pabbaniya° and the quotation 114‡; S<sup>ps</sup> om. °pabbaniya°.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> abhiññatā (!).

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> pabbāni (ঃ pabbani).

<sup>6</sup> S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> om., S<sup>ps</sup> imassa.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> chaviyam.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> om.

gandhattheno ti vuccatī”\* ti evamādisu kārane, “māhantam hatthirājavannam abhinimminitvā”† ti evamādisu sañthāne, “tayo pattassa vannā”‡ ti evamādisu pamāne, “vanno gandho raso ojā”§ ti evamādisu rūpāyatane, so idha chavyā daṭṭhabbo, tena abhikkantavannā abhirūpacchavī ti vuttam hoti;|| *kevalakappan* ti eththa kevala-saddo anavasesayebhuyaavyāmissānatirekadalhatthavisamyogā-dianekattho, tathā hi 'ssa “kevalaparipunnam parisuddham brahmacariyan”¶ ti evamādisu anavasesatā<sup>1</sup> attho, “kevalakappā ca<sup>2</sup> Āṅga-Magadhā<sup>3</sup> pahūtam khādaniyam bhojaniyam ādāya upasam̄kamissantī”\*\* ti evamādisu yebhuyyatā, “kevalassa dukkhakkhandhassa samudayo hotū”†† ti evamādisu avyāmissatā, “kevalam saddhāmat-takam nūna ayam āyasmā”†† ti evamādisu anatirekatā, “ayam āyasmato Anuruddhassa Bāhiko nāma saddhivihāriko kevalakappam samghabhedāya ṭhito”§§ ti evamādisu dalhatthatā, “kevali vusitavā uttamapuriso ti vuccatī”||| ti<sup>4</sup> evamādisu visamyogo, idha pan' assa anavasesatā<sup>1</sup> attho ti adhippeto;¶¶ k a p p a-saddo panāyam abhisaddhanavohārakālapaññattichedanavikappalesasamantabhāvādi-anekattho, tathā hi 'ssa “okappaniyam etam bhotō Gota-massa yathā tam arahato sammāsambuddhassā”\*\*\* ti evamādisu abhisaddahanam attho, “anujānāmi bhikkhave pañcahi samanakappehi phalam paribhuñjitun”††† ti

\* S. I. 204<sup>31</sup>, J. III. 308<sup>21</sup>.

† S. I. 104<sup>5</sup>.

‡ .

§ .

|| Mp., p. 495, and Ps.

¶ D. I. 62<sup>31</sup>.

\*\* Cf. Vin. I. 27<sup>27</sup>.

†† A. I. 177<sup>13</sup>.

†† A. III. 376<sup>24</sup>.

§§ A. II. 239<sup>18</sup>.

||| A. V. 16<sup>13</sup>.

¶¶ Mp., p. 495, and Ps.; cf. Sum. I. 103<sup>15</sup>.

\*\*\* M. I. 249<sup>31</sup>.

††† Vin. II. 109<sup>25</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>kgps</sup> °avasesattham (S<sup>k</sup> > °avasesattam).

<sup>2</sup> B<sup>a</sup> kevalā.

<sup>3</sup> S<sup>k</sup> -Māg<sup>o</sup>.

<sup>4</sup> S<sup>k</sup> pavuccatī ti.

evamādisu vohāro, “yena sudam niccakappam<sup>1</sup> viharāmī”\* ti evamādisu kālo, “icc āyasmā Kappo”† ti evamādisu paññatti, “alamkato kappitakesamassū”‡ ti evamādisu chedanam, “kappati dvaṅgulakappo”§ ti evamādisu vikappo, “atthi kappo nipajjitun”|| ti evamādisu leso, “kevalakappam Veluvanam obhāsetvā”¶ ti evamādisu samantabhbāvo, idha pan’ assa<sup>2</sup> samantabhbāvo attho ti adhippeto, yato kevalakappam Jetavanam ti ettha anavasesam samantato Jetavanam ti evam attho daṭṭhabbo; obhāsetvā ti abhbāya<sup>3</sup> pharitvā candimā viya<sup>4</sup> suriyo viya ca ekobhbāsam ekapajjotam karitvā ti attho; \*\*yena Bhagavā ten’ upasamkamī ti bhummatthe karanavacanam, yato ‘yattha Bhagavā, tattha upasamkamī’ ti evam ettha attho daṭṭhabbo, ‘yena vā kāranena Bhagavā devamanussehi upasamkamitabbo, ten’ eva kāranena upasamkamī’ ti evam p’ ettha attho daṭṭhabbo, kena ca kāranena Bhagavā upasamkamitabbo : nānappakāraguṇavisesādhigamādhippāyena sādupalupabhogādhippāyena<sup>5</sup> dijaganehi nicca-phalitamahārukko viya,—upasamkamī ti<sup>6</sup> gatā ti vuttam hoti ; upasamkamitvā ti upasamkamanapariyosānadīpanam, atha vā evam gatā tato āsannataram ṭhanam Bhagavato-samīpasamkhātam gantvā ti<sup>7</sup> vuttam hoti ; Bhagavantam abhvādetvā ti Bhagavantam vanditvā panamitvā<sup>8</sup> namas-sitvā ; ekamantan ti bhāvanapumsakaniddeso, ekokāsam ekapassan ti vuttam hoti, bhummatthē vā upayogavacanam;

\* M. I. 249<sup>30</sup>.

† S.N. 1092.

‡ J. VI. 268<sup>27</sup>.§ Cf. Vin. II. 300<sup>30</sup>.|| A. IV. 333<sup>16</sup>.¶ S. I. 66<sup>1</sup>. (S<sup>kps</sup> have Jetavanam!).\*\* Sp. ad Vin. III. 1<sup>17</sup>, Mp., p. 329–30.<sup>1</sup> M. has niccakappam niccakappam, but cf. v. l.<sup>2</sup> S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> pana, om. assa.<sup>3</sup> S<sup>k</sup> abhbāsam, S<sup>p</sup> obhbāsam.<sup>4</sup> S<sup>gn</sup> ad. ca.<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> sāduraspahal<sup>o</sup>.<sup>6</sup> S<sup>k</sup> Sp. ad. ca.<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ad. pi.<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> panāmetvā, S<sup>gn</sup> B<sup>a</sup> panāmitvā.

atthāstī ti nisajjādipatikkhepo, tħānam kappesi ṭhitā ahosī  
 ti attho, katham ṭhitā pana<sup>1</sup> sā ekamantam ṭhitā [ahū] ti:  
     na pacchato na purato na pi<sup>2</sup> āsannadūrato  
     na kacche no pi<sup>3</sup> paṭivātē na cāpi onatunnaṭe,  
     ime<sup>4</sup> dose vivajjetvā ekamantam ṭhitā ahū ti,  
 kasmā panāyam aṭṭhāsi eva na nisidī ti: lahum nivattitukāmatāya, devatā<sup>5</sup> hi kañcid eva atthavasam paṭiceca  
 suciṇuriso<sup>6</sup> viya vaccaṭṭhānam manussalokam āgacchanti,  
 pakatiyā pan' etāsam yojanasatā pabhuti manussaloko  
 duggandhatāya paṭikkūlo hoti na tattha abhiramanti, tena  
 sā āgatakiccam katvā lahum nivattitukāmatāya na nisidī,  
 yassa ca gamanādiiriyāpathaparissamassa vinodanattbam  
 nisidanti, so devānam parissamo n' atthi, tasmā pi na  
 nisidī, ye ca mahāsāvakā Bhagavantam parivāretvā ṭhitā,  
 te patimānesi, tasmā pi na nisidī; api ca Bhagavati  
 gāraven' eva na nisidī, devatānam hi nisiditukāmānam  
 āsanam nibbattati, tam<sup>7</sup> anicchamānā nisajjāya cittam pi  
 akatvā ekamantam aṭṭhāsi; ekamantam ṭhitā kho sā devatā  
 ti evam imehi kāranehi ekamantam ṭhitā sā devatā, Bhaga-  
 rantam gāthāya ajjhabhāsi<sup>8</sup> ti Bhagavantam akkharapada-  
 niyamitaganthitena<sup>9</sup> vacanena ajjhabhāsi<sup>9</sup> ti attho,—  
 katham: bahū devā manussā ca . . . pe . . . brūhi maṅga-  
 lam uttaman ti.

\* Tattha, yasmā “evam icc ādipāṭhassa attham nānappa-  
 kārato vannayanto samuṭṭhānam vatvā” ti mātiķā ṭhapitā  
 tassa ca samuṭṭhānassa ayam vattabbatāya okāso, tasmā  
 maṅgalapañhasamuṭṭhānan tāva vatvā pacchā imesam

\* - 118<sup>2</sup> (°samutthānam) only Pj. I. (S<sup>kps</sup>).

<sup>1</sup> S<sup>k</sup> pana ṭhitā.

<sup>2</sup> B<sup>a</sup> nāpi.

<sup>3</sup> S<sup>gn</sup> B<sup>a</sup> nāpi.

<sup>4</sup> S<sup>gn</sup> ete.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> devatāyo.

<sup>6</sup> B<sup>a</sup> asucipūritam.

<sup>7</sup> S<sup>s</sup> (S<sup>p</sup>?) yam.

<sup>8</sup> So S<sup>k</sup> (B<sup>a</sup> °niyamitakathitena, S<sup>p</sup> °niyamitanādhikena);

S<sup>gns</sup> °niyamitenā only.

<sup>9</sup> So S<sup>k</sup>; S<sup>gns</sup> B<sup>a</sup> abhāsi.

gāthāpadānam attham vannayissāmi.<sup>1</sup> Kiñ ca<sup>2</sup> maṅgalapañhasamuṭṭhānam : Jambudipe kira tattha tattha naga-radvārasanthāgārasabhādisu mahājano<sup>3</sup> sannipatitvā hiraññasuvannam datvā nānappakārakā<sup>4</sup> Sītāharanādibā-hirakakathā<sup>5</sup> kathāpeti<sup>6</sup>, ekekā kathā catumāsaccayena niṭṭhāti. Tattha ekadivasam maṅgalakathā samuṭṭhāsi : ‘kin nu kho maṅgalam, kim diṭṭham maṅgalam, sutam maṅgalam, mutam maṅgalam, ko maṅgalam jānatā’ ti. \*Atha diṭṭhamāṅgaliko nām’eko puriso āha : “aham maṅgalam jānāmi : diṭṭham loke maṅgalam, diṭṭham nāma abhimaṅgalasammataṁ rūpam, seyyathidam : idh’ ekacco kālass’ eva vuṭṭhayā bhāsasakuṇam<sup>7</sup> vā passati beluvalaṭṭhim vā gabbhinim vā kumārake<sup>8</sup> vā alampatapatiyatte punṇaghate<sup>9</sup> vā allarohitamaccham vā ājaññam vā ājaññaratham<sup>10</sup> vā usabham vā gāvīm vā kapilagavam<sup>11</sup> vā yam vā pan’ aññam pi kiñci evarūpam abhimaṅgalasammataṁ rūpam passati, idam vuccati diṭṭhamāṅgalan” ti. Tassa vacanam ekacce aggahesum ekacce nāggahesum<sup>12</sup>, ye nāggahesum, te tena saha vivadimsu. Atha sutamaṅgaliko nām’eko<sup>13</sup> puriso āha : “cakkhu nām’ etam bho sucim pi<sup>14</sup> asucim pi passati, tathā sundaram pi asundaram pi manā-pam pi amanāpam pi ; yadi tena diṭṭham maṅgalam siyā, sabbam pi maṅgalam siyā, tasmā na diṭṭham maṅgalam,

---

\* – 119<sup>30</sup> < Nidd. ad S.N. 789<sup>a</sup>.

---

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> v a n ḥ a y i s s ā m a.

<sup>2</sup> S<sup>kps</sup> kiñci.

<sup>3</sup> S<sup>gn</sup> -ā.

<sup>4</sup> S<sup>gnps</sup> nānappakāra-

<sup>5</sup> S<sup>gn</sup> Sītāharanādibāhirākkhānakathā ; S<sup>ps</sup> °haranādīni vā katham, B<sup>a</sup> (nānāpakārakā)dibāhirakādīnam katham.

<sup>6</sup> S<sup>gnps</sup> -enti.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> cātasakunam (S<sup>gn</sup> vācas°, Nidd. vāta s°) ; B<sup>a</sup> cābas°.

<sup>8</sup> B<sup>a</sup> kumārikāyo. <sup>9</sup> B<sup>a</sup> -am, S<sup>gn</sup> suvanṇaghataṁ.

<sup>10</sup> S<sup>gn</sup> ājaññarūpam.

<sup>11</sup> So S<sup>k</sup>; S<sup>gnps</sup> kapilam (B<sup>a</sup> kapi pā yam vā pan’), Nidd. gokapilam.

<sup>12</sup> S<sup>gnps</sup> na agg° throughout (B<sup>a</sup> na agg° and n’ agg°).

<sup>13</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> om. nām’eko.

<sup>14</sup> S<sup>ps</sup> ad. passati.

api ca kho pana sutam maṅgalam, sutam nāma abhimaṅgalasammato saddo, seyyathidam: idh' ekacco kālass' eva vuṭṭhāya “vadḍhā” ti vā<sup>1</sup> “vadḍhamānā” ti vā “punnā” ti vā “phussā” ti vā “Sumanā” ti vā “sirī” ti vā “Sirivadḍhā” ti vā “ajja sunakkhattam, sumuhuttam, sudivasam, sumaṅgalan” ti vā evarūpam vā yam kiñci abhimaṅgalasammataṁ saddam sunāti, idam vuccati sutamaṅgalan” ti. Tassāpi vacanam ekacce aggahesum ekacce nāggahesum, ye nāggahesum, te tena saha vivadimsu. Atha mutamaṅgaliko nām' eko puriso āha: sotam pi hi nām' etam bho<sup>2</sup> sādhum pi asādhum pi<sup>3</sup> manāpam pi amanāpam pi<sup>3</sup> sunāti; yadi tena sutam maṅgalam siyā, sabbam pi maṅgalam siyā, tasmā na sutam maṅgalam, api ca kho pana mutam maṅgalam, mutam nāma abhimaṅgalasammataṁ gandharasaphotthabbam, seyyathidam: idh' ekacco kālass' eva vuṭṭhāya padumagandhādipupphagandham vā ghāyati phussadantakaṭṭham<sup>4</sup> vā khādati paṭhavim vā āmasati, haritasassam<sup>5</sup> vā, allagomayan vā, kacchapam vā, tilavāham vā<sup>6</sup>, puppham vā, phalam vā āmasati, phus-samattikāya vā samālimpati phussaṭakam vā nivāseti phussaveṭhanam<sup>7</sup> vā dhāreti, yam vā pan' aññam pi kiñci evarūpam abhimaṅgalasammataṁ gandham vā ghāyati rasam vā sāyati photthabbam vā phusati, idam vuccati mutamaṅgalan” ti. Tassāpi vacanam ekacce aggahesum ekacce nāggahesum. Tattha na diṭṭhamaṅgaliko sutamutamaṅgalike asakkhi saññāpetum na tesam aññataro itare dve, tesu ca manussesu ye diṭṭhamaṅgalikassa vacanam ganhim̄su, te ‘diṭṭham yeva maṅgalan’ ti gatā, ye sutamutamaṅgalikānam<sup>8</sup>, te ‘sutam yeva, mutam yeva maṅgalan’ ti gatā. Evam ayam maṅgalakathā sakalaJambudipe pākaṭā jātā. Atha sakalaJambudipe manussā gumba-

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> om. vadḍhā ti vā. <sup>2</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>3-3</sup> S<sup>k</sup> om. <sup>4</sup> S<sup>gn</sup> (S<sup>ps</sup>) pupphad°.

<sup>5</sup> S<sup>k</sup> < haritassam, S<sup>n</sup> haritassam.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> tilam vā, B<sup>a</sup> tilavā aham vā.

<sup>7</sup> S<sup>k</sup> dussav°.

<sup>8</sup> S<sup>k</sup> ye sutamaṅgalamutamaṅgalikānam.

gumbā<sup>1</sup> hutvā ‘kin nu kho maṅgalan’ ti maṅgalāni cintayimsu. Tesam<sup>2</sup> manussānam ārakkhadevatā tam<sup>3</sup> katham sutvā tath’ eva maṅgalāni cintayimsu. Tāsam devatānam bhummadevatā mittā honti, atha tato sutvā bhummadevatā pi tath’ eva maṅgalāni cintayimsu. Tāsam pi devatānam ākāsaṭṭhadevatā mittā honti, ākāsaṭṭha-devatānam Cātummahārājikadevatā<sup>4</sup>, eten’ eva upāyena<sup>5</sup> yāva : Sudassīdevatānam Akaniṭṭhadevatā mittā honti, atha tato sutvā Akaniṭṭhadevatā pi tath’ eva gumbagumbā hutvā maṅgalāni cintayimsu. Evam yāva<sup>6</sup> dasasahas-sacakkavālesu sabbattha maṅgalacintā<sup>7</sup> udapādi, uppānā ca ‘idam maṅgalam, idam maṅgalan’ ti vinicchayamānā pi appattā yeva<sup>8</sup> vinicchayam dvādasa vassāni aṭṭhāsi ; sabbe manussā ca devā ca<sup>9</sup> brahmāno ca ṭhapetvā ariya-sāvake ditthasutamutavasena tidhā bhinnā, eko pi ‘idam eva maṅgalan’ ti yathābhūtato niṭṭham gato nāhosī, maṅgalakolāhalam loke uppajji. \*Kolāhalam nāma pañca-vidham : kappakolāhalam cakkavattikolāhalam buddhako-lāhalam maṅgalakolāhalam moneyyakolāhalan ti. Tattha kāmāvacaradevā<sup>10</sup> muttasirā<sup>11</sup> vikinnakesā rudammukhā assūni hatthehi puñchamānā rattavatthanivathā ativiya-virūpavesadhārino hutvā “vassasatasahassassa accayena<sup>12</sup> kapputṭhānam hessati<sup>13</sup>, ayam loko vinassissati mahā-samuddo sussissati<sup>14</sup> ayañ ca<sup>15</sup> mahāpaṭhavī Sineru ca<sup>16</sup>

\* Cf. J.A. I. 47–48, tīṇi (mahantāni) “halāhalāni.”

<sup>1</sup> B<sup>a</sup> *infra* gumbāgumbā.

<sup>2</sup> S<sup>k</sup> Tesam tesam.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>4</sup> S<sup>gnps</sup> °rājikā dev°, S<sup>ps</sup> (B<sup>a</sup>) ad. mittā honti.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> etenūpāyena.

<sup>6</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>7</sup> S<sup>k</sup> °cintanam.

<sup>8</sup> S<sup>gnps</sup> B<sup>a</sup> eva.

<sup>9</sup> S<sup>kgn</sup> om. ca ; B<sup>a</sup> has devatā ca.

<sup>10</sup> S<sup>k</sup> °devatā ; S<sup>ps</sup> here and S<sup>k</sup> at 121<sup>7</sup> kāmāvacarā devā.

<sup>11</sup> So S<sup>kgnp</sup>s B<sup>a</sup>.

<sup>12</sup> S<sup>ps</sup> (B<sup>a</sup>) sahass(a)accayena.

<sup>13</sup> B<sup>a</sup> bhavissati.

<sup>14</sup> B<sup>a</sup> ca ussussati, S<sup>gn</sup> ussissati.

<sup>15</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>16</sup> S<sup>ps</sup> ca after pabbatarājā.

pabbatarājā uddayhissati<sup>1</sup> vinassissati, yāva brahmalokā lokavināśo bhavissati; mettam mārisā bhāvetha, karunam, muditam, upekham mārisā bhāvetha, mātaram upaṭṭhahatha pitaram upaṭṭhahatha kule jetṭhāpacāyino hotha, jāgaratha mā pamādathā” ti manussapathe vicaritvā ārocenti, idam kappakolāhalam nāma. Kāmāvacaradevā eva “vassasatassa accayena cakkavattī rājā loke uppajjissati” ti manussapathe vicaritvā ārocenti, idam cakkavattikolāhalam nāma. Suddhāvāsā pana devā brahmābharaṇena<sup>2</sup> alamkaritvā brahmavethanam sīse katvā<sup>3</sup> pītisomanassajātā buddhagunavādino<sup>4</sup> “vassasa-hassassa accayena buddho loke uppajjissati” ti manussapathe vicaritvā ārocenti, idam budhakolāhalam nāma. Suddhāvāsā eva devā devamanussānam<sup>5</sup> cittam ūnatvā “dvādasannam vassānam accayena sammāsambuddho maṅgalam kathessati” ti manussapathe vicaritvā ārocenti, idam maṅgalakolāhalam nāma. Suddhāvāsā eva devā “sattannam vassānam accayena aññataro bhikkhu Bhagavatā<sup>6</sup> samāgama moneyyapaṭipadām pucchissati”\* ti manussapathe vicaritvā ārocenti, idam moneyyakolāhalam nāma. Imesu pañcasu kolāhalesu<sup>7</sup> diṭṭha-maṅgalādivasena tidhā bhinnnesu devamanussesu<sup>7</sup> idam maṅgalakolāhalam loke uppaji. Atha devēsu ca manus-sesu ca vicinitvā vicinitvā maṅgalānī alabhamānesu dvāda-sannam vassānam accayena Tāvatīmsakāyikā devatā saṅgamma samāgama evam samacintesum: ‘seyyathā pi<sup>8</sup> mārisā<sup>9</sup> gharasāmiko antogharajanānam<sup>10</sup>, gāmasāmiko

---

\* Cf. Pj. ad S.N. 698.

<sup>1</sup> S<sup>s</sup> (S<sup>p</sup>?) uddahissati (*vide* S. III. 149<sup>31</sup>).

<sup>2</sup> Add attānam ?, cf. 123, note 1.

<sup>3</sup> S<sup>gn</sup> karitvā. <sup>4</sup> S<sup>kgnp</sup> buddhagunad hārino.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> om. deva-. <sup>6</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ad. saddhim.

<sup>7-7</sup> S<sup>ps</sup> devamanussānam.

<sup>8</sup> S<sup>gnps</sup> ad. nāma. <sup>9</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>10</sup> So. S<sup>gn</sup> (B<sup>a</sup>?); S<sup>kps</sup> anto parijanānam.

gāmavāsinam, rājā sabbamanussānam<sup>1</sup>, evam evam ayam Sakko devānam indo amhākam aggo ca settho ca yadidam puññatejena<sup>2</sup> issariyena paññāya dvinnam devalokānam adhipati; yan nūna mayam Sakkam devānam indam etam attham puccheyyāmā<sup>3</sup> ti. Tā<sup>4</sup> Sakkassa santikam gantvā Sakkam devānam indam tamkhanānurūpanivāsanābhara-nasassirīkasarīram<sup>5</sup> addhateyyakoṭiaccharāganaparivutam Pāricchattakamūle Pañḍukambalavarāsane nisinnam abhi-vādetvā ekamantam thatvā<sup>6</sup> etad avocum: “yagge mārisa jāneyyāsi, etarahi maṅgalapāñhā samuṭṭhitā: eke diṭṭham maṅgalan ti vadanti eke sutam maṅgalan ti vadanti<sup>7</sup> eke mutam maṅgalan ti<sup>8</sup>; tattha mayañ ca aññe ca aniṭṭham-gatā, sādhu vata no tvam yāthāvato vyākarohī” ti. Deva-rājā pakatiyā pi paññavā “ayam maṅgalakathā kattha paṭhamam samuṭṭhitā” ti āha. “Mayam deva<sup>7</sup> Cātummahārājikā “ākāsaṭṭhadevatānam”, ākāsaṭṭhadevatā “bhumma-devatānam”, bhummadevatā “manussārakkhadevatānam,” manussārakkhadevatā<sup>9</sup> “manussaloke samuṭṭhitā” ti āhamsu. Atha devānam indo “Sammāsambuddho kattha vasatī” ti pucchi. “Manussaloke devā” ti āhamsu.<sup>7</sup> “Tam Bhagavantam koci pucchī” ti. “Na koci devā” ti. “Kin nu kho<sup>7</sup> nāma tumhe mārisā aggim chaddetvā khajjotakam<sup>10</sup> ujjāletha, ye anavasesamaṅgaladesakam tam Bhagavantam atisitvā<sup>11</sup> mam pucchitabbam maññetha<sup>12</sup>; āgacchatha mārisā tam Bhagavantam pucchāma, addhā sassirīkam paññhaveyyākaranam<sup>13</sup> labhissāmā” ti ekam devaputtam āñāpesi: “tvam Bhagavantam pucchā” ti.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> om. sabba-.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> puññena tejena.

<sup>3</sup> S<sup>gn</sup> āroceyyāmā; B<sup>a</sup> Sakkassa d. indassa e. a. āro-ceyyāmā.

<sup>4</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>5</sup> S<sup>kgnps</sup> B<sup>a</sup> tamkhanānurūpam ni°.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> ṭhitā.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>8</sup> S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> om. ti.

<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> tā pi.

<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> khajjopanakam.

<sup>11</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> atikkamitvā (cf. 124, note 9).

<sup>12</sup> S<sup>gn</sup> B<sup>a</sup> maññatha.

<sup>13</sup> S<sup>gn</sup> paññavyāk°.

So devaputto tamkhanānurūpena alamkārena attānam<sup>1</sup> alamkaritvā vijjur iva vijjotamāno devaganaparivuto Jetavānamahāvihāram gantvā<sup>2</sup> Bhagavantam abhivādetvā ekamantam ṭhatvā maṅgalapañham puechanto gāthāya ajjhabhāsi: bahū devā manussā ca . . . pe . . . ti. Idam maṅgalapañhasamuṭṭhānam.

Idāni gāthāpadānam atthavannanā hoti: bahū ti aniyā- 1. S.N. 258. mitasamkhāniddeso<sup>3</sup>, tena anekasatā anekasahassā<sup>4</sup> ti vuttam hoti; dibbanti ti devā, pañcahi kāmagunehi kīlanti attano vā siriyā jötantī ti atho; api ca devā ti tividhā devā sammutiuppattivisuddhivasena, yathāha: “devā ti tayo devā: sammutidevā uppattidevā visuddhidevā ti, sammutidevā nāma rājāno deviyo<sup>5</sup> kumārā, uppattidevā nāma Cātummahārājike deve upādāya taduttarim<sup>6</sup> devā, visuddhidevā nāma arahanto<sup>7</sup> vuccanti”\* ti, tesu idha uppattidevā adhippetā; Manuno apaccā ti<sup>8</sup> manussā, porānā pana bhananti: “manaußannatāya<sup>9</sup> manussā”; te Jambudīpakā Aparagoyānikā<sup>10</sup> Uttararakukā Pubbavidehakā ti catubbidhā, idha Jambudīpakā adhippetā; mam† galanti imehi sattā ti maṅgalāni, iddhim vuddhiñ ca<sup>11</sup> pāpuṇtī ti atho; acintayun ti cintesum; ākaṇḍikhamānā ti icchamānā patthayamānā pihayamānā; sotthānan ti sotthibhāvam, sabbesam diṭṭhadhammadikasamparāyikānam so bhanānam sundarānam kalyāṇānam dhammānam atthitan ti vuttam hoti; brūhī ti<sup>12</sup> desehi pakāsehi ācikkha vivara

\* Vibh. 422<sup>1</sup>.

† Cf. Subhūti Abhidhānappadīpikāsūci, p. 279<sup>22</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> om.; cf. 121, note 2.

<sup>2</sup> S<sup>gn</sup> B<sup>a</sup> āgantvā.

<sup>3</sup> S<sup>k</sup> aniyamitasamkhyā°.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> ad. anekasatasahassā.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> ins. rāja-, cf. J.A. I. 132, note 3.

<sup>6</sup> S<sup>gzs</sup> B<sup>a</sup> -i, Vibh. tadupari.

<sup>7</sup> B<sup>a</sup> ad. khīnāsavā.

<sup>8</sup> S<sup>kgn</sup> a p a c c ā n i.

<sup>9</sup> S<sup>gn</sup> manassa uss°, B<sup>a</sup> manaußannatā.

<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> °yānakā.

<sup>11</sup> S<sup>gn</sup> om.

<sup>12</sup> S<sup>kgn</sup> om.

vibhaja uttānikarohi; maṅgalan ti iddhikāraṇam vuddhi-kāraṇam sabbasampattikāraṇam<sup>1</sup>; uttaman ti visiṭṭham pavaram sabbalokahitasukhāvahan ti. Ayam gāthāya anupadavannanā, ayam pana<sup>2</sup> piñdattho: so devaputto dasasahassācakkavālesu devatā maṅgalapañham sotukā-matāya imasmim<sup>3</sup> eakkavāle sannipatitvā ekavālāggakoṭi-okāsamatte<sup>4</sup> dasa pi vīsatim pi timsatim pi<sup>5</sup> cattālisam pi paññāsam pi saṭṭhim pi sattatim pi asītim pi sukhumatta-bhāvam<sup>6</sup> nimminityā sabbe<sup>7</sup> devamārabrahmāno<sup>8</sup> siriyā ca tejasā ca adhibhuyya<sup>9</sup> virocamānam paññattavarabuddhā-sane nisinnam Bhagavantam parivāretvā ṭhitā disvā tasmiñ ca samaye anāgatānam pi sakalaJambudīpakānam manussānam cetasā cetoparivitakkam aññāya sabbadeva-manussānam vicikicchāsallasamuddharanattham āha: bahū devā manussā ca maṅgalāni acintayum ākamkhamānā sothānam attano sothibhāvam icchantā, brūhi maṅgalam uttamam<sup>10</sup> tesam devānam<sup>11</sup> anumatiyā manussānañ ca anuggahena mayā puṭṭho samāno, yam sabbesam eva amhākam ekantahitasukhāvahato uttamam maṅgalam, tam no anukampam upādāya brūbi Bhagavā ti.

2 S.N. 259. Evam etam devaputtassa vacanam sutvā Bhagavā asevanā ca bālānan ti gātham āha. Tattha asevanā ti abhajanā apayirupāsanā; bālānan ti, balanti anantī<sup>12</sup> ti bālā, assasitapassasitamattena jīvanti na paññājīvitē<sup>\*</sup> ti adhippāyo, tesam bālānam; pañditānan ti, pañdantī<sup>13</sup> ti pañditā, sandiṭṭhikasamparāyikesu atthesu nānagatiyā

\* (S.N. 182<sup>d</sup>)

<sup>1</sup> S<sup>k</sup> om sabba-.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>3</sup> S<sup>gn</sup> B<sup>a</sup> ins. eka -.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> om. °okāsa°.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> vīsam pi tīmsam pi.

<sup>7</sup> S<sup>gnps</sup> B<sup>a</sup> sabba-.

<sup>6</sup> S<sup>gnps</sup> B<sup>a</sup> -ve.

<sup>8</sup> S<sup>k</sup> °muno.

<sup>9</sup> S<sup>gnps</sup> adhi(g)gayha, B<sup>a</sup> atikkamitvā.

<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> ad. ti.

<sup>11</sup> S<sup>ps</sup> tāsam devatānam.

<sup>12</sup> S<sup>ps</sup> assasantī ti; (“bala prānane”).

<sup>13</sup> S<sup>gnps</sup> pañdenti (“paḍi gatāu”).

gacchantī ti adhippāyo, tesam pāṇḍitānam; sevanā ti bhajanā payirupāsanā tamsahāyatā tamsampavamkatā<sup>1</sup>; pūjā ti sakkāragarukāramānanavandanā, pūjaneyyānan ti pūjārahānam; etam maṅgalam uttaman ti yā ca bālānam asevanā yā ca pāṇḍitānam sevanā yā ca pūjaneyyānam pūjā, tam sabbam sampinḍetvā āha: etam maṅgalam uttaman ti, yam tayā puṭṭham “brūhi maṅgalam uttaman” ti, ettha tāvā etam maṅgalam uttaman ti gaṇhāhī ti vuttam hoti.

I. Āyam etissā gāthāya padavannanā, atthavannanā pan’ assā evam veditabbā: evam etam devaputtassa vacanam sutvā Bhagavā imam gātham āha. Tattha, ya smā catubbidhā kathā: pucchitakathā apucchitakathā sānusandhikathā ananusandhikathā ti—tattha “pucchāmi tam Gotama bhūripiñña, kathamkaro sāvako sādhu hotī”\* ti ca “kathan nu tvam mārisa ogham atari”† ti ca evamādisu pucchitenā kathitā pucchitakathā, “yam pare sukhato āhu, tad ariyā āhu dukkhato”‡ ti evamādisu apucchitenā attajjhāsayavasen’ eva<sup>2</sup> kathitā apucchitakathā, sabbā pi buddhānam kathā “sanidānāham bhikkhave dhammam desemī”§ ti<sup>3</sup> vacanato sānusandhikathā, ananusandhikathā imasmim<sup>4</sup> sāsane n’ atthi—evam etāsu kathāsu ayam devaputtena pucchitenā Bhagavatā kathitattā pucchitakathā<sup>5</sup>, pucchitakathāyañ ca, yathā cheko puriso kusalo maggassa kusalo amaggassa maggām puṭṭho paṭhamām vijahitabbam ācikkhitvā pacchā gahetabbam ācikkhati “amusmim<sup>6</sup> nāma tħāne dvedhāpatho hoti, tattha vāmam muñcitvā dakkhinam gaṇhathā” ti, evam sevitabbāsevitabbesu asevitabbam ācikkhitvā sevitabbam<sup>7</sup> ācikkhi-

\* S.N. 376<sup>ab</sup>.

† S.I. 1<sup>8</sup>.

‡ S.N. 762<sup>ab</sup>, etc.

§ Kathāv. 561<sup>13</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> tamsamaṅgī (o : °sāmaggī ?); S<sup>s</sup> ad. ti.

<sup>2</sup> S<sup>k</sup> °vasena, om. eva; S<sup>p</sup> °ajjhāsayen’ eva.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> desissāmī ti.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>5</sup> Skgnps om.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> asukasmim.

<sup>7</sup> B<sup>a</sup> ad. pi.

tabbam<sup>1</sup>—Bhagavā ca<sup>2</sup> maggakusalapurisasadiso, yathāha : “puriso maggakusalo ti kho Tissa Tathāgatass’ etam adhivacanam arahato sammāsambuddhassa”\*, so hi<sup>3</sup> “kusalo imassa lokassa kusalo parassa lokassa kusalo maccudheyayassa kusalo amaccudheyayassa kusalo māradheyyassa kusalo amāradheyyassā”† ti—, tasmā paṭhamam asevitabbam ācikkhanto<sup>4</sup> āha : asevanā ca bālānam pañditānañ ca sevanā ti, vijahitabbamaggo viya hi paṭhamam bālā na sevitabbā na payirupāsitabbā, tato gahetabba-maggo viya pañditā sevitabbā payirupāsitabbā.<sup>5</sup> ‘Kasmā pana Bhagavatā maṅgalam kathentena paṭhamam bālānam asevanā pañditānañ ca sevanā kathitā’ ti, vuccate : yasmā imam dīṭhamaṅgalādisu<sup>6</sup> maṅgaladīṭhim bālasevanāya devamanussā gaṇhimsu sā ca amaṅgalam, tasmā nesam tam idhalokatthaparalokatthabhañjakam<sup>7</sup> akalyānamittasamsaggam garahantena ubhayalokatthasādhakañ ca kalyānamittasamsaggam pasamsantena Bhagavatā paṭhamam bālānam asevanā pañditānañ ca sevanā kathitā ti. Tattha bālā nāma ye keci pānātipātādiakusalakammapathasaman-nāgatā sattā, te tīh’ ākarehi jānitabbā, yathāha : “tīn’ imāni bhikkhave bālassa bālalakkhanāni” ti suttam‡; a pi ca Pūraṇakassapādayo cha satthāro, Devadatta - Kokālikā-Kaṭamorakatissa<sup>8</sup> - Khaṇḍadeviyāputta - Samuddadatta Ciñcamānavikādayo, atītakāle ca Dīghavidassa<sup>9</sup> bhātā ti ime

\* S. III. 108<sup>31</sup>.

† Cf. M. I. 227<sup>1</sup>.

‡ A. I. 102<sup>16</sup> (M. III. 163<sup>8</sup>).

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ācikkhati.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> hi, B<sup>a</sup> om.

<sup>3</sup> S<sup>kps</sup> om. so hi.

<sup>4</sup> B<sup>a</sup> ad. sevitabbam dassento.

<sup>5</sup> S<sup>kgnps</sup> B<sup>a</sup> ad. ti āha.

<sup>6</sup> So B<sup>a</sup>; S<sup>kgnps</sup> dīṭhādisu.

<sup>7</sup> So S<sup>k</sup>; B<sup>a</sup> idhalokaparalokattabh°, S<sup>gnps</sup> idhalokaparalokabh°.

<sup>8</sup> S<sup>gns</sup> (S<sup>p</sup>) -Kumāratissa-, B<sup>a</sup> -Kanāṭamodakatissa- (S. I. 148<sup>31</sup>).

<sup>9</sup> B<sup>a</sup> °itassa.

aññe ca evarūpā sattā bälā ti veditabbā, te aggipadittam iva aṅgāram attanā duggahītena attānañ ca attano vacana-kārake ca vināsentī, yathā Dīghavidassa bhātā catubud-dhantaram saṭṭhiyojanamattena attabhāvena uttāno patito mahāniraye paccati, yathā ca tassa diṭṭhim abhirucitāni<sup>1</sup> pañca kulasatāni tass' eva sahavyatam upapannāni mahā-niraye paccanti, vuttañ c' etam<sup>2</sup>: “ seyyathā pi bhikkhave nalāgārā vā tināgārā vā aggi mukko kūṭāgārāni pi ḍahati ullittāvalittāni nivātāni phussitaggalāni<sup>3</sup> pihitavātapānāni, evam eva kho bhikkhave, yāni kānici bhayāni uppajjanti, sabbāni tāni bälato uppajjanti no pañditato, ye keci upaddavā uppajjanti . . . pe . . . ye keci upassaggā<sup>4</sup> . . . pe . . . no pañditato; iti kho bhikkhave sappaṭi bhayo bālo appaṭibhayo pañdito, saupaddavo bālo anupad-davo pañdito, saupassaggo bālo anupassaggo pañdito”\* ti; a pi ca pūtimacchasadiso bālo pūtimacchabaddhapatta-puṭasadiso hoti tadupasevī chaḍḍaniyatam jīgucchaniyatañ ca āpajjati viññūnam, vuttañ c' etam:

“ pūtimaccham kusaggena yo naro upanayhati,  
kusā pi pūti vāyanti, evam bälūpasevanā ”† ti,

Akittipañdito cāpi Sakkēna devānam indena vare diyamāne evam āha :

“ bālam na passe na suṇe na ca bālena samvase  
bālena<sup>5</sup> allāpasallāpam na kare na ca rocaye.  
— Kin nu te akaram bālo, vada Kassapa kāranam,  
kena Kassapa bālassa dassanam nābhikamkhasi.  
— Anayam nayati dummedho adhurāyam niyuñjati,  
dunnayo seyyaso hoti sammā vutto pakuppati,  
vinayam so na jānāti : sādhū tassa adassanan ”‡ ti.

\* A. I. 101<sup>9–18</sup> (upasagga- before upaddava-).

† J. VI. 236<sup>4</sup>.

‡ J. IV. 240<sup>29–241</sup><sup>5</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>s</sup> a b h i r u c c a n a kān i (S<sup>p</sup> abhirueinakāni).

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> ad. Bhagavatā.

<sup>3</sup> S<sup>s</sup> (S<sup>p</sup>?) supassit<sup>o</sup> (cf. Mp. ad A. I. 101<sup>10</sup>).

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> (S<sup>gn</sup>) upasagg<sup>o</sup> alwāys.

<sup>5</sup> S<sup>gn</sup> bālen'.

II. Evam Bhagavā sabbākārena bālūpasevanam garahanto “bālānam asevanām mañgalan” ti vatvā idāni pañditasevanam pasamsanto “pañlitānañ ca sevanā mañgalan” ti āha. Tattha pañditā nāma ye keci pānātipātā-veramañjādidasakusalakammapathasamannāgatā sattā, te tih’ ākārehi jānitabbā, yathāha : “tīñ imāni bhikkhave pañditassa pañditalakkhanāñ”\* ti suttam ; a pi ca buddha-paccekabuddhā asīti mahāsāvakā aññe ca tathāgatasāvakā Sunetta - Mahāgovinda<sup>1</sup> - Vidhura - Sarabhaṅga - Mahosadha - Sutasoma - Nimirāja - Ayogharakumāra - Akittipañditādayo ca<sup>2</sup> pañditā ti veditabbā, te bhaye viya rakkhā andhakāre viya padipo<sup>3</sup> khuppi pāsādidiukkhābhhibhave viya annapānādi-paṭilābho attano vacanakarānam sabbabhayaupaddavūpa-saggaviddhamsanasamathā honti. Tathā hi<sup>4</sup> Tathāgatam āgamma asamkheyyā aparimānā devamanussā āsavak-khayam pattā, brahma-loke patiṭṭhitā, devaloke<sup>5</sup> patiṭṭhitā, sugati-loke<sup>6</sup> uppānnā ; Sāriputtathere cittam pasādetvā ca tuhi ca paccayehi<sup>6</sup> theram upaṭṭhahitvā asīti kulas-hassāni sagge nibbattāni, tathā Mahāmoggallāna - Mahā-kassapappabhusu sabbesu mahāsāvakesu<sup>7</sup> ; Sunettassa satthuno sāvakā app ekacce brahma-loke uppajjimsu “app ekacce Paranimmitavasavattinam devānam sahavyatam . . . pe . . . app ekacce gahapatimahāsālakulānam sahavyatam upapajjimsu”†, vuttañ c’ etam : “n’ atthi bhikkhave pañditato bhayam n’ atthi pañditato upaddavo n’ atthi pañditato upassaggo”‡ ti ; a pi ca tagaramālādi-gandhabhabhandaśadiso pañdito tagaramālādigandhabhabhanda-paliveṭhanapattasadiso<sup>8</sup> hoti tadupasevī bhāvanīyatam manuññatañ ca āpajjati viññūnam, vuttañ c’ etam :

\* A. I. 102<sup>27</sup>.

† (A. IV. 104<sup>7-17</sup>).

‡ A. I. 101<sup>18</sup> (S<sup>ps</sup> upasaggo before upadd<sup>o</sup>).

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> om. Mahā-.

<sup>2</sup> S<sup>k</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>3</sup> S<sup>kgn</sup> -ā.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> Yathāha :

<sup>5-5</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> catupaccayehi.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> sabbamahās<sup>o</sup>; S<sup>gn</sup> om.

<sup>8</sup> S<sup>gn</sup> B<sup>a</sup> °vethita°.

“tagarañ ca palāseno yo naro upanayhati,  
pattā pi surabhi vāyanti, evam dhīrūpasevanā”\* ti,

Akittipaṇḍito cāpi Sakkena devānam indena vare dīyamāne evam āha :

“dhīram passe, sune dhīram, dhīrena saha samvase  
dhīrena allāpasallāpam tam kare tañ ca rocaye.  
— Kin nu te akaram<sup>1</sup> dhiro, vada Kassapa kāranam,  
kena Kassapa dhīrassa dassanam abhikamkhasi.  
— Nayam nayati medhāvī adhurāyam na yuñjati,  
sunnayo<sup>2</sup> seyyaso hoti sammā vutto na kuppati,  
vinayam so pajānāti: sādhu tena samāgamo”† ti.

III. Evam Bhagavā sabbākārena paṇditasevanam<sup>3</sup> pasamsanto “paṇditānam sevanam mañgalan” ti vatvā idāni tāya bālānam asevanāya paṇditānam sevanāya ca anupubbenā pūjaneyyabhāvam upagatānam pūjam pasamsanto “pūjā ca pūjaneyyānam mañgalan” ti āha. Tattha pūjaneyyā nāma sabbadosavirahitattā sabbagunasamannāgatattā ca buddhā bhagavanto tato pacchā<sup>4</sup> paccekabuddhā ariyasāvakā ca, tesam hi pūjā appikā pi dīgharattam hitāya sukhāya hoti, Sumanamālākāra<sup>5</sup>-Mallikādayo‡ c’ ettha nidassanam. Taṭṭha’ ekānidassanamattam bhanāma: Bhagavā kira<sup>6</sup> ekadivasam pubbanhasamayam nivāsetvā pattacīvaram ādāya Rājagagham piṇḍāya pāvisi. Atha kho Sumano mālākāro rañño Māgadhassa<sup>7</sup> pupphāni gahetvā gachchanto addasa Bhagavantam nagaradvāram anuppattam pāsādikam pasādaniyam<sup>8</sup> buddhasiriyā jalantam,

\* J. VI. 236<sup>6</sup>.

† J. IV. 241<sup>8-14</sup>.

‡ Sumana cf. Dhp. A. II. 40-47 (ad Dhp. 68), Mallikā vide V.V A. 165-169.

<sup>1</sup> B<sup>a</sup> a k a r i.

<sup>2</sup> S<sup>p</sup> B<sup>a</sup> sunayo (= J.).

<sup>3</sup> S<sup>gn</sup> B<sup>a</sup> paṇḍitūpasev°.

<sup>4</sup> S<sup>k</sup> om.

<sup>5</sup> S<sup>k</sup> °mālakāra° (130<sup>12</sup> < °mālakāra°).

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> hi.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> ad. Seniyassa Bimbisārassa.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> ad. dvattimsamahāpurisalakkhanāsītānuvyāñjana-patimāṇditam.

disvān' assa etad ahosi 'rājā pupphāni gahetvā satam vā sahassam vā dadeyya,<sup>1</sup> tañ ca idhalokamattam eva sukham bhaveyya<sup>1</sup>, Bhagavato pana pūjā<sup>1</sup> appameyyā<sup>1</sup> asamkheyaya-phalā dīgharattam hitasukhāvahā hoti; handāham imehi pupphehi Bhagavantam pūjemī' ti pasannacitto ekam pupphamutthim gahetvā Bhagavato patimukham khipi. Pupphāni ākāsenā gantvā Bhagavato upari mālāvitānam hutvā aṭṭhamsu.<sup>2</sup> Tam ānubhāvam disvā pasannataracitto puna ekam mutthim khipi; tāni<sup>3</sup> gantvā mālākañcuko hutvā aṭṭhamsu. Evam aṭṭha mutthī khipi; tā<sup>4</sup> gantvā pupphakūṭāgāram hutvā aṭṭhamsu, Bhagavā anto-kuṭāgāre ahosi. Mahājanakāyo sannipati. Bhagavā mālākāram passanto sitam pātvākāsi; Ānandatthero "na<sup>5</sup> buddhā ahetu appaccayā sitam pātukaronti" ti kāranam pucchi. Bhagavā āha: "eso Ānanda mālākāro imissā pūjāya ānubhāvena satasahassakappe<sup>6</sup> devesu ca manussesu ca samsaritvā pariyosāne Sumanissaro nāma pacceka-buddho bhavissatī" ti, vacanapariyosāne ca dhammadesanattham imam gātham abhāsi:

"tañ ca kammam katañ sādhu, yam katvā nānu-tappati,

yassa pañito su man o vipākam patisevatī" ti, gāthāpariyosāne caturāśītiyā pānasahassānam dhammā-bhisamayo ahosi.—Evam appikā pi tesam pūjā dīgharattam hitāya sukhāya hotī ti veditabbā, sā ca āmisapūjā va, ko pana vādo pañtipattipūjāya; yato, ye kulaputtā saranaganamanena sikkhāpadapañiggahanenā uposathaṅgasamādānenā ca<sup>7</sup> catupārisuddhisilādihi ca attano gunehi<sup>8</sup> Bhagavantam pūjenti, ko tesam pūjāphalam vannayissati, te hi Tathā-gatam paramāya pūjāya pūjentī ti vuttā, yathāha: "yo kho Ānanda bhikkhu vā bhikkhunī vā upāsako vā upāsikā vā dhammānudhammapañippo viharati sāmīci-pañippo anudhammacāri, so Tathāgatam sakkaroti garukaroti

<sup>1-1</sup> S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> (B<sup>a</sup>) ins. Mālākāro.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> ad. pi.

<sup>4</sup> S<sup>gnps</sup> B<sup>a</sup> tāni.

<sup>5</sup> S<sup>gn</sup> na after sitam.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> om. sata-.

<sup>7</sup> S<sup>gnps</sup> om.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> sīlagunehi.

māneti pūjeti paramāya pūjāyā<sup>\*</sup> ti. Etenānusārena paccekabuddhaariyasāvakānam pi pūjāya hitasukhāvahatā<sup>1</sup> veditabbā. A p i c a gahaṭṭhānam kaniṭṭhassa jetṭhabhātā<sup>2</sup> pi bhaginī pi pūjaneyyā, puttassa mātāpitaro, kula-vadhūnam sāmiko sassu sasuro<sup>3</sup> ti evam p' ettha pūjaneyyā veditabbā, etesam pi hi pūjā kusaladhammasamkhātattā āyuādivaḍḍhīhetuttā ca maṅgalam eva, vuttam h' etam : "ye te matteyyā<sup>4</sup> bhavissanti petteyyā sāmaññā brahmaññā kule-jetṭhāpacāyino, imam kusaladhammam samādāya vattissanti, te tesam kusalānam dhammānam samādānahetu āyunā pi vadḍhissanti vannenāpi vadḍhissanti" † ti ādi.

¶ Idāni, yasmā "yam yattha maṅgalam, vavatthapetvā tam tassa maṅgalattam vibhāvaye" iti mātikā nikkhittā, tasmā idam vuccati ‡ : Evam etissā gāthāya bālānam asevanā paṇḍitānam sevanā pūjaneyyānam pūjā ti tīni maṅgalāni vuttāni. Tattha bālānam asevanā bālasevana-paccayabhayānam parittānena<sup>5</sup> ubhayalokahitahetutta, paṇḍitānam sevanā pūjaneyyānam pūjā ca tāsam phala-vibhūtivāṇṇanāyam vuttanayena<sup>6</sup> nibbānasugatihetuttā maṅgalan ti veditabbā. Ito paran tu<sup>7</sup> mātikā adassetvā eva, yam yattha maṅgalan, tam<sup>8</sup> vavatthapessāmi tassa ca maṅgalattam vibhāvayissāmī<sup>8</sup> ti

niṭṭhitā "asevanā ca bālānan" ti imissā gāthāya atthavaṇṇanā.

Evam Bhagavā "brūhi maṅgalam uttaman" ti ekam ajjhesito pi appam yācito bahudāyako uṭṭarapuriso<sup>9</sup> viya

\* D. II. 138<sup>17-21</sup>.

† Cf. D. III. 74<sup>17</sup>.

‡ Only Pj. I. (S<sup>k</sup>g<sup>nps</sup>).

<sup>1</sup> S<sup>gn</sup> ad. maṅgalan ti.

<sup>2</sup> S<sup>gnps</sup> jetṭho bh°.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> sāmikasassusasurā.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> metteyyā, S<sup>k</sup> < metteyyā.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> °paccayabhayādiparittānena.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> °nayen' eva.

<sup>7</sup> S<sup>k</sup> ad. pana.

<sup>8-8</sup> S<sup>ps</sup> vavatthapetvā tassa maṅgalattam vibhāvayissāmā.

<sup>9</sup> S<sup>k</sup> udāra° (cf. 104 note 3).

ekāya gāthāya tīni maṅgalāni vatvā tato uttarim<sup>1</sup> pi devatānam sotukāmatāya maṅgalānañ ca<sup>2</sup> atthitāya, yesam yesam yam yam anukūlam, te te satte tattha tattha maṅgale niyojetukāmatāya ca patirūpadesavāso ti ādīhi gāthāhi puna pi anekāni maṅgalāni vattum āraddho.

3. S.N. 260 Tattha pathamagāthāya tāva patirūpo ti anucchaviyo, deso ti gāmo pi nigamo pi nagaram pi janapado pi yo koci sattānam nivāsokāso, vāso ti tattha nivāso; pubbe ti purā atītāsu jātisu, katapuññatā ti upacitakusalatā; attā ti cittam vuccati sakalo vā attabhāvo, sammāpanidhī ti tass' attano sammā panidhānam, niyuñjanam thapanan ti vuttam hoti. Sesam vuttanayam evā ti.

I. Ayam ettha padavannanā, athavannanā pana evam veditabbā: patirūpadesavāso nāma, yattha catasso parisā vicaranti dānādīni puññakiriyavatthūni vattanti navaṅgam satthu sāsanam dippati; tattha nivāso sattānam puññakiriyāya paccayato<sup>3</sup> maṅgalan ti vuccati, Sihaladipam paviṭṭhakevaṭṭādayo c' ettha nidassanam. Aparonayo: patirūpadeso nāma Bhagavato bodhimandappadeso, dhammacakkappavattitappadeso, dvādasayojanāya parisāya majjhe sabbatitthiyamatam bhinditvā<sup>4</sup> yamākapātihāriyadassitagandambarukkhamūlappadeso, devorohanappadeso<sup>5</sup>, yo vā pan' añño<sup>6</sup> Sāvatthi-Rājagahādi buddhādhivāsappadeso<sup>7</sup>, tattha nivāso sattānam cha-anuttariyapaṭilabhpaccayato maṅgalan ti vuccati. Aparonayo: \*puratthimāya disāya Kajaṅgalam<sup>8</sup> nāma nigamo tassa parena<sup>9</sup> Mahāsālā, tato param paccantimā janapadā orato majjhe, dakkhinapuratthimāya disāya Salalavatī nāma nadī, tato param paccantimā janapadā orato majjhe, dakkhināya

\* Vin. I. 197<sup>21</sup>, Sum. I. 173<sup>10</sup>, J.A. I. 49<sup>8</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> -am.

<sup>2</sup> S<sup>kps</sup> om. c a.

<sup>3</sup> S<sup>gnps</sup> B<sup>a</sup> paccayattā.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> chinditvā.

<sup>5</sup> S<sup>k</sup> devāvataranapp°, S<sup>gn</sup> vohāraṇapp°.

<sup>6</sup> S<sup>gnps</sup> ye vā pan' aññe pi . . . °ppadesā.

<sup>7</sup> ?; S<sup>gnps</sup> B<sup>a</sup> buddhādivāsa°.

<sup>8</sup> S<sup>k</sup> B<sup>a</sup> -o.

<sup>9</sup> S<sup>kgn</sup> aparena (S<sup>ps</sup> tassāparena).

disāya Setakannikan nāma nigamo, tato param paccantimā janapadā orato majjhe, pacchimāya disāya Thūnan<sup>1</sup> nāma brāhmaṇagāmo, tato param paccantimā janapadā orato majjhe, uttarāya disāya Usiraddhajo nāma pabbato, tato param paccantimā janapadā orato majjhe ayam Majjhimadeso āyāmena tīni yojanasatāni, vitthārena addhateyyāni<sup>2</sup>, parikkhepena nava yojanasatāni honti, eso patirūpadeso nāma, ettha catunnām mahādīpānam dvisahassānam parittadīpānañ ca issariyādhipaccakārakā<sup>3</sup> cakkavattī uppajjanti<sup>4</sup> ekam asamkheyayām kappasatasahassañ ca pāramiyo pūretvā, Sāriputta-Moggallānādayo mahāsāvakā uppajjanti dve asamkheyayāni kappasatasahassañ ca pāramiyo pūretvā, paccekasambuddhā cattāri atṭha solasa vā asamkheyayāni kappasatasahassañ ca pāramiyo pūretvā sammāsambuddhā ca uppajjanti. Tattha sattā cakkavattirañño ovādam gahetvā pañcasu silesu patitthāya saggaparāyanā honti, tathā paccekasambuddhānam ovāde patitthāya; sammāsambuddha-buddhasāvakānam pana ovāde patitthāya saggaparāyanā nibbānaparāyanā ca honti. Tasmā tattha vāso imāsam sampattinām paccayato mañgalan ti vuccati.

II. Pubbe katapuññatā nāma atītajātiyām buddhapace-kabuddhakhīnāsave ārabba upacitakusalatā, sā pi mañgalam, kasmā : buddhapacekabuddhasammukhā<sup>4</sup> dassetvā buddhānam buddhasāvakānam vā<sup>5</sup> sammukhā sutāya<sup>5</sup> catuppadāya pi gāthāya pariyosāne arahattam pāpunanato.<sup>6</sup> Yo ca manusso pubbe katādhikāro us-sannakusalamūlo hoti, so ten' eva kusalamūlena vipassanam<sup>7</sup> uppādetvā āsavakkhayam pāpuññati, yathā rājā Mahākappino aggamahesī ca\*, tena vuttam: pubbe kata-puññatā mañgalan ti.

\* Mp., p. 192–196 (*ad* A. I. 25<sup>13</sup>), Dhp. A. 112–126 (*ad* Dhp. 79).

<sup>1</sup> So S<sup>k</sup>; S<sup>gnps</sup> B<sup>a</sup> Thūnam.      <sup>2</sup> S<sup>k</sup> addhateyyasatāni.

<sup>3</sup> S<sup>gnps</sup> B<sup>a</sup> °kārako . . . uppajjati.

<sup>4</sup> S<sup>gnps</sup> B<sup>a</sup> °mukhato.      <sup>5–5</sup> S<sup>ps</sup> sammukhatāya.

<sup>6</sup> S<sup>kp</sup> B<sup>a</sup> pāpetī ti katvā.      <sup>7</sup> S<sup>kp</sup> B<sup>a</sup> desanam.

III. Attasammāpanidhi nāma “ idh’ ekacco attānam dussīlam sile patītīhāpeti, assaddham saddhāsampadāya patītīhāpeti, maccharim cāgasampadāya patītīhāpeti, ayam vuccati attasammāpanidhi ”\* ti, so ca maṅgalam, kasmā : diṭṭhadhammadikasamarayikaverappahānavividhā-nisamsādhigamahetuto ti.

Evam imissā pi gāthāya patirūpadesavāso ca pubbe ca katapuññatā attasammāpanidhi cā ti tīni yeva maṅgalāni vuttāni maṅgalattañ ca nesam tattha tattha vibhāvitam evā ti

niṭṭhitā “ patirūpadesavāso cā ” ti imissā gāthāya  
atthavannanā.

4. S.N. 261. Idāni bāhusaceañ cā ti ettha bāhusaccan ti bahussuta-bhāvo ; sippañ ti yam kiñci hatthakosallam ; vinayo ti kāyavācācittavinayanam, susikkhito ti suṭṭhu sikkhito ; subhāsitā ti suṭṭhu bhāsitā, yā ti aniyamaniddeso, vācā ti girā vyappatho. Sesam vuttanayam evā ti.

I. Ayam ettha padavannanā, atthavannanā pana evam veditabbā : bāhusaccam nāma, yan tam “ sutadharo hoti sutasannicayo ”† ti ca “ idh’ ekaccassa bahu sutam hoti suttam geyyam veyyākaranan ”† ti ca evamādinā nayena satthu-sāsanadharattam vannitam, tam akusalappahāna-kusalādhigamahetuto anupubbena paramatthasacchikiriyahetuto<sup>1</sup> ca maṅgalan ti vuccati, vuttam h’ etam Bhagavatā : “ sutavā ca kho bhikkhave ariyasāvako akusalam pajahati kusalam bhāveti sāvajjam pajahati anavajjam bhāveti suddham attānam pariharatī ”‡ ti, aparam pi vuttam : “ . . . dhatānam dhammānam attham upaparikkhati, attham upaparikkhato dhammā nijjhānam khamanti, dhammanijjhānakhantiyā sati chando jāyati, chandajāto ussahati, ussahanto tuleti, tulayanto padahati, padahanto kāyena c’ eva paramasaccam sacchikaroti paññāya ca

\*

† Cf. A. II. 28<sup>1</sup>, 7<sup>16</sup>.‡ A. IV. 110<sup>12</sup>.<sup>1</sup> S<sup>k</sup> < °kiriyāh° ; S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> °kiriyāh°.

ativijjhā passatī”\* ti.<sup>1</sup> A pi ca agāriyabāhusaccam pi yam anavajjam, tam ubhayalokahitasukhāvahanato maṅgalan ti veditabbam.

II. Sippam nāma agāriyasippañ ca anagāriyasippañ ca; tattha agariyasippam yam parapāñūparodhavirahitam akusalavivajjitat manikārasuvannakārakammādi, tam idhalokathāvahanato maṅgalam; anagāriya-sippam cīvara-vicāraṇasibbanādi samanaparikkhārābhisaṃkharanam, yan tam “idha bhikkhave bhikkhu, yāni tāni sabrahmacārīnam uccāvacāni kimkaraniyāni, tattha dakkho hotī” ti ādinā nayena tattha samvannitam, “(a)yam nāthakaraṇadhammo”† ti<sup>2</sup> ca vuttam, tam attano ca paresañ ca ubhayalokahitasukhāvahanato maṅgalan veditabbam.

III. Vinayo nāma agāriyavinyo ca<sup>3</sup> dasaakusalakam-mapathaviramanam, so tattha asamkilesāpajjanena ācāragunavavatthānena ca susikkhito ubhayalokahitasukhāvahanato maṅgalam, anāgāriyavinyo ca<sup>4</sup> sattāpattikkhandhe anāpajjanam, so pi vuttanayen’ eva susikkhito, catupārisuddhisilām vā anagāriyavinyo, so, yathā tattha patiṭṭhāya arahattam pāpunāti, evam sikkhanena<sup>5</sup> susikkhito lokiyalokuttarasukhādhigamahetuto maṅgalan ti veditabbo.

IV. Subhāsitā vācā nāma musāvādādidosavirahitā, yathāha: “catuhi bhikkhave aṅgehi samannāgata vācā subhāsitā hotī”‡ ti, asamphappalāpā vācā eva vā subhāsitā, yathāha:

“subhāsitam uttamam āhu santo :  
dhammam bhanē na adhammam, tam dutiyam,  
piyam bhanē nāppiyam, tam tatiyam,  
saccam bhanē nālikam, tam catutthan”‡ ti,

\* Cf. M. II. 174-175.

† Cf. D. III. 267<sup>20</sup>, etc.

‡ S.N.<sup>1</sup>, p. 78, S.N. 450.

<sup>1</sup> S<sup>kgn</sup> ca ativipassatī ti.

<sup>2</sup> S<sup>k</sup> B<sup>a</sup> nāthakaranīyo (B<sup>a</sup>-iya) dhammo ti.

<sup>3</sup> So S<sup>k</sup>; S<sup>ps</sup>B<sup>a</sup>(S<sup>gn</sup>) ad. anagāriyavinyo ca: tattha agāriyavinyo.

<sup>4</sup> S<sup>p</sup> nāma.

<sup>5</sup> S<sup>gns</sup> sikkhantena.

ayam pi ubhayalokahitasukhāvahanato<sup>1</sup> maṅgalan ti veditabbā, yasmā ca ayam vinayapariyāpannā eva, tasmā vinayagahanena etam asaṅgahitvā vinayo saṅgahetabbo,— atha vā kim iminā parissamena: paresam dhammadesa-nāvācā idha subhāsitā vācā ti veditabbā; sā hi, yathā patirūpadesavāso, evam sattānam ubhayalokahitasukha-nibbānādhigamapaccayato maṅgalan ti vuccati, āha cāpi<sup>2</sup>:

“yam buddho bhāsatī vācam khemam nibbānapattiya  
dukkhass' antakiriyāya, sā ve vācānam uttamā”\* ti.

Evam imissā gāthāya bāhusaccaṁ sippam vinayo<sup>3</sup> susikkhito subhāsitā<sup>4</sup> vācā ti cattāri maṅgalāni vuttāni maṅgallatāñ ca nesam tattha tattha vibhāvitam evā ti  
niṭhitā “bāhusaccañ cā” ti imissā gāthāya  
atthavannanā.

5. S.N. 262. Idāni mātāpituupatṭhānan ti ettha mātu ca pitu cā ti mātāpitu, upatṭhānan ti upatṭhahanam; puttānañ ca dārānañ cā ti puttadārassa, saṅgahanam<sup>5</sup> saṅgaho; na ākulā anākulā, kammā<sup>6</sup> eva kammantā. Sesam vuttanayam evā ti.

I., II. Ayam padavannanā, atthavannanā pana evam veditabbā: mātā nāma janikā vuccati tathā pitā, upatṭhānan nāma pādadhovanasambāhanuechchādanānahāpanehi catupacayasampādanena ca upakārakaranam. Tattha, yasmā mātāpitaro bahukāra<sup>7</sup> puttānam atthakāmā anukampakā, yam puttakē bahi kilitvā pamsumakkhitasarīrake āgate disvā pamsukam puñchitvā matthakam upasimghāyantā<sup>8</sup> paricumbantā ca sneham uppādenti, vassasatam pi mātāpitaro sīseṇa pariharantā puttā tassa<sup>9</sup> patikāram kātum asamatthā, yasmā ca te āpādakā posakā imassa lokassa dassetāro brahmasamā<sup>10</sup> pubbācariyasammatā, tasmā

\* S.N. 454.

<sup>1</sup> S<sup>gnps</sup> °sukhāvahato.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> āha ca.

<sup>3</sup> S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> ad ca.

<sup>4</sup> S<sup>gnps</sup> B<sup>a</sup> ad. ca yā.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> saṅgañhanam (138<sup>24</sup>).

<sup>6</sup> B<sup>a</sup> -am.

<sup>7</sup> S<sup>gnps</sup> B<sup>a</sup> bahūpakārā.

<sup>8</sup> So S<sup>gnps</sup> B<sup>a</sup>.

<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> tesam.

<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> brahmasammatā.

tesam upatṭhānam idha pasamsam pecca saggasukhañ ca āvahati, tena maṅgalan) ti vuccati; vuttañ c' etam<sup>1</sup> Bhagavatā :

“brahmā hi mātāpitaro pubbācariyā ti vuccare  
ahuneyyā ca puttānam pajāya anukampakā,  
tasmā hi ne namasseyya sakkareyyātha<sup>2</sup> paṇḍito  
annena atha<sup>3</sup> pānena vatthena sayanena ca  
ucchādanena nahāpanena pādānam dhovanena ca;  
tāya nam<sup>4</sup> pāricariyāya mātāpitusu paṇḍitā  
idha c' eva<sup>5</sup> nam pasamsanti pecca sagge ca  
modati”\* ti.<sup>6</sup>

Aparo nayo: upatṭhānam nāma bharanakiccakaranakula-vamsatthapanādi pañceavidham, tam pāpanivāranādipacavidhatthadhammadhikkahitahetuto maṅgalan ti veditabbam, vuttañ c' etam<sup>7</sup> Bhagavatā : “pañcahi kho gahapatiputta thānehi puttena puratthimā disā mātāpitaro upatṭhātabbā<sup>8</sup>: ‘bhato ne<sup>9</sup> bharissāmi, kiccam nesam karissāmi, kulavamsam thapessāmi, dāyajjam paṭipajjāmi<sup>10</sup>, atha ca<sup>11</sup> pana petānam kālakatānam dakkhinam anuppadassāmī’ ti; imehi kho gahapatiputta pañcahi thānehi puttena puratthimā disā mātāpitaro paccupatthitā pañcahi thānehi puttam anukampanti: pāpā nivārenti, kalyāne nivesenti<sup>12</sup>, sippam sikkhāpenti, patirūpena dārena samyojenti, samaye dāyajjam niyyātentī”† ti.<sup>13</sup> Api ca yo mātāpitaro tīsu

\* It. 110<sup>13</sup>–111<sup>8</sup>, etc. (Cf. Pj. ad S.N. 98).

† D. 4H. 189<sup>5–13</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>gn</sup> vuttam h' etam.

<sup>2</sup> S<sup>gnps</sup> B<sup>a</sup> sakkareyya (S<sup>gn</sup> °yyā) ca.

<sup>3</sup> S<sup>gn</sup> B<sup>a</sup> a tho.

<sup>4</sup> B<sup>a</sup> nu.

<sup>5</sup> So S<sup>k</sup> (S<sup>gn</sup> idha-m-eva), S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> idh' eva.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> sagge pamodatīti.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> vuttam h' etam, B<sup>a</sup> vuttam pi c' etam.

<sup>8</sup> B<sup>a</sup> paccupatthātabbā.

<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> n e s a m (=D.).

<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> paṭipajjissāmī.

<sup>11</sup> S<sup>kgnp</sup>s B<sup>a</sup> atha vā.

<sup>12</sup> S<sup>ps</sup> niyojenti.

<sup>13</sup> S<sup>k</sup> niyyātentī ti.

vatthusu pasāduppādanena sīlasamādāpanena pabbajjāya vā upaṭṭhahati, ayam mātāpituupaṭṭhakānam aggo, tassa tam mātāpituupaṭṭhānam mātāpitūhi<sup>1</sup> katassa upakārassa paccupakārabhūtam anekesam diṭṭhadhammikānam sam-parāyikānañ ca atthānam padatṭhānato maṅgalan ti vuccati.

III. Puttadārassā ti ettha attano jātā puttā pi dhītarō pi puttā tv<sup>2</sup> eva samkham gacchanti, dārā ti vīsatiyā<sup>3</sup> bhari-yānam yā kāci bhariyā, puttā ca dārā ca puttadāram, tassa puttadārassā ; saṅgaho ti sammānanādīhi upakārakara-nām, tam susamvihitakammantādidiṭṭhadhammikahita-hetuto<sup>4</sup> maṅgalan ti veditabbam, vuttañ c' etam Bhagavatā “pacchimā disā puttadārā veditabbā”\* ti ettha uddiṭṭham puttadāram bhariyā-saddena saṅghanitvā : “pañcahi kho gahapatiputta ṭhānehi sāmikena pacchimā disā bhariyā paccupatṭhātabbā : sammānanāya avimāna-nāya<sup>5</sup>, anaticariyāya<sup>6</sup>, issariyavossaggrena, alamkārānup-padānena ; imehi kho gahapatiputta pañcahi ṭhānehi sāmikena pacchimā disā bhariyā paccupaṭṭhitā pañcahi ṭhānehi sāmikām anukampati : susamvihitakammantā ca hoti, susaṅgahitaparijanā ca, anaticārinī ca, sambhatam anurakkhati, dakkhā ca hoti analasā sabbakiccesū”† ti. Ayam vā a paro nayo : saṅgaho ti dharmmikāhi dāna-piyavacanatthacariyāhi<sup>7</sup> saṅghanānam, seyyathidam : uposathadivasesu paribbayadānam nakkhattadivasesu<sup>8</sup> nakkhattadassāpanam maṅgaladivasesu<sup>9</sup> maṅgalakaranām diṭṭhadhammikasamparāyikesu atthesu<sup>9</sup> ovādānusasa-nan ti; tam pubbanayen' eva<sup>10</sup> diṭṭhadhammikahitahe-

\* D. III. 189<sup>1</sup>.

† D. III. 190<sup>4-12</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>gn</sup> B<sup>a</sup> mātarā pitarā ca (B<sup>a</sup> om. ca).

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> icc.

<sup>3</sup> So S<sup>ps</sup>; S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> vīsatīnam.

<sup>4</sup> S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> °kammantādi°.

<sup>5</sup> S<sup>gn</sup> adhimānanāya.

<sup>6</sup> S<sup>gn</sup> anatiiriyāya.

<sup>7</sup> S<sup>gnps</sup> °vacanaattha°.

<sup>8</sup> S<sup>gn</sup> B<sup>a</sup> °dīva s e.

<sup>9</sup> S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> vuttanay°.

tuto dhammikattā<sup>1</sup> samparāyikahitahetuto devatāhi pi namassanīyabhāvahetuto ca maṅgalan ti veditabbam, yathāha Sakko devānam indo :

“ye gahaṭṭhā puññakarā sīlavanto upāsakā  
dhammena dāram posenti, te namassāmi Mātali”\*  
ti.

IV. Anākulā nāma kammantā kālaññutāya patirūpakāritāya analasatāya uṭṭhānaviriyasampadāya avyasanīyatāya ca kālātikkama<sup>2</sup> -appatirūpakaṇa -akarana -sithilakaraṇādi-akusalabhbāvavirahitā kasigorakkhavaṇijjādayo kammantā ; ete attano vā puttadārassa vā dāsakammakarānam vā vyattatāya evam payojitā diṭṭh' eva dhamme dhanadhañña-vuddhipaṭilābhahetuto<sup>3</sup> maṅgalan ti vuccanti<sup>4</sup>, vuttañ c' etam<sup>5</sup> Bhagavatā : “patirūpākārī dhuravā uṭṭhātā vinate dhanan”† ti ca

“na divāsoppasilena<sup>6</sup> rattimūṭṭhānadassinā<sup>7</sup>  
niccam mattena<sup>8</sup> soñdena sakkā āvasitum gharām ;  
'atisitam atiññham atisāyam idam ahū'  
iti vissaṭṭhakammante<sup>9</sup> atthā accentī mānave,<sup>10</sup>  
yo ca sītañ ca unhañ ca tīnā bhiyyo na maññati  
karam purisakiccāni, so sukhā na vihāyatī”‡ ti ca  
“bhoge saṅgharamānassa<sup>11</sup> bhamarassēva iriyato  
bhogā sannicayam yanti, vammiko vūpacīyatī”§  
ti ca

evamādi.<sup>12</sup>

\* S.I. 234<sup>27</sup>.

† S.N. 187<sup>ab</sup>.

‡ D. III. 185<sup>7-18</sup> (cf. Thag. 231, 232).

§ D. III. 188<sup>11-14</sup>.

<sup>1</sup> ? ; S<sup>gnps</sup> om., S<sup>k</sup> dhammikatta.

<sup>2</sup> B<sup>a</sup> kālātikkamana.                           <sup>3</sup> S<sup>ps</sup> om. °dhañña°.

<sup>4</sup> S<sup>gn</sup> B<sup>a</sup> vuttā.                                   <sup>5</sup> S<sup>ps</sup> vuttam h' etam

<sup>6</sup> B<sup>a</sup> divāsoppanas°, S<sup>ps</sup> divāsuppana°.

<sup>7</sup> B<sup>a</sup> °d e s s i n ā.                           <sup>8</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> niccamattena.

<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> D. -o (!).

<sup>10</sup> S<sup>kgnp</sup> B<sup>a</sup> mānave.

<sup>11</sup> S<sup>ps</sup> samharam°.

<sup>12</sup> B<sup>a</sup> evamādikam, S<sup>k</sup> om.

Evam imissā pi gāthāya mātupataṭṭhānam pitupaṭṭhānam puttadārassa saṅgaho anākulā ca kammantā ti cattāri va<sup>1</sup> maṅgalāni vuttāni, puttadārassa saṅgaham vā dvidhā katvā pañca, mātāpitupaṭṭhānam vā ekam eva katvā tīni, maṅgalattañ ca nesam tattha tattha vibhāvitam evā ti

nīṭhitā “mātāpituupaṭṭhānam” ti imissā gāthāya  
atthavannanā.

6. S.N. 263 Idāni dānañ cā ti ettha dīyate iminā ti dānam, attano santakam parassa paṭipādiyatī ti vuttam hoti; dhammassa cariyā dhammā vā anapetā<sup>2</sup> cariyā dhammacariyā; nāyante ‘amhākam ime’ iti nātakā; na avajjā<sup>3</sup> anavajjā, aninditā agarahitā ti vuttam hoti. Sesam vuttanayam evā ti.

I. Ayam padavannanā, atthavannanā pana evam veditabbā: dānam nāma param uddissa santuṭṭhipubbikā<sup>4</sup> annādidasadānavathupariccāgacetanā<sup>5</sup> tam sampayutto vā alobho, <sup>6</sup>alobhena hi<sup>6</sup> tam vatthum parassa paṭipādeti, tena vuttam: “dīyate iminā ti dānan” ti; tam bahujanapiyatādīnam<sup>7</sup> diṭṭhadhammikasamparāyikānam phalaviseśānam adhigamahetuto maṅgalan ti vuttam, “dāyako Siha dānapati bahuno janassa piyo hoti manāpo”\* ti evamādīni c’ ettha suttāni anussaritabbāni. Aparonayo: dānam nāma duvidham: āmisadānañ ca dhammadānañ ca †, tattha āmisadānam vuttappakāram eva, idhalokaparaloka-dukkhakkhayasukhāvahassa pana sammāsambuddhapappeditassa dhammassa paresam hitakāmatāya desanā

\* A. III. 39<sup>6</sup>.

† (A. I. 91<sup>25</sup>).

<sup>1</sup> S<sup>gn</sup> cattāro va (o: cattār’ eva); S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> om. va.

<sup>2</sup> S<sup>gn</sup> anapento.

<sup>3</sup> B<sup>a</sup> ad. ti.

<sup>4</sup>?; S<sup>gn</sup> sabbuṭṭhip<sup>o</sup>, S<sup>k</sup> sabuddhip<sup>o</sup>, S<sup>ps</sup> b u d d h i p<sup>o</sup>, B<sup>a</sup> vuddhip<sup>o</sup>.

<sup>5</sup> So S<sup>kps</sup>; S<sup>gn</sup> B<sup>a</sup> annādidasavatthukā dānapariccāgacetanā.

<sup>6-6</sup> S<sup>ps</sup> adoso, tena hi; S<sup>gn</sup> B<sup>a</sup> tena hi.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> bahujanapiyamanāpatādīnam.

dhammadānam, imesañ ca dvinnam dānānam etad eva aggam, yathāha :

“sabbadānam dhammadānam jināti,  
sabbam rasam dhammaraso jināti,  
sabbam ratim dhammaratī jināti,  
taṇhakkhayo sabbadukkham jināti”\* ti.

Tattha āmisadānassa maṅgalattam vuttam eva, dhammadānam pana yasmā atthapaṭisamveditādīnam<sup>1</sup> gunānam padaṭṭhānam, tasmā maṅgalan ti vuccati, vuttam h' etam Bhagavatā : “yathā yathā bhikkhave bhikkhu yathāsutam yathāpariyattam dhammam vitthārena paresam deseti, tathā tathā so tasmin dhamme atthapaṭisamvedi ca hoti dhammapaṭisamvedi cā”† ti evamādi.

II. Dhammacariyā nāma dasakusalakammapathacariyā, yathāha : “tividham kho gahapatayo kāyena dhammacariyā samacariyā hotī”‡ ti evamādi; sā pan’ esā dhammacariyā saggalokūpapattihetuto maṅgalan ti veditabbā, vuttam h' etam Bhagavatā : “dhammacariyāsamacariyāhetu kho gahapatayo evam idh’ ekacce sattā kāyassa bhedā param marañā sugatim saggam lokam upapajjanti”§ ti.

III. Nātakā nāma mātito vā pitito vā yāva sattamā pitāmāhayugā sambaddhā, tesam bhogapārijuññena vā vyādhipārijuññena vā abhihatānam<sup>2</sup> attano samīpam āgatānam yathābalam ghāsacchādanadhaññādīhi<sup>3</sup> saṅgaho pasamsādīnam diṭṭhadhammikānam sugatigamanādīnañ ca samparāyikānam visesādhigamānam hetuto maṅgalan ti vuccati.

IV. Anavajjakammāni<sup>4</sup> nāma uposathaṅgasamādāna-vey-yāvaccakarana - ārāmavanaropana - setukaranādīni, tāni hi nānappakārahitasukhādhigamahetuto maṅgalan ti vuccanti,

\* Dhp. 354.

† A. III. 21<sup>29</sup>-22<sup>3</sup>.

‡ M. I. 287<sup>23</sup>.

§ M. I. 285<sup>33</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> om. °paṭī°.

<sup>2</sup> S<sup>k</sup> abhivihatānam; B<sup>a</sup> a b h i b h ū t ā n a m.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> °cchādanad ha n a d h a ñ ñ °.

<sup>4</sup> B<sup>a</sup> (S<sup>gn</sup>) anavajjāni k°.

“

Evam imissā gāthāya dānam dhammacariyā nātakasaṅgaho anavajjāni kammānī ti cattāri maṅgalāni vuttāni maṅgalattañ ca nesam tattha tattha vibhāvitam evā ti

niṭṭhitā “dānañ cā” ti imissā gāthāya  
atthavannanā.

7 S.N. 264. Idāni ārati viratī ti etha āratī ti āramanam, viratī ti viramanam, viramanti vā etāya sattā ti virati, pāpā ti akusalā; madanīyaṭṭhena majjam, majjassa pānam majjapānam, tato majjapānā, samyamanam samyamo; appamajjanam appamādo, dhammesū ti kusalesu. Sesam vutta-nayam evā ti.

I. Ayam padavannanā, atthavannanā pana evam veditabbā: ārati nāma pāpē ādinavaddassino manasā eva anabhirati, virati nāma kammadvāravasena kāyavācāhi viramanam. † Sā c’ esā virati nāma sampattavirati samādānavirati samucchedavirati ti tividhā hoti. Tattha, yā kulaputtassa attano jātim vā kulam vā gottam vā paṭicca ‘na m’ etam patirūpam, yv āham imam pānam haneyyam, adinnam ādiyeyyan’ ti ādinā nayena sampattavaththuto virati, ayam sampattavirati nāma; sikkhāpadasamādānavasena pavattā samādānavirati nāma, yassā pavattito pabhuti kulaputto pāṇātipātādīni na samācarati; ariyamaggasampayuttā samuccheda virati nāma, yassā pavattito pabhuti ariyasāvakassa pañca bhayāni verāni† vūpasantāni honti. Pāpan nāma, yan tam “pāṇātipāto kho gahapatiputta kammakileso, adinnādānam, kāmesu micchācāro, musāvādo”§ ti evam vithāretvā

\* A. I. 213<sup>12-15</sup>.

† Cf. Sum. I. 305<sup>6</sup>.

‡ Vide A. III. 204<sup>27</sup>-206<sup>3</sup>.

§ D. III. 181<sup>26</sup>.

“ pānātipāto adinnādānam, musāvādo <sup>1</sup>ca vuccati<sup>1</sup>,  
paradāragamanañ c’ eva na ppasamsanti pañditā ”\*  
ti .

evam gāthāya saṅgahītam kammakilesasamkhātam catub-  
bidham akusalam, tato pāpā. Sabbā p’ esā ārati ca virati  
ca diṭṭhadhammikasamparāyikabhayaverappahānādinānap-  
pakāravisesādhigamahetuto maṅgalan ti vuccati “ pānāti-  
pātā paṭivirato kho gahapatiputta<sup>2</sup> ariyasāvako ”† ti ādīni  
c’ ettha suttāni anussaritabbāni.

II. Majjapānā samyamo nāma pubbe † vuttasurāmeraya-  
majjapamādaṭṭhānā veramaniyā v’etam<sup>3</sup> adhivacanam,  
yasmā pana majjapāyi attham na jānāti dhammam na  
jānāti mātu antarāyam karoti, pitu, buddhapaccekabud-  
dhatathāgatasāvakānam pi antarāyam karoti, diṭṭhadhamme  
garaham samparāye duggatim aparāpariyē<sup>4</sup> ummādam  
pāpunāti, majjapānā pana samyato tesam dosānam vūpa-  
samam tabbiparītagunasampadañ ca pāpunāti, tasmat  
ayam majjapānā samyamo maṅgalan ti veditabbo.

III. Kusalesu dhammesu appamādo nāma “ kusalānam  
dhammānam bhāvanāya asakkaccakiriyatā asātaccakiriyatā  
anaṭṭhitakiriyatā<sup>5</sup> olinavuttitā<sup>6</sup> nikkhittachandatā nikkhit-  
tadheratā anāsevanā abhāvanā abahulikammam anadhiṭ-  
ṭhānam ananuyogo pamādo, yo evarūpo pamādo pamajjanā  
pamajjitatam, ayam vuccati pamādo ”§ ti ettha vuttassa  
pamādassa paṭipakkhanayena atthato kusalesu dhammesu  
satiyā avippavāso veditabbo; so nānappakārakusalādhi-  
gamahetuto amatādhigamahetuto vā maṅgalan ti vuccati,

\* D. III. 182<sup>1-2</sup>. † Cf. A. IV. 246<sup>6</sup>, III. 205<sup>12</sup>.

‡ Pj. I. 26<sup>17-27</sup>; Pj. II. om. pubbe vutta-.

§ Vibh. 350<sup>24-29</sup>.

<sup>1-1</sup> B<sup>a</sup> pavuccati.

<sup>2</sup> S<sup>kgnp</sup> om. -putta.

<sup>3</sup> ?; S<sup>k</sup> om. v’; S<sup>gnps</sup> B<sup>a</sup> c’ etam.

<sup>4</sup> Cf. Netti 37<sup>22</sup> etc.; S<sup>p</sup> aparāpariyō, S<sup>gn</sup> aparāpariyaye,  
S<sup>ks</sup> aparāpariyāye, B<sup>a</sup> a p a r a p a r i y ā y e n a.

<sup>5</sup> So Vibh. v.l., Asl. 408<sup>6</sup>; S<sup>k</sup> anīṭṭhitakiriyatā, S<sup>gnps</sup> B<sup>a</sup>  
anavaṭṭhitakiriyatā.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> olinavutti.

tattha “appamattassa ātāpino”\* ti ca “appamādo amata-padan”† ti ca evamādi satthu sāsanam anussaritabbam.

Evam imissā gāthāya pāpavirati majjhapānā samyamo kusalesu dhammesu appamādo ti tīni mañgalāni vuttāni mañgalattañ ca nesam tattha tattha vibhāvitam evā ti nitīthitā “ārati viratī pāpā” ti imissā gāthāya atthavannanā.

8. S.N. 265. Idāni gāravo cā ti ettha gāravo ti garubhāvo; nivāto ti nīcavattanam<sup>1</sup>; santutthī ti santoso; katassa jānanatā kataññutā; kālenā ti khanena samayena, dhammassa savanam dhammasavaranam. Sesam vuttanayam evā ti.

I. Ayam padavannanā, atthavannanā pana evam veditabbā: gāravo nāma garukārappayogārahesu buddhapaccekabuddhatathāgatasāvakaācariyūpajjhāyamātipitijeṭṭhabhātibhaginiādisu<sup>2</sup> yathānurūpam garukāro garukaraṇam gāravatā; sa cāyam gāravo ya smā sugatigamanādīnam hetu, yathāha: “garukātabbam garukaroti mānetabbam māneti pūjetabbam pūjeti, so tena kammena evam samattena evam samādinnena kāyassa bhedā param maranā sugatim saggam lokam upapajjati, no ce kāyassa . . . pe . . . upapajjati, sace manussattam āgacchati, yattha yattha uppajjati<sup>3</sup>, uccākulino hoti”‡ ti<sup>4</sup>, yathā cāha<sup>5</sup>: “satt’ ime bhikkhave aparihāniyā dhammā, katame satta: satthu gāravatā”§ ti ādi, ta smā mañgalan ti vuccati.

II. Nivāto nāma nīcamanatā nivātavuttitā, yāya<sup>6</sup> saman-nāgato puggalo nihatamāno nihatadappo pādapuñchanaco-la-kasamo chinnavisānūsabhasamo uddhaṭadāṭhasappasamo ca hutvā sanho sakhilo sukhasambhāso hoti, ayam nivāto;

\* M. I. 350<sup>1</sup>.

† Dīp. 21<sup>a</sup>.

‡

§ Cf. A. IV. 27<sup>22</sup>–31<sup>10</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> nīcavuttitā.

<sup>2</sup> S<sup>kps</sup> B<sup>a</sup> °mātāpitu°, B<sup>a</sup> °jeṭṭhabhātikabh°, S<sup>ps</sup> °jeṭṭhabhātikabh°.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> paccājāyati.

<sup>4</sup> S<sup>kgn</sup> om. ti.

<sup>5</sup> S<sup>gnps</sup> B<sup>a</sup> yathāha.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ad. nivātavuttitāyā.

sv āyam yasādigunapaṭilābhahetuto maṅgalan ti vuccati, āha ca : “ nivātavutti athaddho tādiso labhate yasan ”\* ti evamādi.

III. † Santuṭṭhi nāma itarītarapaccayasantoso, so dvāda-savidho hoti, seyyathidam : cīvare yathālābhasantoso yathābalasantoso yathāsāruppasantoso ti tividho, evam piṇḍapātādisu. Tassāyam pabhedavannanā<sup>1</sup> : idha bhikkhu cīvaram labhati sundaram vā asundaram vā, so ten’ eva yāpeti aññam na pattheti labhanto pi na ganhāti<sup>2</sup>, ayam assa cīvare yathālābhasantoso; atha pana<sup>3</sup> ābādhiko hoti garu cīvaram pārupanto onamati vā kilamati vā, so sabhāgena bhikkhunā saddhim tam parivattetvā lahukena yāpento pi santuṭṭho va hoti, ayam assa cīvare yathābalasantoso; aparo bhikkhu panītapaccaya-lābhī hoti, so paṭṭacīvarādīnam aññataram mahaggham cīvaram<sup>4</sup> laddhā<sup>5</sup> ‘ idam therānam cirapabbajitānam bahussutānañ ca anurūpan ’ ti tesam datvā attanā samkārakūṭā vā aññato vā kutoci nantakāniuccinītvā samghāṭim karitvā dhārento pi santuṭṭho va hoti, ayam assa cīvare yathāsāruppasantoso. Idha pana bhikkhu piṇḍapātām labhati lūkham vā panītam vā, so ten’ eva yāpeti aññam na pattheti labhanto pi na ganhāti, ayam assa piṇḍapāte yathālābhasantoso; atha pana ābādhiko hoti lūkham piṇḍapātām paribhuñjitvā<sup>6</sup> gālham rogātamkam pāpunāti, so sabhāgassa bhikkhuno tam<sup>7</sup> datvā tassa hatthato sappimadhukhīrādīni<sup>8</sup> bhuñjitvā samanādhammam karonto pi santuṭṭho va<sup>9</sup> hoti, ayam assa

\* Cf. J. VI. 286<sup>31</sup>.

† Cf. Mp. ad A. I. 12<sup>30</sup> = Sum. I. 204–206.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup>s B<sup>a</sup> pabhedasamvannanā (= Sum. codd. SS.).

<sup>2</sup> S<sup>gn</sup> ganhati throughout.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup>s idha pana bhikkhu, B<sup>a</sup> (always) atha vā pana.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup>s B<sup>a</sup> mahagghac<sup>o</sup>.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup>s labhitvā.

<sup>6</sup> S<sup>gnps</sup>s B<sup>a</sup> om. pari-.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup>s tam before sabhāgassa (146<sup>12</sup>).

<sup>8</sup> B<sup>a</sup> sappidadhimadhu<sup>o</sup>.

<sup>9</sup> S<sup>kps</sup>s nāma.

pindapāte yathābalasantoso; aparo bhikkhu panītam pindapātam labhati, so ‘ayam pindapāto therānam cirapabbajitānam aññesañ ca panītapiṇḍapātam vinā<sup>1</sup> ayāpentānam sabrahmacārīnam anurūpo’ ti tesam datvā attanā piṇḍaya caritvā missakāhāram bhuñjanto pi santuttho va hoti, ayam assa piṇḍapāte yathāsāruppasantoso. Idha pana bhikkhuno senāsanam pāpunāti, so ten’ eva santussati puna aññām sundarataram pi pāpumantam na ganhāti, ayam assa senāsane yathālābhasantoso; atha<sup>2</sup> pana ābādhiko hoti nivātasenāsane vasanto ativiya pittarogādihi āturiyati, so sabhāgassa bhikkhuno tam<sup>3</sup> datvā tassa pāpūnanake<sup>4</sup> pavātasitalasenāsane vasitvā samanadhammam karonto pi santuttho va hoti, ayam assa senāsane yathābalasantoso; aparo bhikkhu<sup>5</sup> sundarasenāsanam pattam pi na sampaṭicchati: ‘sundarasenāsanam pamādaṭṭhānam, tattha nisinnakāle<sup>6</sup> thīnamiddham okkamati, niddābhībhūtassa puna paṭibujjhato kāmavitakko samudācaratī’ ti<sup>7</sup>, so tam patikkhipitvā abbhokāsarukkhamūlapannakuṭisu yattha katthaci nivasanto<sup>8</sup> pi santuttho va hoti, ayam assa senāsane yathāsāruppasantoso. Idha pana bhikkhu bhesajjam labhati harītakam vā āmalakam vā, so ten’ eva yāpeti aññehi laddham sappimadhuphanitādim<sup>9</sup> pi na pattheti labhanto pi na ganhāti, ayam assa gilānapaccaye yathālābhasantoso; atha pana<sup>10</sup> telen’ atthiko phānitam labhati, so tam sabhāgassa bhikkhuno datvā tassa hatthato telena bhesajjam katvā samanadhammam karonto pi santuttho va hoti, ayam assa gilānapaccaye yathābalasantoso; aparo bhikkhu

<sup>1</sup> S<sup>k</sup> panītam vinā.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> idha.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> tam before sabhāgassa.

<sup>4</sup> S<sup>gns</sup> B<sup>a</sup> pāpūnante, S<sup>p</sup> pāpūne.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> nisinnassa.

<sup>7</sup> S<sup>kps</sup> B<sup>a</sup> °kkā samudācaranti ti.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> om. ni.

<sup>9</sup> S<sup>kps</sup> °ādīnam, S<sup>ps</sup> om. pi.

<sup>10</sup> S<sup>kB<sup>a</sup></sup> atha pana ābādhiko, S<sup>ps</sup> idha pana bhikkhu ābādhiko hoti.

ekasmim bhājane pūtimuttahariṭakam<sup>1</sup> ṭhapetvā ekasmim catumadhumaram “gaṇhatha bhante yad icchasi” ti vuccamāno, sac’ assa tesam dvinnam aññatarena pi<sup>2</sup> vyādhi vūpasammati, atha ‘muttahariṭakam<sup>3</sup> nāma buddhādihi vannitam<sup>4</sup>, ayañ ca “pūtimuttabhesajjam nissaya pabbajjā, tattha te yāvajivam ussāho karaniyo”\* ti vuttan’ ti cintento catumadhumrabhesajjam paṭikkhipitvā muttahariṭakena bhesajjam karonto pi paramasantuṭṭho va hoti, ayam assa gilāna paccaye yathā sāruppasanto so. Evampabhedo sabbo p’ eso santoso<sup>5</sup> santuṭṭhi ti vuccati; sā atricchatāmahicchatāpāpicchatādīnam pāpadhammānam pahānādhigamahetuto sugatihetuto ariyamaggasambhārabhāvato cātuddisādibhāvahetuto ca mañgalan ti veditabbā, āha ca :

“cātuddiso appaṭigho ca hoti  
santussamāno itarītarenā”† ti

evamādi.

IV. Kataññutā nāma appassa vā bahussa vā yena kenaci katassa upakārassa punappuna anussaranabhāvena jānatā, api ca nerayikādidukkhaparittānato puññāni eva pāṇinam bahūpakārāni, yato tesam pi upakārānussaranatā kataññutā ti veditabbā; sā sappurisehi pasamsanī(at)ādinānappakāravisesādhigamahetuto mañgalan ti vuttā, āha ca : “dve ’me bhikkhave puggalā dullabhā lokasmim, katame dve : yo ca pubbakārī yo ca kataññū katavedī”‡ ti.

V. Kālena dhammasavanam nāma, yasmim kāle uddhacca-sahagatam cittam hoti kāmavitakkādīnam vā aññatarena abhibhūtam, tasmim kāle tesam vinodanāttham dhammasavanam ; a pare āhu : pañcame pañcame divase dhammasavanam kālena dhammasavanam nāma, yathāha

\* Vin. I. 58<sup>20</sup>.

† S.N. 42<sup>ab</sup>.

‡ A. I. 87<sup>1</sup> (P.P. 26<sup>11</sup>).

<sup>1</sup> S<sup>gn</sup> B<sup>a</sup> om. pūti-.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>3</sup> S<sup>s</sup> (S<sup>p</sup>) pūtimuttahō.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> buddhābhivannitam.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> So evampabhedo sabbaso.

āyasmā Anuruddho : “ pañcāhikam kho pana mayam bhante sabbarattim dhammiyā kathāya sannisidāmā ”\* ti ; a pi ca, yasmim kāle kalyānamitte upasamkamitvā sakkā attano kamkhāpaṭivinodakam dhammam sotum, tasmin kāle pi dhammasavanam kālena dhammasavanam ti veditabbam, yathāha : “ te kālena kālam upasamkamitvā paripuechati paripañhati ”† ti ādi ; tad etam kālena dhammasavanam nīvaranappahāna-caturānisamsa-āsavak-khayādīnāppakāravisesādhigamahetuto maṅgalan ti veditabbam, vuttañ c’ etam : “ yasmim samaye bhikkhave<sup>1</sup> ariyasāvako atṭhikatvā manasikatvā sabbacetaso<sup>2</sup> saman-nāharitvā ohitasoto dhammam sunāti, pañc’ assa nīvaranā tasmin samaye na honti ”‡ ti ca “ sotānugatānam bhikkhave dhammānam . . . pe . . . suppaṭividdhānam cattāro ānisamsā pāṭikamkhā ”§ ti ca “ cattāro ‘me bhikkhave dhammā kāle sammā bhāviyamānā sammā anuparivatti-yamānā anupubbena āsavānam khayam pāpenti, katame cattāro : kālena dhammasavanam ”|| ti evamādini.<sup>3</sup>

Evam imissā gāthāya gāravo nivāto santutthi kataññutā kālena dhammasavanam ti pañca maṅgalāni vuttāni maṅgalattañ ca nesam tattha tattha vibhāvitam evā ti

niṭhitā “ gāravo cā ” ti imissā gāthāya  
atthavannanā.

9. S.N. 266 Idāni khantī cā ti eṭtha khamanam *khanti*; padakkhi-naggāhītāya sukham vaco asmin ti suvacō, suvacassa kammam sovacassam, sovacassassa bhāvo<sup>4</sup> sovacassatā; kilesānam samitattā *samanā*, *dassanan* ti pekkhanam; dhammassa sākacchā *dhammasākacchā*. Sesam vuttanayam evā ti.

I. Ayam padavannanā, atthavannanā pana evam veditab-

\* Vin. I. 352<sup>17</sup>.

† D. III. 285<sup>5</sup>, etc.

‡ S. V. 95<sup>19</sup>.

§ A. II. 185<sup>4</sup>.

|| Cf. A. II. 140<sup>11</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> bhikkhave samaye.

<sup>2</sup> S<sup>p</sup> B<sup>a</sup> -am cetaso.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> evamādi; S<sup>gn</sup> evamādīhi.

<sup>4</sup> S<sup>gn</sup> B<sup>a</sup> sovacassabhāvo.

bā : khanti nāma adhivāsanakkhanti, yāya samannāgato bhikkhu dasahi akkosavatthūhi akkosante vadhabandhādīhi vā vihimsante<sup>1</sup> puggale asunanto viya ca apassanto viya ca nibbikāro hoti Khantivādi viya, yathāha :

“ahū atitam addhānam samano khantidipano,  
tam khantiyā yeva ṭhitam Kāśirājā achedayi”\* ti,

bhadrakato vā manasikaroti tato uttarim aparādhābhāvena āyasmā Punnatthero viya, yathāha : “sace mam bhante Sūnāparantakā<sup>2</sup> manussā akkosissanti paribhāsisanti, tattha me evam bhavissati : bhadrakā vat’ ime Sūnāparantakā manussā subhadrakā vat’ ime Sūnāparantakā manussā, yam me<sup>3</sup> na-y-ime pāṇinā pahāram dentī”† ti<sup>4</sup> ādi, yāya ca samannāgato isinam pi pasamsanīyo hoti, yathāha Sarabhaṅgo isi :

“ kodham vadhītā na kadāci socati,  
makkhappahānam isayo vannayanti,  
sabbesam vuttam pharusam khametha,  
etam khantim uttamam āhu santo ”‡ ti,

devatānam pi pasamsanīyo hoti, yathāha Sakko devānam indo :

“ yo have balavā santo dubbalassa titikkhati,  
tam āhu paramam khantim ; niceam khamati  
dubbalo ”§ ti,

buddhānam pi pasamsanīyo hoti, yathāha Bhagavā :

“ akkōsam vadhāndhañ ca aduttho yo titikkhati,  
khantibalam balānikam tam aham brūmi brāhma-nan ”|| ti ;

\* J. III. 43<sup>1</sup>.

+ M. III. 268<sup>14-18</sup>, etc.

‡ J. V. 141<sup>18</sup>.

§ S. I. 222<sup>3</sup>.

|| S. N. 623, etc.

<sup>1</sup> S<sup>k</sup> himsante, S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> vihesante.

<sup>2</sup> B<sup>a</sup> Sunāp<sup>o</sup>, S<sup>gnps</sup> Sunāp<sup>o</sup> (=M., vide S. IV. 61, note 2).

<sup>3</sup> S<sup>kgnp</sup>s B<sup>a</sup> mam.

<sup>4</sup> S<sup>k</sup> dassantī ti, S<sup>ps</sup> dassentī ti.

sā pan' esā khanti etesañ ca idha vannitānam aññesañ ca gunānam adhigamahetuto mañgalan ti veditabbā.

II. Sovacassatā nāma sahadhammikam vuccamāno<sup>1</sup> vikkhepam vā tunhibhāvam vā gunadosacintanam vā anāpajjītvā ativiya ādarañ ca gāravañ ca nīcamanatañ ca purakkhatvā "sādhū" ti vacanakaranatā; sā sabrahmacārīnam santikā ovādānusāsanipati labhahetuto dosappahā-nagunādhigamahetuto ca<sup>2</sup> mañgalan ti vuccati.

III. Samanānam dassanam nāma upasamitakilesānam bhāvitakāyasilacittapāññānam uttamadamatthasamathasam-annāgatānam<sup>3</sup> pabbajitānam upasamkamanūpaṭṭhanā-nussaranasavanadassanam, sabbam pi lāmakadesanāya dassānan ti vuttam; tam mañgalan ti veditabbam<sup>4</sup>, kasmā: bahūpakārattā,—āha ca: "dassanam p' aham bhikkhave tesam bhikkhūnam bahukāram<sup>5</sup> vadāmī"\*\* ti ādi. Yato hitakāmena kulaputtena sīlavante bhikkhū gharadvāram sampatte disvā, yadi deyyadhammo atthi, yathābalam deyyadhammena patimānetabbā, yadi n'atthi, pañcapatiṭṭhitam katvā vanditabbā, tasmim pi<sup>6</sup> asampaj-jamāne añjalim paggahetvā namassitabbā, tasmim<sup>7</sup> asampajjamāne pasannacittena piyacakkhūhi sampassitabbā, evam-dassanamūlakenāpi hi puññena anekāni jātisahasrāni cakkhumhi rogo vā doso vā ussadā vā pilakā vā na honti, vippasannapañcavāññasassirikāni honti cakkhūni ratanavimāne ugghātitamanikavāṭasadisāni, satasahassakappamattam devesu ca manussesu ca sabbasampattinam labhī hoti. Anacchariyañ c' etam, yam<sup>8</sup> manussabhūto sappaññajātiko sammā pavattitena samanadassanamayena puññena evarūpam vipākasampattim anubhavyya, yattha tiracchānagatānam<sup>9</sup> pi kevalam saddhāmattakajanitassa samanadassanassa evam vipākasampattim vannayanti :

\* It. 107<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> - ne (B<sup>a</sup> °ike vuccamāne).

<sup>2</sup> S<sup>gnps</sup> om.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> om. °samatha°.

<sup>4</sup> B<sup>a</sup> vuccati.

<sup>5</sup> S<sup>nps</sup> B<sup>a</sup> bahūpak°; S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> ad. ti.

<sup>6</sup> S<sup>gn</sup> B<sup>a</sup> tasmim.

<sup>7</sup> S<sup>gn</sup> tasmim pi.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>9</sup> S<sup>k</sup> - g a t e.

“ ulūkako mandalakkhiko  
 Vedisake ciradighavāsiko<sup>1</sup>  
 sukhito vāta kosiyo ayam  
 Kāluṭhitam passati buddhavaram ;  
 mayi cittam pasādetvā bhikkhusamghe c'anuttare  
 kappāni<sup>2</sup> satasahassāni duggatim so na gacchati,  
 devalokā cavitvāna<sup>3</sup> kusalakammena codito  
 bhavissati anantañāno Somanasso ti vissuto ”\* ti.

IV. Kālena dhammasākacchā nāma : padose vā paccūse  
 vā dve suttantikā bhikkhū aññamaññam Suttantam sākac-  
 chanti, vinayadharā Vinayam, abhidhammikā Abhidham-  
 mam, jātakabhānakā Jātakam, aṭṭhakathikā Aṭṭhakatham,  
 līn-uddhata<sup>4</sup>-vicikicchāparetacittavisodhanattham vā tam-  
 hi tamhi kāle<sup>5</sup> sākacchanti, ayam kālena dhammasā-  
 kacchā ; sā āgamavyattiādīnam gunānam hetuto maṅgalan  
 ti vuccatī ti.

Evam imissā gāthāya khanti sovacassatā samanadassā-  
 nam kālena<sup>6</sup> dhammasākacchā ti cattāri maṅgalāni vuttāni  
 maṅgalattāñ ca nesam tattha tattha vibhāvitam evā ti  
 niṭṭhitā “ khantī cā ” ti imissā gāthāya  
 athavannanā.

Idāni tapo cā ti ettha pāpake dhamme tapatū ti *tapo* ; 10. S.N. 267  
 brahmam cariyam brahmānam vā cariyam *brahmacariyam*,  
 setṭhacariyan ti vuttam hoti; ariyasaccānam dassanam  
 ariyasaccāma *dassanam*; ariyasaccāni *dassanan* ti pi<sup>7</sup> eke,  
 tam na sundaram; nikkhantam vānato ti nibbānam, sac-  
 chikarañam *sacchikiriyā*, nibbānassa *sacchikiriyā nibbāna-*  
*sacchikiriyā*. Sesam vuttanayam evā ti.

I. Ayam padavanñanā, athavannanā pana evam vedi-  
 tabbā : tapo nāma abhijjhādomanassādīnam tapanato

\*

<sup>1</sup> B<sup>a</sup> Vedisoko ciradighavāsito.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> kappānam.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> sa devalokā cavitvā.

<sup>4</sup> B<sup>a</sup> -uddhacea-.

<sup>5</sup> B<sup>a</sup> kālena.

<sup>6</sup> S<sup>kgn</sup> om.

<sup>7</sup> S<sup>p</sup> B<sup>a</sup> om. pi.

indriyasamvaro, kosajjassa vā tapanato viriyam, tena hi samannāgato puggalo ātāpī ti vuccati; sv āyam abhijjhādippahānājhānādipatilabhahetuto mañgalan ti veditabbo.

II. \*Brahmacariyam nāma methunaviratisamanadham-masāsanamaggānam idam<sup>1</sup> adhivacanam. Tathā hi “abrahmacariyam pahāya brahmacārī hotī” † ti evamādisu methunavirati brahmacariyan ti vuccati, “Bhagavati no āvuso brahmacariyam vussatī”‡ ti evamādisu samanadhammo, “na tāvāham pāpima parinibbāyissāmi, yāva me idam brahmacariyam na idhañ c’ eva bhavissati phītañ ca vitthārikam bāhujañnan”§ ti evamādisu sāsanam, “ayam eva kho bhikkhu ariyo atṭhangiko maggo brahmacariyam, seyyathidam: sammādiṭṭhi”|| ti evamādisu maggo, idha pana ariyasaccadassanena parato maggassa saṅgahītattā avasesam sabbam pi vattpati; tañ c’ etam uparūpari nānapakāravisesādhigamahetuto mañgalan ti veditabbam.

III. Ariyasaccāna dassanam nāma Kumārakapañhesu<sup>2</sup> vuttānam<sup>3</sup> catunnām ariyasaccānam abhisamayavañesa maggadassanam; tam samsāradukkhavitikkamahetuto mañgalan ti vuccati.

IV. Nibbānasacchikiriyā nāma: idha arahattaphalam nibbānan ti adhippetam, tam pi hi pañcagativānena vānasaññītāya<sup>4</sup> tanhāya nikkhantattā nibbānan ti vuccati, tassa patti vā paccavekkhanā vā sacchikiriyā ti vuccati,—itarassa pana nibbānassa ariyasaccānam dassanen’ eva sacchikiriyā siddhā, tena tam<sup>5</sup> idha anadhippetam; evam esā nibbā-

\* *Vide* Pj. ad S.N. 32.

† M. I. 179<sup>27</sup>.

‡ M. I. 147<sup>16</sup>.      § D. II. 106<sup>7</sup>, etc.

|| .

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> om. idam.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> and B<sup>a</sup> (!) Kumārapañhe; S<sup>gn</sup> Visuddhimagge.

<sup>3</sup> S<sup>gn</sup> B<sup>a</sup> vuttatthānam.

<sup>4</sup> S<sup>gn</sup> pañcagativānasaññītāya, S<sup>s(S<sup>p</sup>)</sup> pañcagativānasaññītāya.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ten’ etam.

nasacchikiriyā<sup>1</sup> diṭṭhadhammasukhavihārādihetuto<sup>2</sup> mañgalan ti veditabbā ti.

Evam imissā gāthāya tapo brahmacariyam ariyasaccānam dassanam nibbānasacchikiriyā ti cattāri mañgalāni vuttāni mañgalattañ ca nesam taththa tattha vibhāvitam evā ti niṭṭhitā “tapo cā” ti imissā gāthāya  
atthavanṇanā.

Idāni phuṭṭhassa lokadhammehī ti ettha phuṭṭhassā ti 11. S.N. 268 phusitassa<sup>3</sup> chupitassa sampattassa; loke dhammā lokadhammā, yāva lokappavatti<sup>4</sup> tāva-anivattikā dhammā ti vuttam hoti; cittam ti mano mānasam; yassā ti navassa vā majjhimassa vā therassa vā; na kampati ti na calati na vedhati; asokan ti nissokam abbūlhasokasallam, virajan ti vigatarajam viddhastarajam<sup>5</sup>, kheman ti abhayam nirupad-davam. Sesam vuttanayam evā ti.

I. Ayam padavannanā, atthavanṇanā pana evam veditabbā: phuṭṭhassa lokadhammehi yassa cittam na kampati yassa lābhālābhādihi aṭṭhahi lokadhammehi\* phuṭṭhassa aijjhottathaṭassa cittam na kampati na calati na vedhati, tassa tam cittam kenaci akampaniya-lokuttamabhāvā-vahanato<sup>6</sup> mañgalan ti veditabbam. Kassa ca<sup>7</sup> etehi phuṭṭhassa cittam na kampati<sup>8</sup>: arahato khīnāsavassa na aññassa kassaci, vuttañ c' etam<sup>9</sup>:

“ selo yathā ekaghano vātēna na samīrati,  
evam rūpā rasā saddā gandhā phassā ca kevalā  
iṭṭhā dhammā aniṭṭhā ca na ppavedhenti<sup>10</sup> tādino:  
thitam cittam vippamuttam vayañ c' assānupas-satī ”† ti.

\* (A. IV. 156<sup>28</sup>-160<sup>4</sup>).

† A. III. 379<sup>1</sup>=Vin. I. 185<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> ad. ca.

<sup>2</sup> Ba °vihāraheto.

<sup>3</sup> S<sup>gn</sup> phassitassa, S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> phussitassa.

<sup>4</sup> B<sup>a</sup> loke appavatti.

<sup>5</sup> B<sup>a</sup> vidhamsitarajam.

<sup>6</sup> S<sup>k</sup> B<sup>a</sup> -lokuttara-; and so S<sup>p</sup> B<sup>a</sup> 154<sup>10</sup>.

<sup>7</sup> S<sup>gnps</sup> p a n a.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> ad. ti.

<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> vuttam h' etam.

<sup>10</sup> S<sup>kgn</sup> -anti.

II-IV. Asokam nāma khīnāsavass' eva cittam, tam hi, yo “soko socanā sociattam antosoko antoparisoko cetaso parijjhāyitattan<sup>1</sup>\* ti ādinā nayena vuccati<sup>2</sup>, tassa abhāvato asokam; keci nibbānam<sup>3</sup> vadanti, tam purimapadena nānusandhiyati<sup>4</sup>. Yathā ca asokam, evam virajam kheman ti<sup>5</sup>, khīnāsavass' eva hi cittam rāgadosamoharajānam vigatattā<sup>6</sup> virajam catuhī ca yogehi† khemattā khemam. Yato evam tena tenākārena tamhi tamhi pavattikkhaṇe gahetvā nidditthavasena tividham pi appa[va]ttakkhandhatādilokuttamabhāvāvahanato<sup>7</sup> āhuneyyādibhāvāvahanato ca maṅgalan ti veditabbam.

Evam imissā gāthāya atthalokadhammehi akampitacittam<sup>8</sup> asokacittam virajacittam khemacittan ti cattāri maṅgalāni vuttāni maṅgalattañ ca nesam tattha tattha vibhāvitam evā ti

niṭṭhitā “phuṭṭhassa lokadhammehī” ti imissā  
gāthāya athavannanā.

12. S.N. 269 Evam Bhagavā “asevanā ca bālānan” ti ādīhi dasahi gāthāhi atthatimsa maṅgalāni kathetvā idāni etān’ eva attanā vuttamaṅgalāni<sup>9</sup> thunanto etādisāni katvānā ti imam avasānagātham abhāsi. Tassāyam atthavannanā: etādisānī ti etāni īdisāni mayā vuttappakārāni<sup>10</sup> bālānam-asevanādīni; ‘katvāna, karitvā, katvā’ ti<sup>11</sup> atthato anaññam; sabbattha-m-aparājītā ti sabbattha khandha-kiles-ābhisa-

\* Cf. Vibh. 100<sup>3</sup>.

† (D. III. 230<sup>13</sup>, etc.).

<sup>1</sup> S<sup>k</sup> parinijjhāyitattam (cf. V.V.A. 18<sup>13</sup>).

<sup>2</sup> S<sup>k</sup> B<sup>a</sup> ad. so soko.

<sup>3</sup> B<sup>a</sup> ad. ti.

<sup>4</sup> S<sup>gn</sup> ad. ti, S<sup>k</sup> has nānuyuñjīyatī ti.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> ad. pi.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> rāgadosamoharajavigatattā.

<sup>7</sup> S<sup>kgn</sup> E<sup>a</sup> appavattak khan d hādi°.

<sup>8</sup> B<sup>a</sup> akampanac°.

<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> attanā yathāvuttam°

<sup>10</sup> B<sup>a</sup> vuttappabhedāni.

<sup>11</sup> So S<sup>k</sup>; S<sup>gn</sup> katvāna ti katvā karitvā ti; S<sup>ps</sup> katvāna ti katvāna karitvā ti hi; B<sup>a</sup> katvāna ti karitvāna ti attho (om. anaññam).

khāra - devaputtamārappabhedesu catusu paccathikesu ekena pi<sup>1</sup> aparajitā hutvā, sayam eva te<sup>2</sup> cattāro māre parājetvā ti vuttam hoti,—ma-kāro c' ettha padasandhi-karanamatto ti viññātabbo; sabbattha sothim gacchanti ti etādisāni maṅgalāni katvā catuhi aparajitā hutvā sabbattha idhalokaparalokesu thānacamkamanādisu ca sothim gacchanti, bälasevanādihi ye uppajjeyyum āsavavighātaparilahā, tesam abhāvā sothim gacchanti, anupadutā anupasatṭhā<sup>3</sup> khemino appatibhayā gacchanti ti vuttam hoti,—anunāsiko c' ettha gāthābandhasukhattham vutto ti veditabbo; tam tesam maṅgalam uttamam ti iminā gāthāpadena<sup>4</sup> Bhagavā desanam<sup>4</sup> niṭhapesi, katham : evam devaputta ye etādisāni karonti, te yasmā sabbattha sothim gacchanti, tasmā tam bälānam-asevanādi atṭhatim-savidham pi tesam etādisakārakānam<sup>5</sup> maṅgalam uttamam settham pavaran ti gaṇhāhī ti. Evañ ca Bhagavatā niṭhāpitāya desanāya pariyośāne koṭisatasahassadevatāyō<sup>6</sup> arahattam pāpunim̄su, sotāpattisakadāgāmianāgāmiphalappattānam gaṇanā asamkheyā ahosi.\*

Atha Bhagavā dutiyadivase Ānandattheram āmantesi : “imam Ānanda rattim aññatarā devatā mam upasamka-mitvā maṅgalapañham pucchi, tassāham<sup>7</sup> atṭhatim-sa maṅgalāni abhāsim ; ugganha<sup>8</sup> Ānanda imam maṅgalapariyāyam uggahetvā bhikkhū<sup>9</sup> vācāpehi<sup>10</sup>” ti. Thero uggahetvā bhikkhū vācāpesi.<sup>11</sup> Ta-y-idam ācariyaparamparāgatam<sup>12</sup> yāva ajjatanā pavattati ; evam idam brahma-cariyam iddhañ c'eva phītañ ca vitthārikam bāhujañnam.

\* Cf. Pj. ad S.N. 115 (vers. mem.), Mil. 349–350.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> ekenāpi.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> ev' ete.

<sup>3</sup> B<sup>a</sup> anupaddavā anupasaggā.

<sup>4-4</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>5</sup> S<sup>k</sup> etādisāni kār°, B<sup>a</sup> etādisānam kār°.

<sup>6</sup> B<sup>a</sup> a n e k a koṭisahassadevatā.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> ath' assāham.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> ugganhāhi.

<sup>9</sup> B<sup>a</sup> bhikkhūnam.

<sup>10</sup> S<sup>gnps</sup> B<sup>a</sup> vācehī.

<sup>11</sup> S<sup>gnps</sup> B<sup>a</sup> vācesi.

<sup>12</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> .ā b h a t a m.

puthubhūtam yāva devamanussehi suppakāsitan \* ti veditabbam.

Idāni etesv eva mañgalesu ñānaparicayapāṭavattham ayam ādito pabhuti yojanā : evam ime idhalokaparaloka-lokuttarasukhakāmā sattā bālajanasevanam pahāya pañdite nissāya pūjaneyye<sup>1</sup> pūjentā patirūpadesavāsenā<sup>2</sup> pubbe katapuñnatāya ca kusalappavattiyam codiyamānā attānam sammā pañidhāya, bāhusaccasippavinayehi alamkatatta-bhāvā vinayānurūpam subhāsitam bhāsamānā, yāva gīhibhāvam na vijahanti, tāva mātāpituupatthānenā porānam inamūlam visodhayamānā puttadārasaṅgahena<sup>3</sup> navam inamūlam payojayamānā anākulakammantatāya dhanadhaññādisamiddhim pāpūnantā, dānena bhogasāram dhammacariyāya jīvitārañ ca gahetvā ñātisaṅgahena sakajanahitam anavajjakkammatāya parajanahitañ ca karontā, pāpaviratiyā parūpaghātam majjapānasamyamena attūpaghātañ ca vivajjetvā dhammesu appamādena kusalapakkham vadḍhentā<sup>4</sup>, vadḍhitakusalatāya gihivyañjanam ohāya<sup>5</sup> pabbajita bhāve ṭhitā pi buddhabuddhasāvakūpajjhācariyādisu<sup>6</sup> gāravena nivātena ca vattasampadam ārādhettvā santutthiyā paccayagedham vihāya<sup>7</sup> kataññutāya sappurisabhūmiyam ṭhatvā dhammasavanena cittalinatam pahāya, khantiyā sabbaparissaye abhibhavantā sovacassatāya sanātham attānam katvā samanadassanena paṭipattipayogam passantā<sup>8</sup> dhammasākacchāya kamkhāṭhāniyesu dhammesu kamkhām pativinodetvā, indriyasamvaratapena sīlavisuddhim samanadhammadbrahmaçariyena cittavisuddhim tato parā ca<sup>9</sup> catasso visuddhiyo sampā-

\* (D. II. 106<sup>8</sup>, etc.).

<sup>1</sup> S<sup>k</sup> B<sup>a</sup> -am.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ad. c. a.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> °saṅgahanena.

<sup>4</sup> S<sup>kp</sup> vadḍhettvā.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> pahāya.

<sup>6</sup> B<sup>a</sup> °ūpajjhāyācariyādisu.

<sup>7</sup> S<sup>gnps</sup> B<sup>a</sup> pahāya.

<sup>8</sup> B<sup>a</sup> paṭipattiyogam sampassantā.

<sup>9</sup> S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> om. ca.

dentā<sup>1</sup> imāya paṭipadāya ariyasaccadassanapariyāyam<sup>2</sup>  
 nānādassananavisuddhim patvā arahattaphalasamkhātam  
 nibbānam sacchikaronti, yam sacchikatvā<sup>3</sup> Sinerupab-  
 bato viya vātavuṭṭīhi aṭṭhahi lokadhammehi avikam-  
 pamānacittā asokā virajā khemino honti, ye ca khemino<sup>4</sup>,  
 te sabbattha aparājītā honti sabbattha ca sotthim gacchanti,  
 —tenāha Bhagavā :

etādisāni katvāna sabbattha-m-aparājītā  
 sabbattha sotthim gacchanti, tam tesam maṅgalam  
 uttaman ti.

PARAMATTHAJOTIKĀYA KHUDDAKATTHAKATHĀYA MAṄGALA-  
 SUTTAVANṄNĀ NITTTHITĀ.

## VI.

\* Idāni yānīdha bhūtānī ti evamādinā Maṅgalasuttān-  
 antaram nikkhittassa Ratanasuttassa atthavaṇṇanākkamo  
 anuppatto. Tassa idha nikkhepappayojanam vatvā tato  
 param suparisuddhena titthena naditalākādisu salilajjhō-  
 gāhanam<sup>5</sup> iva parisuddhena nidānena imassa suttassa  
 atthajjhogāhanam<sup>5</sup> dassetum,

yena vuttam yadā yattha yasmā c' etam,  
 imam nayam  
 pakāsetvāna etassa karissām' atthava-  
 na nam.

Tattha, yasmā Maṅgalasuttena attarakkhā akalyānakara-  
 rana-kalyānakaranapaccayānañ ca āsavānam paṭighāto  
 dassito idañ ca suttam purārakkham amanussādipaccayā-  
 nañ ca āsavānam paṭighātam sādheti, tasmā tadanantaram  
 nikkhittam siyā ti idañ tāvassa idha nikkhepappayojanam.  
 Idāni “yena yadā yattha yasmā c' etan” ti ethhāha : kena  
 pan' etam suttam vuttam, kadā, kattha, kasmā ca vuttan  
 ti. Idam hi Bhagavatā eva vuttam na sāvakādīhi; tañ ca,

---

\* -158<sup>7</sup> Only Pj. I (S<sup>ps</sup>).

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> -devtā.

<sup>2</sup> S<sup>k</sup> °pariyāya- ; B<sup>a</sup> °pariyāyena.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> °karitvā.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> ad. honti.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> °ajjhogahan°.

yadā dubbhikkhādīhi upaddavehi upaddutāya Vesāliyā Liechavīhi Rājagahato yācitvā Bhagavā Vesālim ānīto, tadā Vesāliyam tesam upaddavānam pātighātatthāya vuttanti. Ayam tesam samkhepavissajjanā, vitthār[at]o pana Vesālivatthuto pabbuti porānehi vanniyati. Tatrāyam vannanā:

Bārānasirañño kira \* aggamahesiyā kucchimhi gabbho sañṭhāsi. Sā ānatvā rañño nivedesi; rājā gabbhaparihāram adāsi. Sā sammā parihariyamānagabbhā gabbhaparipā-kakāle<sup>1</sup> vijāyanagharam pāvisi. Puñnavatīnam paccūsa-samaye gabbhuṭṭhānam<sup>2</sup> hoti, sā ca tāsam aññatarā; tena paccūsasamaye alattakapaṭala-bandhujivakapupphasadisam mamsapesim vijāyi. Tato ‘aññā deviyo suvannabimbādise putte vijāyanti aggamahesi mamsapesin ti rañño purato mama avanno uppajjeyyā’ tī cintetvā tena avanna-bhayena tam mamsapesim ekasmim bhajane pakkhipitvā<sup>3</sup> paṭikujjettvā<sup>4</sup> rājamuddikāya lañchetvā<sup>5</sup> Gaṅgāya sote pakkhipāpesi. Manussehi chadditamatte devatā rakkham<sup>6</sup> samvidahimsu suvannapatṭikañ<sup>7</sup> c’ ettha jātihiñgulakena “Bārānasirañño aggamahesiyā pajā” ti likhitvā bandhimsu. Tato tam bhājanam ūmibhāyādīhi anupaddutam Gaṅgāsotena<sup>8</sup> pāyāsi. Tena ca samayena aññataro tāpaso gopālakulam<sup>9</sup> nissāya Gaṅgātire viharati.<sup>10</sup> So pāto va Gaṅgam otinno<sup>11</sup> tam bhājanam āgacchantam disvā pam-sukūlasaññāya aggahesi, tato tattha tam akkharapaṭṭikam rājamuddikālañchanāñ ca disvā muñcītvā tam mamsapesim

\* -201<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> = Pj. I., S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> = Pj. II.

<sup>1</sup> B<sup>a</sup> gabbhassa p°.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> gabbhavuṭṭh°.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> ad. a ñ ñat a re na.

<sup>4</sup> S<sup>s</sup> B<sup>a</sup> -jjitvā, S<sup>gn</sup> -jjeyya.

<sup>5</sup> B<sup>a</sup> lañchanam bandhitvā.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ārakkham.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> °paṭṭikam.

<sup>8</sup> B<sup>a</sup> Gaṅgāya sot°, and infra G-āya tīre (so also 163<sup>11</sup>).

<sup>9</sup> S<sup>p</sup> B<sup>a</sup> gokulam.

<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> vihāsi; B<sup>a</sup> vasati.

<sup>11</sup> S<sup>ps</sup> otaranto.

addasa. Disvā tassa<sup>1</sup> etad ahosi ‘siyā gabbho, tathā hi ‘ssa duggandhapūtibhāvo n’ atthī’ ti assamam netvā sudhokāse<sup>2</sup> thapesi. Atha addhamāsaccayena dve mamsapesiyo ahesum; tāpaso disvā sādhukataran thapesi.<sup>3</sup> Tato puna addhamāsaccayena ekamekissā pesiyā hatthapāda-sīsānam atthāya pañca pañca pilakā atthamsu.<sup>4</sup> Atha tato addhamāsaccayena ekā mamsapesi suvanṇabimbasadiso dārako, ekā dārikā ahosi. Tesu tāpasassa puttasinghe uppajji aṅgutthakato c’ assa khīram nibbatti. Tato pa-bhuti ca<sup>5</sup> khīrabhattam labhi<sup>6</sup>; so<sup>7</sup> bhattam bhuñjitvā<sup>8</sup> khīram dārakānam mukhe āsiñcati. Tesam yam yam udaram pavisati<sup>9</sup>, tam sabbam manibhājanagatam viya sandissati<sup>10</sup>, evam nicchavī ahesum; apare āhu<sup>11</sup>: “sibbetvā thapitā viya nesam aññamaññam līnā chāvi ahosi”; evan te nicchavitāya vā līnacchavitāya vā Licchavī ti paññāyimsu. Tāpaso dārake posento ussūre gāmam piñḍāya<sup>12</sup> pavisati, atidivā paṭikkamatī.<sup>13</sup> Tassa tam vyāpāram niatvā gopālakā āhamsu: “bhante pabbajitānam dārakaposanam palibodho; amhākam dārake detha, mayam posissāma, tumhe attano kammam<sup>14</sup> karothā” ti. Tāpaso “sādhū” ti paṭisuni. Gopālakā dutiyadivase maggam samam katvā pupphehi okirivā dhajapatākā ussāpetvā turiyehi vajjamānehi assamam āgatā. Tāpaso “mahā-puññā dārakā; appamādena vadḍhetha vadḍhetvā ca aññamaññam āvāhavivāham karotha, pañcagorasena<sup>15</sup> rājānam tosetvā bhūmibhāgam gahetvā nagaram māpetha, tatra kumāram abhisīñcathā” ti vatvā dārake adāsi. Te

<sup>1</sup> B<sup>a</sup> Disvān’ assa (180<sup>1</sup>). <sup>2</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> suddhe okāse.

<sup>3</sup> B<sup>a</sup> sādhukam phalakantare thapesi.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> ahesum, ad. Tāpaso disvā puna sādhukataran thapesi.

<sup>5</sup> B<sup>a</sup> yadā; S<sup>ps</sup> om. ca.

<sup>6</sup> B<sup>a</sup> labhati.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ad. tam, S<sup>ps</sup> om. bhattam.

<sup>8</sup> B<sup>a</sup> bhuñjati.

<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> paviṭṭham.

<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> om. san-.

<sup>11</sup> S<sup>ps</sup> panāhu.

<sup>12</sup> S<sup>ps</sup> bhikkhāya.

<sup>13</sup> B<sup>a</sup> paṭinikkhamati.

<sup>14</sup> B<sup>a</sup> samāṇadhammam.

<sup>15</sup> S<sup>p</sup> ad. posetha (cf. 160<sup>10</sup>).

“sādhū” ti paṭisunītvā<sup>1</sup> dārake netvā posesum. Dārakā vuddhim anvāya kīlantā vivādaṭṭhānesu aññe gopāladārake<sup>2</sup> hatthena pi pādena pi paharanti. Te rodanti, “kissa rodathā” ti mātāpitūhi ca<sup>3</sup> vuttā “ime nimmātāpitikā<sup>4</sup> tāpasapositā amhe atīva paharantī” ti vadanti. Tato tesam mātāpitaro “ime dārakā aññe dārake vināsentī<sup>5</sup> dukkhāpentī, na ime saṅgahetabbā, vajjītabbā ime vajjītabbā ime” ti āhamsu. Tato pabhuti kira so padeso<sup>6</sup> Vajjī ti vuccati tiyojanasatam parimānena.<sup>7</sup> Atha tam<sup>8</sup> padesam gopālakā rājānam tosetvā aggahesum tathā ca<sup>9</sup> nagaram māpetvā solasavassuddesikam kumāram abhisīcītvā rājānam akamsu tāya c’ assa dārikāya saddhim vāreyyam katvā katikam akamsu: “na<sup>10</sup> bāhirato dārikā añetabbā, ito dārikā na kassaci dātabbā” ti. Tesam pathamasamvāsenā dve dārakā jātā dhītā cautto ca, evam solasakkhattum dve dve jātā. Tato tesam dārakānam yathākkamam vadḍhantānam ārāmuyyānanivāsanāṭṭhāna-parivārasampattim<sup>11</sup> gahetum appahontam tam nagaram tikkhattum gāvutantarena gāvutantarena pākārena parikkhipim̄su; [tassa]<sup>12</sup> tassa punappuna visāli katattā Vesālī tv eva nāmam jātam. Idam Vesālivatthum.

\* Ayam pana Vesālī Bhagavato uppannakāle iddhā ve pullappattā ahosi, tattha hi rajūnam yeva satta sahassāni satta satāni satta ca rājāno ahesum tathā yuvarajasena-

\* -367<sup>9</sup> Dhp. A. III. 436<sup>4</sup>-442<sup>14</sup>, vide *infra* 196† (notice divergences at 163<sup>10</sup> and 197<sup>9</sup>); Mahāvastu I. 253-.

<sup>1</sup> B<sup>a</sup> vatvā.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> gopālakad<sup>o</sup>; S<sup>g</sup> gopāla(ka)d<sup>o</sup> < gopālake d<sup>o</sup>.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ca before mātāp<sup>o</sup>.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> nimmātā- (S<sup>p</sup> nimmātikā) -nippitikā.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> vihēhenti. <sup>6</sup> B<sup>a</sup> om. pa-.

<sup>7</sup> S<sup>kgn</sup> vuccatī ti yoj<sup>o</sup>; S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> vuccati yojanasatapari-mānena.

<sup>8</sup> B<sup>a</sup> nam.

<sup>9</sup> B<sup>a</sup> tath' eva.

<sup>10</sup> S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>11</sup> S<sup>ps</sup> °nivasatthāna°.

<sup>12</sup> S<sup>ps</sup> om.

patibhaṇḍāgārikappabhutinām, yathāha : “tena kho pana samayena Vesālī iddhā c’ eva hoti phitā ca bahujanā ākinnamanussā subhikkhā ca, satta ca pāsādasahassāni satta ca pāsādasatāni satta ca pāsādā satta ca kūṭagārasahassāni satta ca kūṭagārasatāni satta ca kūṭagārāni satta ca ārāmasahassāni satta ca ārāmasatāni satta ca ārāmā satta ca pokkharanisahassāni satta ca pokkharanisatāni satta ca pokkharaniyo”\* ti. Sā aparena samayena dubbhikkhā ahosi dubbutthikā dussassā ; pathamam duggatamanussā maranti, te bahiddhā chaddenti, matamanus-sānam<sup>1</sup> kunapagandhena amanussā nagaram pavisimsu, tato bahutarā mīyanti, tāya pātikulyatāya ca<sup>2</sup> sattānam ahivātakarogo uppajji.<sup>3</sup> Iti tīhi dubbhikkhaamanussaro-gabbhayehi upaddutāya Vesāliyā nagaravāsino<sup>4</sup> upasamka-mitvā rājānam āhamsu : “mahārāja imasmim<sup>5</sup> nagare tividhabhayam<sup>6</sup> uppannam, ito pubbe yāva sattamā rājakulaparivatā evarūpam anuppannapubbam, tumhākam maññe adhammikattena etarahi uppannan” ti. Rājā sabbe santhāgāre sannipātāpetvā “mayham adhammika-bhāvam vicinathā” ti āha. Te sabbam pavenim vicinantā na kiñci addasamsu. Tato rañño dosam adisvā ‘idam bhayam amhākam katham vūpasameyyā’ ti cintesum. Tattha ekacce cha satthāre apadisimsu : “etehi okkanta-matte vūpasammati” ti, ekacce āhamsu : “buddho kira<sup>7</sup> loke uppanno, so Bhagavā sattahitāya<sup>8</sup> dhammam deseti<sup>9</sup> mahiddhiko mahānubhavo, tena okkantamatte sabbabha-yāni vūpasameyyun” ti. Tena<sup>10</sup> te attamanā hutvā “kaham pana so Bhagavā etarahi viharati, amhehi vā

\* Vin. I. 268<sup>2-8</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> m a t a m a t a m a n u s s ā n a m.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> uppajjati.

<sup>4</sup> B<sup>a</sup> Vesālinagarav<sup>o</sup>.

<sup>5</sup> S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> tividham bhayam.

<sup>7</sup> B<sup>a</sup> ad. idha.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> s a b b a s a t t a h i t ā y a .

<sup>10</sup> S<sup>p</sup> om.

<sup>9</sup> S<sup>gn</sup> B<sup>a</sup> desesi.

pesite<sup>1</sup> āgaccheyyā” ti āhamsu. Athāpare āhamsu : “buddhā nāma anukampakā, kissa<sup>2</sup> nāgaccheyyun” ti.—“So pana Bhagavā etarahi Rājagāhe viharati, rājā ca<sup>3</sup> nam<sup>4</sup> Bimbisāro upaṭṭhahati, kadāci so āgantum na deyyā” ti.<sup>5</sup>—“Tena hi rājānam saññapetvā ānessāmā” ti<sup>6</sup> dve Licchavirājāno mahatā balakāyena pahūtam pannākāram datvā rañño santikam pesesum : “Bimbisāram saññapetvā Bhagavantam ānethā” ti. Te gantvā rañño pannākāram datvā tam pavattim nivedetvā “mahārāja Bhagavantam amhākam nagaram pesehī” ti āhamsu. Rājā na sampaticchi, “tumhe eva jānāthā” ti<sup>7</sup> āha. Te Bhagavantam upasamkamitvā vandityā evam āhamsu : “bhante amhākam nagare tīni bhayāni uppannāni, sace Bhagavā āgaccheyya, sotthi no bhaveyyā” ti. Bhagavā āvajjetvā ‘Vesāliyam Ratasutte vutte sā rakkhā koṭisa-tasahassa-cakkavāle<sup>8</sup> pharissati, suttapariyosāne caturā-sītiyā pānasahassānam dhammābbhisamayo bhavissatī’ ti adhivāsesi. Atha rājā Bimbisāro Bhagavato adhivāsanam sutvā<sup>9</sup> “Bhagavatā Vesāligamanam adhivāsitan” ti nagare ghosanam kārāpetvā Bhagavantam upasamkamitvā āha : “kim bhante sampaticchittha<sup>10</sup> Vesāligamanan” ti. “Āma mahārājā” ti. “Tena hi bhante āgametha, yāva maggam paṭiyādemi” ti. Atha kho rājā Bimbisāro Rājagahassa ca Gaṅgāya ca antarā pañcayojanam bhūmim samam katvā yojane yojane vihāram māpetvā Bhagavato gamanakālam paṭivedesi. Bhagavā pañcahi bhikkhusatehi parivuto<sup>11</sup> pāyāsi. Rājā pañcayojanam maggam<sup>12</sup> pañcavannehi pupphehi jānumattam okirāpetvā dhajapatākākadaliādīnī<sup>13</sup>

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> ad. n.a.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> kim.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>4</sup> B<sup>a</sup> om., ins. tam after B-ro.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> dadeyyā ti.

<sup>6</sup> B<sup>a</sup> āneyyāthā ti.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> yeva jānathā ti.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> °sahasre cakk°.      <sup>9</sup> S<sup>s</sup> viditvā; S<sup>p</sup> ñatvā.

<sup>10</sup> S<sup>s</sup> -echi, S<sup>p</sup> -ccha; B<sup>a</sup> -cchatha.

<sup>11</sup> S<sup>kgm</sup> B<sup>a</sup> om. parivuto.

<sup>12</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> pañcayojanamaggam, S<sup>k</sup> < pañcayojanamaggam.

<sup>13</sup> S<sup>ps</sup> °paṭākap uṇṇa ghaṭa kadaliādīnī.

ussāpetvā Bhagavato dve setacchattāni ekamekassa<sup>1</sup> bhikkhussa ekam ekam ukhipāpetvā saddhim attano parivārena pupphagandhādīhi pujam karonto ekekasmim vihāre Bhagavantam vasāpetvā mahādānāni katvā<sup>2</sup> pañcahi divasehi Gaṅgātīram netvā<sup>3</sup> tattha sabbalampkārehi<sup>4</sup> nāvam alamkaronto Vesālikānam lekhām<sup>5</sup> pesesi: “āgato Bhagavā, maggām<sup>6</sup> pañiyādetvā sabbe Bhagavato paccuggamanam karothā” ti. Te ‘digunam<sup>7</sup> pūjam karissāmā’ ti Vesāliyā ca Gaṅgāya ca antarā tiyojanam bhūmim samam katvā Bhagavato cattāri ekamekassa<sup>8</sup> bhikkhussa dve dve setacchattāni māpetvā<sup>9</sup> pūjam kurumānā Gaṅgātire<sup>10</sup> āgantvā aṭṭhamsu. <sup>11</sup>Bimbisāro dve nāvāyo samghātetvā mandapam katvā pupphadāmādīhi alamparitvā tattha sabbaratanamayam buddhāsanam paññāpesi; Bhagavā tasmin<sup>12</sup> nisidi, pañcasatā bhikkhū pi nāvam abhirūhitvā yathānurūpam nisidimsu. Rājā Bhagavantam anugacchanto galappamānam<sup>13</sup> udakam<sup>13</sup> orohitvā<sup>14</sup> “yāva bhante Bhagavā āgacchat, tāvāham idh’ eva Gaṅgātire vasissāmī” ti<sup>15</sup> nivatto. Upari devatā yāva Akanīṭṭhabhavanā<sup>16</sup> pūjam akamsu, hetṭhā Gaṅgānivāsino<sup>17</sup> Kambalassatarādayo nāgā<sup>18</sup> pūjam akamsu. Evam mahatiyā pūjāya Bhagavā yojanamattam addhānam Gaṅgāya<sup>19</sup> gantvā Vesālikānam simantarām paviṭṭho. Tato Licchavirājāno<sup>20</sup> Bimbisārena kapatpūjāya digunam karontā galappamāne udake Bhagavantam paccuggacchimsu. Ten’ eva khanena tena muhuttena vijjuppabhāvinaddhandhakāravisaṭakūto galagalāyanto catutsu disāsu mahāmegho vuṭṭhāsi. Atha Bhagavatā patha-

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> ad. ca.<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> datvā (164 note 1).<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> nesi.<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ṭkārena.<sup>5</sup> B<sup>a</sup> sāsanam.<sup>6</sup> S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> sabbam.<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> dvigunam; B<sup>a</sup> tadd[h]igunam.<sup>8</sup> S<sup>kgn</sup> ad. ca.<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> sajetvā.<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> -ram.<sup>11</sup> S<sup>ps</sup> ins. Atha.<sup>12</sup> S<sup>ps</sup> tattha.<sup>13</sup> B<sup>a</sup> -e.<sup>14</sup> S<sup>ps</sup> ogahetvā.<sup>15</sup> S<sup>ps</sup> ad. vatvā.<sup>16</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> -nam.<sup>17</sup> B<sup>a</sup> hetṭhābhāgenivāsino.<sup>18</sup> S<sup>ps</sup> nāgarājāno.<sup>19</sup> B<sup>a</sup> -āyam.<sup>20</sup> S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> ad. tena.

mapāde Gaṅgātire nikkhittamatte pokkharavassam vassi : ye temetukāmā, te eva tementi, atemetukāmā na tementi, sabbattha jānumattam ūrumattam kaṭimattam galappa-mānam udakam vahati, sabbakunapāni udakena Gaṅgam pavesitāni, parisuddho bhūmibhāgo ahosi. Licchavirājano Bhagavantam antarā yojane yojane vāsetvā mahādānāni katvā<sup>1</sup> tīhi divasehi digunam pūjam karontā Vesālim nayimsu. Vesālim sampatte Bhagavati Sakko devānam indo devasamghapurakkhato āgañchi ; mahesakkhānam devatānam sannipātena amanussā yebhuyyena palāyimsu. Bhagavā nagaradvāre ḥatvā Ānandatheram āmantesi “imam Ānanda Ratasuttam uggahetvā balikammūpakaṇāni gahetvā Licchavikumārehi<sup>2</sup> saddhim Vesāliyā tipākārantare<sup>3</sup> vicarantā parittam karoṭhā” ti<sup>4</sup> Ratana-suttam abhāsi. Evam “kena pan’ etam suttam kadā kattha kasmā ca vuttan” ti etesam pañhānam vissajjanā vitthārena Vesālivatthuto pabhuti porānehi vanniyati.

Evam Bhagavato Vesālim anuppattadivase yeva Vesāli-nagaradvāre tesam upaddavānam paṭighātatthāya vuttam idam Ratasuttam uggahetvā āyasmā Ānando parittat-thāya bhāsamāno Bhagavato pattena udakam ādāya sabbanagaram abbhukkiranto anuvicari, “yam kiñci”\* ti vuttamatte yeva ca therena, ye pubbe apalātā samkāra-kūṭabhittippadesādinissitā amanussā, te catuhi dvārehi palāyimsu, dvārāni anokāsāni ahesum. Tato ekacce dvāresu okāsam alabhamāna pākāram bhinditvā palātā. <sup>5</sup>Manussānam gattesu<sup>6</sup> rogo<sup>7</sup> vūpasanto<sup>7</sup>; te nikhamitvā sabbagandhapupphādīhi<sup>8</sup> theram pūjesum. Mahājano na-

\* (v. 3<sup>a</sup>).

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> d a t vā (163 note 2).

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> Licchavirājakumārehi.

<sup>3</sup> S<sup>s</sup> B<sup>a</sup> tīsu pākārantaresu.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> vicaranto p° karohī ti.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> ins. Amanussesu gatamattesu.

<sup>6</sup> B<sup>a</sup> gehesu.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> -ā.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> s a b b e g a n d h°.

garamajjhe santhāgāram sabbagandhehi limpītvā<sup>1</sup> vitānam katvā<sup>2</sup> sabbālamkārehi alamkaritvā tattha buddhāsanam paññapetvā Bhagavantam ānesi. Bhagavā santhāgāram pavisitvā paññatte āsane nisīdi, bhikkhusamgho pi kho rājāno<sup>3</sup> manussā ca patirūpe<sup>4</sup> okāse nisidimsu, Sakko pi devānam indo dvīsu devalokesu devaparisāya saddhim upaniśidi aññe ca devā, Ānandatthero pi sabbam<sup>5</sup> Vesālim anuvicaranto rakkham<sup>6</sup> katvā Vesālinagaravāsīhi saddhim āgantvā ekamantam nisīdi. Tattha Bhagavā sabbesam tad eva Ratanasuttam abhāsi ti.<sup>7</sup>

\*Ettāvatā ca, yā (sā) “yena vuttam<sup>8</sup> yadā yattha yasmā c’ etam, imam<sup>9</sup> nayam<sup>10</sup> pakāsetvānā” ti<sup>7</sup> mātikā nikkhittā, sā sabbākārena viithāritā hoti. Idāni “etassa karissām’ atthavannanān” ti vuttattā atthavannanā ārabbhate.<sup>8</sup> Apare pana vadanti: “ādito pañc<sup>11</sup> eva gāthā Bhagavata vuttā, sesā parittakaraṇasamaye Ānandattherenā” ti. Yathā vā tathā vā hoti; kin no imāya parikkhanāya,<sup>9</sup> sabba[t]thā pi etassa Ratanasuttassa karissām’ atthavannanam.\*

<sup>10</sup> Yānīdha bhūtānī ti paṭhamagāthā. Tattha yānī ti 1. S.N. 222. yāni<sup>10</sup> yādisāni appesakkhāni vā mahesakkhāni vā; idhā ti imasmim<sup>12</sup> padese, tasmim<sup>13</sup> khaṇe sannipatitaṭṭhānam san-dhāyāha; bhūtānī ti, kiñcāpi †bhūta-saddo “bhūtasmin pācittiyan”‡ ti evamādisu vijjamāne<sup>11</sup>, “bhūtam idan ti

\*-\* Only Pj. I.

† Ps. ad M. I. 2<sup>1</sup>.

‡ Vin. IV. 25<sup>23</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>a</sup> vilimpītvā.

<sup>2</sup> S<sup>p</sup> om.; S<sup>g</sup> bandhitvā (=Dhp. A.); B<sup>a</sup> vihāram katvā.

<sup>3</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> patirūpe patirūpe.

<sup>5</sup> B<sup>a</sup> ad. pi.

<sup>6</sup> B<sup>a</sup> om. ti.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> pakāsitvā ti.

<sup>8</sup> ?; S<sup>p</sup> ārabbhato, S<sup>p</sup> ārabhiyena.

<sup>9</sup> ??; S<sup>ps</sup> aparikkhatāya; S<sup>s</sup> ad. parikkhatāya.

<sup>10-10</sup> S<sup>kg</sup>n B<sup>a</sup>. Tattha yānīdha bhūtānī ti paṭhamagāthāya yānī ti.

<sup>11</sup> S<sup>kg</sup>n - a m.

bhikkhave [samanu]passathā ”\* ti evamādisu khandhapañcake<sup>1</sup>, “cattāro kho bhikkhu<sup>2</sup> mahābhūtā hetū”† ti evamādisu catubbidhe pathaviddhātvadirūpe, “yo ca kālaghaso bhūto”‡ ti evamādisu khīnāsave<sup>3</sup>, “sabbe va nikkipissanti bhūtā loke samussayan”§ ti evamādisu sabbasatte, “bhūtagāmapātayyatāyā”|| ti evamādisu rukkhādike, “bhūtam<sup>4</sup> bhūtato sañjānātī”¶ ti<sup>5</sup> evamādisu Cātummahārājikānam hetthā sattakāyam<sup>6</sup> upādāya vattati, idha pana avisesato<sup>7</sup> amanussesu datthabbo; samāgatānī ti sannipatitānī; bhummānī ti bhūmiyam nibbattānī; vā iti vikappane, tena ‘yānīdha bhummānī vā bhūtāni samāgatānī’ ti imam ekam vikappam katvā puna dutiyam vikappam kātum yāni va antalikkhe ti āha, antalikkhe yāni bhūtāni nibbattānī idha samāgatānī ti attho; ettha ca Yāmato<sup>8</sup> yāva Akanītham, tāva nibbattānī bhūtāni ākāse pātubhūtavimānesu nibbattattā antalikkhe bhūtānī ti veditabbāni, tato hetthā Sineruto pabhuti yāva bhūmiyam rukkhalatādisu adhivatthāni pathaviyañ ca nibbattānī bhūtāni, tāni sabbāni bhūmiyam bhūmipati-baddhesu ca rukkhalatāpabbatādisu nibbattattā bhummānī bhūtānī ti veditabbāni. Evam Bhagavā sabbānī eva amanussabhūtāni “bhummānī vā yāni va antalikkhe” ti dvīhi padehi vikappetvā puna ekena padena pariggahetvā<sup>10</sup> sabbe va bhūtā sumanā bhavantū ti āha. Sabbe ti anavasesā; evā ti avadhāraṇe, ekam pi anapanetvā ti adhippāyo; bhūtā ti amanussā; sumanā bhavantū ti sukhitamanā pītisomanassajātā bhavantu; atho pīti kiccantarasannīyojanattham vākyopādāne nipātadvayam; sakkacca sunantu bhāsitan ti

\* M. I. 260<sup>7</sup>.† S. III. 101<sup>32</sup>.‡ J. II. 260<sup>21</sup>.§ D. II. 157<sup>3</sup>.|| Vin. IV. 34<sup>33</sup>.¶ M. I. 2<sup>1</sup>.<sup>1</sup> S<sup>kgn</sup> - a m.<sup>2</sup> S<sup>kgn</sup> bhikkhuno, S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> bhikkhave.<sup>3</sup> S<sup>kgn</sup> - a m.<sup>4</sup> Sic S<sup>kgnps</sup> B<sup>a</sup>.<sup>5</sup> S<sup>k</sup> sa jānātī ti, S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> pajānātī ti.<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> sattanikāya m.<sup>7</sup> B<sup>a</sup> visesato.<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> ins. bhūtānī ti.<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> -āto.<sup>10</sup> B<sup>a</sup> ad. dassetum.

atthikatvā manasikatvā sabbacetaso<sup>1</sup> samannāharitvā dibbasampattilokuttarasukhāvaham mama desanam sunāntu. Evam ettha Bhagavā “yānidha bhūtāni samāgatānī” ti aniyāmitavacanena bhūtāni pariggahetvā, puna “bhummāni vā yāni va antalikkhe” ti dvidhā vikappetvā, tato “sabbe va bhūtā” ti puna ekajjhām katvā “sumanā bhavantū” ti iminā vacanena āsayasampattiyyam niyojento “sakkacca sunāntu bhāsitan” ti payogasampattiyyam, tathā yonisomanasikārasampattiyyam parato-ghosasampattiyañ ca, tathā attasammāpanidhisappurisūpassaya-sampattisu samādhipaññāhetusampattisu ca niyojento gāthām samāpési.

Tasmā hi bhūtā ti dutiyagāthā. Tattha *tasmā* ti kārana- 2. S.N. 228.  
vacanam, *bhūta* ti āmantanavacanam, *nisāmethā* ti suṇātha,  
*sabbe* ti anavasesā; *kim* vuttam hoti : yasmā tumhe dibbatṭhānāni tattha upabhogasampadañ ca pahāya dhammasavanattham idha samāgatā na nātanattakādidassanattham<sup>2</sup>, tasmā hi bhūtā nisāmetha sabbe<sup>3</sup>; atha vā “sumanā bhavantu, sakkacca sunāntū” ti vacanena tesam sumanabhāvam sakkacca-sotukamyatañ ca disvā āha<sup>4</sup>: yasmā tumhe sumanabhāvena attasammāpanidhiyonisomanasikārāsayasuddhīhi sakkaccasotukamyatāya sappurisūpassayaparatoghosapadaṭṭhānatāpayogasuddhīhi<sup>5</sup> ca yuttā, tasmā hi bhūtā nisāmetha sabbe ti<sup>6</sup>; atha vā, yam purimagāthāya ante “bhāsitan” ti vuttam, tam kāraṇabhāvena apadisanto āha : yasmā mama bhāsitan nāma atidullabham sabbakkhaṇaparivajjitassa khaṇassa dullabhattā, anekānisamsañ ca paññākaruṇāgunena pavattattā, tañ cāham vattukāmo “sunāntu bhāsitan” ti avocam, tasmā hi bhūtā nisāmetha sabbe ti idam iminā gāthāpadena vuttam hoti. Evam etam kārānam niropento attano bhāsitanisāmane niyojetvā nisāmetabbam vattum<sup>7</sup>

<sup>1</sup> S<sup>gn</sup> sabbe cet°, S<sup>p</sup> B<sup>a</sup> sabbam cet°.

<sup>2</sup> S<sup>s</sup> nātanaccādi°, S<sup>p</sup> B<sup>a</sup> n a ṭ a n a ṭ a kā d i °.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> ad. ti.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> °padaṭṭhānato payogasuddhīhi.

<sup>6</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>7</sup> B<sup>a</sup> (nisāmetabba)vatthum ; S<sup>p</sup> vatthum, S<sup>g</sup> < vatthum.

āraddho : mettam karotha mānusiyā pajāyā ti. Tass' attho : yāyam tūhi upaddavehi\* upaddutā mānusī pajā, tassā mānusiyā pajāya mittabhāvam hitajjhāsayatam paccupatthapethā ti ; keci pana mānusiyā<sup>1</sup> ti paṭhanti<sup>2</sup>, tam bhummattāsambhavā na yujjati, yam pi c' aññe atham vannenti<sup>3</sup>, so pi na yujjati ; adhippāyo pan' ettha : nāham 'buddho' ti issariyabala vadāmi, api ca pana<sup>4</sup> tumhākañ ca imissā ca mānusiyā pajāya hitattham<sup>5</sup> vadāmi : mettam karotha mānusiyā pajāyā ti. Ettha ca

" ye sattasandam paṭhavim vijetvā

rājisayo yajamānānupariyagā

assamedham purisamedham sammāpāsam

vājapeyyam niraggalam,

mettassa cittassa subhāvitassa

kalam pi te nānubhavanti solasim,"†

" ekam pi ce pānam aduṭṭhacitto

mettāyatī, kusalī tena hoti ;

sabbe va pāne manasānukampī<sup>6</sup>

pahūtam ariyo pakaroti puññan"‡ ti

evamādīnam suttānam ekādasānisamsānañ § ca vasena ye mettam karonti, tesam mettā hitā ti veditabbā, " devatānukampito poso sadā bhadrāni passatā"|| ti evamādīnam<sup>7</sup> vasena yesu kayirati, tesam pi hitā ti veditabbā. Evam ubhayesam<sup>8</sup> hitabhāvam dassento " mettam karotha mānusiyā pajāyā" ti vatvā idāni upakāram pi dassento

\* (Vide 161<sup>13</sup>).

† A. IV. 151<sup>5-10</sup>.

‡ A. IV. 151<sup>1-4</sup>.

§ A. V. 342<sup>1</sup> (Ptsbh. II. 130).

|| D. II. 89<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> ? ; S<sup>kgnps</sup> mānusikan (B<sup>a</sup> mānussikam pajan ti, tam bhu mma t̄tha sām bha vā).

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> om. paṭhanti, cf. B<sup>a</sup> note 1.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> vannayanti.

<sup>4</sup> B<sup>a</sup> ad. yam yam.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> a pi tu, yam tumh° . . . pajāya hitan, tam (cf. note 4).

<sup>6</sup> S<sup>ks</sup>-i, S<sup>gn</sup>-im, S<sup>p</sup>-a m.

<sup>7</sup> S<sup>s</sup> ad. suttānam.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> ad. pi.

āha : *divā ca ratto ca haranti ye balim*, *tasmā hi ne rakkhatha appamattā ti*. Tass' attho : *ye manussā cittakam-makaṭṭhakammādīhi*<sup>1</sup> pi devatā katvā cetiyarukkhādīni ca upasamkamitvā devatā uddissa *divā balim*<sup>2</sup> karonti, kālapakkhādisu ca rattim karonti, salākabhāttādīni vā datvā ārakkhadēvatā upādāya yāva brahmadevānam<sup>3</sup> pattidānaniyyātanena *divā balim* karonti, chattāropanadipamālāya sabbarattikadhammasavanādīni kārāpetvā pattidānaniyyātanena ca rattim balim karonti, te katham na rakkhitabbā, yato evam *divā ca ratto ca tumhe uddissa karonti yeva*<sup>4</sup> *balim*, *tasmā hi ne rakkhatha*<sup>2</sup> *tasmā balikammakāraṇā* pi te<sup>5</sup> manusse rakkhatha gopayatha<sup>6</sup> ahitam tesam apanetha hitam upanetha appamattā hutvā tam kataññubhāvam hadaye katvā<sup>7</sup> niccam anussarantā ti.

Evam devatāsu manussānam upakārakabhāvam<sup>8</sup> das-3. S.N. 224. setvā tesam upaddavavūpasamanattham<sup>9</sup>, bu d d h ā d i g u n a - ppakāsanena ca devamanussānam dhammasavanattham “yam kiñci vittan” ti ādinā nayena saccavacanam payuñjitur āraddho. Tattha *yam kiñci* ti aniyāmitavasena anavasesam pariyādiyati, *yam kiñci* tattha tattha vohārūpagam; *vittan* ti dhanam, tam hi vittim janetī ti vittam; *idha vā* ti manussalokam niddisati, *hurañ vā* ti tato param<sup>10</sup> avasesalokam, tena ca thapetvā manusse sabbalokagahaṇe patte “saggesu vā” ti parato vuttattā thapetvā manusse ca sagge ca avasesānam nāgasupanññādīnam gahanam veditabbam. Evam imehi dvihi padehi, *yam manussānam vohārūpagam alamkārapari-bhogūpagañ* ca<sup>11</sup> jātarūparajatamuttāmaniveliuriyapavāla-lohitamkamasāragallādikam, yañ ca muttāmanivālikatthātāya bhūmiyā ratanamayavimānesu nekayojanasatavit-

<sup>1</sup> B<sup>a</sup> cittakammarūpakammādīhi.

<sup>2</sup> S<sup>kgn</sup> om.

<sup>3</sup> S<sup>s</sup> B<sup>a</sup> °devatānam.

<sup>4</sup> S<sup>p</sup> B<sup>a</sup> ye.

<sup>5</sup> S<sup>s</sup> B<sup>a</sup> n e.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> g o p a y a t h a .

<sup>7</sup> B<sup>a</sup> thapetvā.

<sup>8</sup> B<sup>a</sup> upakārabh°.

<sup>9</sup> S<sup>gn</sup> upaddavūpa°, S<sup>ps</sup> upaddavaupa°.

<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>11</sup> B<sup>a</sup> om.

thatесу<sup>1</sup> bhavanesu uppannānam nāgasupannādīnam vittam, tam<sup>2</sup> niddittham hoti. Saggesu vā ti kāmāvacara-rūpāvacaradevalokesu, te hi sobhanena kammena iriyanti gammantī ti saggā, suṭṭhu vā aggā ti pi saggā; yan ti yam sassāmikam vā assāmikam vā; ratanan ti ratim nayañi vahati janayati vaddhetī ti ratanam, yam kiñci cittikatam mahagghañ ca atulam dullabhadassanam anomasatta-paribhogam<sup>3</sup>, tass' etam adhivacanam, yathāha:

“cittikatam mahagghañ ca atulam dullabhadassanam anomasattaparibhogam ratanam tena vuccatī” ti<sup>4</sup>; panītan ti uttamam settham anappakam<sup>5</sup>. Evam iminā gāthāpadena, yam saggesu anekayojanasatappamāna-sabbaratanamayavimānesu Sudhamma-Vejayantappabhutisu sassāmikam, yañ ca buddhuppādavirahe<sup>6</sup> apāyam eva paripūrentesu sattesu<sup>7</sup> suññavimānapaṭibaddham assāmikam, yam vā pan' aññam pi paṭhavi-mahāsamudda<sup>8</sup>-Himavantādinissitam assāmikaratanam<sup>9</sup>, tam niddittham hoti. Na no samam atthi Tathāgatenā ti: na iti paṭisedhe, no iti avadhārane, saman ti tulyam, atthī ti vijjati, Tathāgatenā ti buddhena; kiñ vuttam hoti: yam etam vittañ ca ratanañ ca pakāsitam, eththa ekam pi buddharatanena sadisam ratanam n' ev' atthi, yam pi hi tam cittikata tāt he nā ratanam, seyyathidam: rañño cakkavattissa cakkaratanañ maniratanañ ca, yamhi uppanne mahājano na aññattha cittikāram karoti, na koci pupphagandhādini gahetvā yakkhaṭṭhānam vā bhūtaṭṭhānam vā gacchati, sabbo pi jano cakkaratana-maniratanam eva<sup>10</sup> cittikaroti pūjeti tan tam varam pattheti patthitapatthitañ c' assa ekaccam samijjhati<sup>11</sup>, tam pi ratanam buddharatanena samam n' atthi, yadi hi cittikata tāt he nā ratanam, Tathāgato va ratanam,

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> aneka°.

<sup>2</sup> B<sup>a</sup> vā.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ad. ca; B<sup>a</sup> anūma° throughout.

<sup>4</sup> S<sup>s</sup> pavuccatī ti.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> anappakatam.

<sup>6</sup> S<sup>s</sup> °virahena (S<sup>p</sup> °viharāne).

<sup>7</sup> S<sup>p</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>8</sup> B<sup>a</sup> om. mahā-.

<sup>9</sup> B<sup>a</sup> nissāmikam r°, S<sup>ps</sup> assāmikam r°.

<sup>10</sup> B<sup>a</sup> °manim eva.

<sup>11</sup> So S<sup>kgnp</sup>s B<sup>a</sup>.

Tathāgate hi uppanne, ye keci mahesakkhā devamanussā, na te aññatra cittikāram karonti na kañci<sup>1</sup> aññam pūjenti, tathā hi Brahmā Sahampati Sinerumattena ratanadāmena Tathāgatam pūjesi yathābalañ ca aññe devā manussā ca Bimbisāra-Kosalarāja-Anāthapindikādayo, parinibbutam pi Bhagavantam uddissa channavutikoñidhanam vissajetvā Asokamahārājā sakalaJambudipe caturāsīti vihārasahas-sāni patiññhapesi<sup>2</sup>, ko pana vādo aññesam cittikārānam, a pi ca kass' aññassa<sup>3</sup> parinibbutassāpi jātibodhidham-macakkappavattanaparinibbānaññhānāni<sup>4</sup> paññimācetiyādīni vā uddissa evam cittikāragarukāro vattati<sup>5</sup>, yathā Bhagavato,—evam cittikataññhenāpi Tathāgatasamam ratanam n'atthi. Tathā, yam pi tam m a h a g h a t t h e n a r atanam, seyyathā pi<sup>6</sup> kāsikam vattham, yathāha : “ jñnam pi bhikkhave kāsikam vattham vannavantañ c' eva hoti sukhasamphassāñ ca mahagghañ cā ”\* ti, tam pi buddharatanena samam n' atthi, yadi hi mahagghañthena ratanam, Tathāgato va ratanam, Tathāgato hi yesam pamsukam<sup>7</sup> pi patiganhāti<sup>8</sup>, tesam tam hoti mahapphalam mahānisamsam, seyyathā pi Asokassa<sup>9</sup> rañño†; idam assa mahagghatāya, evam mahagghatāvacane<sup>10</sup> c' ettha dosābhāvasādhakam idam<sup>11</sup> suttapadam veditabbam : “ yesam kho pana patiganhāti<sup>8</sup> cīvara- . . . pe . . . -parikkhāram, tesan tam hoti mahapphalam mahānisamsam, idam assa mahagghatāya vadāmi : seyyathā pi tam bhikkhave kāsikam vattham mahaggham, tathūpamāham bhikkhave imam puggalam vadāmī ”† ti,—evam mahagghañthenāpi Tathāgatasamam ratanam n' atthi. Tathā<sup>12</sup>, yam<sup>13</sup> pi tam a t u-

\* A. I. 248<sup>2</sup>, etc.† Divy. 366<sup>5</sup>-.‡ A. I. 248<sup>16</sup>.<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> kiñci.<sup>2</sup> S<sup>gnps</sup> B<sup>a</sup> °t̄hapesi.<sup>3</sup> S<sup>k</sup> kassa (B<sup>a</sup> tassa).<sup>4</sup> S<sup>gkn</sup> B<sup>a</sup> om. °ppavattana°.<sup>5</sup> B<sup>a</sup> vaññati ; S<sup>ps</sup> pavattati.<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> seyyathidam.<sup>7</sup> B<sup>a</sup> pamsukūlam.<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> paññi-.<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> Asoka-.<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> °vacanena.<sup>11</sup> S<sup>ps</sup> ad. tāva.<sup>12</sup> S<sup>gn</sup> om.<sup>13</sup> S<sup>k</sup> om.

la t̄ t̄ h e n a ratanam, seyyathidaṁ: rañño cakkavattissa cakkaratanam\* uppajjati indanīlamānībhi sattaratana-mayasahassāram pavālanemi rattasuvannasandhi, yassa dasannam dasannam arānam upari ekam muddhāram hoti vātam gahetvā saddakaraṇattham, yena kato saddo suku-salappatālitapañcaṅgikaturiyasaddo viya hoti, yassa nābhiyā ubhohi passehi<sup>1</sup> sīhamukhāni honti abbhantaram sakaṭacakkassēva susiram; tassa kattā vā kāretā vā n' atthi, kammappaccayena ututo<sup>2</sup> samuṭṭhāti, yam rājā dasavidham cakkavattivattam pūretvā tadahuposathe pannarase punna-madivase sīsam nahāto uposathiko uparipāsādavaragato sīlāni sodhento<sup>3</sup> nisinno puṇṇacandam viya suriyam viya ca uṭṭhentam passati, yassa dvādasayojanato saddo suyyati yojanato vanṇo dissati, yam mahājanena ‘dutiyo maññe cando suriyo vā uṭṭhito’ ti ativiya kotūhalajātena dissamānam nagarassa upari āgantvā rañño antepurassa pācīna-passe nātiuccanīcam hutvā mahājanassa gandhapupphā-dīhi pūjetum yuttaṭṭhāne akkhāhatam viya tiṭṭhati; tad eva anubandhamānam hathiratanam uppajjati sabbaseto rattapādo sattappatiṭṭho iddhimā vehāsaṅgamo Uposathakulā vā Chaddantakulā vā—Uposathakulā<sup>4</sup> āgacchanto sabbajetṭhako āgacchati, Chaddantakulā sabbakanīṭṭho—, sikkhitasikkho damathūpeto, so dvādasayojanam parisaṁ gahetvā sakalaJambudipam anusamyāyitvā<sup>5</sup> pure-pātarāsam eva sakarājadhānim āgacchati; tam pi anubandhamānam assaratanam uppajjati sabbaseto rattapādo kākasiso muñjakeso Valāhakassarājakulā<sup>6</sup> āgacchati—sesam assa<sup>7</sup> hathiratasadisam eva; tam pi anubandhamānam

\* Cf. D. II. 172, etc.

<sup>1</sup> ?; S<sup>kgn</sup> ubhatohi passehi, S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ubhato-passe.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> utunā. <sup>3</sup> B<sup>a</sup> āvajjento.

<sup>4</sup> S<sup>kgn</sup> Uposathā.

<sup>5</sup> S<sup>gnps</sup> anusāsitvā, B<sup>a</sup> anusamhāritvā (176, note 12).

<sup>6</sup> S<sup>s</sup> B<sup>a</sup> Valāhakaassa°, S<sup>p</sup> Valāhassa°, S<sup>k</sup> Valāhaassa°.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ettha.

maniratanam uppajjati, so hoti maṇi veluriyo subho jātimā atthamso suparikammakato āyāmato cakkanābhisañdiso Vepullapabbatā āgacchati, so caturaṅgasamannāgatae pi andhakāre rañño dhajaggagato<sup>1</sup> yojanam obhāseti, yass' obhāsenā manussā 'divā' ti maññamānā kammante payojenti antamaso kunthakipillikam upādāya passanti; tam pi anubandhamānam itthiratanam uppajjati, pakatiaggamahesi vā hoti Uttarakuruto vā āgacchati Maddarājukulato vā, atidīghādichadosavivajjītā atikkantā mānusam vannam appattā dibbam vannam, yassā rañño sītakāle unhāni gattāni honti unhakāle sītāni, satadhā phoṭitatūlapicuno<sup>2</sup> viya samphasso hoti, kāyato candanagandho vāyati mu-khato uppalagandho<sup>3</sup>, pubbuṭṭhayitādiane kagunasamannāgata ca<sup>4</sup> hoti; tam pi anubandhamānam gahapatiratanam uppajjati rañño pakatikammakaro setthī, yassa cakkartane uppannamatte dibbam cakkhum<sup>5</sup> pātubhavati, yena samantato yojanamatte<sup>6</sup> nidhim<sup>7</sup> passati sassāmikam pi assāmikam pi<sup>8</sup>, so rājānam upasam̄kamitvā pavāreti: "apposukko tvam deva hohi, ahan te dhanena dhana-karāṇiyam karissāmī" ti; tam pi anubandhamānam parināyakaratanam uppajjati, rañño pakatijet̄haputto cakkartane uppanne<sup>9</sup> atirekapaññāveyyattiyena<sup>9</sup> samannāgato hoti dvādasayojanāya parisāya cetasā cittam parijānitvā niggahapaggaha samattho hoti, so rājānam upasam̄kamitvā pavāreti: "apposukko tvam deva hohi, ahan te deva rajjam anusāsissāmī" ti;—yam vā pan' aññam pi evarūpam atulaṭṭhena ratanam, yassa na sakkā tulayitvā tīrayitvā aggho<sup>10</sup> kātum 'satasaḥassam vā'<sup>11</sup> agghati kotim vā' ti, tattha ekaratanam pi buddharatanena

<sup>1</sup> S<sup>kgnps</sup> dhajaggam gato.

<sup>2</sup> S<sup>g</sup> pot<sup>o</sup>, S<sup>ps</sup> poṭh<sup>o</sup>, B<sup>a</sup> boṭ<sup>o</sup>.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> ad. vāyati.

<sup>4</sup> B<sup>a</sup> pi.

<sup>5</sup> B<sup>a</sup> dibbacakkhum.

<sup>6</sup> So S<sup>kgn</sup>; S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> °mattam.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> assāmikam sassāmikam pi.

<sup>8</sup> B<sup>a</sup> u p p a n n a m a t t e.

<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> ativiya paññāv<sup>o</sup>.

<sup>10</sup> So S<sup>kgnp</sup>; S<sup>s</sup> B<sup>a</sup> aggham.

<sup>11</sup> S<sup>ps</sup> satam vā sahassam vā.

samam n'atthi, yadi hi atulaṭṭhenā ratanam, Tathā-gato va ratanam, Tathā-gato hi na sakkā sīlāto vā samā-dhito vā paññādīnam vā aññatarato kenaci tulayitvā tīrayitvā<sup>1</sup> 'ettakaguno<sup>2</sup> iminā samodhānetvā<sup>3</sup> sappaṭibhāgo vā' ti paricchinditum,— evam atulaṭṭhenāpi Tathā-gata-samam ratanam n'atthi. Tathā, yam pi tam dūlla-bhaḍa ssa na tṭhe na ratanam, seyyathā pi dullabhapā-tubhāvato rājā cakkavattī cakkādīni ca tassa<sup>4</sup> ratanāni, tam pi buddharatanena samam n'atthi, yadi hi dullabhadass-naṭṭhenā ratanam, Tathā-gato va ratanam, kuto cakkavat-tiādīnam<sup>5</sup> ratanattam, yāni ekasmin yeva kappe anekāni uppajjanti, yasmā pana asamkheyye pi kappe tathā-gata-suñño loko hoti, tasmā Tathā-gato eva kadāci karahaci uppajjanato dullabhadassano, vuttañ c' etam Bhagavatā parinibbānasamaye: "devatā Ānanda ujjhāyanti: dūrā-vat' amhā<sup>6</sup> āgatā Tathā-gatam dassanāya, kadāci karahaci tathā-gato loke uppajjati araham sammāsambuddho<sup>7</sup>, ajja ca<sup>8</sup> rattiyā paccūsasamaye Tathā-gatassa parinibbānam bhavissati, ayañ ca mahesakkho bhikkhu Bhagavato purato thito ovārento<sup>9</sup>, na mayam labhāma pacchime kāle<sup>10</sup> Tathā-gatam dassanāyā"\*\* ti,—evam dullabhadass-naṭṭhenāpi Tathā-gatasamam ratanam n'atthi. Tathā, yam pi tam a nom a sattaparibhog aṭṭhe na ratanam, seyyathidam: rañño cakkavattissa cakkara-tanādi, tam hi kotisatasahassadhanānam pi sattabhūmaka-pāsādavaratale<sup>11</sup> nivasantānam<sup>12</sup> pi candālaveneñesāda-rathakārapukkusādīnam nīcakulikānam omakapurisānam

---

\* D. II. 139<sup>19-26</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>a</sup> tīritvā < tirayitvā, S<sup>kgn</sup> tīretvā.

<sup>2</sup> (S<sup>p</sup> °gunavā) S<sup>s</sup> °guno vā.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> iminā samo vā.

<sup>5</sup> S<sup>kgn</sup> ad. va.

<sup>4</sup> S<sup>n</sup> °ādīni c' assa.

<sup>6</sup> S<sup>kgn</sup> dūrato c' amhā.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> tathā-gatā l. uppajjanti arahanto sammāsambuddhā (=D).

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>9</sup> B<sup>a</sup> nivārento.

<sup>10</sup> B<sup>a</sup> pacchimak°.

<sup>11</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> °bhūmika°.

<sup>12</sup> S<sup>ps</sup> om. ni-.

supinante pi<sup>1</sup> paribhogatthāya na nibbattati, ubhato sujātassa pana rañño khattiyass' eva<sup>2</sup> paripūritadasavidhacakkavattivattassa paribhogatthāya nibbattanato anomasattaparibhogam yeva hoti, tam pi buddharatana-samam<sup>3</sup> n'atthi, yadi hi anomasattaparibhogatthena ratanam, Tathāgato va ratanam, Tathāgato hi loke anomasattasammātānam pi<sup>4</sup> anupanissayasampannānam viparitadassanānam Pūranakassapādīnam channam satthārānam aññesañ ca evarūpānam supinante pi<sup>5</sup> apari-bhogo, upanissayasampannānam pana catuppādāya pi gā-thāya pariyośāne arahattam adhigantum samatthānam nibbedhikaññānadassanānam Bāhiyadāruciriyappabutūnam<sup>6</sup> aññesañ ca mahākulappasūtānam mahāsāvakānam pari-bhogo, te hi nam dassanānuttariya-savanānuttariya-pāri-cariyānuttariyādīni\* sādhentā<sup>7</sup> tathā tathā<sup>7</sup> paribhuñ-janti,—evam anomasattaparibhogatthenāpi Tathāgata-samam ratanam n' atthi. Yam pi tam<sup>8</sup> avisesato rati-jana-na-aṭṭhena ratanam, seyyathā pi rañño cakkavat-tissa cakkaratana-nam, tam hi disvā va rājā<sup>9</sup> attamano hoti, evam pi<sup>10</sup> rañño ratim janeti, puna ca param rājā cakkavatti vāmena hatthena suvannabhimkāram<sup>11</sup> gahetvā dakkhinena hatthena cakkaratana-nam abbhukkirati: “pavat-tatu bhavam cakkaratana-nam abhivijinātu bhavam cakkara-tana-nam” ti, tato cakkaratana-nam pañcaṅgikam viya turiyam<sup>12</sup> madhurassaram nissarantam<sup>13</sup> ākāsenā puratthimam disam

---

\* D. III. 250<sup>8</sup>, etc.

---

<sup>1</sup> B<sup>a</sup> supinantenāpi, cf. note 5 and S.N. 293<sup>d</sup>.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> rañño cakkavattiss' eva.

<sup>3</sup> B<sup>a</sup> °ratanena samam.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> °antesu pi, B<sup>a</sup> °antena pi.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> Bāyhadārucirayapp°, S<sup>kgn</sup> Bāhiyadāruciripp°, B<sup>a</sup> Bā-hiyadāruciādikapp°.

<sup>7-7</sup> S<sup>ps</sup> Tathāgatam.

<sup>8</sup> S<sup>kgn</sup> om.

<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> ad. cakkavattī.

<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> ad. tam.

<sup>11</sup> B<sup>a</sup> °bhiṅgāram throughout.

<sup>12</sup> B<sup>a</sup> pañcaṅgikaturiyam viya.

<sup>13</sup> B<sup>a</sup> niccharantam.

gacchatī, anvad eva rājā cakkavattī cakkānubhāvena dvādasayojanavittihinnāya caturaṅginiyā senāya nātiuccam nātinicam, uccarukkhānam hēṭṭhābhāgena<sup>1</sup> nīcarukkhānam uparūpari<sup>2</sup>, rukkhesu pupphaphalapallavādipannākāram gahetvā āgatānam hatthato paññākārañ ca gaṇhanto, “ehi kho mahārājā” ti evamādinā paramanipaccakārena<sup>3</sup> āgate patirājano “pāno na hantabbo” ti ādinā nayena anusāsanto gacchatī, yattha pana rājā bhuñjitukāmo divāseyyam vā<sup>4</sup> kappetukāmo hoti, tattha cakkaranam ākāsā otaritvā<sup>5</sup> udakādisabbakiccakkhame same bhūmibhāge akkhāhatam viya titthati, puna rañño gamanacitte uppanne purimayan<sup>6</sup> eva saddam karontam<sup>6</sup> gacchatī, yam sutvā dvādasayojanā<sup>7</sup> pi parisā ākāsenā gacchatī; cakkaranam anupubbena puratthimam samuddam ajjhogāhāti, tasmim ajjhogāhante udakam yojanappamānam apagantvā bhittikatam<sup>8</sup> viya titthati, mahājano yathākāmam satta ratanāni ganhati; puna rājā °bhīmkāram gahetvā “ito patthāya mama rajjan” ti udakena abbhukkiritvā nivattati, senā purato hoti cakkaranam pacchato rājā majjhe, cakkaranassa<sup>10</sup> osakkitosakkitatthānam udakam paripūreti; eten’ eva upāyena dakkhiṇapacchimauttare<sup>11</sup> pi samudde gacchatī, evam catuddisam anusamyāyitvā<sup>12</sup> cakkaranam tiyojanappamānam<sup>13</sup> ākāsam ārohati, tattha thito rājā cakkaranānubhāvena vijitam pañcasataparittadīpapati-maṇḍitam<sup>14</sup> sattayojanasahassaparimandalam Pubbavideham tathā atthayojanasahassaparimandalam Uttarakurum

<sup>1</sup> B<sup>a</sup> °bhāgesu.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> uparibhāgena, B<sup>a</sup> upari.

<sup>3</sup> S<sup>kgnps</sup> °nipaccāk°; B<sup>a</sup> evamādiparamanipaccakārena.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> bhuñjitukāmo vā seyyam vā.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> orohitvā. <sup>6</sup> So B<sup>a</sup>; S<sup>kgnps</sup> karonto.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> °yojanikā (S<sup>s</sup> at 173<sup>23</sup> °yojanikāya).

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> bhittigatam.

<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ins. suvanṇa-.

<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> °ratanena.

<sup>11</sup> S<sup>ps</sup> °pacchimuttare.

<sup>12</sup> S<sup>ps</sup> anusāsityā; S<sup>g</sup> anusāsayitvā, S<sup>n</sup> anusāsiyitvā.

<sup>13</sup> So S<sup>kgn</sup>; S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> tiyojanasatappamānam.

<sup>14</sup> B<sup>a</sup> °patīm°, S<sup>kgn</sup> °parim°.

sattayojanasahassaparimandalam<sup>1</sup> yeva Aparagoyānam dasayojanasahassaparimandalam Jambudīpañ cā ti evam catumahādīpadvisahassaparittadīpapatimanditam<sup>2</sup> cakkavālam suphullapundarikavanam viya oloketi, evam olokayato c' assa anappikā rati uppajjati, evam pi tam cakkaratanam rañño ratim janeti, tam pi buddharatana samam n' atthi, yadi hi ratijananaṭṭhenā ratanam, Tathāgato va ratanam, kim karissati etam cakkaratanam, Tathāgato hi, yassā dibbāya ratiyā cakkaratanādīhi sabbehi pi janitā cakkavattirati samkham pi kalam pi kalabhāgam pi na upeti, tato pi ratito uttaritarañ ca panītatarāñ ca attano ovādapaṭikarānam asamkheyānam pi devamanus-sānam pathamajjhānaratim dutiyajjhāna- . . . pe . . . tatiyajjhānacatutthajjhānapañcamajjhānaratim<sup>3</sup> ākāsānañcāyatanaratim viññānānañcākiñcaññanevasaññānāsaññāyatana ratim<sup>4</sup> sotāpatti maggaratim sotāpatti phalaratim sakadāgāmianāgāmiarahattamaggaphalaratiñ ca janeti,—evam ratijananaṭṭhenāpi Tathāgatasamam ratanam n'atthī ti. A pi ca ratanan nām' etam duvidham hoti: saviññānakam aviññānakāñ ca; tattha aviññāñakāmañ cakkaratanam maniratanam yam vā pan' aññam pi anindriyabaddham suvannarajatādi, saviññāñakāmañ hatthiratanādi pariññayakaratanapariyosānam yam vā pan' aññam pi evarūpam manindriyabaddham<sup>5</sup>, evam duvidhe c' ettha saviññāñakaratanam aggam akkhāyati, kasmā: yasmā aviññānakam suvannarajatamanimuttādiratanam saviññāñakānam hathiratanādinam alamkāratthāya upaniyati. Saviññāñakaratanam pi duvidham: tiracchānaratanam<sup>6</sup> manus-saratanāñ ca; tattha manussaratanam aggam akkhāyati, kasmā: yasmā tiracchānaratanam manussaratanassa

<sup>1</sup> So Skgnps, cf. Ss. 247<sup>6</sup>; B<sup>a</sup> navayojanas°.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ad. eka m.

<sup>3</sup> So Skgn; S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> dutiyatatiyacatutthapañcamajjh°.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> viññānānañcāyatanākiñcaññāyatananevasaññānāsaññāyatana ratim.

<sup>5</sup> So Sk; S<sup>gn</sup> anindriyab°; S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> indriyabandham.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> here tiracchānagaratanam.

opavuyham<sup>1</sup> hoti. Manussaratanam pi duvidham : itthiratanam purisaratanam ca ; tattha purisaratanam aggam akkhāyati, kasmā : yasmā itthiratanam purisaratanassa paricārakattam<sup>2</sup> āpajjati. Purisaratanam pi duvidham : a gārikaratana m anagārikaratana n̄ ca ; tattha anagārikaratana m aggam akkhāyati, kasmā : yasmā agārikaratanesu aggo cakkavatti pi <sup>3</sup>sīlādiguṇayuttam anagārikaratana m pañcapatiñthitam<sup>4</sup> vanditvā upaṭṭhahitvā<sup>5</sup> payirupasitvā<sup>6</sup> dibbamānusikā<sup>7</sup> sampattiyo pāpuṇitvā ante nibbānasampattim pāpuṇāti. Evam anagārikaratana m pi duvidham ariya-puthujjanavasena. Ariyaratana m pi duvidham sekhā sekhavasena. Asekkharatanam pi duvidham sukkhavipassaka-samathayānikavasena. Samathayānikaratana m pi duvidham : sāvakapāramippattam appatta n̄ ca ; tattha sāvakapāramippattam aggam akkhāyati, kasmā : gunamahantatāya. Sāvakapāramippattaratanato pi pacceka buddhara tana m aggam akkhāyati, kasmā : gunamahantatāya, Sāriputta-Moggallānasadisā pi hi anekasatā sāvakā ekassa paccekabuddhassa gunānam satabhāgam pi na upenti. Paccekasambuddharatanato<sup>8</sup> pi sammāsam b u d d harata n a m aggam akkhāyati, kasmā : gunamahantatāya, sakalam pi hi Jambudīpam pallamkena pallamkam ghat-tentā nisinnā paccekasambuddhā<sup>9</sup> ekassa sammāsambuddhassa gunānam n' eva samkham na kalam na kalabhāgam upenti, vuttañ c' etam Bhagavatā : “yāvatā bhikkhave sattā apadā vā . . . pe . . . Tathāgato tesam aggam akkhāyatū”\* ti ādi. Evam kenaci pi pariyyayena Tathāgatasamam ratana m n'atthi, tenāha Bhagavā : na no samam

---

\* A. II. 34<sup>12</sup>.

---

<sup>1</sup> S<sup>s</sup> o p a v a y h a m , S<sup>p</sup> B<sup>a</sup> opaguyham.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> °rikattam.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> ins. pañca-.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> °itenā.

<sup>5</sup> S<sup>kgn</sup> om.

<sup>6</sup> S<sup>k</sup> ad. ca.

<sup>7</sup> S<sup>kgn</sup> °akā, B<sup>a</sup> °ika-.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> paccekabuddha°; S<sup>k</sup> < paccekabuddha°.

<sup>9</sup> S<sup>p</sup> paccekabuddhā.

atthi Tathāgatenā ti. Evam Bhagavā buddharatanassa  
 aññehi ratanehi asamatām vatvā idāni tesam sattānam  
 uppannūpaddavavūpasamanattham<sup>1</sup> n' eva jātim na gottam  
 na kolaputtiyam na vanṇapokkharatādīm nissāya api ca  
 kho pana<sup>2</sup> Avīcim upādāya bhavaggapariyante loke sīla-  
 samādhikkhandhādīhi gunehi buddharatanassa asadissa-  
 bhāvam nissāya saccavacanam payuñjati : idam pi buddhe  
 ratanam panītam, etena saccena suvatthi hotū ti. Tass'  
 attho : *idam pi*, idha vā huram vā saggesu vā yam kiñci atthi  
 vittam vā ratanam vā, tena saddhim tehi<sup>3</sup> tehi gunehi  
 asamattā buddhe ratanam<sup>4</sup> panītam, yadi<sup>5</sup> etam saccam,  
<sup>6</sup> etena saccena imesam pānīnam sotthi hotu sobhanānam  
 atthitā hotu—arogatā nirupaddavatā ti—; ettha ca, yathā  
 “cakkhum kho Ānanda suññam attena vā attaniyena vā”\*  
 ti evamādisu ‘attabhāvena vā attaniyabhāvena vā’ ti  
 attho, itarathā hi cakkhum ‘attā vā attaniyam vā’ ti  
 appaṭisiddham eva siyā<sup>7</sup>, evam “ratanam panītan” ti<sup>8</sup>  
 ‘ratanattam panītam ratanabhāvo panīto’ ti ayam attho  
 veditabbo, itarathā hi buddho n’ eva ‘ratanan’ ti sijjhewya,  
 na hi, yattha ratanam atthi, tam ‘ratanan’ ti sijjhati,  
 yattha pana cittikatādiatthasamkhātam yena vā tena vā  
 vidhinā sambandhagatam ratanattam atthi, yasmā tam  
 ratanattam upādāya “ratanan” ti paññapiyyati, tasmā  
 tassa ratanattassa atthitāya ‘ratanan’ ti sijjhati; <sup>9</sup>atha vā  
 “idam pi buddhe ratanam” ti ‘iminā pi kārañena buddho  
 ratanan’ ti evam p’ ettha<sup>9</sup> attho veditabbo. Vuttamattāya  
 ca Bhagavatā imāya gāthāya rājakulassa sotthi jātā  
 bhayam vūpasantam, imissā gāthāya<sup>10</sup> āñā koṭisatasahassa-  
 cakkavālesu amanussehi patīggahitā ti.<sup>11</sup>

---

\* S. IV. 54<sup>7</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> uppannaup<sup>o</sup>.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>3</sup> S<sup>kgn</sup> om.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> buddharatanam.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> ad. hi.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> ins. a th a.

<sup>7</sup> S<sup>k</sup> ad. ti.

<sup>8</sup> S<sup>kgn</sup> panītam pi.

<sup>9-9</sup> S<sup>ps</sup> yato yathāvutten’ eva pakāren’ ettha.

<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> ad. āñā.

<sup>11</sup> Here S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> om. ti.

4. S.N. 225. Evam buddhaguṇena saccam vatvā idāni nibbāna-adhamma-guṇena vattum āraddho: khayam virāgan ti. Tattha yasmā nibbānasacchikiriyāya rāgādayo khīnā honti parikkhiñā, yasmā ca<sup>1</sup> tam tesam anuppādanirodhak-khayamattam, yasmā ca tam rāgādīviyuttam<sup>2</sup> sampayogato ca ārammanato ca, yasmā vā tamhi sacchikate rāgādayo accantam virattā<sup>3</sup> honti vigatā viddhastā, tasmā khayan ti ca virāgan ti ca vuccati; yasmā pan' assa na uppādo paññāyati na vayo . . . pe . . . na thitassa aññathattam\*, tasmā tam 'na jāyati na jīyati na miyatī' ti katvā amatan ti vuccati, uttamātthena pana anappakaṭṭhena<sup>4</sup> ca paññitan ti; yad ajjhagā ti yam ajjhagā vindi paṭilabhi attano ñānabalena sacchākāsi; Sakyamunī ti Sakyakulappasūtattā Sakyō, moneyyadhammasamannāgatattā muni, Sakyō eva muni Sakyamuni; samāhito ti ariyamaggasamādhinā samāhitacitto; na tena dhammena sam' atthi kiñci ti tena khayādināmakena Sakyamuninā adhigatena dhammena samam kiñci dhammajātam n' atthi, tasmā suttantare pi vuttam: "yāvatā bhikkhave dhammā samkhata va asam-khatā vā, virāgo tesam dhammānam aggam akkhayatī"† ti ādi. Evam Bhagavā nibbānadhammassa aññehi dham-mehi<sup>5</sup> asamatam vatvā idāni tesam sattānam uppannū-paddavavūpasamanattham<sup>6</sup> khayavirāgāmatapanītatāguṇehi nibbānadhammaratanassa asadisabhāvam nissāya saccavacanam payuñjati: idam pi dhamme ratanam panītam, etena saccena suratthi hotū ti; tass' attho purimagā-thāya vuttanayen' eva veditabbo. Imissā pi gāthāya āñā koṭisatasahassacakka-vālesu amanussehi paṭiggahitā ti.

5. S.N. 226. Evam nibbānadhammaguṇena saccam vatvā<sup>7</sup> idāni magga-dhamma-guṇena vattum āraddho: yam buddhaseṭṭho ti. Tattha bujjhitā saccānī ti ādinā nayena

\* (A. I. 152<sup>12</sup>).

† A. II. 34<sup>22</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> vā.

<sup>2</sup> B<sup>a</sup> °vippayuttam.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> accantav°.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> anappakaraṭṭhena.

<sup>5</sup> S<sup>kgn</sup> om.

<sup>6</sup> S<sup>p</sup> uppannaup°.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> katvā.

buddho, uttamo pasamsaniyo cā ti seṭṭho, buddho ca so seṭṭho ca<sup>1</sup> buddhassetṭho, anubuddhapaccekabuddhasam-khātesu<sup>2</sup> vā buddhesu seṭṭho ti buddhassetṭho,—so bud-dhassetṭho yam parivanṇayi “aṭṭhaṅiko ca maggānam khemam-nibbānapattiyā”\* ti ca, “ariyam vo bhikkhave sammāsamādhim desessāmi saupanisam saparikkhāran”† ti ca evamādinā nayena tattha tattha pasamsi<sup>3</sup> pakāsayi; sucin ti kilesamalasamucchedadakaṇato accantavodānam; samādhim ānantarikañ ñam āhū ti yañ ca attano pavatti-samanantaram niyamen’ eva phalappadānato “ānantariya-samādhī” ti<sup>4</sup> āhu, na hi maggasamādhimhi uppanne tassa phaluppattinisedhako<sup>5</sup> koci antarāyo atthi, yathāha : “ayañ ca puggalo sotāpattiphalasacchikiriyā patipanno assa kappassa ca uddahanavelā<sup>6</sup> assa, n’ eva tāva kappo uddaheyya<sup>7</sup>, yāvāyam puggalo na sotāpattiphalam sacchi-karoti; ayam vuccati puggalo thitakappi, sabbe pi magga-samaṅgino puggalā thitakappino”‡ ti; samādhinā tena samo na vijjati ti tena buddhassetṭhapaṇivāṇitenā sucinā ānantarikasamādhinā samo rūpāvacarasamādhi vā arū-pāvacarasamādhi vā koci na vijjati, kasmā : tesam bhāvi-tattā tattha brahma-loke uppannassāpi puna nirayādisu<sup>8</sup> uppattisambhavato imassa ca arahattasamādhissa bhāvitattā ariyapuggalassa sabbuppattisamugghātasam-bhavato<sup>10</sup>, tasmā suttantare<sup>11</sup> pi vuttam : “yāvatā bhikkhave

\* M. I. 508<sup>31</sup> × S.N. 454<sup>6</sup>.

† M. III. 71<sup>12</sup>.

‡ P.P. 13<sup>29</sup>–14<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> cā ti.

<sup>2</sup> B<sup>a</sup> °paccekabuddhasutabuddhasam-khātesu; S<sup>ps</sup> °pacce-kabuddhākhyesu.

<sup>3</sup> So S<sup>kgnps</sup> B<sup>a</sup>.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> ānantarikam samādhin ti.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> phaluppattinibbandhako.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup>(B<sup>a</sup>) uddayhana°.

<sup>7</sup> S<sup>p</sup> uddayheyya.

<sup>8</sup> S<sup>kgnp</sup> om.

<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> ad. pi.

<sup>10</sup> ? ; B<sup>a</sup> always °upapanna° and °upapatti°; S<sup>ps</sup> here sabba pa vattisamuggh°.

<sup>11</sup> S<sup>ps</sup> ad. -su.

dhammā samkhatā<sup>1</sup>, ariyo atṭhaṅgiko maggo tesam aggam akkhāyatī<sup>2</sup>\* ti ādi. Evam Bhagavā ānantarikasamādhissa aññehi samādhīhi asamatam vatvā idāni purimanayen' eva maggadhammaratanassa asādisabhāvam nissāya saccavacanam payuñjati: *idam pi dhamme ti*; tass' attho pubbe vuttanayen' eva veditabbo. Imissā pi gāthāya āñā kotisatasahassacakka-vālesu amanussehi paṭiggahitā ti.

6. S.N. 227. Evam maggadhammadaguñena<sup>3</sup> saccam vatvā idāni s a m g h a g u ñ e n a<sup>4</sup> vattum āraddho: ye puggalā ti. Tattha *ye* ti aniyāmetvā uddeso, *puggalā* ti sattā, *atṭha*<sup>4</sup> ti tesam gañanaparicchedo, te hi cattāro ca paṭipannā cattāro ca phale thitā ti atṭha honti, *satam pasatthā* ti sappurisehi buddhapaceekabuddhasāvakehi aññehi ca devamanussehi pasatthā, kasmā: sahajasilādigunayogā, tesam hi campakavakulakusumādinam sahajātavannagandhādayo viya sahajātasilasamādhīdayo gunā, tena te vanṇagandhādisampannāni<sup>5</sup> viya pupphāni devamanussānam satam piyā manāpā pāsamsiyā<sup>6</sup> ca honti<sup>7</sup>, tena vuttam: ye puggalā atṭha satam pasatthā ti; a tha vā *ye* ti aniyāmetvā uddeso, *puggalā* ti sattā, *atṭhasatan* ti tesam gañanaparicchedo, te hi †ekabījī-kolamkola-sattakkhattuparamā<sup>8</sup> tayo sotāpannā, kāmarūpārūpabhaveṣu adhigataphalā tayo sakadāgāmino, te sabbe pi catunnām paṭipadānam vasena catuvīsatī, antarāparinibbāyī<sup>9</sup> upahaccaparinibbāyī sa-samkhāraparinibbāyī asamkhāraparinibbāyī uddhamsoto akanītthagāmī ti Avihesu pañca, tathā Atappa-Sudassa-

\* A. II. 34<sup>18</sup>.

† Cf. A. I. 232, IV. 380; P.P. 15–18.

<sup>1</sup> S<sup>kgn</sup> ad. vā (cf. A. v. l.).

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> °gunēhi.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> °gunenāpi.

<sup>4</sup> S<sup>kn</sup> a t t h a.

<sup>5</sup> So S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup>; S<sup>k</sup> vannagandhasampannāni, S<sup>gn</sup> vanna-gandhasampannādīni.

<sup>6</sup> B<sup>a</sup> pasamsanīyā, S<sup>ps</sup> pāsamsanīyā.

<sup>7</sup> S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> ad. ti.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> (B<sup>a</sup>) ekabījī kolamkolo sattakkhattuparamo ti.

<sup>9</sup> S<sup>k</sup> anantāpā.

Sudassīsu<sup>1</sup>, Akaniṭṭhesu pana uddhamsotavajjā cattāro ti catuvīsatī anāgāmino, sukkhavipassako samathayāniko ti dve arahanto, cattāro maggatṭhā ti catupaññāsa, te sabbe pi saddhādhurapaññādhurānam vasena<sup>2</sup> dyiguṇā hutvā atṭhasatam honti, sesam vuttanayam eva; *cattāri etāni yugāni hontī* ti te sabbe pi atṭha vā atṭhasatam vā ti vitthāravasena uddiṭṭhapuggalā samkhepavasena sotāpattimagatṭho phalaṭṭho ti ekam yugan ti evam yāva arahattamaggatṭho phalaṭṭho ti ekam yugan ti cattāri yugāni honti. Te dakkhiṇeyyā ti ettha *te* ti pubbe aniyāmetvā uddiṭṭhānam niyāmetvā niddeso, ye puggalā vitthāravasena atṭha vā atṭhasatam vā<sup>3</sup> samkhepavasena pana<sup>4</sup> cattāri yugāni hontī ti vuttā, sabbe pi te; dakkhiṇam<sup>5</sup> arahanti ti *dakkhiṇeyyā*, dakkhiṇā nāma kammañ ca kammavipākañ ca saddahitvā ‘esa me imam vejjakammam vā jamghapesanikam vā karissati’ ti evamādīni anapekkhitvā diyyamāno deyyadhammo, tam arahanti nāma sīlādiguṇayuttā puggalā, ime ca tādisā, tena vuccanti dakkhiṇeyyā ti; *Sugatassa sāvakā* ti Bhagavā sobhanena gamanena<sup>6</sup> yuttattā sobhanañ ca ṭhānam gatattā suṭṭhu<sup>7</sup> gatattā suṭṭhu eva ca gadattā sugato\*, tassa Sugatassa sabbe pi te<sup>8</sup> sunantī ti sāvakā, kāmañ ca aññe pi sunanti na pana sutvā kattabbakiccam karonti, ime pana sutvā kattabbam dharmānudhammapatipattim katvāt maggaphalāni pattā, tasmā sāvakā ti vuccanti; *etesu dinnāni mahapphalānī* ti etesu Sugatasāvakesu appakāni pi dānāni dinnāni paṭigāhakato-dakkhiṇāvisuddhibhāvam† upagatattā mahapphalāni honti, tasmā suttantare pi vuttam: “yāvatā bhik-

\* Cf. 196, note \*.

† (S.N. 317<sup>b</sup>).

‡ (M. III. 256-257).

<sup>1</sup> S<sup>p</sup> B<sup>a</sup> °Sudassā-Sudassīsu.

<sup>3</sup> S<sup>gn</sup> ad. ti vā.

<sup>2</sup> S<sup>gn</sup> °dhuravasena.

<sup>5</sup> S<sup>gnp</sup> -nā.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> ad. ca.

<sup>6</sup> S<sup>kgn</sup> sobhanagamanena.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> ad. vacanam.

khave samghā vā gaṇā vā, Tathāgatasāvakasamgho tesam aggam akkhāyati yadidam cattāri purisayugāni attha purisapuggalā, esa Bhagavato sāvakasamgho . . . pe . . . aggo vipāko hotī”\* ti. Evam Bhagavā sabbesam pi maggaphalatthānam<sup>1</sup> vasena samgharatanassa gunam vatvā idāni tam eva gunan nissāya saccavacanam payuñjati : *idam pi samghe ti*; tass’ attho pubbe<sup>2</sup> vuttanayen’ eva veditabbo. Imissā pi gāthāya āñā koṭisatasahassacakavālesu amanussehi patiggahitā ti.

7. S.N. 228. Evam maggaphalatthasamghagunena<sup>3</sup> saccam vatvā idāni tato<sup>4</sup> ekacciyanam phalasamāpattisukham anubhavantānam khināsavapuggalānam yeva gunena vattum āraddho : ye suppayuttā ti. Tattha ye ti aniyāmituddesavacanam<sup>5</sup>; suppayuttā ti suñthu payuttā, anekavibhitam anesanam pahāya suddhājivitam<sup>6</sup> nissāya vipassanāya attānam yuñjitum<sup>7</sup> āraddhā ti attho; atha vā suppayuttā ti parisuddhakāyavacīpayogasamnāgatā, tena tesam silakkhandham dasseti; manasā dalhenā ti dalhena manasā<sup>8</sup>, thirasamādhīyuttena cetasā ti attho, tena tesam samādhikkhandham dasseti; nikkāmino<sup>9</sup> ti kāye ca jivite ca anapekhā hutvā paññādhurena viriyena sabbakilesehi katanikkhamanā†, tena tesam viriyasampannam paññākhandham dasseti; Gotamasāsanamli ti gottato Gotamassa Tathāgatass’ eva sāsanamhi, tena ito bahiddhā nānapakāram pi amaratapam karontānam suppayogādiguñābhāvato kilesehi nikhamanābhāvam dipeti; te ti pubbe udditthānam niddesavacanam; pattipattā ti ettha pattabbi tatti, pattabbi nāma pattum arahā, yam patvā accanta-

\* A. II. 34<sup>28</sup>–35<sup>2</sup>.

† Cf. Pj. ad S.N. 1131.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> maggaṭṭhaphalattho.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>3</sup> B<sup>a</sup> as above, l. 5; S<sup>ps</sup> maggaṭṭhaphalatthānam vasena samghagunena.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> tathā.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> aniyatuddo.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> -ika m.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> payuñjō, B<sup>a</sup> sappayujjō.

<sup>8</sup> S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> om. dalhena manasā.

<sup>9</sup> S<sup>p</sup> nikkhāō.

yogakkhemino honti, arahattaphalass' etam adhivacanam, tam pattim pattā ti pattipattā; *amatan* ti nibbānam; *vigayha* ti ārammanavasena vigāhitvā; *laddhā* ti labhitvā; *mudhā* ti avyayena kākanikam pi vyayam akatvā; *nibbutin* ti paṭippassaddhakilesadaratham phalasamāpattim; *bhuñ-jamānā* ti anubhavamānā. Kim vuttam hoti: ye imamhi<sup>1</sup> Gotamasāsanamhi sīlasampannattā suppayuttā, samā-dhisampannattā manasā dalhena, paññāsampannattā nik-kāmino<sup>2</sup>, te imāya sammāpaṭipadāya amataṁ vigayha mudhā laddhā<sup>3</sup> phalasamāpattisaññitam nibbutim bhuñ-jamānā pattipattā nāma honti ti.<sup>4</sup> Evam Bhagavā<sup>4</sup> phala-samāpattisukham anubhavantānam khīnāsavapuggalānam yeva vasena samgharatanassa gunam vatvā idāni tam eva gunam nissaya saccavacanam payuñjati: *idam pi sanghe* ti; tass' attho pubbe vuttanayen' eva veditabbo. Imissā pi gāthāya ānā kotisatasahassacakavālesu amanussehi paṭiggahitā ti.

Evam khīnāsavapuggalānam gunena samghādhittānam 8. S.N. 229. saccam vatvā idāni bahujanapaccakkhena sotāpannass' eva gunena vattum āraddho: yath' indakhilo ti. Tattha *yathā* ti upamāvacanam; *indakhilo* ti nagaradvāravinivāraṇattham<sup>5</sup> ummārabbhantare aṭṭha vā dasa vā hatthe paṭhavim khaṇitvā ākotitassa sāradārumayatthambhass' etam adhivacanam; *paṭhavin* ti bhūmim, *sito* ti anto pavisitvā nissito, *siyā* ti bhaveyya; *catubbhi vātehī* ti catuhi disāhi āgatavātehi, *asampakampiyo* ti kampetum vā cāletum vā asakkuneyyo; *tathūpaman* ti tathāvidham, *sappurisan* ti uttamatpurisam, *vadāmī* ti bhanāmi; *yo ariyasaccāni avecca passatī* ti yo cattāri ariyasaccāni paññāya ajjhogahetvā passati. Tattha ariyasaccāni Visuddhimagge\* vuttanayen' eva veditabbāni, ayam pan' ettha samkhepattho<sup>6</sup>: *yathā*<sup>7</sup>

\* Vm. ch. XVI. ? ; S<sup>ps</sup> have Kumārakapañhe.

<sup>1</sup> S<sup>gn</sup> idampi; S<sup>ps</sup> i m a s m i m.

<sup>2</sup> S<sup>kgnps</sup> ad. ti.

<sup>3</sup> B<sup>a</sup> laddhā mudhā.

<sup>4-4</sup> B<sup>a</sup> E ttā v a tā ; S<sup>kgn</sup> om. E. Bh. phalasamāpatti.

<sup>5</sup> B<sup>a</sup> °dvārāvivaraṇattham.

<sup>6</sup> B<sup>a</sup> samkhepo.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> ad. hi.

indakhilo gambhiranematāya paṭhavim̄ site<sup>1</sup> catubbhi vātehi asampakampiyo siyā, imam pi sappurisam tathū-pamam eva vadāmi, yo ariyasaccāni avecca passati, kasmā : yasmā so pi indakhilo viya catuhi vātehi sabbatitthiyavātehi asampakampiyo hoti tamhā dassanā kenaci kam-petum̄ vā cāletum̄ vā asakkuṇeyyo, tasmā suttantare pi vuttam : “ seyyathā pi bhikkhave ayokhilo vā indakhilo vā gambhiranemo sunikhāto acalo asampakampī<sup>2</sup>, purathimāya ce pi<sup>3</sup> disāya āgaccheyya bhusā vātavutthi, n’ eva nam̄ ‘samkampeyya na sampakampeyya na sampacāleyya, pacchimāya, dakkhināya, uttarāya ce pi . . . pe . . . na sampacāleyya, tam̄ kissa hetu : gambhirattā bhikkhave nemassa sunikhātattā indakhilassa, evam eva kho bhikkhave ye hi<sup>4</sup> keci samanā vā brāhmaṇā vā ‘idam dukkhan’ ti . . . pe . . . patipadā’ ti yathābhūtam̄ pajānanti, te na aññassa samanassa vā brāhmaṇassa vā mukham̄ ullokenti ‘ayam nūna bhavam jānam jānāti passam̄ passati’ ti, tam̄ kissa hetu : suditthattā<sup>5</sup> bhikkhave catunnam̄ ariyasac-cānan”\* ti. Evam Bhagavā bahujanapaccakkhassa sotā-pannass’ eva vasena samgharatanassa gunam̄ vatvā idāni tam eva gunam̄ nissāya saccavacanam̄ payuñjati : *idam pi samghe* ti ; tass’ attho pubbe<sup>6</sup> vuttanayen’ eva veditabbo. Imissā pi gāthāya ānā koṭisatasahassacakkavālesu amanus-sehi patīggahitā ti.

9. S.N. 230. Evam avisesato sotāpannassa gunena samghādhītthā-nam̄ saccam̄ vatvā idāni,<sup>7</sup> y e tē<sup>7</sup> tayo sotāpannā ekabijī kolamkolo sattakkhattuparamo<sup>8</sup>,—yathāha : “ idh’ ekacco puggalo tīṇam̄ samyojanānam̄ parikkhayā sotāpanno hoti, so ekam̄ yeva bhavam̄ nibbattetvā dukkhass’ antam̄ karoti, ayam̄ ekabijī” ; tathā “ dve vā tīṇi vā kulāni sandhā-

\* S. V. 444<sup>17-32</sup>.

<sup>1</sup> B<sup>a</sup> °nemitāya pathavinissito.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> asampakampiyo.

<sup>3</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>4</sup> So S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> (= Samyutta cod. S<sup>1</sup>) ; S<sup>ps</sup> om. hi.

<sup>5</sup> S<sup>kgn</sup> om. su-.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>7-7</sup> S<sup>kgnps</sup> ete.

<sup>8</sup> S<sup>nps</sup> B<sup>a</sup> ad. ti.

vitvā samsaritvā dukkhass' antam karoti, ayam kolam-kolo"; tathā "sattakkhattum deve<sup>1</sup> ca manusse<sup>1</sup> ca sandhāvitvā samsaritvā dukkhass' antam karoti, ayam sattakkhattuparamo"<sup>\*</sup> ti,—tesam sabbakanithassa sattakkhattuparamassa gunena vattum āraddho: ye ariyasaccānī ti.<sup>2</sup> Tattha ye ariyasaccānī ti<sup>2</sup> etam vuttanayam eva; vibhāvayantī ti paññāobhāsenā saccapaticchādakakilesandhakāram<sup>3</sup> vidhamitvā attano pakāsitāni<sup>4</sup> pākātāni karonti; gambhīrapaññenā ti appameyyapaññatāya sadevakassa pi<sup>5</sup> lokassa nāñena alabbhaneyyapatitthapaññena, sabbaññunā ti vuttam hoti; sudesitānī ti samāsavayāsa-sākalyavekalyādīhi tehi tehi nayehi sutṭhu desitāni; kiñcāpi te honti bhusappamattā<sup>6</sup> ti te vibhāvitaariyasaccā puggalā kiñcāpi devarajjacakkavattirajjādīm pamādatthānam āgamma bhusappamattā honti, tathā pi sotāpattiñāñena<sup>7</sup> abhisamkhāraviññāñassa nirodhā<sup>8</sup> thapetvā satta bhavē anamatagge samsāre ye uppajjeyyum nāmañ ca rūpañ ca, tesan niruddhattā atthañgatattā nā atthamāñ bhavam ādiyanti, sattamabhavē eva pana vipassanam ārabhitvā arabattam pāpunantī ti. Evam Bhagavā sattakkhattuparamavasena samgharatanassa gunam vatvā idāni tam eva gunam nissāya saccavacanam payuñjati: idam pi sanghe ti; tass' attho pubbe vuttanayen' eva veditabbo. Imissā pi gāthāya anā koṭisatasahassacakka vālesu amanusehi paṭigghātā ti.

Evam sattakkhattuparamassa atthamāñ bhavam anādi-  
yanagunena samghādhitthānam saccam vatvā idāni tass'  
eva satta bhavē ādiyato pi aññehi appahinabhvādānehi  
puggalehi visitthena gunena vattum āraddho: sahā v'assā

10. S.N. 231

\* Vide P.P. 16.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> ad. -su.<sup>2-2</sup> Skgnps om.<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> °paṭicchādaka m kil°.<sup>4</sup> S<sup>p</sup> pakāsati, B<sup>a</sup> samkās(?)āni.<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> om.<sup>6</sup> B<sup>a</sup> bhusampa° throughout.<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> sotāpatti maggañāñena.<sup>8</sup> So Skn (S<sup>g</sup>-am); S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> nirodhena.

ti. Tattha sahā vā ti saddhim yeva; assā ti “na te bhavam atṭhamam ādiyantī” ti vuttесu aññatarassa; dassanasampadāya<sup>1</sup> ti sotāpattimaggasampattiya, sotāpatti-maggo hi nibbānam disvā kattabbakiccasampadāya<sup>1</sup> sabba-paṭhamam nibbānadassanato dassanan ti vuccati, tassa attani pātubhāvo dassanasampadā<sup>2</sup>, tāya dassanasam-padāya<sup>3</sup> saha eva; tayas su dhammā jahitā bhavantī ti ettha su iti padapūrānamatte nipāto “idam su me Sāriputta mahāvikaṭabhojanasmī hotī”\* ti evamādisu viya, yato sahā v’ assa dassanasampadāya tayo dhammā jahitā bhavanti pahinā bhavantī ti ayam ev’ ettha attho. Idāni jahitadhammadassanattham āha: sakkāyadiṭṭhi vicikicchi-tāñ ca sīlabbatam vā pi yad atthi kiñci ti. Tattha †sati kāye vijjamāne upādānakkhandhapañcakasamkhāte kāye vīsativatthukā diṭṭhi sakkāyadiṭṭhi, satī<sup>4</sup> vā kāye diṭṭhi ti pi sakkāyadiṭṭhi, yathāvuttappakāre kāye vijjamānā diṭṭhi ti attho, sati yeva<sup>5</sup> vā kāye diṭṭhi ti pi sakkāyadiṭṭhi, yathāvuttappakāre kāye vijjamāne ‘rūpādisamkhāto attā’ ti evam pavattā diṭṭhi ti attho,—tassā ca pahinattā sabbadiṭṭhigatāni pahināni yeva<sup>6</sup> honti, sā hi nesam mūlam; †sabbakilesavyādhivūpasamanato paññā cikicchitan ti vuccati, tam paññācikicchitam<sup>7</sup> ito vigatam tato vā paññā-cikicchitā<sup>7</sup> idam vigatan ti vicikicchitam, “satthari kam-khatī”§ ti ādinā nayena vuttāya atṭhavatthukāya vimatiyā etam adhivacanam, tassa<sup>8</sup> pahinattā sabbavicikicchitāni<sup>9</sup> pahināni honti, tam hi nesam mūlam; ito bahiddhā sama-

\* M. I. 79<sup>19</sup>.† Cf. Asl. 348<sup>8</sup>.‡ Cf. Asl. 259<sup>9</sup>, 354<sup>22</sup>, Pj. ad S.N. 510<sup>a</sup>.

§ Dh. S. §§ 1004, 1005.

<sup>1</sup> B<sup>a</sup> kattabbakicca-saṃpaṭ.<sup>2</sup> So S<sup>s</sup>; S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> om. dassana-; S<sup>p</sup>?<sup>3</sup> S<sup>s</sup> om. dassanasampadāya.<sup>4</sup> S<sup>kgnps</sup> sati, B<sup>a</sup> santi.<sup>5</sup> S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> om.<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> pahinān’ eva.<sup>7</sup> B<sup>a</sup> (paññā)tikicch<sup>o</sup>.<sup>8</sup> S<sup>kgnps</sup> tassā, B<sup>a</sup> tassāpi.<sup>9</sup> B<sup>a</sup> sabbattha vic<sup>o</sup>, S<sup>ps</sup> sabbāni vic<sup>o</sup>.

nabrahmanānam “sileña suddhi, vatañca suddhi”\* ti evamādisu āgatam gosilakukkurasilādikam sīlam govatakukkura-vatādikañ ca vatam sīlabbatan ti vuccati, tassa pahinattā sabbam pi naggiyamundiyādi amaratapam† pahinam hoti, tam hi tassa mūlam, tena sabbāvasāne vuttam : *yad atthi kiñci* ti,—dukkhadassanasampadāya c’ ettha sakkāyaditthi, samudayadassanasampadāya vicikicchitam, magganibbā-nadassanasampadāya sīlabbatam pahiyatī ti viññātabbam. Evam assa kilesavaṭṭappahānam dassetvā idāni, tasmin kilesavatte sati yena<sup>1</sup> vipākavatṭena bhavitab-  
bam, tappahānā tassāpi pahānam dīpentō<sup>2</sup> āha : *catūh’ apāyehi ca vippamutto* ti. Tattha cattāro apāyā nāma nirayatiracchānapettivisayaasurakāyā, tehi esa satta bhave upādiyanto<sup>3</sup> pi<sup>4</sup> vippamutto ti attho. Evam assa vipākavatṭappahānam dassetvā idāni, yam imassa<sup>5</sup> vipākavaṭṭassa mūlabhūtam kammavatṭam, tassa pi pahānan dassento āha : *cha cābhīthānāni abhabbo kātun* ti. Abhi-  
thānāni ti olārikaṭṭhānāni, tāni esa cha<sup>6</sup> abhabbo kātum, tāni ca “atthānam etam bhikkhave anavakāso, yam ditthi-sampanno puggalo mātaram jīvitā voropeyyā”† ti adinā nayena Ekanipāte vuttāni mātughātapitughātaarahanta-  
ghātalohituppādasamghabhedaaññasatthāruddesakammāni ti<sup>7</sup> veditabbāni, tāni hi, kiñcāpi ditthi-sampanno ariyasā-  
vako kunthakipillikam pi jīvitā na voropeti,§ api ca kho pana puthujjanabhāvassa vigarahanattham vuttāni, puthuj-  
jano hi aditthi-sampannattā evam mahāsāvajjāni abhīthā-  
nāni pi karoti, dassanasampanno pana abhabbo tāni kātun  
ti; abhabbagahānañ c’ ettha bhavantare pi akaranadas-  
sanattham, bhavantare pi hi esa attano ariyasāvakabhā-  
vam ajānanto pi dhammatāya eva etāni vā cha, pakati-

\* Cf. Nidd. ad S.N. 790<sup>b</sup>.

† Cf. S.N. 249<sup>d</sup>, Pj. ad S.N. 901<sup>a</sup>. ‡ A. I. 27<sup>13-37</sup>.

§ Cf. Mp., p. 273<sup>1-13</sup> (ad A. I. 27<sup>14</sup>).

<sup>1</sup> S<sup>kgnps</sup> yeva. <sup>2</sup> B<sup>a</sup> tappahānā tam-pahānam dassento.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> om. up-.

<sup>4</sup> S<sup>kgn</sup> om.

<sup>5</sup> S<sup>p</sup> yam assa; S<sup>s</sup> om. yam.

<sup>6</sup> Sic S<sup>kgn</sup>; S<sup>ps</sup> tāni cha esa (!).

<sup>7</sup> B<sup>a</sup> om. ti.

pāññātipātādīni vā pañca verāni aññasatthāruddesena saha cha thānāni na karoti, yāni sandhāya ekacce *cha chābhī-thānānī*<sup>1</sup> ti<sup>2</sup> pathanti; matamacchagāhādayo c' ettha ariyasāvakadārakā<sup>3</sup> nidassanam. Evam Bhagavā satta bhave ādiyato pi ariyasāvakassa aññehi appahīnabhavā-dānehi puggalehi visiṭṭhaguṇavasena samghāratanaassa gunam vatvā idāni tam eva gunam nissāya saccavacanam payuñjati: *idam pi samghe ti*; tass' attho pubbe 'vuttanayen' eva veditabbo. Imissā pi gāthāya āñā koṭisatasahassacakkaṇvālesu amanussehi paṭiggahitā ti.

11. S.N. 232. Evam satta bhave ādiyato pi aññehi appahīnabhavā-dānehi puggalehi visiṭṭhaguṇena<sup>4</sup> samghādhīthānam saccam vatvā idāni 'na kevalam dassanasampanno cha abhīthānāni abhabbo kātum, kiṁ pana appamattakam pi<sup>5</sup> pāpakammam katvā tassa paṭicchādāya<sup>6</sup> pi abhabbo' ti pamādavihārino pi dassanasampannassa katapaṭicchāda-nābhāvagunena vattum āraddho: kiñcāpi so kammam karoti pāpakan ti. Tass' attho: *so dassanasampanno kiñcāpi satisammosena pamādavihāram āgamma, ya n tam Bhagavatā lokavajjam sañciccātikkamanam sandhāya vuttam "yam mayā sāvakānam sikkhāpadam paññattam, tam mama sāvakā jīvitahetu pi nātikkamantī"*\* ti, tañ thāpetvā aññam kuṭikārasahaseyyādim† vā pannatti-vajjavitikkamasamkhātam<sup>7</sup> buddhapaṭikuttham kāyena pāpa-kammam karoti, padasodhamma uttarimchappañcavā-cā § dhammadesanāsamphappalāpapharusavacanādim (vā)

\* A. IV. 201<sup>10</sup>.

† Samghādisesa VI., Pācittiya V.

‡ Pāc. VI.

§ Pāc. VII. 2, 3.

<sup>1</sup> ??; S<sup>kgm</sup> chacā(b)hiṭhānānī, B<sup>a</sup> chac cābhīthānānī, S<sup>s</sup> sad(possibly sacc-)abbhatthānānī, S<sup>p</sup> abhabbatth<sup>o</sup>.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ad. pi.

<sup>3</sup> B<sup>a</sup> °sāvakagā m adārakā, S<sup>ps</sup> °sāvikā gā m adārikā.

<sup>4</sup> B<sup>a</sup> °gunavasena.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> paṭicchāda nāya.

<sup>7</sup> So S<sup>kgnp</sup>s; B<sup>a</sup> kuṭikārasahaseyyadivaseyyapanñ<sup>o</sup>.

*vācāya, uda cetasā vā katthaci lobhadosuppādana-jatarūpādisādiyanam cīvarādiparibhogesu apaccavekkhanā-dim vā<sup>2</sup> pāpakamman̄ karoti, abhabbo so tassa paṭicchādāya na so tam ‘idam akappiyam akaranīyan’ ti jānitvā muhut-tam pi paṭicchādeti, tam khaṇam yeva pana satthari vā viññūsu vā sabrahmacārīsu āvikatvā yathādhammam karoti<sup>3</sup> ‘na puna karissamī’ ti evam samvaritabbam vā<sup>4</sup> samvarati, kasmā: yasmā abhabbatā diṭṭhapadassa vuttā, evarūpam pāpakamman̄ katvā tassa paṭicchādāya diṭṭha-nibbānapadassa dassanasampannassa puggalassa abhabbatā vuttā ti atho, katham: “seyyathā pi bhikkhave daharo kumāro mando uttānaseyyako hatthena vā pādena vā aṅgāram akkamitvā khippam eva paṭisamharati, evam eva kho bhikkhave dhammadā esā diṭṭhisampannassa puggalassa, kiñcāpi tathārūpim āpattim āpajjati yathārūpāya āpattiya vutthānam paññāyati, atha kho nam khippam eva satthari vā viññūsu vā sabrahmacārīsu deseti vivarati uttānikaroti, desetvā vivaritvā uttānikatvā āyatim sam-varam āpajjati”\* ti. Evam Bhagavā pamādavihārino pi dassanasampannassa katapaṭicchādanābhāvagunena sam-gharatanassa gunam vatvā idāni tam eva gunam nissāya saccavacanam payuñjati: *idam pi samighe ti; tass’ attho pubbe vuttanayen’ eva veditabbo.* Imissā pi gāthāya āñā kotisatasahassacakka-vālesu amanussehi paṭiggahitā ti.*

Evam samghapariyāpannānam puggalānam tena tena 12. S.N. 23<sup>5</sup> gunappakārena samghādhītthānam saccam̄ vatvā idāni, yv āyam Bhagavatā ratanattayagunam dīpentena idha samkhepena aññatra ca vitthārena pariyattidhammo desito, tam pi nissāya puna buddhādhītthānam saccam vattum āraddho: vanappagumbe yathā phussitagge ti. Tattha āsannasannivesavavatthitānam<sup>5</sup> rukkhānam samū-

\* M. I. 324<sup>13–16</sup>.

<sup>1</sup> So S<sup>k</sup> (!); S<sup>gnps</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>2</sup> So S<sup>ps</sup>; S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> °sādiyanacīvara°, om. vā.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> paṭikaroti.

<sup>4</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>5</sup> B<sup>a</sup> vanasañdasannivesena uṭhitānam.

ho vanam, mūlasārapheggutacasākhāpalāsehi p a vuddho gumbo pagumbo, vane pagumbo vanappagumbo, sv āyam vanappagumbo ti vutto, evam pi hi vattum labbhati “ atthi savitakkasavicāre atthi avitakkaavicāramatte ” \* “ sukhe dukkhe jīve ” † ti <sup>1</sup> ādisu viya ; yathā ti opamma-vacanam <sup>2</sup>; phussitāni aggāni assā ti phussitaggo, sabba-sākhapasaṅkhāsu <sup>3</sup> sañjātapuppho ti attho, so pubbe vuttanayen’ eva phussitagge ti vutto ; gimhāna māse paṭhamas-miṁ gimhe ti ye cattāro gimhānamāsā, tesam catunnam gimhānamānam ekasmim māse, ‘ katamasmin māse ’ iti ce : paṭhamasmin gimhe, Citramāse ti attho, so hi Paṭhamagimho ti ca Bālavasanto ti ca vuccati. Tato param padatthato pākaṭam eva, ayam pan’ ettha pindattho : yathā Paṭhamagimhanāmake Bālavasante nānāvidharuk-khe gahanavane <sup>4</sup> supupphitaggasākho taruṇarukkhacak-chapariyāyanāmo pagumbo ativiya sassiriko hoti, evam etam <sup>5</sup> khandhāyatānādihi satipaṭṭhānasammappadhānā-dhi sīlasamādhikkhandhādihi vā nānappakārehi atthap-abhedapupphēhi ativiya sassirikattā tathāpamām nibbā-nagāmim maggām dīpanato nibbānagāmim pariyattidham-mavaram n’ eva lābhahetu na sakkārādihetu kevalan tu <sup>6</sup> mahākaruṇāya abbhussāhitahadayo sattānam paramam-hitāya adesayī ti,—paramamhitāyā ti ettha ca gāthāban-dhasukhattham anunāsiko, ayam pan’ attho : paramahitāya nibbānāya adesayī ti. Evam Bhagavā imam supupphitag-gavanappagumbasadisam pariyattidhammam vatvā idāni tam eva nissāya buddhādhiṭṭhānam saccavacanam payuñjati : idam pi buddhe ti ; tass’ attho pubbe vuttanayen’ eva veditabbo, kevalam pana ‘ idam pi yathāvuttap-

\* Cf. Kathāvatthu, p. 413.

† M. I. 517<sup>23</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>s</sup> (S<sup>p</sup>?) jīvite va ti.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> upamāv<sup>o</sup>.

<sup>3</sup> S<sup>s</sup> B<sup>a</sup> °sākhāpasākh°.

<sup>4</sup> So S<sup>k</sup>; S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> °rukkhagahane vane, S<sup>gn</sup> °rukkhagaha-navane.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> evam eva(m).

<sup>6</sup> S<sup>p</sup> tam; S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> hi.

pakārapariyattidhammasamkhātam buddhe ratanam panītan'  
ti evam yojetabbam. Imissā pi gāthāya ānā koṭisatasa-  
hassacakkavālesu amanussehi paṭiggahitā ti.

Evam Bhagavā pariyattidhammena buddhādhiṭṭhanam 13. S.N. 234.  
saccam vatvā idāni lokuttaradhammena vattum  
āraddho : varo varaññū ti. Tattha varo ti panītādhimutti-  
kehi icchito ‘aho vata mayam pi evarūpā assāmā’ ti, varā-  
gunayogato vā varo, uttamo setṭho ti attho; varāññū ti  
nibbānaññū, nibbānam hi sabbadhammānam uttamaṭṭhena  
varam, tañ c' esa bodhimūle sayam paṭivijjhitvā aññāsi;   
varado ti, pañcavaggiyabhaddavaggiyajatilādinam aññesañ  
ca devamanussānam nibbedhabhāgivavāsanābhāgivavara-  
dhammadāyi<sup>1</sup> ti attho; varāharo ti varamaggassa ahaṭattā  
varāharo ti vuccati, so hi Bhagavā Dīpamkarato  
pabhuti samatimsa pāramiyo pūrento pubbakehi sammā-  
sambuddhehi anuyātam purānamaggavaram<sup>2</sup> āhari, tena  
varāharo ti vuccati; api ca sabbaññutaññāpatilābhena  
varo, nibbānasacchikiriyāya varaññū, sattānam vimutti-  
sukhadānena varado, uttamapaṭipadāharanena varāharo;—  
etehi lokuttaragunehi adhikassa kassaci abhāvato anuttaro.  
Aparonayō : varo upasamādhiṭṭhanaparipūranena,  
varaññū paññādhiṭṭhanaparipūranena, varado cāgādhiṭṭha-  
naparipūranena, varāharo saccādhiṭṭhanaparipūranena  
varam maggasaccam āhari ti; tattha varo puññassayena,  
varaññū paññassayena, varado buddhabhāvatthikānam  
tadupāyasampadānena, varāharo paccekabuddhabhāvatthi-  
kānam tadupāyāharanena, anuttaro tattha tattha asadisa-  
tāya attanā vā<sup>3</sup> anācariyako hutvā paresam ācariyabhāvena  
dhammavaram adesayi ti sāvakabhāvatthikānam tadat-  
thāya svākkhātatādiguṇayuttassa varadhammassa<sup>4</sup> desa-  
nato, sesam vuttanayam evā ti. Evam Bhagavā navavi-  
dhena lokuttaradhammena attano gunam vatvā idāni tam

<sup>1</sup> ? ; S<sup>kgnp</sup>s °vāsanā(in S° °na°)bhāgiyamv°; S° (S° ?)  
°vara dha mma m adāsī ; B<sup>a</sup> nibbedhabhāgiyam vā  
vāsanābhāgiyam vā dhammam adāsī.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> purānam m°.

<sup>3</sup> So S<sup>kgnp</sup>s B<sup>a</sup>.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> dhammavarassa.

eva gunam<sup>1</sup> nissāya buddhādhiṭṭhānam saccavacanam payuñjati: idam pi buddhe ti; tass' attho pubbe vutta-nayen' eva veditabbo, kevalam pana 'yam varam lokuttara-dhammam esa aññāsi yañ ca adāsi yañ ca āhari yañ ca desesi, idam pi buddhe ratanam paññtan' ti evam yojetabbam. Immissā pi gāthāya āñā kotisatasahassacakka-vālesu amanus-sehi pañiggahitā ti.

14. S.N. 235. Evam Bhagavā pariyattidhammam <sup>2</sup>lokuttaradhammañ ca nissāya dvīhi gāthāhi buddhādhiṭṭhānam saccam vatvā idāni, ye tam pariyattidhammam assosum sutānusārena ca pañcipajjitvā navappakāram pi<sup>3</sup> lokuttaradhammam adhi-gamimsu, tesam anupādisesanibbāna patti-gunañ nissāya<sup>4</sup> puna samghādhiṭṭhānam saccam vattum āraddho: khīnam purānan ti. Tattha khīnan ti samucchinnam, purānan ti purātanam; navan ti sampati vat-tamānam, natthisambhavan ti avijjamānapātubhāvam; virattacittā ti vigatarāgacittā, āyatike bhavasmin ti anā-gatam addhānam punabbhave; te ti, yesam khīnam purānam navam natthisambhavam ye ca āyatike bhavas-mim virattacittā, te khīnāsavabhikkhū<sup>5</sup>; khīnabiyā ti uechinnabijā, avirūlhicchandā ti virūlhicchandavirahitā, nibbantī ti vijjhāyanti, dhīrā ti dhitisampannā, yathāyam padīpo ti ayam padīpo viya. Kim vuttam hoti: yañ tam sattānam uppajjityā niruddham pi purānam atītakālikam<sup>6</sup> kammam tanhāsinehassa appahinattā pañsandhiāharana-samatthatāya akkhīnam yeva hoti, tañ purānam kammam yesañ arahattamaggena tanhāsinehassa sositattā agginā daddhabijam iva āyatim vipākadānāsamatthatāya<sup>7</sup> khīnam, yañ ca nesam buddhapūjādivasena idāni pavattamānam kammam navan ti vuccati, tañ ca tanhāppahānen' eva chinnamūlapādapuppham iva āyati(m) phaladānāsamat-thatāya yesañ natthisambhavam, ye ca tanhāppahānen' eva āyatike bhavasmin virattacittā, te khīnāsavabhikkhū<sup>5</sup>

<sup>1</sup> S<sup>kgn</sup> om.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> ins. ca nava-

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>4</sup> S<sup>s</sup> om. 194<sup>13</sup>–195<sup>4</sup>.

<sup>5</sup> S<sup>p</sup> B<sup>a</sup> khīnāsavā bh<sup>o</sup>.

<sup>6</sup> S<sup>p</sup> atītabhavikam.

<sup>7</sup> S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> vipākāsam<sup>o</sup>.

“kammam khettam viññānam bījan” \* ti ettha vuttassa paṭisandhiviññānassa<sup>1</sup> kammakkhayena<sup>2</sup> khīnattā khīnabīja, yo pi<sup>3</sup> pubbe punabbhavasamkhātāya virūlhiyā<sup>4</sup> chando ahosi, tassa pi samudayappahānen’ eva pahinattā pubbe viya cutikāle asambhavena avirūlhicchandā, dhitisampannattā dhīrā, carimaviññānanirodhena, yathāyam padipo nibbuto, evam nibbanti, puna ‘rūpino vā arūpino vā’ tī evamādim paññattipatham accentī<sup>5</sup> ti,—tasmin kira<sup>6</sup> samaye nagaradevatānam pūjanathāya<sup>7</sup> jalitesu padipesu eko padipo vijjhāyi, tam dassento āha : yathāyam padipo ti. Evam Bhagavā, ye tam purimāhi dvīhi gāthāhi vuttam pariyattidhammam assosum sutānu-sāren’ eva paṭipajjivtā navappakāram pi<sup>8</sup> lokuttara-dhammam adhigamim̄su, tesam anupādisesanibbānappatti-gunam vatvā idāni tam eva gunam<sup>9</sup> nissāya samghā-dhitthānam saccavacanam payuñjanto desanam samāpesi : idam pi samghe ti; tass’ attho pubbe vuttanayen’ eva veditabbo, kevalam pana ‘idam pi yathāvuttena pakārena khīnāsavabhikkhūnam nibbānasamkhātam samghe ratanam pañitan’ ti evam yojetabbam. Imissā pi gāthāya ānā kotisatasahassacakka-vālesu amanussehi paṭiggahitā ti. Desanāpariyosāne rājakulassa sotthi ahosi sabbūpaddavā vūpasamim̄su, caturāsītiyā pāñasahassānam dhammābhisamayo ahosi.

Atha Sakko devānam indo ‘Bhagavatā ratanattaya-gunam nissāya saccavacanam payuñjamānenā nagarassa sotthi katā, mayā pi nagarassa sotthatthā ratanattaya-gunam nissāya yam kiñci vattabban’ ti cintetvā avasāne gāthāttayam abhāsi: yānidha bhūtānī ti. Tattha, ya s mā 15. S.N. 236. buddho, yathā lokahitatthāya ussukkam āpannehi āgan-

\* A.I. 223<sup>21</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>p</sup> B<sup>a</sup> ettha vuttapaṭi°.

<sup>2</sup> S<sup>kp</sup> B<sup>a</sup> °-yen’ eva.

<sup>3</sup> B<sup>a</sup> hi, S<sup>p</sup> om.

<sup>4</sup> S<sup>p</sup> °khātavirūlhiyā.

<sup>5</sup> S<sup>p</sup> paccentī.

<sup>6</sup> B<sup>a</sup> kira after °devatānam.

<sup>7</sup> B<sup>a</sup> pūjanatthāya.

<sup>8</sup> S<sup>p</sup> om.

<sup>9</sup> S<sup>kgnp</sup> om.

tabbam, tathā āga(ta)to, yathā etehi gantabbam, tathā gatato, yathā etehi<sup>1</sup> ājānitabbam, tathā ājānanato, yathā<sup>2</sup> jānitabbam, tathā jānanato, yañ ca tath' eva hoti, tassa gadanato \* tathāgato ti vuccati, yasmā ca so devamanussehi pupphagandhādinā bahi nibbattena upakaranena dhammānudhammapaṭipattādīnā ca attani nibbattena ativiya pūjito, ta smā Sakko devānam indo sabbam devaparisam attanā saddhim sampinḍetvā āha : *tathāgataṁ devamanussapūjītam Buddham namassāma, suvatthi hotū ti.*

16, 17. S.N. 237, 238. Yasmā pana dhamme maggadhammo, yathā yuganaddhasamathavipassanābalena<sup>3</sup> gantabbam kilesapakkham samucchindantena, tathā ga(ta)to, nibbānadhammo, yathā gato paññāya paṭividdho sabbadukkhavighātāya sampajjati, buddhādīhi tathā ga(ta)to<sup>4</sup> tathāgato ti<sup>5</sup> vuccati, yasmā ca samgho pi, yathā attahitāya<sup>6</sup> paṭipannehi gantabbam, tena tena maggena tathā gatato tathāgato ti<sup>7</sup> vuccati, ta smā avasesagāthādvaye pi *tathāgataṁ Dhammaṁ namassāma suvatthi hotu, Saṅgham namassāma suvatthi hotu* ti vuttam. Sesam vuttanayam evā ti.

Evam Sakko devānam indo imam gāthāttayam bhāsitvā Bhagavantam padakkhinam katvā devapuram eva gato saddhim devaparisaya. † Bhagavā pana tad eva Ratana-suttam dutiyadivase pi desesi, puna caturāśtiyā pānasahassānam dhammābhisamayo ahosi; evam yāva sattame<sup>8</sup> divase desesi, divase divase tath' eva dhammābhisamayo ahosi.

Bhagavā addhamāsam eva Vesāliyam viharitvā rājūnam “gacchāmī” ti pativedesi. Tato rājāno diguṇena sakka-

\* Pj. ad S.N.<sup>1</sup>. p. 100; cf. ante 183<sup>19</sup>.

† -201<sup>6</sup> Dhp. A. III. 442<sup>14</sup>-449<sup>3</sup>; vide 160, note\*.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> ca tehi.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> ad. ca.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> yuganandhas<sup>o</sup> (M. III. 289, note 2, Patisambh<sup>o</sup> II. 92<sup>18</sup>, etc.), B<sup>a</sup> yugandhanas<sup>o</sup>.

<sup>4</sup> B<sup>a</sup> āgato; S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ad. tasmā.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> tv eva.

<sup>6</sup> B<sup>a</sup> attano hitāya.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> tv eva.

<sup>8</sup> S<sup>kgn</sup> satta.

rena puna tīhi divasehi Bhagavantam Gaṅgātīram<sup>1</sup> nayimsu. Gaṅgāya nibbattā nāgarājāno cintesum ‘manussā Tathāgatassa sakkāram karonti, mayam kim na karissāmā’ ti suvannarajatamanimayā nāvāyo māpetvā suvannarajatamanimaye eva pallamke paññāpetvā pañcavannapaduma-sañchannam udakam karitvā “amhākam anuggaham karothā” ti Bhagavantam<sup>2</sup> upagatā. Bhagavā adhvā-setvā ratananāvam ārūlho, pañca ca bhikkhusatāni sakam sakam.<sup>3</sup> Nāgarājāno Bhagavantam saddhim bhikkhusamghena nāgabhavenam pavesesum. Tatra sudam Bhagavā sabbarattim nāgaparisaya dhammam desesi. Dutiyadivase dibbehi khādaniyabhojaniyehi mahādānam akamsu<sup>4</sup>; Bhagavā anumoditvā nāgabhavenā nikkhami. Bhummātīha devā ‘manussā ca nāgā ca Tathāgatassa sakkāram karonti, mayam kim na karissāmā’ ti cintetvā vanappa-gumbarukkhapabbatādisu<sup>5</sup> chattātichattāni<sup>6</sup> ukhipīmsu. Eten’ eva upāyena, yāva Akaniṭṭhabrahmabhavanam<sup>7</sup>, tāva mahā sakkāraviseso nibbatti. Bimbisāro pi Licchavihi āgamanakāle katasakkārato digunam akāsi, pubbe vuttanayen’ eva pañcahi divasehi Bhagavantam Rājagaham ānesi.

Rājagaham anuppatte Bhagavati pacchābhettam mandalamāle sannipatitānam bhikkhūnam ayam antarā kathā udapādi: “aho buddhassa Bhagavato ānubhāvo, yam uddissa Gaṅgāya orato ca pārato ca atthayojano bhūmi-bhāgo ninnañ ca thalañ ca samam katvā vālikāya okirityā pupphehi sañchanno, yojanappamānam Gaṅgāya udakam nānāvannehi padumehi sañchannam, yāva Akaniṭṭhabhavanā<sup>8</sup> chattātichattāni<sup>9</sup> ussītānī” ti. Bhagavā tam pavattim ītvā Gandhakūrito nikhamitvā tamkhanānurūpena pātiḥāriyena gantvā mandalamāle paññattavarabud-

<sup>1</sup> B<sup>a</sup> -e.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> ad. yācītum.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ad. nāvam (S<sup>ps</sup> pañcasatam instead of sakam sakam).

<sup>4</sup> B<sup>a</sup> adamsu.

<sup>5</sup> S<sup>g</sup> B<sup>a</sup> vanagumbarō (S<sup>g</sup> > vanappagumbarō).

<sup>6</sup> Vide 200, note 12.

<sup>7</sup> Sp om. °brahma°.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> °bhavanam, tāva (197<sup>17</sup>).

<sup>9</sup> B<sup>a</sup> chattātichattam.

dhāsane nisīdi, nisajja kho Bhagavā bhikkhū āmantesi : “kāya nu ‘ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā” ti. Bhikkhū sabbam ārocesum. Bhagavā etad avoca : “na bhikkhave ayam pūjāviseso mayham buddhānubhāvena nibbatto na nāgadevabrahmānubhāvena, api ca kho pubbe appamattakapariccāgānubhāvena nibbatto” ti. Bhikkhū āhamsu : “na mayam bhante tam<sup>1</sup> appamattakam pariccāgam<sup>2</sup> jānāma, sādhu no Bhagavā tathā kathetu<sup>3</sup>, yathā mayam<sup>4</sup> jāneyyāmā” ti. Bhagavā āha : “bhūtapubbam bhikkhave Takkasilāyam Samkho nāma brāhmaṇo ahosi ; tassa putto Susīmo nāma mānavo solasavassuddesiko vayena ekadivasam pitaram upasam̄kamitvā<sup>5</sup> ekamantam atthāsi. Tam pitā āha : “kim tāta Susīmā” ti. So āha : “icchām’ ahan tāta Bārānasim gantvā sippam uggahetun” ti. “Tena hi tāta Susīma, asuko nāma brāhmaṇo mama sahāyako<sup>6</sup>—tassa santikam gantvā ugganhāhi” ti<sup>7</sup> kahāpanasahassam adāsi. So tam gahetvā mātāpitaro abhivādetvā anupubbena Bārānasim gantvā upacārayuttena<sup>8</sup> vidhinā ācariyam upasam̄kamitvā abhivādetvā attānam nivedesi. Ācariyo ‘mama sahāyassa<sup>9</sup> putto’ ti mānavam sampaṭīchitvā sabbam pāhuneyyam<sup>10</sup> akāsi. So addhānakilamathaṇ paṭīvinodetvā tam kahāpanasahassam ācariyassa pādamūle ṭhapetvā sippam uggahetum okāsam yāci ; ācariyo okāsam katvā uggahāpesi. So lahuñ ca ganhanto<sup>11</sup> bahuñ ca ganhanto gahitagahitañ ca suvanṇabhājane pakkhittam iva sīhatelam<sup>12</sup> avinassamānam dhārento dvādasavassikam sippam katipayamāsen’ eva pariyoṣāpesi. So sajjhāyam karonto ādimajjhām yeva<sup>13</sup> passati no pariyoṣānam ; atha ācariyam upasam̄kamitvā āha : “imassa

<sup>1</sup> S<sup>kgn</sup> om.<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> °mattakaparicco.<sup>3</sup> B<sup>a</sup> karoti.<sup>4</sup> S<sup>kgn</sup> ad. tam.<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ad. a b h i v ā d e t v ā .<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> sahāyō.<sup>7</sup> B<sup>a</sup> ad. vatvā tassa.<sup>8</sup> B<sup>a</sup> pitarā vuttena.<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> sahāyakassa.<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> pāhuneyyavattam. <sup>11</sup> S<sup>p</sup> ugganhanto.<sup>12</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> pakkhittatelam iva (B<sup>a</sup> °am viya).<sup>13</sup> S<sup>kgn</sup> hi.

sippassa ādimajjhām eva passāmī pariyośānam na passāmī” ti. Ācariyo āha “aham pi tāta evam evā” ti. “Atha ko carahi imassa sippassa pariyośānam jānātī” ti. “Isipatane tāta isayo atthi, te jāneyyyun” ti. “Upasam̄kamitvā pucchāmī ācariyā” ti. “Puccha tāta yathāsukhan” ti. So Isipatanam gantvā paccekabuddhe upasam̄kamitvā pucchi : “ādimajjhāpariyośānam jānāthā” ti. “Āmāvuso jānāmā” ti. “Tam<sup>1</sup> mam pi<sup>2</sup> sikkhāpethā” ti. “Tena h’ āvuso<sup>3</sup> pabbajāhi, na sakkā apabbajitena sikkhitun” ti. “Sādhu bhante pabbajetha mām, yam vā<sup>4</sup> tam vā katvā pariyośānam jānāpethā” ti. Te pabbajetvā kammaṭṭhāne niyojetum asamatthā ‘evan te nivāsetabbam, evam pārupitabban’ ti ādinā nayena abhisamācarikam sikkhāpesum. So tattha sikkhānto upanissayasampannattā acireñ eva pacceka-bodhim abhisambujjhi, sakala Bārānasiyam<sup>5</sup> Susīmapacekkabuddho ti pākaṭo ahosi lābhaggayasaggappatto sampannaparivāro. So appāyukasamvattanikassa kam-massa katattā nacireñ eva<sup>6</sup> parinibbāyi. Tassa pacceka-buddhā ca mahājanakāyo ca sarīrakiccam katvā dhātuyo gahetvā nagaradvāre thūpam patiṭṭhāpesum. Atha kho Samkho brāhmaṇo ‘putto me cirañ gato<sup>7</sup> na c’ assa pavattim jānāmī’ ti puttam daṭṭhukāmo Takkasilāya nik-khamitvā anupubbena Bārānasiṁ patvā mahājanakāyam sannipatitam disvā ‘addhā bahusu eko pi me puttassa pavattim jānissatī’ ti cintento upasam̄kamitvā pucchi : “Susīmo nāma mānavo idhāgato<sup>8</sup> atthi, api nu tassa pavattim jānāthā” ti. Te “āma brāhmaṇa jānāma, asmim<sup>9</sup> nagare brāhmaṇassa santike tinnam vedānam pāragū hutvā pacceka-buddhānam santike pabbajitvā<sup>10</sup>

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>2</sup> S<sup>kgnps</sup> mama pi ; B<sup>a</sup> dhammi instead of tam mam pi.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> om. h’.

<sup>4</sup> S<sup>kgn</sup> om. (B<sup>a</sup> yam vā iechatha, tam katvā pariy<sup>b</sup>).

<sup>5</sup> S<sup>kgnps</sup> -iyā. <sup>6</sup> B<sup>a</sup> nacirassen’ eva (cf. 90, note 1).

<sup>7</sup> B<sup>a</sup> ciragato, S<sup>ps</sup> cirato nāgato.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> idha āgato. <sup>9</sup> S<sup>ps</sup> imasmim.

<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ad. paccekabuddho hutvā.

anupādisesāya nibbānadhātuyā parinibbāyi; ayam assa thūpo patiṭṭhāpito” ti āhamsu.<sup>1</sup> So bhūmim̄ hatthena hanitvā<sup>2</sup> roditvā ca paridevitvā ca tam̄ cetiyaṅganām gantvā tinā(ni) nīharitvā<sup>3</sup> uttarasāṭakena vālikam̄ ānetvā pacceka-buddha-cetiyaṅgane ākiritvā<sup>4</sup> kamaṇḍaluto<sup>5</sup> udakena paripphositvā vanapupphēhi pūjām̄ katvā<sup>6</sup> sāṭakena paṭākam̄ āropetvā thūpassa upari attano chattakam̄ bandhitvā pakkāmī” ti.

Evam̄ atitam̄ dassetvā tam̄ jātakam̄ paccuppanna-nāna-anusandhento<sup>8</sup> bhikkhūnam̄ dhammakatham̄ kathesi: “siyā kho pana vo bhikkhave ‘añño nūna tena samayena Saṃkho brāhmaṇo ahosi’ ti; na kho pan’ etam̄ evam̄ daṭṭhabbam̄, aham̄ tena samayena Saṃkho brāhmaṇo ahosim̄, mayā Susīmassa pacceka-buddhassa cetiyaṅgane tināni uddhaṭāni, tassa me kammassa nissandena aṭṭhayojanamaggam̄ vigata-khāṇukāntakam̄ katvā samam̄ suddham̄ akāmsu; mayā tattha vālikā okinnā, tassa me nissandena aṭṭhayojane magge vālikam̄ okirimsu; mayā tattha vanakusumehi pūjā katā, tassa me nissandena navayojane magge thale ca udake ca nānā-pupphēhi puppha-santharam̄<sup>9</sup> akāmsu; mayā tattha kamaṇḍalūdakena<sup>10</sup> bhūmi paripphosītā, tassa me nissandena Vesāliyam̄ pokkharavassam̄ vassi; mayā tassa cetiyē paṭākā āropitā chattañ ca bad-dham̄, tassa me nissandena yāva Akaṇīṭṭhabhavaṇā paṭākā āropitā<sup>11</sup> chattaṭīchattāni<sup>12</sup> ca<sup>13</sup> ussītāni. Iti kho bhikkhave ayam̄ mayham̄ pūjāviseso n’ eva buddhānubhāvena nib-

<sup>1</sup> S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>2</sup> Sic S<sup>k</sup>; S<sup>gn</sup> khanitvā, S<sup>ps</sup> Dhp. A. paharitvā, B<sup>a</sup> haritvā.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> tināni uddharitvā (cf. 200<sup>16</sup>).

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> okiritvā.

<sup>5</sup> S<sup>p</sup> samantato.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> ins. uttara-.

<sup>7</sup> B<sup>a</sup> atīta-, S<sup>ps</sup> om.

<sup>8</sup> B<sup>a</sup> anughatṭento.

<sup>9</sup> B<sup>a</sup> puppha-sakkāram̄.

<sup>10</sup> B<sup>a</sup> kamaṇḍalodakena.

<sup>11</sup> So S<sup>ps</sup>; S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> ca.

<sup>12</sup> Sic B<sup>a</sup>(S<sup>ps</sup>) o: chattaṭīchattāni (= S<sup>p</sup> at 197<sup>29</sup>, Dhp. A. III. 439<sup>13</sup>, 443<sup>10</sup>, 448<sup>19</sup>); S<sup>kgn</sup> chattañi chattañi, cf. Dhp. A. III. 443, note 17; chatta-chatta(ni) S<sup>k</sup> 197<sup>16, 29</sup> and S<sup>p</sup> here.

<sup>13</sup> S<sup>kgn</sup> pi.

batto na nāgadevabrahmānubhāvena, api ca kho appamattakapariccāgānubhāvena nibbatto” ti dhammakathāpariyosāne imam gātham abhāsi :

“mattāsukhāpariccāgā passe ce vipulam sukham,  
caje mattāsukham dhīro sampassam<sup>1</sup> vipulam su-  
khan”\* ti.

PARAMATTHAJOTIKĀYA KHUDDAKATHAKATHĀYA  
RATANASUTTAVANNAÑNĀ NITTITHITĀ.

### VII.

† Tiro-kuddesu titthantī ti ādinā (nikkhittassa) Tirokuḍdasuttassa athavañnanākkamo anuppatto. Tassa idha nikkhepappayojanam vatvā athavañnanam karissāma. Tattha, idam hi Tirokuḍdam iminā anukkamena Bhagavatā avuttam pi ‘yāyaṁ ito pubbe nānappakārena kusalakkammapatiptatti dassitā, tattha pamādam āpajjamāno nirayatiracchānayonīhi visiṭṭhatare pi ṭhāne uppajjamāno ya s m ā evarūpesu petesu uppajjati, ta s m ā na ettha pamādo karanīyo’ ti dassanattham ‘yehi [ca]<sup>2</sup> bhūtehi upaddutāya Vesāliyā upaddava(v)ūpasamanattham Ratanasuttam vuttam, tesu ekaccāni evarūpānī’ ti dassanattham vā<sup>2</sup> vuttan ti imassa idha nikkhepappayojanam veditabbam. Ya s m ā pan’ assa athavañnanā,  
yena yattha yadā ya s m ā Tirokuḍdam  
pakāsitam,  
pakāsetvāna tam sabbam kayiramānā<sup>3</sup>  
yathākkamam  
sukata hoti, tasmāham karissāmi tath'  
eva tam.<sup>4</sup>

Kena pan’ etam pakāsitam kattha kadā kasmā cā ti, vuccate: Bhagavatā pakāsitam, tam kho pana Rājagahe

\* Dhp. 290.

† -202<sup>3</sup>. Only Pj. I.

<sup>1</sup> S<sup>kgnps</sup> samphassam.

<sup>2</sup> Sic S<sup>ps</sup>.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> kariyam°.

<sup>4</sup> Or nam?; S<sup>ps</sup> tath' ev' etam.

dutiyadivase rañño Māgadhassa anumodanatham. Imass' atthassa vibhāvanatham ayam ettha vitthārakathā kathetabbā :

\*Ito dvānavuti kappe Kāsi nāma nagaram ahosi. Tattha Jayaseno nāma rājā, tassa Sirimā nāma devī, tassā kucchiyam Phusso nāma bodhisatto nibbattitvā anupubbena sammāsambodhim abhisambujjhi. Jayaseno<sup>1</sup> rājā 'mama putto abhinikkhamitvā buddho jāto, mayham eva buddho mayham dhammo mayham samgho' ti mamattam uppādetvā sabbakālam sayam eva upatthahati na aññesam okāsam deti. Bhagavato kaniṭṭhabhātaro vemātikā<sup>2</sup> tayo bhātaro cintesum : 'buddhā nāma sabbalokahitāya uppajjanti na c' ekass' ev' atthāya, amhākañ ca pitā aññesam okāsam na deti ; katham nu mayam labheyyāma bhagavantam upatthātun' ti. Tesam etad ahosi : 'handa mayam<sup>3</sup> kiñci upāyam karomā' ti; te paccantam kūpitam viya kārāpesum. Tato rājā "paccanto kūpito" ti sutvā tayo pi putte paccantavūpasamanatham pesesi. Te vūpasametvā āgata ; rājā tuṭṭho varam adāsi : "yam icchatha, tam ganhathā" ti. Te "mayam bhagavantam upatthātum icchāmā" ti āhamsu. (Rājā) "etam ṭhapetvā aññam ganhathā" ti āha. Te "mayam aññena anatthikā" ti āhamsu. "Tena hi paricchedam katvā ganhathā" ti. Te satta vassāni yācimsu ; rājā na (a)dāsi. Evam cha pañca cattāri tīni dve ekam, satta māsāni<sup>4</sup> cha pañca cattāri ti yāva temāsam yācimsu ; rājā "ganhathā" ti adāsi. Te varam labhitvā paramatuṭṭhā bhagavantam upasamkamitvā vanditvā āhamsu : "icchāma mayam bhante bhagavantam temāsam upatthātum ; adhivāsetu no bhante bhagavā imam temāsam vassavāsan"<sup>5</sup> ti ; adhivāsesi bhagavā tunhībhāvena. Tato te attano janapade niyutta-

\* -215. Cf. P.V.A. 19<sup>22</sup> sqq.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> ad. nāma.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> dvem°.

<sup>3</sup> S<sup>s</sup> ad. y a m.

<sup>4</sup> Sic S<sup>ps</sup>; P.V.A. sattamāsam.

<sup>5</sup> P.V.A. vassavāsam.

kapurisassa lekhām̄ pesesum̄: “imam̄ temāsam̄ amhehi bhagavā upat̄thā[pe]tabbo; vihāram̄ ādim̄ katvā sabbam̄ bhagavato upat̄thāna[m̄]sambhāram̄<sup>1</sup> karohī” ti. So tam̄<sup>2</sup> sabbam̄ sampādetvā paṭinivedesi. Te kāsāyavatthanivatthā hutvā addhateyyehi<sup>3</sup> purisahasseehi veyyāvaccakarehi bhagavantam̄ sakkaccam̄ upat̄thahamānā janapadam̄ netvā vihāram̄ niyyādetvā vasāpesum̄. Tesam̄ bhañdāgāriko eko gahapatiputto sapajāpatiko saddho ahosi pasanno. So bud-dhapamukhassa samghassa<sup>4</sup> dānavatthum̄<sup>5</sup> sakkaccam̄ adāsi; janapade niyuttakapuriso tam̄ gahetvā jānapadehi ekādasamattehi purisahasseehi saddhim̄ sakkaccam̄ eva dānam̄ pavattāpesi. Tattha keci jan[apad]ā paṭihatacittā ahesum. Te dānassa antarāyam̄ katyā deyyadhammam̄<sup>6</sup> attanā khādīmsu bhattasālañ ca agginā dahīmsu.<sup>7</sup> Pavārite<sup>8</sup> rājaputtā bhagavato mahantam̄ sakkāram̄ katvā bhagavantam̄ purakkhatvā pituno sakāsam̄ eva agamamsu. Tattha gantvā eva[m̄]<sup>9</sup> bhagavā parinibbāyi, rājā ca rājaputtā ca janapade niyuttakapuriso ca bhañdāgāriko ca anupubbena kālam̄ katvā saddhim̄ parisāya sagge uppaj-jimsu, paṭihatacittā janā nirayesu nibbattimsu. Evam̄ tesam dvinnam ganānam saggato saggam hirayato nirayam uppajjantānam<sup>10</sup> dvānavuti kappā vītvattā. Atha imasmim̄ bhaddakappe Kassapassa buddhassa<sup>11</sup> kāle te paṭihatacittā janā petesu uppannā. Manussā attano nātakānam petānam athāya dānam datvā uddis[s]anti: ‘amhākam nātinam hotū’ ti; te sampattim labhanti. Atha ime pi petā nam<sup>12</sup> disvā bhagavantam Kassapam upasamkamitvā puechimsu: “kin nu kho bhante mayam pi evarūpam̄ sampattim labheyāmā” ti. Bhagavā āha: “idāni na

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> sabbam̄ . . . °sambhāre (= P.V.A. cod. B.).

<sup>2</sup> P.V.A. om.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> here addhatelasehi, but cf. 204<sup>8</sup>.

<sup>4</sup> = P.V.A. cod. B.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> dānavattam̄.

<sup>6</sup> S<sup>s</sup> °dhamme.

<sup>7</sup> So S<sup>ps</sup>.

<sup>8</sup> Cf. P.V.A. cod. B.

<sup>9</sup> P.V.A. om. eva[m̄].

<sup>10</sup> Or upapajjō.

<sup>11</sup> P.V.A. bhañgavato.

<sup>12</sup> S<sup>s</sup> tam̄.

labhatha, api ca anāgate Gotamo nāma buddhō bhavissati, tassa bhagavato kāle Bimbisāro nāma rājā bhavissati, so tumhākam ito dvānavuti kappe ñāti ahosi; so buddhassa dānam datvā tumhākam uddisissati, tadā labhissathā” ti. Evam vutte kira tesam petānam tam vacanam “sve labhissathā” ti vuttam viya ahosi.

Atha ekasmim buddhantare vītivatte amhākam Bhagavā loke uppajji, te pi tayo rājaputtā tehi addhateyyehi purisa-sahassehi saddhim devalokā cavitvā Magadharatthe brāhmaṇakule<sup>1</sup> uppajjitvā anupubbena isipabbajjam pabbajitvā Gayāsise tayo jaṭilā ahesum, janapade niyuttakapuriso rājā Bimbisāro ahosi<sup>2</sup>, bhandāgāriko gahapati Visākho mahāsetthī ahosi, tassa pajāpatū Dhammadinnā nāma setthidhitā ahosi,—evam sabbā pi avasesaparisā rañño eva parivārā<sup>3</sup> hutvā nibbatti. Amhākam Bhagavā loke uppajjitvā sattasattāham atikkamitvā anupubbena Bārā-nasim āgamma dhammacakkam pavattetvā pañcavaggiye ādim katvā yāva addhateyyasahassaparivāre<sup>4</sup> tayo jaṭile vinetvā Rājagaham agamāsi. Tattha ca tadahūpasam-kantam yeva rājānam Bimbisāram sotāpattiphale patiṭṭhā-pesi ekādasanahutehi Māgadhikehi brāhmaṇagahapatikehi saddhim. Atha raññā<sup>5</sup> svātanāya bhattena nimantito adhivāsetvā dutiyadivase Sakkena devānam indena purato gacchantena

“danto dantehi saha purānajaṭilehi vippamutto  
vippamuttehi

siṅgīnikkhasuvanno Rājagaham pāvisi Bhagavā”\* ti  
evamādīhi gāthāhi abhitthavyamāno Rājagaham pavisitvā  
rañño nivesane mahādānam sampaṭicchi. Te petā ‘idāni

---

\* Vin. I. 38<sup>15</sup>.

<sup>1</sup> So S<sup>ps</sup>.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> rājā ahosi Bimbisāro.

<sup>3</sup> S<sup>p</sup> -o (P.V.A. -ā and nibbattimsu).

<sup>4</sup> = P.V.A. cod. B.; P.V.A. codd. SS. om. addhateyya-,  
vide Vin. I. 24<sup>13</sup>.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> -o.

rājā amhākam dānam uddis(iss)ati, idāni uddi(si)ssatī' ti  
 āsaya<sup>1</sup> parivāretvā at̄thamsu. Rājā dānam datvā 'kattha  
 nu kho Bhagavā vihareyyā' ti Bhagavato vihāratthānam  
 eva cintesi na tam dānam kassaci uddisi. Petā chinnāsā  
 hutvā rattim<sup>2</sup> rañño nivesane ativiya bhimsanakam  
 vissaram akamsu. Rājā bhayasamvegasantāsam<sup>3</sup> āpajjitvā  
 [tato] pabhātāya rattiyā Bhagavato ārocesi: "evarūpam  
 saddam assosi(m), kin nu kho me bhante bhavissatī" ti.  
 Bhagavā āha: "mā bhāyi mahārāja, na kiñci pāpam  
 bhavissati; api ca kho te purānañtī petesu uppannā  
 santi, te ekam buddhantaram tam eva paccāsimsamānā  
 vicaranti: 'buddhassa dānam datvā amhākam uddi(si)s-  
 satī' ti,—tam tvam hiyyo na uddisi, te chinnāsā tathārū-  
 pam vissaram akamsū" ti. So āha: "idāni pana bhante  
 dinne labheyyun" ti. "Āma mahārājā" ti. "Tena hi  
 me<sup>4</sup> bhante adhvāsetu Bhagavā ajjatanāya; dānam tesam  
 uddisissāmī" ti. Bhagavā adhvāsesi. Rājā nivesanam  
 gantvā mahādānam<sup>5</sup> pañiyād(āp)etvā Bhagavato kālam  
 ārocāpesi.<sup>6</sup> Bhagavā rājantepuram gantvā paññatte āsane  
 niśidi saddhiṇ bhikkhusamghena. Te pi petā 'api nām'  
 ajja labheyyāmā' ti gantvā tiro-kuḍādisu at̄thamsu.  
 Bhagavā tathā akāsi, yathā te sabbe va rañño pākaṭā  
 ahesum. Rājā dakkhinodakam dento idam tesam<sup>7</sup>  
 ñātīnam hotū' ti uddisi; tam khaṇañ ñeva tesam petānam  
 padumasañchannā pokkharaniyo nibbattimṣu, te tattha  
 nahātvā ca pivitvā ca patipassaddhadarathakilamatha-  
 pipāsā suvanṇavannā ahesum. Rājā yāgukhajjakabho-  
 janāni datvā uddisi; tam khaṇañ ñeva tesam dibbayāgu-  
 khajjakabhojanāni nibbattimṣu, te tāni paribhuñjītvā pīnit-  
 indriyā ahesum. Atha vatthasenāsanāni datvā uddisi;

<sup>1</sup> = P.V.A. cod. B.<sup>2</sup> So S<sup>ps</sup>; P.V.A. rattiyam.<sup>3</sup> Cf. A. II. 33<sup>7</sup>, S. III. 85<sup>3</sup>; P.V.A. bhayasantāsam-  
 vegam, cf. Mp. ad A. l.c.<sup>4</sup> P.V.A. me after adhvāsetu.<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> ins. sam.<sup>6</sup> S<sup>p</sup> ārocesi.<sup>7</sup> P.V.A. m e.

tesam dibbatthadibbayānadibba pāsādappa catha ranase y- yādiala mākāravidhayo<sup>1</sup> nibbattim̄su. Sā pi tesam sam- patti yathā sabbā va pākaṭā hoti, tathā Bhagavā adhit- thāsi; rājā ativiya attamano ahosi. Tato Bhagavā bhut- tāvī pavārito rañño Māgadhassa anumodanattham tiro- kuddesu titthantī ti imā gāthā abhāsi. Ettāvatā ca “yena yattha yadā yasmā Tirokuḍḍam pakāsitam, pakāsetvāna tam sabban” ti ayam mātikā samkhepato vithārato (ca) vibhattā hoti.

Idāni imassa Tirokuḍḍassa yathākkamam atthavan- nanam karissāma, seyyathidam :

1. Paṭhamagāthāya tirokuḍḍā ti kuddānam parabhāgā vuccanti, titthantī ti nisajjādipaṭikkhepato ṭhānakappa- navacanam etam, tena, yathā pākāraparabhāgam pabba- taparabhāgañ ca gacchantam “tiro-pākāram tiro-pabbatam asajjamāno sa gacchatī”\* ti vadanti, evam idhāpi kud- dassa parabhāgesu titthante<sup>2</sup> “tiro-kuddesu titthantī” ti āha; sandhisimghāṭakesu cā ti ettha sandhiyo ti catukonā- racchāyo vuccanti gharasandhibhittisandhiāloka sandhiyo cāpi, simghāṭakā ti<sup>3</sup> tikonaracchā vuccanti, tad ekajjhām katvā purimena saddhim samghaṭento sandhisimghāṭakesu cā ti āha; dvārabāhāsu titthantī ti nagaradvāraghara- dvārānam bāhā niissāya titthanti; āgantvāna sakam gharan ti ettha sakam gharām nāma pubbañātigharam pi attanā sāmikabhāvena ajjhāvutthapubbam gharām pi, tadubhayam pi yasmā te sakaghara sāññāya āgacchanti, tasmā āgantvāna sakam gharan ti āha.

Evam Bhagavā pubbe anajjhāvutthapubbam pi pub- bañātighara(ttā Bimbisāra)nivesanam<sup>4</sup> sakaghara sāññāya āgantvā tirokuḍḍasandhisimghāṭakadvārabāhāsu ṭhite issāmacchariyaphalam anubhavante app ekacce dīgha-

\* D. I. 78<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> So S<sup>ps</sup>.

<sup>2</sup> S<sup>s</sup>-to; S<sup>p</sup>-ti?

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> simghāṭakānī.

<sup>4</sup> (—) from P.V.A.; S<sup>ps</sup> have pubbañātigharam pi (< 206<sup>24</sup>) nivesanam.

massukesavikāravaraghane<sup>1</sup> sithilabandhanavilambamāna-kisapharusakālakaṅgapaccāṅge tattha tattha vanadāyadaṄḍhatālarakkhasadise, app ekacce jighacchāpīpāsāraṇi-manthanena<sup>2</sup> udarato uṭṭhāya mukhato viniccharantāya aggijālāya pariḍayhamānasarire, app ekacce sūcichiddānumattakanṭhabilitāya<sup>3</sup> pabbatākārakucchitāya ca laddhā pi pānabhojanam yāvadattham bhuñjituṁ asamatthatāya ca khuppi pāsārate<sup>4</sup> aññam rasam avindamāne, app ekacce aññamaññassa aññesam vā sattānam pabhinnagaṇḍapiṭa-kamukhapaggharitam rudhirapubbalasikādi(m) laddhā amatam<sup>5</sup> iva sāyamāne ativiya duddasikavirūpabhayānakasarire bahū pete rāñño nidassento

“tiro-kuddesu titthanti sandhisimghāṭakesu ca  
dvārabāhāsu titthanti ḡantvāna sakam gharan” ti  
vatvā puna tehi katassa (kammassa) dārunabhāvam  
dassento pahūte annapānamhi ti dutiyam gātham āha.  
Tattha pahute ti anappake bahumhi, yāvadatthake ti 2.  
vuttam hoti, ba-kārassa pa-kāro<sup>6</sup> labbhati “pahu<sup>7</sup> santo na  
bharatī” \* ti ādisu viya, keci pana<sup>8</sup> pahute iti ca pahutam<sup>9</sup>  
iti ca pathanti, pamādapāṭhā ete; anne ca pānamhi ca  
annapānamhi, khajje ca bhojje ca khajjabhojje, tena<sup>10</sup> asita-  
pītakhāyitasāyitavasena catubbidham āhāram dasseti;  
upathite ti upagamma thite, sajjite patiyatte samohite ti  
vuttam hoti; na tesam koci sarati sattānan ti tesam  
pittivisaye<sup>11</sup> uppānnānam<sup>11</sup> sattānam koci mātā vā pitā  
vā putto vā na sarati, kimkāranā: kammapaccayaā attanā  
katassa adāna-dānapaṭisedhanādibhedassa kadariyakam-

\* S.N. 98c.

<sup>1</sup> Sic S<sup>s</sup>; S<sup>p</sup> °kesasandhikāravarasane (206<sup>31</sup>–207<sup>12</sup> not in P.V.A.).

<sup>2</sup>?; S<sup>s</sup> °pipāsāraṇinimadhammena, S<sup>p</sup> °pipāsāya abhinimmite.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> °chiddānumatta°.

<sup>4</sup> So S<sup>s</sup>; S<sup>p</sup>?

<sup>5</sup> S<sup>s</sup> laddhaamatam.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> pa-kārassa ba-kāro.

<sup>7</sup> S<sup>p</sup> bahu.

<sup>8</sup> S<sup>s</sup> om.

<sup>9</sup> S<sup>p</sup> bahutam.

<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> ca, tena, cf. P.V.A. etena.

<sup>11</sup> So S<sup>ps</sup>.

massa paccayā, tam hi tesam kammam nātīnam saritum na deti.

Evam Bhagavā anappake pi annapānādimhi paccupatthite ‘api nāma amhe uddissa kiñci dajjanti’<sup>1</sup> ti nātī paccāsimantsantānam vicaratam<sup>2</sup> tesam petānam tehi katassa atikaṭukavipākakarassa<sup>3</sup> kammassa paccayena kassaci nātino anussaranamattābhāvam dassento

“ pahūte<sup>4</sup> annapānamhi khajjabhojje upatthite

na tesam koci sarati sattānam kammapaccayā ” ti

vatvā puna raññā pittivisayūpanne<sup>5</sup> nātake uddissa dinnadānam pasamsanto evam dadanti nātīnan ti tatiya-

3. gātham āha. Tattha evan ti upamāvacanam, tassa dvidhā sambandho : ‘tesam sattānam kammapaccayā asarante pi kismiñci dadanti nātīnam ye evam anukampakā honti’ ti ca ‘yathā tayā mahārāja dinnam, evam sucim panītam kālena kappiyam pānabhojanam dadanti nātīnam ye honti anukampakā’ ti ca ; dadanti ti<sup>6</sup> denti uddis[s]anti niyyādenti ; nātīnan ti mātito ca pitito ca sambaddhānam ; ye ti ye keci puttā vā dhītarō vā bhātarō vā ; honti ti bhavanti ; anukampakā ti atthakāmā hitesino ; sucin ti vimalam dassaneyyam manoramam dhammikam dhammaladdham, panītan ti uttamam settham, kālenā ti nātipetānam tiro-kuddādisu āgantvā thitakālena, kappiyam ti anucchaviyam patirūpam ariyānam paribhogārahām ; pānabhojanan ti pānañ ca bhojanañ ca, idha pānabhojanamukhena sabbo pi deyyadhammo adhippeto.

Evam Bhagavā raññā Māgadhena petabhūtānam nātīnam anukampāya dinnam pānabhojanam pasamsanto

“ evam dadanti nātīnam ye honti anukampakā

sucim panītam kālena kappiyam pānabhojanan ” ti vatvā puna, yena pakārena dinnam tesam hoti, tam dassento idam vo<sup>7</sup> nātīnam hotū ti catutthagāthāya pubbaddham āha. Tam tatiyagāthāya pubbaddhena sam-

- 4<sup>ab</sup>. bandhitabbam : evam dadanti nātīnam ye honti anukam-

<sup>1</sup> Sic ! S<sup>ps</sup>.

<sup>2</sup> S<sup>p</sup> vicarantānam.

<sup>3</sup> S<sup>s</sup> °vipākatarassa.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> bahūte.

<sup>5</sup> Or °visayuppanne.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> dadanti ca.

<sup>7</sup> S<sup>p</sup> té.

pakā ‘idam vo ñātīnam hotu, sukhitā hontu ñātayo’ ti,—tena ‘idam vo ñātīnam hotū’ ti evam dadanti no aññathā ti ettha ākāraṭṭhena evam-saddena dātabbākāranidassanam katam hoti. Tattha *idan* ti deyyadhammanidassanam; *vo* ti “kacci pana vo Anuruddhā samaggā sammodamānā”\* ti ca “ye hi vo ariyā”\* ti ca evamādisu viya kevalam nipātamattam na sāmivacanam; ñātīnam hotū ti pittivisaye uppannānam ñātakānam hotu; sukhitā hontu ñātayo ti te pittivisayūpapannā<sup>1</sup> ñātayo idam paccanubhavantā sukhitā hontū ti.

Evam Bhagavā, yena pakārena pittivisayūpapannānam<sup>1</sup> ñātīnam dātabbam, “idam vo ñātīnam hotu, sukhitā hontu ñātayo” ti vatvā puna, ya smā “idam vo ñātīnam hotū” ti vutte pi na aññena katam kammam aññassa phalam hoti, kevalan tu tathā uddissamānam<sup>2</sup> tam vatthum ñātīnam kusalakammassa paccayo hoti, ta smā, yathā tesam tasmim yeva vatthusmim tamkhane<sup>3</sup> phalanibbat-takam kusalakammam hoti, tam dassento “te ca tatthā” ti catutthagāthāya pacchimaddham “bahute annapānamhi” ti pañcamagāthāya pubba(ddha)ñ ca āha. Tesam attho: 4<sup>ed</sup>, 5<sup>ab</sup>. *te* ñātipetā, yattha tam dānam diyyati, *tattha* samantato āgantvā samāgantvā—samodhāya vā, ekajjhā hutvā ti vuttam hoti—samā āgatā samāgatā, ‘ime no ñātakā amhā-kam atthāya dānam uddis[s]antī’ ti etadattham samā āgatā hutvā ti vuttam hoti; *pahute annapānamhi* ti tasmim attano uddissamāne pahute annapānamhi; *sakkaccaṃ anumodare* ti abhisaddahantā kammaphalam avijahantā cittikāram avikkhittacittā hutvā ‘idam no dānam hitāya sukhāya hotū’ ti modanti anumodanti pītisomanassajātā hontī ti.

---

\* M. I. 206<sup>12</sup> and 17<sup>17</sup>; vide Ps. ad. M. I. 1<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>s</sup> pitti°.

<sup>2</sup> Cf. 209<sup>20</sup>; P.V.A. uddissa dīyamānam.

<sup>3</sup> So S<sup>ps</sup> here and 210<sup>15</sup>, 222<sup>6</sup> (cf. 210, note 2.); P.V.A. tasmim yeva khane.

Evam Bhagavā, yathā pittivisayūpapannānam tamkhane phalanibbattakam kusalakammaṁ hoti, tam dassento

“ te ca tattha samāgantvā nātipetā samāgata  
pahute annapānamhi sakkaccam anumodare ” ti

vatvā puna nātakē nissāya nibbattakusalakammaphalam<sup>1</sup> paccanubhontānam tesam nāti[nam] ārabba thomanākāram dassento ciram jīvantū ti pañcamagāthāya pacchimaddham amhākañ ca katā pūjā ti chatthamagāthāya 5<sup>ed</sup>, 6<sup>ab</sup>. pubbaddhañ ca āha. Tesam attho: ciram jīvantū ti dīghāyukā hontu; no nāti ti amhākañ nātakā; yesam hetū ti ye nissāya yesam kārañā; labhāmase ti labhāma, attanā tam khanam<sup>2</sup> paṭiladdhasampattim apadisantā bhananti, petānam hi attano anumodanena dāyakānam uddesena dakkhineyyasampadāya cā ti tīhi aṅgehi dakkhinā samijjhati tamkhane phalanibbattikā hoti, tattha dāyakā visesahetu<sup>3</sup>, tenāhamsu: yesam hetu labhāmase ti; amhākañ<sup>4</sup> ca katā pūjā ti “ idam vo nātinam hotū ” ti evam idam<sup>5</sup> dānam uddisanterhi amhākañ ca pūjā katā; dāyakā ca anippalā ti, yamhi santāne pariccāgamayam kammam katam, tassa tatth’ eva phaladānato dayakā ca anippalā ti. Etthāha: ‘kim pana (petti)visayūpapannā eva nātayo labhanti udāhu aññe pi labhantī’ ti. Bhagavatā ev’ etam (vyākataṁ?) Jāṇussoṇinā brāhmaṇena putthena, kim ettha amhehi vattabbam atthi. Vuttam h’ etam: “mayam assu<sup>6</sup> bho Gotama brāhmaṇā nāma dānāni dema saddhāni karoma: ‘idam dānam petānam nātisālohitānam upakappatu, idam dānam petā nātisālohitā paribhuñjantū’ ti; kacci tam bho Gotama dānam petānam nātinam sālohitānam<sup>7</sup> upakappati, kacci te petā nātisālohitā tam dānam paribhuñjantī ti,—tāhāne kho brāhmaṇa upakappati no aṭhāne ti,—katamam pana<sup>7</sup> tam bho Gotama tāhānam katamam aṭhānan ti,—idha brāhmaṇa ekacco pānātipatī hoti . . . pe . . . micchādiṭṭhiko hoti,

<sup>1</sup> S<sup>p</sup> nibbattikusalakammam phalam.

<sup>2</sup> S<sup>p</sup> tamkhane.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> tumhākañ.

<sup>6</sup> S<sup>p</sup> mayam su.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> visesato tu.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> imam.

<sup>7</sup> So S<sup>ps</sup>.

so kāyassa bhedā param maranā nirayam upapajjati, yo nerayikānam sattānam āhāro, tena so tattha yāpeti tena so tattha tit̄hati: idam brāhmaṇa atthānam, yattha t̄hitassa tam dānam na upakappati; idha brāhmaṇa ekacco pānātipāti hoti . . . pe . . . micchādiṭṭhiko hoti, so kāyassa bhedā param maranā tiracchānayonim upapajjati, yo tiracchānayonikānam<sup>1</sup> sattānam āhāro, tena so tattha yāpeti tena so tattha tit̄hati: idam pi kho brāhmaṇa atthānam, yattha t̄hitassa tam dānam na upakappati; idha brāhmaṇa ekacco pānātipātā paṭivirato hoti . . . pe . . . sammādiṭṭhiko hoti, so kāyassa bhedā param maranā manussānam sahavyatam upapajjati . . . pe . . . devānam sahavyatam upapajjati, yo devānam āhāro, tena so tattha yāpeti tena so tattha tit̄hati: idam pi kho brāhmaṇa atthānam, yattha t̄hitassa tam dānam na upakappati; idha pana brāhmaṇa ekacco pānātipāti hoti . . . pe . . . micchādiṭṭhiko hoti, so kāyassa bhedā param maranā pittivisayam upapajjati, yo pittivisayikānam sattānam āhāro, tena so tattha yāpeti tena so tattha tit̄hati, yam vā pan' assa ito anup(p)avecchanti mittā vā (a)maccā vā nātisālohitā vā, tena so tattha yāpeti tena so tattha tit̄hati: idam kho pana<sup>2</sup> brāhmaṇa thānam, yattha t̄hitassa tam dānam upakappati ti,—sace pana bho Gotama so peto nātisālohitō tam thānam anupapanno hoti, ko tam dānam paribhuñjati ti,—(aññe pi 'ssa brāhmaṇa petā nātisālohitā tam thānam upapannā honti, te tam dānam paribhuñjantī ti),—sace pana bho Gotama so c' eva peto tam thānam anupapanno hoti aññe pi 'ssa petā nātisālohitā tam thānam anupapannā honti, ko tam dānam paribhuñjati ti,—atthānam kho (etam)<sup>3</sup> brāhmaṇa anavakāso, yan tam thānam vivittam assa iminā dighena addhunā yadidam petehi nātisālohitēhi: api ca brāhmaṇa dāyako pi anipphalo hoti”\* ti.

\* A. V. 269<sup>5</sup>–271<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> °yoniyanam.

<sup>2</sup> Omitted at 213<sup>4</sup>.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> P.V.A. cod. B. om. etam; P.V.A. (codd. SS.) has tam.

Evam Bhagavā rañño Māgadhassa pittivisayūpapanna-pubbañātīnam sampattim nissāya thomento<sup>1</sup> “ete vo mahārāja ñāti imāya dānasampadāya attamanā evam<sup>2</sup> thomenti” ti dassento

- “ciram jīvantu no ñāti, yesam hetu labhāmase;  
amhākañ ca katā pūjā dāyakā ca anipphalā” ti  
vatvā puna tesam pittivisayūpapannānam aññassa kasigo-rakkhādino sampattipatiñlabhakāranassa abhāvam ito dinnena yāpanabhāvañ ca dassento “na hi tattha kasi” ti chat-ṭhagāthāya pacchimaddham, “vanijjā tādisi” ti imam satta-magāthañ ca āha. Tatrāyam atthavānnanā: na hi mahārāja tattha pittivisaye kasi atthi, yam nissāya te petā sampattim pañilabheyum; gorakkh' etta<sup>3</sup> na vijjati ti na kevalam kasi eva[m], gorakkhā pi ettha pittivisaye na vijjati, yam nissāya te sampattim pañilabheyum; vanijjā tādisi n' atthi ti vanijjā pi tādisi n' atthi, yā tesam sampatti-patiñlabhahetu bhaveyya; hiraññena kayākkayan<sup>4</sup> ti hiraññena kayavikkayam pi tattha tādisam n' atthi, yam<sup>4</sup> tesam sampattipatiñlabhahetu bhaveyya; ito dinnena yāpenti petā kālagatā<sup>5</sup> tahin ti kevalam pana ito ñātihī vā mittāmaccehi vā dinnena<sup>6</sup> yāpenti attabhāvam gamenti; petā ti pittivisayūpapannā sattā; kālagatā<sup>5</sup> ti attano maranakālena gatā<sup>7</sup>; kālakatā<sup>8</sup> ti vā pātho, katakālā katamaranā ti attho; tahin ti tasmin pittivisaye.

### Evam

- “ito dinnena yāpenti petā kālagatā<sup>5</sup> tahin” ti  
vatvā idāni upamāhi tam attham pakāsento unname  
8, 9. udakam vuṭṭhan<sup>9</sup> ti idam gāthādvayam āha. Tass' attho: yathā unname thale<sup>10</sup> ussāde<sup>11</sup> bhūmibhāge meghehi abhivattham<sup>9</sup> udakam ninnam pavattati—yo bhūmibhāgo ninno onatō, tam [tam] pavattati gacchati pāpunāti—, evam

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> thomanto (or thomanato).

<sup>2</sup> S<sup>p</sup> om.; S<sup>p</sup> evam evam.

<sup>3</sup> Vide Appendix.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> ye.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> kālakatā.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> dinnehi.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> katā.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> kālagatā.

<sup>9</sup> Sic S<sup>ps</sup> (read ṽvattam).

<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> tale.

<sup>11</sup> Sic S<sup>s</sup>; S<sup>v</sup> ussāre.

*eva ito dinnam dānam petānam upakappati, nibbattati pātu-*  
*bhavatī ti attho, ninnam iva hi udakap(p)avattiyā thānam*  
*petaloko udakap(p)avattanam iva dānūpakappanā, yathā-*  
*ha : “ idam kho brāhmaṇa thānam, yattha thitassa tam*  
*dānam upakappati ”\* (ti); yathā ca kandarapadarasākhā-*  
*pas[s]ākhakussubhamahāsobhhasannipātehi vārivahā mahā-*  
*najjo pūrā hutvā sāgaran̄ paripūrenti, evam pi ito dinnam*  
*dānam pubbe vuttanayen’ eva petānam upakappati ti.*

Evam Bhagavā “ ito dinnena yāpentī petā kālagatā<sup>1</sup> tahin ” ti imam attham upamāhi pakāsetvā puna, ya s mā te petā ‘ ito kiñci lacchāmā ’ ti āsābhībhūtā ñātīgharam āgantvā pi ‘ idam nāma no dethā ’ ti yācitum asamatthā, ta s mā tesam imānī anussaranavatthūni anussaranto kulaputto dakkhinām dajjā ti dassento adāsi me ti imam gātham āha. Tass’ attho : ‘ idam nāma me dhanam vā 10. dhaññam vā adāsi ’ ti ca ‘ idam nāma me kiccam attanā yogam āpajjanto akāsi ’ ti ca ‘ amū<sup>2</sup> me mātito vā pitito vā sambaddhātā ñāti<sup>3</sup> iti ca ‘ sinehavasena tānasamatthātāya † mittā ’ iti ca ‘ asuko ca<sup>4</sup> me sahapāmsukiliko sakħā ’ iti ca evam sabbam anussaranto<sup>5</sup> petānam dakkhinām dajjā dānam niyyāteyyā ti<sup>6</sup>; aparo pātho : petānam dakkhinā dajjā ti, tess’ attho : daditabbā ti dajjā, kā : sā petānam dakkhinā, tena ‘ adāsi me ’ ti ādinā nayena pubbe katam anussaram anussaratā ti vuttam hoti, karaṇavacanappa-  
 saṅge paccattavacanam veditabbam.

Evam Bhagavā petānam dakkhināniyyātane kāraṇabūtāni<sup>7</sup> anussaranavatthūni dassento.

“ ‘ adāsi me, akāsi me, ñāti-mittā sakħā ca me ’  
 petānam dakkhinā dajjā pubbe katam anussaran ” ti

\* 211<sup>22</sup>.

† Cf. 248<sup>20</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> kālakatā.

<sup>2</sup> ? ; S<sup>p</sup> amu, S<sup>s</sup> ayam ; P.V.A. asuko.

<sup>3</sup> ? ; S<sup>ps</sup> ñāti.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> om. (= P.V.A. cod. B.).

<sup>5</sup> S<sup>p</sup> evam samanussaranto.

<sup>6</sup> S<sup>p</sup> niyyādeti.

<sup>7</sup> I.e., karanabh°?

vatvā puna 'ye nātimaranena runnasokādiparā eva hutvā titthanti na tesam atthāya kiñci denti, tesam tam runnasokadi kevalam attaparitāpanam eva hoti na petānam kiñci attham nipphādetī' ti dassento na hi runnām vā ti imam

11. gātham āha. Tathā runnām ti rodanā roditattam assupātanam, etena kāyaparissamam dasseti; soko ti socanā soci-tattam, etena cittaparissamam dasseti; paridevanā ti nātiviyasanena phutthassa lālappanā "kaham ekaputtaka piya manāpā" ti evamādinā nayena guṇasamvannanā, etena vaciparissamam<sup>1</sup> dasseti.

Evam Bhagavā 'runnām vā soko vā yā c' aññā paridevanā sabbam pi tam petānam atthāya na hoti, kevalan tu attānam-paritāpanamatte<sup>2</sup> va evam titthanti nātayo' ti runnādinam niratthakabhāvam dassetvā puna, Māgadharājena yā dakkhinā dinnā, tassā sātthikabhāvam dassento

12. ayañ ca kho dakkhinā ti imam gātham āha. Tass' attho: ayañ ca kho<sup>3</sup> mahārāja dakkhiṇā tayā ajja attano nātigāñam uddissa dinnā, sā, yasmā samgho anuttaram puñña-kkhettam lokassa, tasmā sanghamhi suppatitthitā assa peta-janassa dīgharattam hitāya upakappati—sampajjati phalatī ti vuttam hoti—, upakappantī<sup>4</sup> ca thānaso upakappati tam khaṇañ n̄eva upakappati na cirena, yathā<sup>5</sup> tam khaṇañ n̄eva paṭibhantam "thānaso c' etam Tathāgatam paṭibhāti" \* ti vuccati, evam idhāpi tam khaṇañ n̄eva upakappantam thānaso upakappati ti vuttam; yam vā pana<sup>6</sup> tam "idam kho brāhmaṇa thānam, yatha titthitassa tam dānam upakappati" ti vuttam, tattha khuppi pāsika-vantāsa-paradat-tūpajīvi-nijjhāmatanhikādibhedabhinne thāne upakappati ti vuttam hoti, yathā kahāpanam dento "kahāpanaso deti"

\* Cf. S. I. 193<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>s</sup> cittapō.

<sup>2</sup> ? ; S<sup>p</sup> °paritāpane.

<sup>3</sup> Sic ? P.V.A. comments both upon ca ("vyatireka") and kho ("avadhārana").

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> upakappati ti.

<sup>5</sup> S<sup>p</sup> ad. hi.

<sup>6</sup> S<sup>s</sup> om.

ti loke\* vuccati, imasmiñ ca atthavikappe upakappatī ti pātubhavati nibbattatī ti vuttam hoti.

Evam Bhagavā raññā dinnāyā dakkhināyā sāthikabhāvam dassento

“ayañ ca kho dakkhinā dinnā samghamhi suppatitthitā

dīgharattam hitāy’ assa thānaso upakappatī” ti  
vatvā puna, ya smā imam dakkhinam dentena ñātīnam  
ñātīhi kattabbakicca karana vasena<sup>1</sup> ñātidhammo nidassito  
bahujanassa pākaṭikato<sup>2</sup> nidassanam vā katam<sup>3</sup>: ‘tumhehi  
pi<sup>4</sup> ñātīnam evam eva ñātīhi kattabbakicca karana vasena<sup>1</sup>  
ñātidhammo paripūretabbo na niratthakehi runnādīhi attā  
paritāpetabbo’ ti<sup>5</sup>, te ca pete dibbasampattim adhigamen-  
tena petānam pūjā katā ulārā, buddhapamukhañ ca samgham  
annapānādīhi santappentena bhikkhūnam balam anuppa-  
dinnam, anukampādigunaparivārañ ca cāgacetanam nibbat-  
tentena<sup>6</sup> anappakam puññam pasutam, ta smā Bhagavā<sup>7</sup> imehi yathābhuccagunehi rājānam pasamsanto so 13.  
ñātidhammo ca ayam nidassito ti iminā gāthāpadena<sup>8</sup> rājā-  
nam dhammiyā kathāya sandasseti, ñātidhammanidassa-  
nam eva hi ettha sandassanam<sup>9</sup>, petānam pūjā ca katā ulāra  
ti iminā samādapeti, “ulārā” ti pasamsanam eva hi ettha  
punappuna pūjākaraṇe samādapanam, balañ ca bhikkhūnam  
anuppadinnan ti iminā samuttejeti, balānuppadānam eva  
hi ettha ‘evamvidhānam balānuppadānatā’ ti ussāhavad-  
dhanena samuttejanam, tumhehi puññam pasutan anappa-  
kan ti iminā sampahamseti, puññapasutakittanam<sup>10</sup> eva hi  
ettha tassa yathābhuccagunāsamvanñanabhbhāvena sampa-

\* Cf. Kāśikā ad. Pān. V. 4, 43.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> °karananakicca°.

<sup>2</sup> ?; S<sup>ps</sup> pākaṭam kato.

<sup>3</sup> ?; S<sup>ps</sup> tato.

<sup>4</sup> S<sup>s</sup> ad. hi.

<sup>5</sup> S<sup>s</sup> ad. ca, S<sup>p</sup> ad. tena.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> nibbattantena.

<sup>7</sup> Sic S<sup>ps</sup> P.V.A.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> ad. Bhagavā.

<sup>9</sup> S<sup>s</sup> sandassanā.

<sup>10</sup> Sic S<sup>ps</sup>; read puññapasūtik° (or puññapasavanak°=P.V.A.)?

hamsajananañato sampahamsanan ti veditabbam; desanāpariyosāne ca pittivisayūpapattiādīnavasamvaññanena samviggānam yoniso padahatam caturāśītiā pāññasahassānam dhammābhisañamayo ahosi. Dutiyadivase pi Bhagavā devamanussānam idam eva Tirokuddam desesi. Evam yāva sattamadivasā<sup>1</sup> tādiso eva dhammābhisañamayo ahosi ti

PARAMATTHAJOTIKAYA KHUDDAKATTHAKATHĀYA TIROKUDDA-  
(SUTTA)VAÑÑANĀ NITTHTITĀ.

### VIII.

Idāni, yad idam Tirokuḍānantaram nidhim nidheti puriso ti ādinā Nidhikanḍam nikkhittam, tassa  
 b h ā s i t v ā N i d h i k a n d a s s a i d h a n i k k h e -  
 p a k ā r a n a m  
 a ṭ h u p p a t t i ñ c a d i p e t v ā k a r i s s ā m ,  
 a t t h a v a n n a n a m .

Tattha<sup>2</sup> idha nikkhepakārañam tāv' assa evam veditabbam: idam hi Nidhikanḍam Bhagavatā iminānukkamena avuttam pi, yasmā anumodanavasena vuttassa Tirokuḍāssa vidhānabhūtam<sup>3</sup>, tasmā idha nikkhittam; Tirokuḍādena vā puññavirahitānam vipattim dassetvā iminā kata-puññānam sampatti[m]dassanattham pi idam idha nikkhitan ti veditabbam. Idam assa idha nikkhepakārañam, atṭhuppatti pan' assa:

Sāvatthiyam kira aññataro kuṭumbiko addho mahadhano mahābhogo, so ca saddho hoti pasanno vigatamala-maccherena cetasā agāram ajjhāvasati. So ekasmim divase buddhapamukhassa bhikkhusamghassa dānam deti, tena ca samayena rājā dhanatthiko hoti. So tassa santike purisam pesesi: “gaccha bhañe itthannāmam kuṭumbikam ānehi” ti. So gantvā tam kuṭumbikam āha: “rājā tam gahapati āmanteti” ti. Kuṭumbiko saddhādigunasam-

<sup>1</sup> P.V.A. satta divasā.

<sup>2</sup> Sp om.

<sup>3</sup> Sp nidhānabh°.

annāgatena cetasā buddhapamukham bhikkhusamgham parivisanto āha : “ gaccha bho purisa, pacchā āgamissāmi ; idāni tāv’ amhi nidhim nidhento ṭhito ” ti. Atha Bhagavā bhuttāvī pavārito tam eva puññasampadām ‘ paramathato nidhi ’ ti dassetum tassa kuṭumbikassa anumodanatham nidhim nidheti puriso ti imā gāthāyo abhāsi. Ayam assa atthuppatti. Evam assa bhāsitvā Nidhikanḍassa idha nikkhepakāraṇam atthuppattiñ ca dīpetvā idāni karissām’ atthavaṇṇanam.

Tattha nidhim nidheti puriso ti, nidhīyatī ti *nidhi*, 1. thāpiyati rakkhiyati gopiyatī ti attho; so catubbidho: thāvaro jaṅgamo aṅgasamo anugāmiko ti,—tattha thā-varo nāma bhūmigataṁ vā vehāsaṭṭham vā hiraññam vā suvannam vā khettam vā vatthum vā yam vā pan’ aññam pi evarūpam iriyāpathavirahitam, ayam thāvaro nidhi; jaṅgamo nāma dāsīdāsam hathigavāssavalavam ajelakam kukkuṭasūkaram yam vā pan’ aññam pi evarūpam iriyāpathapatisamyuttam, ayam jaṅgamo nidhi; aṅgasamo nāma kammāyatanam sippāyatanam vijjāṭhānam bāhusaccam yam vā pan’ aññam pi evarūpam sikkhitvā gahitam aṅgapaccāṅgam iva attabhāvapaṭibaddham, ayam aṅgasamo nidhi; anugāmiko nāma dānamayam puññam, silamayam, bhāvanāmayam, dhammasavanamayam, dhammadesanāmayam, yam vā pan’ aññam pi evarūpam puññam tattha tattha anugantvā viya iṭṭhaphalam anuppādeti<sup>1</sup>, ayam anugāmiko nidhi,—imasmiñ pana ṭhāne thāvaro adhippeto; *nidheti* ti ṭhapeti paṭisāmeti gopeti: *puriso* ti manusso, kāmañ ca puriso pi itthī pi pañdako pi nidhim nidheti, idha pana purisāsīsena desanā katā, atthato pana tesam pi idha samodhānam datthabbam; *gambhīre odakantike* ti ogāhetabbaṭṭhena gambhīram, udakassa antikabhāvena *odakantikam*; atthi gambhīram na odakantikam jaṅgale bhūmibhāge satikaporiso<sup>2</sup> āvāṭo viya, atthi odakantikam na gambhīram ninne pallale ekadvividatthiko āvāṭo viya, atthi gambhīrañ c’ eva odakantikañ

<sup>1</sup> Cf. 222<sup>11</sup>, 223<sup>12</sup>.

<sup>2</sup> Sic S<sup>s</sup> (S<sup>p</sup> satitikaporiso), *vide A. III. 403<sup>21</sup>*.

ca jaṅgale bhūmībhāge, yāva ‘idāni udakam gacchissati’<sup>1</sup> ti tāva kato āvāto viya, tam sandhāya idam vuttam : gambhīre odakantike ti ; atthe kicce samuppanne ti atthā anapetan<sup>2</sup> ti atthām, atthāvaham hitāvahan ti vuttam hoti, kātabban ti kiccañ, kiñcid eva karaniyan ti vuttam hoti, uppannam eva samuppannam, kattabbabhāvena upaṭṭhitam ti vuttam hoti,—tasmin atthe kicce samuppanne ; atthāya me bhavissati ti nidhānappayojananidassanam etam, etadattham hi so nidheti : ‘atthāvahē<sup>3</sup> kismiñcid eva karaniye samuppanne atthāya me bhavissati, <sup>4</sup>tassa me kiccassa nipphattiyā bhavissati’ ti, kiccanippatti yeva hi tassa kicce samuppanne attho ti veditabbo.

<sup>2a-d</sup> Evam nidhānappayojanam dassento atthādhigamā-dhīppāyam dassetvā idāni anathāpagamādhīppāyam dassetum āha :

“rājato vā duruttassa corato pīlitassa vā  
inassa vā pamokkhāya dubbhikkhe āpadāsu vā” ti.

Tass’ attho “atthāya me bhavissati” ti ca “inassa vā pamokkhāyā” ti ca ettha vuttehi dvīhi bhavissati-pamokkhāya-padehi saddhim yathāsambhavam yojetvā veditabbo. Tatthāyam yojanā : na kevalam ‘atthāya me bhavissati’ ca eva puriso nidhim nidheti, kiñ pana “ayam coro” ti vā “pāradāriko” ti vā “sumkaghātiko” ti vā evamādinā nayena paccatthikehi paccāmittehi duruttassa me sato rājato vā pamokkhāya bhavissati, sandhicchedādihi dhanaharanena vā “ettakam hiraññasuvannam dehī” ti jīvagāhena<sup>5</sup> vā corehi me pīlitassa sato corato vā pamokkhāya bhavissati [ti] ; bhavissanti me ināyikā, te mām “inām dehī” ti codessanti, tehi me codiyamānassa inassa vā pamokkhāya bhavissati ; hoti so samayo, yam dubbhikkham hoti dussassam dullabhapindam, tattha na sukaram appadhanena yāpetum, tathāvidhe<sup>6</sup> dubbhikkhe vā me bhavis-

<sup>1</sup> So S<sup>ps</sup>.

<sup>2</sup> S<sup>p</sup> atthānvetan, S<sup>s</sup> atthām anapet<sup>o</sup>.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> atthāhave (*resp.* atthābhave).

<sup>4</sup> S<sup>s</sup> ins. tassā ti.

<sup>5</sup> S<sup>s</sup> jīvagāhena.

<sup>6</sup> S<sup>s</sup> ad. āpade, S<sup>p</sup> ad. āpate.

sati; yā tā āpadā uppajjanti aggi to vā udakato vā appiyato vā dāyādato [vā]<sup>1</sup>, tathārūpāsu vā uppānnāsu āpadāsu me bhavissatī ti puriso nīdhīm nīdhītī ti.

Evam atthādhigamādhippāyam anathāpagamādhippā- 2<sup>ef</sup>. yañ cā ti dvīhi gāthāhi duvidham nīdhānappayojanam dassetvā idāni tam eva duvidham payojanam nigamento āha :

“ etadatthāya lokasmim nīdhī nāma nīdhīyatī ” ti.

Tass’ attho: yv āyam “ atthāya me bhavissatī ” ti ca “ rājato vā duruttassā ” ti evamādīhi ca atthādhigamo anathāpagamo (ea) dassito, etadatthāya etesam nipphādanatthāya imasmim okāsaloke yo koci hiraññasuvanpādibhedo nīdhī nāma nīdhīyatī ṭhāpiyati paṭisāmīyatī ti.

Idāni, yasmā evam nīhito pi so nīdhī puññavatam yeva 3. adhippetatthasādhako hoti na aññesam, tasmā tam atthām dīpentō āha :

“ tāva-sunihito santo gambhīre odakantike  
na sabbo sabbadā eva tassa tam upakappatī ” ti.

Tass’ attho: so nīdhī tāva-sunihito santo, tāva-suṭṭhu nikhanītvā ṭhāpito samāno ti vuttam hoti, ‘ kīva-suṭṭhū ’<sup>2</sup> ti : gambhīre odakantike, yāva ‘ gambhīre odakantike nīhito ’ ti samkham gacchati, tāva-suṭṭhū ti vuttam hoti ; na sabbo sabbadā eva tassa tam upakappatī ti yena purisena nīhito, tassa sabbo pi sabbakālam na upakappati<sup>3</sup> na sampajjati, yathāvuttakiccakaranasamattho na hotī ti vuttam hoti, kim pana kocid eva kadācid eva upakappati n’ eva vā upakappatī ti. Tattha ca<sup>4</sup> tan ti padapūrana-matte nipāto daṭṭhabbo “ yathā tam appamattassa ātā-pino ”\* ti evamādisu viya, liṅgabhedam vā katvā ‘ so ’ ti vattabbe “ tan ” ti vuttam, evam vuccamāne so attho sukham bujjhatī ti.

\* M. I. 22<sup>25</sup> = Vin. III. 4<sup>33</sup> (Sp., p. 79<sup>13</sup>).

<sup>1</sup> Cf. 220, note 1.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> kiṁvasuṭṭhū (S<sup>s</sup> < kiṁca<sup>o</sup>).

<sup>3</sup> ?; S<sup>ps</sup> upagacchati.

<sup>4</sup> S<sup>s</sup> Ettha ea.

4, 5<sup>ab</sup>. Evam “na sabbo sabbadā eva tassa tam upakappatī” ti vatvā idāni, yehi kāraṇehi na upakappati, tāni dassento āha :

“nidhī vā ṭhānā cavati, saññā vāssa vimuyhati,  
nāgā vā apanāmenti yakkhā vā pi haranti nam  
appiyā vā pi dāyādā uddharanti apassato” ti.

Tass’ attho : yasmim ṭhāne sunihito hoti nidhi, so vā nidhi tamhā ṭhānā cavati apeti vigacchati, acetano pi samāno puññakkhayavasena aññam ṭhānam gacchati ; saññā vā assa vimuyhati, yasmim ṭhāne nihito nidhi, tam na jānāti ; assa puññakkhayacoditā nāgā vā tam nidhim apanāmenti aññam ṭhānam gamenti, yakkhā vā pi haranti yenicchakam ādāya gacchanti ; apassato vā assa appiyā [vā] dāyādā<sup>1</sup> bhūmim khanitvā tam nidhim uddharanti,— evam assa etehi ṭhānā-cavanādīhi<sup>2</sup> kāraṇehi so nidhi na upakappatī ti.

5<sup>cd</sup>. Evam ṭhānā-cavanādīni<sup>3</sup> lokasammatañi anupakappana-kāraṇāni vatvā idāni, yan tam etesam pi kāraṇānam mūlabhūtam ekañ ñeva puññakkhayasaññitam kāraṇam, tam dassento āha :

“yadā puññakkhayo hoti, sabbam etam vinassatī” ti.

Tass’ attho : yasmim same bhogasampattinippah-dakassa puññassa khayo hoti, bhogapārijuññasamvattanikam puññam okāsam katvā thitam hoti, atha, yam nidhim nidhentena nihitam hiraññasuvannādi dhanajātam, sabbam etam vinassatī ti.

6. Evam Bhagavā tena tena adhippāyena nihitam pi yathādhippāyam anu(pa)kappantam nānappakārehi nas-sanadhammam lokasammatañ nidhim vatvā idāni, yam puññasampadam ‘paramatthato nidhī’ ti dassetum tassa kuṭumbikassa anumodanattham idam Nidhikandam ārad-dham, tam dassento āha :

“yassa dānena sīlēna samyamena damena ca  
nidhī sunihito hoti<sup>4</sup> itthiyā purisassa vā” ti.

<sup>1</sup> S<sup>p</sup> ad. vā.

<sup>2</sup> S<sup>s</sup> °cāv°.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> °cāv°.

<sup>4</sup> S<sup>p</sup> nidhim sunihito poso.

Tattha dānenā ti “dānañ ca dhammacariyā cā”\* ti ettha vuttanayena gahetabbam ; silan ti kāyikavācasiko avitikkamo, pañcaṅga-aṭṭhaṅga-pātimokkhasamvarādim vā sabbam pi silam idha “silan” ti adhippettam ; samyamo ti samyamanam, cetaso nānārammanagatinivāraṇan ti vuttam hoti, samādhiss’ etam adhivacanam, yena samyamena samannāgato “hatthasamyato pādasamyato vācā(samyato) samyatuttamo” † ti ettha samyatuttamo ti vutto ; a pare āhu : “samyamanam samyamo, samvaraṇan<sup>1</sup> ti vuttam hoti, indriyasamvarass’ etam adhivacanan” ti ; damo (ti) damanam<sup>2</sup>, kilesūpasamanan ti vuttam hoti, paññāy’ etam adhivacanam, paññā hi katthaci paññā tv eva vuccati “sussūsa labhate paññān” ti evamādisu, katthaci dhammo ti “saccam dhammo dhitī cāgo” ti evamādisu, katthaci damo ti “yadi saccā damā cāgā khantyā bhiyyo na vijjati” ‡ ti ādisu.<sup>3</sup> Evam dānādīni fiatvā idāni evam imissā gāthāya sampindetvā attho veditabbo : yassa itthiyā vā purisassa vā dānena silena samyamena damena cā ti imehi catuhi dhammehi, yathā hiraññena suvannena muttāya maninā vā dhanamayo nidhi tesam suvanñādīnam ekattha pakkhipanena nidhiyati, evam puññamayo nidhi tesam dānādīnam ekacittasantāne cetiyādimhi vā vatthumhi sutthu karanena sunihito hoti ti.

Evam Bhagavā “yassa dānenā” ti imāya gāthāya 7. puññasampadāya paramatthato nidhibhāvam dassetvā idāni, yattha nihito so nidhi sunihito hoti, tam vatthum dassento āha :

“cetiyamhi va<sup>4</sup> samghe vā puggale atithisu vā mātarī pitarī vā pi atho jetṭhamhi bhātarī” (ti).

Tattha cayitabban ti cetiyam, pūjetabban ti vuttam hoti, citattā<sup>5</sup> vā cetiyam ; § tam pan’ etam tividham hoti :

\* 140<sup>13</sup>-141<sup>6</sup>.

† Dhp. 362<sup>ab</sup>.

‡ S.N. 186<sup>c</sup>-188<sup>c</sup>-189<sup>c</sup>.

§ Cf. Ss. 32.

<sup>1</sup> ? ; S<sup>p</sup> silagunān.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> ad. damo.

<sup>3</sup> So S<sup>s</sup> (S<sup>p</sup>?).

<sup>4</sup> S<sup>s</sup> om. ; S<sup>p</sup> ca, vide Appendix.

<sup>5</sup> So S<sup>s</sup>; S<sup>p</sup> cittattha.

paribhogacetiyan uddissakacetiyan dhātu[ka]cetiyan ti, tattha bodhirukkho paribhogacetiyan, buddhapaṭimā ud-dissakacetiyan, dhātugabbhathūpā sadhātukā dhātu[ka]-cetiyan; *samgho* ti buddhapamukhādisu yo koci; *puggalo* ti gahaṭṭhapabbajitesu yo koci; n' atthi assa ṭ hiti yamhi vā tamhi vā divase āgacchatī ti *atithi*, tamkhane āgatapāhunakass'<sup>1</sup> etam adhivacanam. Sesam vuttanayam eva. Evam cetiyādīni ñatvā idāni evam imissā gāthāya sampinḍetvā attho veditabbo: yo hi so “nidhi<sup>2</sup> sunihito hotī” ti vutto, so imesu vatthusu (su)nihito hoti, kasmā: dīgharattam itṭhaphalānuppadānasamatthatāya; tathā hi appakam pi cetiyamhi datvā dīgharattam itṭhaphalalābhino honti, yathāha:

“ekapuppham yajitvāna asiti kappakotiyo  
duggatim nābhijānāmī”\* ti ca

“mattāsukhapariccāgā passe ce vipulam sukhan”†  
ti ca.

Evam Dakkhināvisuddhi-Velāmasuttādisu † vuttanayen’ eva samghādivatthusu pi dānaphalavibhāgo veditabbo. Yathā ca cetiyādisu dānassa pavatti phalavibhūti ca das-sitā, evam yathāyogam sabbattha tam tam ārabhitvā cārittavārittavasena sīlassa, buddhānussativasena samya-massa, tabbatthukavipassanāmanasikārapaccavekkhaṇāva-sena damassa ca pavatti tassa tassa phalavibhūti ca vedi-tabbā.

8. Evam Bhagavā dānādīhi nidhiyamānassa puññamaya-nidhino cetiyādibhedam vatthum dassetvā idāni etesu vatthusu sunihitassa tassa<sup>3</sup> nidhino gambhīre odakantike nihitanidhito visesam dassento āha :

\*

† 201<sup>4</sup>.

‡ Dakkhināvisuddhisutta = Dakkhināvibhaṅgas° M. III. 253–257?; Velāmasutta A. IV. 392–396 (cf. Sum. 234<sup>11</sup>).

<sup>1</sup> Cf. Sum. 288<sup>4</sup>; S<sup>ps</sup> °pāhunakass’.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> yonisonidhim.

<sup>3</sup> S<sup>s</sup> sunihitotassa tassa, S<sup>p</sup> sunihitassa.

“eso nidhi sunihito ajeyyo anugāmiko,  
pahāya gamaniyesu etam ādāya gacchatī” ti.

Tattha pubbapadena tam dānādīhi sunihitanidhim<sup>1</sup> niddisati : *eso nidhi sunihito ti*; *ajeyyo ti*, parehi jetvā gaheṭum na sakko<sup>2</sup> ti ajeyyo; *ajjeyyo*<sup>3</sup> ti pi pāṭho, tassa ajjitabbo<sup>3</sup> ajjanāraho<sup>3</sup> hitasukhatthikena upajjetabbo<sup>3</sup> tiattho, tasmiṁ vā pāṭhe “eso nidhi ajjeyyo”<sup>4</sup> ti sambandhitvā puna ‘kasmā’ ti anuyogam dassetvā : “yasmā sunihito anugāmiko” ti sambandhitabbam, itarathā hi sunihitassa ajjeyyattam<sup>5</sup> vuttam bhaveyya, na ca sunihito ajjaniyo, ajjito eva hi so ; anugacchatī ti *anugāmiko*, paralokam gacchantaṁ pi tattha tattha phalappadāne na<sup>6</sup> vijahatī ti attho ; *pahāya gamaniyesu etam ādāya gacchatī* ti maranakāle paccupaṭṭhite sabbabhugesu pahāya gamaniyesu etam nidhim ādāya paralokam gacchatī ti ayam kira etass' attho, so pana na yujjatī ti,—kasmā : bhogānam agamanīyato, pahātabbā eva hi te (te) bhogā<sup>7</sup>, gamanīyā pana te te gativisesā ; yato, yadi esa attho siyā, ‘pahāya bhoge gamanīye sugativisesē’ iti vadeyya. Tasmā evam ettha attho veditabbo : “nidhi vā ṭhānā cavatī” ti evamādinā pakārena pahāya maccam bhugesu g a c c h a n t e s u etam ādāya gacchatī ti, eso hi anugāmikattā tam na ppajahatī ti. Tattha siyā : ‘gamanīyesū ti ettha gantabbesū ti attho, na gacchantesū’ ti. Tam<sup>8</sup> na ekamsato gahetabbam, yathā hi “ariyā niyyānikā”\* ti ettha niyyāyantā<sup>9</sup> ti attho na niyyātabbā<sup>10</sup> ti, evam idhāpi gacchantesū ti attho na gantabbesū ti ; atha vā, yasmā esa maranakāle kassaci dātukāmo bhoge āmasitum pi na labhati, tasmā tena<sup>8</sup> te bhogā pubbam

\* S.N.<sup>1</sup>, p. 135.

<sup>1</sup> So S<sup>ps</sup>.

<sup>2</sup> S<sup>s</sup> -ā.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> acc° . . upacc°.

<sup>4</sup> S<sup>p</sup> ajeyyo, S<sup>s</sup> acceyyo.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> ajjeyyattam.

<sup>6</sup> ? ; S<sup>s</sup> uppādāne na, S<sup>p</sup> phaluppādāne na ; perhaps  
○ : uppāde na (217, note 1).

<sup>7</sup> S<sup>p</sup> eva hi abhogā, S<sup>s</sup> eva hi te bhogā.

<sup>8</sup> S<sup>s</sup> om.

<sup>9</sup> ? ; S<sup>ps</sup> niyyānikā.

<sup>10</sup> S<sup>p</sup> niyyātabbo, S<sup>s</sup> niyyānitabbo.

kāyena pahātabbā pacchā vigatāsenā<sup>1</sup> cetasā gantabbā, atikkamitabbā ti vuttam hoti, tasmā ‘pubbam kāyena pahāya pacchā cetasā gamanīyesu bhogesū’ ti evam ettha attho daṭṭhabbo. Purimasmiñ ca atthe niddhārane bhummavacanam : pahāya gamanīyesu bhogesu evam etam puññanidhivibhāgam tato niharityā ādāya gacchatī ti; pacchime atthe bhāvena-bhāvalakkhanē bhummavacanam, bhogānam hi gamanīyabhāvena etassa nidhissa ādāya gaman(iy)abhāvo lakkhīyatī ti.

9. Evam Bhagavā imassa puññanidhino gambhīre odakanlike nihitanidhito visesam dassetvā puna attano bhandagunasamvannanena kayajanassa ussāham janento ulārabhandavānijo viya attanā desitapuññanidhigunāsamvannanena tasmin puññanidhimhi devamanussānam ussāham janento āhā :

“asādhāraṇa-m-aññesam acorāharāṇo nidhi :

kayirātha dhīro puññāni, yo nidhi anugāmiko” ti.

Tattha asādhāraṇa-m-aññesan ti asādhāraṇo aññesam, ma-kārō padasandhikaro “adukkha-m-asukhāya vedanāya sampayuttā”\* ti ādisu viya; na corehi āharāṇo acorāharāṇo, corehi ādātabbo na hotī ti attho; nidhātabbo ti nidhi. Evam dvīhi padehi puññanidhigunām samvannetvā tato dvīhi tattha ussāham janeti: kayirātha dhīro puññāni, yo nidhi anugāmiko ti. Tass’ attho<sup>2</sup>: yasmā puññāni nāma asādhāraṇo aññesam acorāharāṇo ca nidhi hoti, na kevalañ ca asādhāraṇo acorāharāṇo ca nidhi atha kho pana “eso nidhi sunihito ajeyyo anugāmiko” ti ettha vutto yo nidhi anugāmiko, so ca yasmā puññāni yeva, tasmā kayirātha kareyya dhīro buddhisampanno dhitisampanno ca puggalo puññāni ti.

- 10<sup>ab</sup>. Evam Bhagavā gunasamvannanena puññanidhimihi devamanussānam ussāham janetvā idāni, (ye) ussahitvā puññanidhikiriyaya<sup>3</sup> sampādenti, tesam yo yam phalam deti, tam samkhepato dassento āhā :

“esa devamanussānam sabbakāmadado nidhi” ti.

\* Asl. 41<sup>26</sup> (ad. Dh. S.-Mātikā).

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> vihatāsenā.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> A s s’ attho.

<sup>3</sup> S<sup>p</sup> puññanidhikariya, S<sup>s</sup> puññanidhimhi kiriyāya.

Idāni, ya s m ā patthanāyā<sup>1</sup> paṭibandhitassa sabbakā-madadattam<sup>2</sup> na vinā patthanā<sup>3</sup> hoti, yathāha: “ākam-kheyya ce gahapatayo dhammacārī samacārī ‘aho vatā-ham kāyassa bhedā param maraṇā khattiyamahāsālānam vā . . . pe . . . sahavyatam upapajjeyyan’ ti, ṭhānam etam vijjati, (yam) so kāyassa bhedā param maraṇā . . . pe . . . upapajjeyya; tam kissa hetu: tathā hi so dhammacārī samacārī” ti—evam “anāsavam cetovimuttim paññāvimuttim ditthe va dhamme sayam abhiññā sacchi-katvā upasampajja vihareyya, tam kissa hetu: tathā hi so dbhammadcārī samacārī”\* ti, tathā cāha: “idha bhikkhave bhikkhu saddhāya samannāgato hoti, sileña, sutena, cāgena, paññāya samannāgato hoti; tassa evam hoti ‘aho vatāham kāyassa bhedā param maraṇā khattiyamahāsālānam vā . . . pe . . . sahavyatam upapajjeyyan’ ti; so tam cittam padahati<sup>4</sup> tam cittam adhitthāti tam cittam bhāveti, tassa te samīkhārā ca vihārā ca evam bhāvitā evam bahulikatā tatr’ uppatti�ā samvattantī”† ti evamādi, t a s m ā tam tathā-tathā-ākamkhāpariyāyam<sup>5</sup> cittapada-hanādhiṭṭhanabhāvanāparikkhāram patthanam<sup>6</sup> tassa kā-madadatte hetum dassento āha :

yam yad evābhīpatthenti, sabbam etena labbhati ti. 10<sup>ed.</sup>

Idāni, yan tam sabbam etena labbhati, tam odhiso das-sento suvannatā sussaratā ti evamādī gāthā<sup>7</sup> āha. Tattha pathamagāthāya tāva suvannatā nāma sundarachavivāṇ-natā kañcanasannibhattacatā, sā pi etena puññanidhinā labbhati, yathāha: “yam pi bhikkhave Tathāgato purimam jātim . . . pe . . . pubbe manussabhūto samāno akkodhano ahosi anupāyāsabahulo, bāhum pi vutto samāno

\* M. I. 289<sup>1-37</sup>.

†

<sup>1</sup> S<sup>p</sup> pana tāya.

<sup>2</sup> S<sup>p</sup> om. sabba-

<sup>3</sup> So S<sup>ps</sup>!

<sup>4</sup> Cf. D. III. 258 sc A. IV. 239.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> °ākamkhap°.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> pavattanam.

<sup>7</sup> Or evamādi-gāthāyo ?, S<sup>ps</sup> evamādi gāthāya.

nâbhisañji na kuppi na vyâpajji na patitthîyi<sup>1</sup>, na kopañ ca dosañ ca appaccayañ ca pâtvâkâsi, dâtâ ca ahosi sukhumânam mudukânam atharanapâpuranânam<sup>2</sup> khomasukhumânam kappâsika . . . pe . . . <sup>3</sup>kambalasukhumânam ; so tassa kammassa katattâ upacitattâ . . . pe . . . itthattam âgato samâno idam<sup>2</sup> mahâpurisalakkhanam pañilabhati : suvannavanno hoti kañcanasannibhattaco” \* ti ; sussaratâ nâma brahmassaratâ karavîkabhânitâ, sâ pi etena labbhati, yathâha : “yam pi bhikkhave Tathâgato purimam jâtîm . . . pe . . . pharusa(m) vâcam pahâya pharusâya vâcâya pañivirato ahosi, yâ sâ vâcâ nelâ kañna-sukhâ . . . pe . . . tathârûpim<sup>4</sup> vâcam bhâsitâ ahosi ; so tassa kammassa katattâ upacitattâ . . . pe . . . itthattam âgato samâno imâni dve mahâpurisalakkhanâni pañilabhati : pahûtajivho ca hoti brahmassaro ca karavîka-bhâni”† ti ; susanñthânâ ti suñthusanñthânatâ samûpacitavat̄titayuttañthânesu<sup>5</sup> aṅgapaccânganânam samûpacitavat̄titabhbâvena<sup>6</sup> sanniveso ti vuttam hoti, sâ pi etena labbhati, yathâha : “yam pi bhikkhave Tathâgato purimam jâtîm . . . pe . . . pubbe manussabhûto samâno bahujanassa atthakâmo ahosi hitakâmo phâsukâmo yogakkhemakâmo, kin ti : ‘me saddhâya vadâheyyum, sileña, sutena, câgena, paññâya, dhanadhaññena, khattavatthunâ, dipadacatuppadehi, puttadârehi, dâsakammakaraporisehi, ñâtîhi, mittehi, bandhavehi vadâheyyun’ ti ; so tassa kammassa . . . pe . . . samâno imâni tîni mahâpurisalakkhanâni pañilabhati : sîhapubbaddhakâyo (ca) hoti citantaramso ca samavañta-

\* D. III. 159<sup>5–15</sup>.† D. III. 173<sup>11–20</sup>.<sup>1</sup> S<sup>p</sup> patthîyi, S<sup>p</sup> patiñthahi ; (Mp. ad. A. I. 124<sup>6</sup> pati-thiyatî ti thînabhâvam thaddhabhâvam âpajjati).<sup>2</sup> So S<sup>ps</sup>.<sup>3</sup> S<sup>s</sup> ins. koseyya-.<sup>4</sup> S<sup>p</sup> -am.<sup>5</sup> ? ; S<sup>s</sup> samupacitavaddhita (or vat̄titâ)y°, S<sup>p</sup> samupacittavañdhitay°.<sup>6</sup> S<sup>s</sup> samat̄hitavat̄thitabh°, S<sup>p</sup> samavivâñdhitabh°.

kkhandho<sup>1</sup> cā”\* ti evamādi. Iminā nayena ito paresam pi iminā puññanidhinā paṭilābhasādhakāni suttapadāni tato tato ānetvā vattabbāni, ativitthārabhayena tu<sup>2</sup> sam-khittam. Idāni avasesapadānam vannanam karissāmi : surūpatā ti ettha sakalasarīram rūpan ti veditabbam “ākāso parivār(it)o rūpan tv eva samkham gacchatū”† ti ādisu viya, tassa sundaratā surūpatā nātidighatā nātirasatā nātikisatā nātithūlatā nātikālatā nāccodātatā ti vuttam hoti; ādhipaccan ti adhipatibhāvo, khattiyamahāsālādibhāvena sāmibhāvo ti attho, parivāro ti āgārikānam sajanaparijanasampatti anagārikānam parisasampatti, ādhipaccan ca parivāro ca ādhipaccaparivāro. Ettha ca suvanṇatādīhi sarīrasampatti, ādhipaccena bhogasampatti, parivārena sajanaparijanasampatti vuttā ti veditabbā. Sabbam etena labbhatū ti yan tam “yam yad evābhipathenti, sabbam etena labbhatū” ti vuttam, tattha idam pi tāva chakkam<sup>3</sup> odhiso vuttasuvannatādi sabbam etena labbhatū ti veditabban ti dasseti.

Evam imāya gāthāya puññānubhāvena labhitabarajja- 12. sampattito oram devamanussasampattim<sup>4</sup> dassetvā idāni tadubhayarajjasampattim<sup>4</sup> dassento padesarajjan ti imam gātham āha. Tattha padesarajjan ti ekadīpam sakalam apāpuṇitvā pathaviyā ekamekasmin padese rajjam; issarabhāvo issariyam, iminā dīpa(cakkavattirajjam dasseti); cakkavattisukham<sup>5</sup> piyan ti ittham kantam manāpam, iminā cāturanṭacakavattirajjam dasseti; devesu rajjam devarajjam, etena Mandhātādinam pi manussānam devarajjam dassitam hoti; api dibbesū ti iminā, ye te divi bhavattā dibbā ti vuuccanti, tesu dibbesu kāyesu<sup>5</sup> uppannānam pi devarajjam dasseti; sabbam etena labbhatū ti, (yan tam) “yam yad evābhipathenti, sabbam etena

\* D. III. 164<sup>5-20</sup>.

† M. I. 190<sup>19</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>s</sup> °vatta° (cf. D.).

<sup>2</sup> S<sup>p</sup> ativitthāraahetu, S<sup>s</sup> om. tu.

<sup>3</sup> S<sup>s</sup> cakkam, S<sup>p</sup> ca tam tam.

<sup>5</sup> S<sup>s</sup> kāyena.

<sup>4</sup> Or -ī; S<sup>ps</sup> -i.

- labbhatī" ti vuttam, tattha idam pi dutiyam odhiso padesarajjādi sabbam etena labbhatī ti veditabban ti dasseti.
13. Evam imāya gāthāya puññānubhāvena labhitabbam devamanussarajjasampattim dassetvā idāni dvīhi gāthāhi vuttam sampattim samāsato purakkhatvā nibbānasampattim dassento mānusikā ca sampattī ti imam gātham āha. Tassāyam padavanṇanā: manussānam apaccan ti mānusi, mānusi eva mānusikā; sampajjanam sampatti; devānam loko devaloko, tasmin devaloke ca; yā [ra]ti anavasesapariyādānam; ramanti etāya ajjhattam uppannāya bahiddhā<sup>1</sup> vā upakaranabhūtāyā ti rati, sukhassa sukhavaththuno c' etam adhivacanam; yā ti aniyatavacanañ, ca-saddo pubbasampattiyā saha sampindanattho; nibbānam yeva nibbānasampatti. Ayam pana atthavanṇanā: yā esā "suvannatā" ti ādīhi padehi mānusikā ca sampatti devaloke ca yā rati vuttā, sā ca sabbā, yā cāyam parasaddhānusāribhāvādivasena pattabbā nibbānasampatti, sā cā ti idam tatiyam pi odhiso sabbam etena labbhatī ti; atha vā, yā pubbe suvannatādīhi avuttā<sup>2</sup> "susatīmanto . . . pe . . . idha brahmacariyavāso" \* ti evamādinā nayena nidditthā paññāveyyattiyādibhedā ca mānusikā<sup>3</sup> sampatti, aparā devaloke ca yā jhānādirati, yā ca yathāvutappakārā nibbānasampatti [cā] ti idam pi tatiyam odhiso sabbam etena labbhatī ti evam p' ettha atthavannanā veditabbā.
14. Evam imāya gāthāya puññānubhāvena labhitabbam saddhānusāribhāvādivasena pattabbam nibbānasampattim pi dassetvā idāni tevijjaubhatobhāgavimuttahāvavasenāpi<sup>4</sup> pattabbam tam eva tassa upāyañ ca dassento mittasampadam āgammā ti imam gātham āha. Tassāyam padavanṇanā: sampajjati etāya gunavibhūtim pāpunāti vā (ti) sampadā, mitto eva sampadā mittasampadā, tam mittasam-

\*

<sup>1</sup> S<sup>p</sup> bahi. <sup>2</sup> S<sup>p</sup> suvannatādisu vuttā. <sup>3</sup> S<sup>s</sup> ad. ca.

<sup>4</sup> ?; S<sup>ps</sup> tevijjāubhatobhāgavimuttitā- (S<sup>p</sup> has °bhāga° instead of °tā°) vasenāpi; at 229<sup>16</sup> S<sup>ps</sup> have °vimuttivasa na.

*padām*; āgammā ti nissāya; yoniso ti upāyena; *payuñjato* ti yogānuṭṭhānam<sup>1</sup> karoto; vijānāti etāyā ti vijjā, vimucatī etāya sayam vā vimuttā ti vimutti, vijjāvimuttisu vasibhāvo vijjāvimuttivasibhāvo.<sup>2</sup> Ayam pana atthavanānanā: y vā y a m mittasampadam āgamma satthāram vā aññataram vā garutṭhāniyam sabrahmacārim nissāya tato ovādañ ca anusāsanī ca gahetvā yathānusittham patipattiyā yoniso payuñjato pubbenivāsādisu tīsu vijjāsu “tattha katamā vimutti: cittassa adhimutti nibbānañ cā”\* ti evam āgatāya atthasamāpatti-nibbānabhedāya vimuttiyā ca tathā tathā adandhāyitattena va sibhāvo, idam pi catuttham odhiso *sabbam etena labbhatī* ti.

Evam imāya gāthāya pubbe kathita-vijjāvimutti-vasi- 15. bhāvabhāgīyapuññānubhāvena labhitabbam tevijja-ubhatobhāgavimuttavasena pi pattabbam nibbānasampattim dassetvā idāni, yasmā vijjāvimuttivasibhāvappattā tevijjā ubhatobhāgavimuttā pi sabbe paṭisambhidādigunavibhūtim labhanti imāya ca puññasampadāya tassā vibhūtiyā padatthānavasena<sup>3</sup> tathā tathā<sup>4</sup> sā pi<sup>5</sup> labbhati, tasmā tam pi dassento paṭisambhidā vimokkhā cā ti imam gātham āha,—yato sammā katena<sup>6</sup>, yā cāyam dhammatthaniruttipaṭibhānesu pabhedagatā † paññā paṭisambhidā ti vuccati, ye c’ ime “rūpi rūpāni passatī” † ti adinā nayena attha vimokkhā, yā cāyam Bhagavato sāvakehi pattabbā sāvakasampattisādhikā sāvakapāramī, yā ca sayambhubhāvasādhikā<sup>7</sup> paccekabodhi, yā ca sabbasattutamabhāvasādhikā buddhabhūmi<sup>2</sup>, idam pi pañcamam odhiso *sabbam etena labbhatī* ti veditabbam.

Evam Bhagavā, yan tam “yam yad evābhīpatthenti, 16. sabbam etena labbhatī” ti vuttam, tam imāhi gāthāhi

\*

† (Vibh. 293–297).

‡ Vibh. 342.

<sup>1</sup> S<sup>s</sup> yogaṭṭhānam.<sup>2</sup> So always; metre (14<sup>c</sup> and perhaps 15<sup>c</sup>)— — — — —, — — — — —.<sup>3</sup> S<sup>s</sup> padhānavasena.<sup>4</sup> S<sup>p</sup> tathāgatā.<sup>5</sup> ??; S<sup>s</sup> yathā pi, S<sup>p</sup> yathā nam pi.<sup>6</sup> ??; S<sup>p</sup> samāgatena. <sup>7</sup> S<sup>ps</sup> sayambhutāvasādhikā.

dassetvā idāni sabbam ev' imam<sup>1</sup> sabbakāmadadanidhi-saññitam puññasampadam pasamsanto evam mahiddhikā esā ti imāya gāthāya desanam niñthapesi. Tassāyam padavannanā: *evan* ti atitatthanidassanam; mahā attho assā ti *mahaṭṭhikā*, mahato atthāya samvattati ti vuttam hoti; *mahiddhikā*<sup>2</sup> ti pi pātho; *esā* ti uddesavacanam, tena "yassa dānena sīlenā" ti ito pabhuti yāva "kayirātha dhīro puññānī" ti\* vuttam puññasampadam ud-disati; *yadidan* ti abhimukhakaranatthe nipāto va, tena "esā" ti uddittham niddisitum 'yā esā' † ti abhimukham karoti: puññānam sampadā *puññasampadā*; *tasmā* ti kāraṇavacanam; *dhīrā* ti dhitimanto; *pasamsanti* ti vanñayanti; *paññitā* ti paññāsampannā; *katapuññatan* ti katapuññabhbhāvam. Ayam pana atthavaññanā: iti Bhagavā suvanñnatādi(m) buddhabhbhūmipariyosānam puññasampadānubhāvena adhigantabbam attham vannayitvā idāni tam ev' attham sampinñdetvā dassento ten' ev' atthena yathāvutappakārāya puññasampadāya mahatthikattam thunanto āha: evam mahato atthassa āvahanena mahatthikā esā yadidam mayā "yassa dānena sīlenā" ti ādinā nayena dassisā<sup>3</sup> puññasampadā, tasmā mādisā sattānam hitasukhāvahāya dhammadesanāya aklāsutāya yathābhūtagunena ca dhīrā paññitā "asādhārana-m-aññesam acorāharano nidhi" ti ādihi idha vuttehi ca "mā bhikkhave puññānam bhāyittha<sup>4</sup>, sukhas' etam bhikkhave adhivacanam yadidam puññānī"‡ ti ādihi vacanehi anekākārvokāram katapuññataṁ pasamsanti na pakkhapatenā ti; desanāpariyosāne so upāsako bahujanena saddhim sotāpattiphale patiñthāsi, rañño ca Pasenadikosalassa santikam gantvā etam attham ārocesi. Rājā ativiya tuttho hutvā "sādhu gahapati, sādhu kho

\* Khp. VIII. 6<sup>a</sup>-9<sup>c</sup>.

† *Yadidam* = yo eso, yā esā, etc., Ps. ad. M. I. 13<sup>13</sup>.

‡ A. IV. 88<sup>29</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> idam.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> mahiddhiyā.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> desitā (?).

<sup>4</sup> S<sup>p</sup> bhāvayittha, S<sup>s</sup> hāpayittha.

tvam gahapati mādisehi pi anāharanīyam nidhim nidhesī”  
ti sa(m)rādhettvā<sup>1</sup> mahati(m) pūjam akāsi.

PARAMATTHAJOTIKĀYA KHUDDAKATTHAKATHĀYA NIDHIKANDA-  
(SUTTA)VANNANĀ NIṬṬHITĀ.

## IX.

Idāni Nidhikandānantaram nikkhittassa Mettasuttassa vannanākkamo anuppatto. Tassa idha nikkhēpappayojanam vatvā tato param,

yena vuttam yadā yattha yasmā c, etesa  
dīpanā-

nidānam sodhayitvāssa karissām’ atttha-  
vannanām.

Tattha, yasmā Nidhikandena dānasilādipuññasampadā vuttā sā ca sattesu mettāya katāya mahapphalā hoti yāva buddhabhūmim<sup>2</sup> pāpetum samathā, tasmatā tassā puññasampadāya upakāradassanattham,—yasmā vā Saranehi sāsane otaritvā Sikkhāpadehi sile patiṭhitānam Dvattim-sākārena rāgappahānasamattham Kumārapañhena mohapahānasamatthañ ca kammaṭhānam dassetvā Mangalasuttena tassa pavattiyā mañgalabhbāvo attarakkhā ca, Ratanasuttena tassānurūpā pararakkhā, Tirokuddena Ratanasutte vuttabhūtesu ekaccabbhūtadassanam vuttpakārāya pavattiyā<sup>3</sup> pamajjanā<sup>4</sup> vipatti<sup>5</sup> ca, Nidhikandena Tirokuddē vuttavipattipatipakkhabhūtā sampatti dassitā dosappahānasamattham pana kammaṭhānam adassitam eva, tasmatā tam dosappahānasamattham kammaṭhānam dassetum idam Mettasuttam idha nikkhittam, evam hi suparipūro hoti Khuddakapāṭho ti. Idam assa idha nikkhēpappayojanam. Idāni, yāyam “yena vuttam yadā yattha yasmā c, etesa dīpanānidānam sodhayitvāssa karissām’ atthavaṇṇanām” ti mātikā nikkhittā, tattha

<sup>1</sup> Cf. Pj. ad. S.N. 163<sup>A, B</sup>.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> buddhibh<sup>o</sup>.

<sup>3</sup> S<sup>s</sup> puññasampattiyā.

<sup>4</sup> S<sup>p</sup> mamajjhā; S<sup>ps</sup> ad. nam (ɔ: pamajjanā corr. into pamajjanam?).

<sup>5</sup> S<sup>s</sup> vimutti, S<sup>p</sup> vimuttiyā.

idam Mettasuttam Bhagavatā vuttam na sāvakādīhi, tañ ca pana, yadā Himavantapassato devatāhi ubbālhā bhikkhū Bhagavato santikam āgatā, tadā Sāvatthiyam tesam bhikkhūnām parittatthāya kammatthānatthāya ca vuttan ti. Evam tāva samkhepato etesam padānam dīpanānidāna-sodhanā veditabbā. Vitthārato pana evam veditabbā<sup>1</sup>:

\*Ekam samayam Bhagavā Sāvatthiyam viharati upakaṭṭhāya vassūpanāyikāya. Tena kho pana samayena sambahulā nānāverajjakā bhikkhū Bhagavato santike kammatthānam gahetvā tattha tattha vassam upagantu-kāmā Bhagavantam upasamkamanti. Tatra sudam Bhagavā rāgacaritānam saviññānakaaviññānakavasena ekādasavidham asubhakammaṭṭhānam, dosacaritānam catubbidham mettādikammaṭṭhānam, mohacaritānam maranasatikammaṭṭhānādīni, vitakkacaritānam ānāpā-nasati-pāthavikasinādīni, saddhācaritānam buddhānus-satikammaṭṭhānādīni, buddhīcaritānam catudhātuvavat-thānādīni ti iminā nayena caturāsītisahassappabhedacari-tānukūlāni kammatthānāni katheti. Atha kho pañcamat-tāni bhikkhusatāni Bhagavato santike kammatthānam uggahetvā sappāyasenāsanañ ca gocaragāmañ ca pariyesamānā anupubbena paccante Himavantena saddhim ekā-baddham nilakācamanisannibhasilātalām sītalaghanacchā-yanīlavanasañḍamanditam<sup>2</sup> muttājālarajatapaṭṭasadisavā-likākinṇabhumibhāgam sucisātātalājalāsayaparivāritam<sup>3</sup> pabbatam addasamsu. Atha kho<sup>4</sup> te bhikkhū tath' ekarattim vasitvā pabhātāya rattiyā sarīraparikāmmam<sup>5</sup> katvā tassāvidūre aññataram gāmam piṇḍāya pavisimṣu. Gāmo ghananivesasanniviṭṭhakulasahassayutto<sup>6</sup> manussā

---

\* -252<sup>22</sup>. S<sup>ps</sup> = Pj. I., S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> = Pj. II.

<sup>1</sup> S<sup>s</sup> -am.

<sup>2</sup> So S<sup>p</sup>; S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> °manisannibham sīt<sup>o</sup>, S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> °ghanac-chāyam nil<sup>o</sup>, B<sup>a</sup> °ñdapaṭīmañḍitam.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> °sītalūdakatthānaparivāritam.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> om. °pari<sup>o</sup>.

<sup>6</sup> S<sup>s</sup> ghananivesanam niviṭṭhak<sup>o</sup>, S<sup>p</sup> pantīnivesacinak<sup>o</sup> (o : °citak<sup>o</sup>?), B<sup>a</sup> °kulasarhasso.

c' ettha saddhā pasannā; te paccante pabbajitadassanassa dullabhatāya bhikkhū disvā eva pītisomanassajātā hutvā te bhikkhū bhojetvā "idh' eva bhante temāsam vasathā" ti yācitvā pañca padhānakuṭisatāni<sup>1</sup> kārāpetvā tattha mañcapiṭhapāniyaparibhojaniyaghaṭādīni sabbūpakaraṇāni paṭiyādesum. Bhikkhū dutiyadivase<sup>2</sup> aññam gāmam piñḍaya pavisimsu; tattha pi manussā tath' eva upaṭṭhahitvā vassavāsam<sup>3</sup> yācimsu. Bhikkhū "asati antarāye" ti adhvāsetvā tam vanasandam pavisitvā sabbarattindivam<sup>4</sup> āraddhaviriyā yāmagaṇḍikam koṭṭetvā yonisomasikārabahulā viharantā rukkhamūlāni upagantvā nisīdanti.<sup>5</sup> Silavantānam bhikkhūnam tejena vihatatejā rukkhadevatā attano<sup>6</sup> vimānā oruyha dārake gahetvā ito c' ito ca vicaranti; seyyathā pi nāma rājūhi vā rājamahāmattehi vā<sup>7</sup> gāmavāsinam<sup>8</sup> gharesu okāse gahite<sup>8</sup> ghamānusakāni<sup>9</sup> gharā nikkhāmitvā aññatra vasantā 'kadā nu gamissantī' ti dūrato<sup>10</sup> olonti, evam evam devatā attano vimānāni chaḍḍetvā ito c'ito ca vicarantiyo dūrato<sup>11</sup> olonti: 'kadā nu bhadantā gamissantī' ti. Tato evam samacintesum: 'paṭhamavassupagatā bhikkhū avassam temāsam vasissanti, mayam pana tāvaciram dārake gahetvā okkamma vasitum na sakkhissāma'<sup>12</sup>; handa mayam bhikkhūnam bhayajanakam ārammaṇam dassessāmā' ti<sup>13</sup>. Te<sup>14</sup> rattim bhikkhūnam samanadhammadharmakaraṇavelāya bhim-sanakāni yakkharūpāni nimminitvā purato purato tiṭṭhanti bheravasaddaī ca karonti. Bhikkhūnam tāni rūpāni disvā tañ ca saddam sutvā hadayam phandi dub-

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> om. padhāna-.

<sup>2</sup> S<sup>kgn</sup> -sam.

<sup>3</sup> B<sup>a</sup> vassavāsam.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> sabbam ra°, B<sup>a</sup> sabbarattidivasam.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> °dimsu.

<sup>6</sup> S<sup>s</sup> attano attano.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> ad. gāma kāvāsa n gate hi.

<sup>8-8</sup> So S<sup>ps</sup>; B<sup>a</sup> ghare okāse gahite, S<sup>kgn</sup> ghare ohite.

<sup>9</sup> B<sup>a</sup> °manussakāni; S<sup>p</sup> °mānusā, S<sup>s</sup> °manussā.

<sup>10</sup> S<sup>s</sup> ad. va.

<sup>11</sup> S<sup>ps</sup> ad. va.

<sup>12</sup> S<sup>ps</sup> sakkoma.

<sup>13</sup> S<sup>ps</sup> dassemā ti.

<sup>14</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> tā (sc. devatā).

baññā ca ahesum uppañduppañdukajātā, <sup>1</sup>te na cittam ekaggam asakkhimsu kātum, tesam anekaggacittānam bhayena ca punappuna samviggānam sati sammussi.<sup>1</sup> Tato nesam muñthassatīnam duggandhāni ārammañāni payojesum; tesan tena gandhena<sup>2</sup> nimmaddiyamānam<sup>3</sup> iva matthalungam ahosi, bālhā sīse vedanā<sup>4</sup> uppajjimsu, na ca nam pavattim aññamaññassa ārocesum. Ath' ekadivasam samghattherassa upañthānakāle sabbesu sannipatitesu samghatthero pucchi: "tumhākam āvuso imam vanasandam paviñthānam<sup>5</sup> katipāham ativiya parisuddho chavivanno ahosi pariyyodāto, vippasannāni<sup>6</sup> indriyāni, etarahi pan' attha kisā dubbaññā uppañduppañdukajātā; kim vo idha asappāyan" ti. Tato eko bhikkhu āha<sup>7</sup>: "abam bhante rattim idisañ ca idisañ ca bheravārammañam passāmi ca sunāmi ca idisañ ca gandham ghāyāmi, tena me cittam na samādhīyatī" ti; eten' eva upāyena sabbe tam<sup>8</sup> pavattim ārocesum. Samghatthero āha: "Bhagavatā āvuso dve vassūpanāyikā paññattā amhākañ ca idam<sup>9</sup> senāsanam asappāyam; āyāmāvuso Bhagavato santikam gantvā aññam sappāyam senāsanam pucchāmā" ti. "Sādhu bhante" ti te bhikkhū therassa patissunītvā sabbe senāsanam samsāmetvā pattacivaram ādāya anupalittattā kulesu kañci anāmantetvā eva yena Sāvatthi tena cārikam pakkamimsu, anupubbena Sāvatthim gantvā Bhagavato santikam agamamsu.<sup>10</sup> Bhagavā te bhikkhū disvā etad avoca: "'na bhikkhave anto-vasse cārikā caritabbā' ti mayā sikkhāpadam paññattam\*; kissa

\* (Vin. I. 138<sup>19</sup>).

<sup>1-1</sup> S<sup>ps</sup> tena te bhikkhū cittam ekaggam kātum na sakkhimsu (S<sup>p</sup> na sakkhimsu kātum), anekaggacittānam tesam bhaye (!) punappunam samviggānam sati sa(m)mus(s)ati; — B<sup>a</sup> reads pamusati, S<sup>k</sup> pammussi.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> duggandhena.

<sup>3</sup> B<sup>a</sup> nimmaddiyamānam.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> sīsvedanā.

<sup>5</sup> B<sup>a</sup> pavasantānam.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> ad. ca.

<sup>7</sup> S<sup>s</sup> eke bhikkhū āhamsu.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> sabbe va te sam (B<sup>a</sup> has tam pav° at 234<sup>7</sup>).

<sup>9</sup> S<sup>kgnps</sup> B<sup>a</sup> imam, here and 235<sup>23</sup>.

<sup>10</sup> B<sup>a</sup> āg°, S<sup>ps</sup> āgamimsu.

tumhe cārikañ carathā” ti. Te Bhagavato sabbam ārocesum. Bhagavā āvajjento sakalaJambudīpe antamaso catupādapīthakaṭṭhānamattam<sup>1</sup> pi tesam sappāyasanāsanam nāddasa; atha te bhikkhū āha: “na bhikkhave tumhākam aññam sappāyasanāsanam atthi, tatth’ eva tumhe viharantā āsavakkhayam pāpuṇeyyātha<sup>2</sup>, gacchatha bhikkhave tam eva senāsanam upanissāya viharatha; sace pana devatāhi abhayam icchatha, imam parittam uggāñhatha<sup>3</sup>, etam hi vo parittañ ca kammaṭṭhānañ ca bhavissati” ti idam suttam abhāsi. Apare<sup>4</sup> āhu: “gacchatha bhikkhave tam eva senāsanam upanissāya viharathā” ti, idañ ca vatvā Bhagavā āha: “api ca kho<sup>5</sup> āraññakena parihaṇam nātabbam, seyyathidam: sāyampātāmvaraṇavasena dve mettā dve parittā dve asubhā<sup>6</sup> dve maraṇasatī ti aṭṭhamahāsamvegavathusamāvajjanañ<sup>7</sup> ca,—aṭṭha mahāsamvegavaththūni nāma: jāti jarā vyādhi maraṇam cattāri apāyadukkhānī ti, atha vā: jātijarāvyādhimaraṇānī cattāri, apāyadukkham pañcamam, atite ca vatṭamūlakam dukkham anāgate ca vatṭamūlakam dukkham pacceuppanne āhārapariyeṭṭhimūlakam dukkhan” ti; evam Bhagavā parihaṇam ācikkhitvā tesam bhikkhūnam mettatthañ ca parittatthañ ca vipassanāpādakajjhānatthañ ca idam suttam abhāsi’ ti.

\*Evam vitthārato pi “yena vuttam yadā yattha yasmācē”ti etesam padānam dīpanānidānasodhanā<sup>8</sup> veditabbā; ettāvatā ca, yā sā “yena vuttam yadā yattha yasmāc’ etesa dīpanānidānam sodhayitvā” ti mātikā ṭhapitā,

---

\* -236<sup>3</sup> (ārabbhate) Only Pj. I. (S<sup>ps</sup>).

---

<sup>1</sup> ?; S<sup>kgn</sup> catupādapīthakaṭṭh°, B<sup>a</sup> catupādapīthakaṭṭh°; S<sup>s</sup> catupādam pi ca kammaṭṭhānamattam, S<sup>p</sup> catusu dīpesu kammaṭṭhānamattam.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> pāpuṇissatha.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> -ñhātha; B<sup>a</sup> < -ñhātha?

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> ad. pan’. <sup>5</sup> S<sup>p</sup> ad. mārisa (S<sup>s</sup> ad. ādisa).

<sup>6</sup> So S<sup>ps</sup>; B<sup>a</sup> om. dve, S<sup>kgn</sup> om. dve asubhā.

<sup>7</sup> S<sup>p</sup> °samāpajjanañ, (B<sup>a</sup> °vatthūni samāpajjanam).

<sup>8</sup> S<sup>p</sup> a t t h adīpanā-nidhānasodhanā.

sā sabbākārena<sup>1</sup> vitthāritā hoti. Idāni “assa karissām’ athavannānan” ti vuttattā evam katanidānasodhanassa assa suttassa athavannānā ārabbhate.<sup>2</sup> Tattha karanīyam athakusalenā ti imissā pāthamagāthāya tāva ayam l. S.N.143. padavaṇṇanā : karanīyan ti kātabbam<sup>3</sup> karanārahām<sup>4</sup>; attho ti paṭipadā, yan vā kiñci attano hitam, tam<sup>5</sup> sabbam aranīyato attho ti vuccati—aranīyato nāma upagantabbato<sup>6</sup>—, atthe kusalena *athakusalena*, atthacchekenā<sup>7</sup> ti vuttam hoti; yan ti aniyāmitapaccattam, tan ti niyāmita-upayogam, ubhayam pi vā yan tan ti paccattavacanam, santam padan ti upayogavacanam, tattha lakkhaṇato santam pattabbato padam, nibbānass’ etam adhivacanam ; abhisameccā ti abhisamāgantvā<sup>8</sup>; sakkoti ti sakko, samattho paṭibalo ti vuttam hoti; ujū ti ajjavayutto, sutṭhu ujū ti sūju; sukham vaco asmin ti *suvaco*; assā ti bhaveyya ; mudū ti maddavayutto ; na atimānī ti *anatimānī*.

Ayam pan’ ettha athavaṇṇanā : karanīyam athakusalena yan tam santam padam abhisameccā ti ettha tāva atthi karanīyam, atthi akaranīyam. Tattha samkhepato sikkhāttayam karanīyam, silavipatti diṭṭhivipatti acāravipatti ajivavipatti ti evamādi akaranīyam. Tathā atthi athakusalo, atthi anathakusalo ; tattha, yo imasmin sāsane pabbajitvā na attānam sammā payojeti khaṇḍasilo hoti ekavisatividham anesanam nissāya jīvikam kappeti, seyyathidam : veludānam nissāya, pattadānam, pupphadānam, phaladānam<sup>9</sup>, dantakaṭṭhadānam, mukhodakadānam, sinānadānam, cunnadānam, mattikādānam, cātukamyatam muggasuppatam<sup>10</sup> pāribhāttatam<sup>11</sup> jamghape-sani kam vejjakammam dūtakammañ pahiṇagamanam

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> sabbākāranena.

<sup>2</sup> ? ; S<sup>ps</sup>. °vaṇṇanām ārabhate.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> kattabbam.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ad. ti attho ; (B<sup>a</sup> om. attho ti).

<sup>5</sup> S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> ad. ti attho.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> atthe chekenā.

<sup>8</sup> S<sup>kgn</sup> °gantā.

<sup>9</sup> B<sup>a</sup> ad. mālādānam.

<sup>10</sup> S<sup>s</sup> °supyatam.

<sup>11</sup> S<sup>k</sup> pāṭibh°; B<sup>a</sup> paribhatyatam.

piṇḍapatiṇḍadānānuppādānam<sup>1</sup> vatthuvijjam khattavijjam<sup>2</sup> aṅgavijjam chabbidhe ca agocare carati<sup>3</sup>,—seyyathīdam : vesiyagocare<sup>4</sup> vidhava - thullakumārika - paṇḍaka-bhikkhunī-pānāgāragocare<sup>5</sup> ti,— samsattho ca viharati rājūhi rājamahāmattehi titthiyehi titthiyasāvakehi ananulomikena samsaggene<sup>6</sup>, yāni vā pana tāni kulāni assaddhāni appasannāni akkosakaparibhāsakāni anatthakāmāni ahita-aphāsu-ayogakkhemakāmāni bhikkhūnam . . . pe . . . upāsikānam, tathārūpāni kulāni sevati bhajati payirupāsati, ayam a n a t t h a k u s a l o ; yo pana imasmim sāsane pabbajitvā attānam sammā payojeti anesanam pahāya catupārisuddhisile patīṭhātukāmo saddhāsīsenā pātimokkhasamvaram, satisīsenā indriyasamvaram, viriyasīsenā ājīvapārisuddhim, paññāsīsenā paccayapaṭisevanam pūreti, ayam a t t h a k u s a l o ; yo vā sattāpattiikkhandhasodhanavasena pātimokkhasamvaram, chadvāre ghattitārammaṇesu<sup>7</sup> abhijjhādīnam anuppattivasena indriyasamvaram, anesanaparivajjanavasena viññūpasattha - buddhabuddha-sāvakavaṇṇita-paṭisevanena ca ājīvapārisuddhim, yathā-vuttapaccavekkhaṇavasena paccayapaṭisevanam, catuririyāpathaparivattane<sup>8</sup> sātthakādīnam paccavekkhaṇavasena<sup>9</sup> sampajaññam sodheti, ayam pi atthakusalo ; yo vā ‘yathā māsodakam paṭicca samkiliṭṭham vattham pariyodāyatī, chārikam paṭicca ādāso, ukkāmukham paṭicca jātarūpam, tathā ñānam paṭicca sīlam vodāyatī’ ti ñatvā ñānodakena dhovanto sīlam pariyodāpeti, yathā ca kikī sakunikā aṇḍam camaramigo<sup>10</sup> vāladhim ekaputtikā nārī piyam eka-puttakam ekanayano puriso tam ekanayanam<sup>11</sup> rakkhati, tathā ativiya appamatto attano silakkhandham rakkhati

<sup>1</sup> S<sup>k</sup> °dānānuppādānam ; B<sup>a</sup> piṇḍadānam only.

<sup>2</sup> S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> n a k k h a t t a v°.

<sup>3</sup> B<sup>a</sup> chabbidho agocaro ti.

<sup>4</sup> S<sup>p</sup> B<sup>a</sup> -ro, S<sup>kgn</sup> -ram.

<sup>5</sup> B<sup>a</sup> -ro.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> gihisamsaggene.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ghaṭitā°.

<sup>8</sup> S<sup>k</sup> < catupiriy°, S<sup>gn</sup> catuviriy°.

<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> sātthakātādipace° (in S<sup>p</sup> sādhak°).

<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> camarimigo, B<sup>a</sup> cāmarim°.

<sup>11</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> -añ ca.

sāyam-pātam paccavekkhamāno aṇumattam pi vajjam na passati, ayam pi atthakusalo; yo pana avippaṭisārakara-sile<sup>1</sup> patitṭhāya kilesavikkhambhanapaṭipadam paggañhāti, tam paggahetvā kasināparikammam karoti, kasināparikammam katvā samāpattiyo nibbatteti, ayam pi atthakusalo; yo pana samāpattito vutthāya samkhāre sammatisvā arahattam pāpuṇāti, ayam atthakusalānam aggo; tattha ye ime yāva avippaṭisārakarasile<sup>1</sup> patitṭhānenā, yāva vā kilesavikkhambhanapaṭipadāya paggahanena maggaphalena<sup>2</sup> vanṇitā atthakusalā, te imasmim atthe atthakusalā ti adhippetā, tathāvidhā ca te bhikkhū,—tena Bhagavā te bhikkhū sandhāya ekapuggalādhiṭṭhānāya desanāya karaṇīyam atthakusalenā ti āha. Tato ‘kim<sup>3</sup> karaṇīyan’ ti tesam sañjātakamphānam<sup>4</sup> āha: yan tam santam padam abhisameccā ti. Ayam<sup>5</sup> adhippāyo: tam buddhānubuddhehi vanṇitam santam nibbānapadam pativedhavasena abhisamecca viharitukāmena yam karaṇīyan ti. Ettha ca “yan” ti imassa gāthāpadassa ādito vuttam eva<sup>3</sup>, “karaṇīyan” ti adhikārato anuvattati, “tam santam padam abhisameccā” ti ayam pana yasmā sāvasesapāṭho attho, tasmat ‘viharitukāmenā’ ti vuttan ti veditabbam; atha vā santam padam abhisameccā ti anussavādivasena lokiyapaññāya nibbānapadam ‘santan’ ti ñatvā tam adhigantukāmena yan tam “karaṇīyan” ti adhikārato anuvattati, tam karaṇīyam atthakusalenā ti evam p’ ettha<sup>6</sup> adhippāyo veditabbo; atha vā “karaṇīyam atthakusalenā” ti vutte ‘kin’ ti cintentānam āha: “yan tam santam padam abhisameccā” ti, tass’ evam adhippāyo veditabbo: lokiyapaññāya santam padam abhisamecca yam karaṇīyam, tan ti—yam kātabbam, tam karaṇīyam, karaṇārahām<sup>7</sup> eva tan ti<sup>8</sup> vuttam hoti,—kim pana ‘tan’

<sup>1</sup> S<sup>p</sup> °kare sīle, B<sup>a</sup> (S<sup>g</sup>) °karaṇasile.

<sup>2</sup> S<sup>p</sup> B<sup>a</sup> om. maggaphalena.

<sup>3-3</sup> Only S<sup>p</sup> B<sup>a</sup>.

<sup>4</sup> S<sup>p</sup> ajānetvā ṭhitānam.

<sup>5</sup> S<sup>p</sup> Ko.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> evam ettha.

<sup>7</sup> S<sup>k</sup> karaṇīyam, S<sup>gn</sup> om., S<sup>ps</sup> karaṇīyārahām.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> evā ti, B<sup>a</sup> etan ti.

ti : kim aññām siyā aññatra tadadhigamūpāyato, kāmañ c' etam karañārahaththena<sup>1</sup> sikkhāttayadipakena ādipaden' eva vuttam—tathā hi assa atthavaññanāyam avocumha : “ atthi karañiyam, atthi akarañiyam ; tattha samkhepato sikkhāttayam karañiyān ” ti—, atisamkhepadesitattā pana tesam bhikkhūnam kehici viññātam kehici na viññātam<sup>2</sup>, tato, yehi na viññātam, tesam viññāpanattham, yam visesato āraññakena bhikkhunā kātabbam, tam vitthārento “ sakko ujū ca sūjū ca suvaco c' assa mudū anatimānī ” ti imam tāva upaḍḍhagātham āha. Kim vuttam hoti : santam padam abhisamecca viharitukāmo lokiyapaññāya vā tam abhisamecca tadadhigamāya paṭipajjamāno āraññako bhikkhu dutiyacatutthapadhāniyaṅgasamannāgamina kāye ca jīvite ca anapekkho hutvā saccapaṭivedhāya paṭipaj-jitum s a k k o a s s a, tathā kasiṇaparikammavattasamādā-nādisu<sup>3</sup> attano pattacīvara-paṭisamkharañādisu<sup>4</sup> yāni tāni sabrahmacārinam uccāvacāni kim karañiyāni, tesu aññesu ca evarūpesu sakko assa dakkho analaso samattho<sup>5</sup>, sakko honto pi ca tatiyapadhāniyaṅgasamannāgamina<sup>4</sup> uju assa, uju honto pi ca sakim-ujubhāvena santosam anāpajjītvā yāvajivam punappuna asithilakaranena su tṭhutaram uju assa; asaṭhatāya vā uju, amāyāvitāya sūju, kāyavacīvam-kappahānenā vā<sup>6</sup> uju manovamkappahānenā sūju, asantaguṇassa vā anāvikaraṇena uju asantaguṇena uppannassa lābhassa anadhivāsanena sūju, evam ārammaṇalakkhaṇūpanijjhānehi purimadvyatatiyasikkhāhi payogāsayasudhīhi ca ujū ca sūjū ca assa; na kevalañ ca uju ca sūju ca, api ca pana s u b b a c o<sup>7</sup> c' assa, yo hi puggalo “ idan na kātabban ” ti vutto “ kin te diṭṭham, kin te sutam, ko me hutvā vadasi, kim upajjhāyo ācariyo sandiṭṭho sambhatto ” ti vadati tunhībhāvena vā vihetheti<sup>8</sup> sampaṭicchitvā vā na tathā karoti, so visesādhigamassa dūre hoti, yo pana ova-diyamāno “ sādhu bhante sūṭhu vuttam, attano vajjam ”

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> °a t ṭ h e n a.<sup>2</sup> B<sup>a</sup> kehici aviññātam.<sup>3</sup> S<sup>s</sup> °v a t a °.<sup>4-4</sup> S<sup>s</sup> om.<sup>5</sup> S<sup>p</sup> om.<sup>6</sup> Only in S<sup>p</sup>.<sup>7</sup> S<sup>p</sup> suvaco.<sup>8</sup> S<sup>kgns</sup> viheseti.

nāma duddasam̄ hoti, puna pi mam̄ evarūpam̄ disvā vadey-yātha anukampam̄ upādāya, cirassam̄ me tumhākam̄ sanitkā ovādo laddho” ti vadati yathānusitthañ ca paṭipajjati, so visesādhigamassa avidūre hoti, tasmā evam̄ parassa vacanam̄ sampaṭicchitvā karonto suvaco c’ assa; yathā ca suvaco, evam̄ m u d u assa, mudū ti gahatthehi dūtagamana-pahinagamanādisu yujjamāno<sup>1</sup> tattha mudubhāvam̄ akatvā thaddho hutvā vattapaṭivattiyam̄ sakale brahmacariye<sup>2</sup> ca mudu assa, suparikkammakatasuvaṇṇam̄ viya tattha tattha viniyogakkhamo, a tha vā mudū ti abhākuṭiko uttānamukho sukhasambhāso paṭisanthāravutti sutittham̄ viya sukhāvagāho assa; na kevalañ ca mudu, api ca pana a n a t i m ā n ī assa jātigottādīhi atimānavatthūhi pare nātimāññeyya<sup>3</sup> Sāriputtathero viya caṇḍālakumārakasa-mena cetasā\* vihareyyā ti.

Evam Bhagavā<sup>4</sup> santapadam̄ abhisamecca viharitukā-massa tadaḍhigamāya vā paṭipajjamānassa-visesato āraññakassa bhikkhuno ekaccam̄ karaṇiyam̄ vatvā puna tat’ uttarim pi vattukāmo santussako cā ti dutiyam̄ gātham  
2. S.N. 144. āha. Tattha “santuṭṭhī ca kataññutā”† ti etha vuttap-pabhedena dvādasavidhena santosena santussatī ti santus-sako, a tha vā tussatī ti tussako, sakena tussako<sup>5</sup>, santena tussako<sup>5</sup>, samena tussako ti santussako—tattha sa k a n nāma “piṇḍiyālopabhojanan nissāyā”‡ ti evam̄ upasam-padamaṇḍale uddiṭṭham̄ attanā ca<sup>6</sup> sampaṭicchitam̄ catupaccayajātam̄, tena sundarena vā asundarena vā<sup>7</sup> sak-kaccam vā asakkaccam vā dinnena paṭiggahakāle<sup>8</sup> pari-bhogakāle ca vikāram adassetvā yāpento sakena tussako ti vuccati; s a n t a m̄ nāma yam̄ laddham̄ hoti attano vij-

\* (A. IV. 376<sup>11</sup>.) † 145<sup>4</sup> sqq. ‡ Vide Vin. I. 58<sup>12</sup>, 96<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> ni y u j j a m ā n o.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup>-iyā sakalabrah° (in B<sup>a</sup> vaitapaṭipattiyā s°).

<sup>3</sup> B<sup>a</sup> nāvamāññeyya. <sup>4</sup> S<sup>s</sup> ad. yan tam.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> ad. ti santussako. <sup>6</sup> B<sup>a</sup> va.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> om. <sup>8</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> patig(g)ahaṇakāle.

jamānam, tena santen' eva<sup>1</sup> tussanto tato param na pathento<sup>2</sup> atricchatam pajahanto santena tussako ti vuccati; s a m a m nāma iṭṭhāniṭṭhesu anunayapaṭighappahānam, tena samena sabbārammañesu tussanto samena tussako ti vuccati—; sukhena bhariyatī ti subharo, suposo ti vuttam hoti, yo hi bhikkhu sālimaṁsodanādīnam<sup>3</sup> patte pūretvā dinne pi dummukhabhāvam anattamanabhāvam eva ca dasseti tesam vā sammukhā va tam piṇḍapātam “kim tumhehi dinnan” ti apasādento sāmañeragahaṭṭhādīnam<sup>4</sup> deti, esa dubbharo, etam disvā manussā dūrato va<sup>5</sup> parivajjenti ‘dubbharo bhikkhu na sakkā positun’ ti, yo pana yam kiñci lūkham vā pañitam vā appam vā bahum vā labhitvā attamano vippasannamukho hutvā yāti<sup>6</sup>, esa subharo, etam disvā manussā ativiya vissatthā honti ‘amhākam bhadanto subharo thokena<sup>7</sup> pi tussati, mayam eva nam posissāmā’ ti paṭiññam katvā posenti—evarūpo idha subharo ti adhippeto; appam kiccam assā ti appakicco na kammārāmatā-bhassārāmatā-saṅgañikārāmatādianeaka-kiccavyāvaṭo, a t h a vā sakalavihāre navakamma-samghabbhoga - sāmañerārāmikavosāsanādikiccavirahito attano kesanakhacchedana-pattacīvaraparikammādim<sup>8</sup> katvā sa-mañadhammadhiccaparo hoti<sup>9</sup>; sallahukā vutti assā ti sallahukavutti, yathā ekacco bahubhaṇḍo bhikkhu<sup>10</sup> disā-pakkamanakāle bahum pattacīvarapaccecattharanātelagulā-dim<sup>11</sup> mahājanena sisabhārakatibhārādihi uddharāpetvā<sup>12</sup> pakkamati, e v a m ahutvā yo appaparikkhāro hoti patta-cīvarādi - atthasamañaparikkhāramattam eva pariharati disāpakkamanakāle pakkhī sakuṇo viya samādāy’ eva

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> santena.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> param apatthento (*cf.* 239, note 1).

<sup>3</sup> B<sup>a</sup> °ādīni.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> °gahaṭṭhānam.

<sup>5</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> yāpeti.

<sup>7</sup> B<sup>a</sup> appakena.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> °cīvarakammādim.

<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> hotī ti vuttam hoti.

<sup>10</sup> B<sup>a</sup> bahubhaṇḍikabikkhu. <sup>11</sup> S<sup>ps</sup> °telādim.

<sup>12</sup> S<sup>k</sup> B<sup>a</sup> uccārāpō; S<sup>s</sup> ubba hāpetvā, S<sup>p</sup> upakāram gāhāpetvā.

pakkamati\*, evarūpo idha sallahukavuttī ti adhippeto; santāni indriyāni assā ti *santindriyo*, iṭṭhārammañādisu rāgādivasena anuddhatindriyo ti vuttam hoti; *nipako* ti viññū vibhāvī paññavā, sīlānurakkhaṇapāññāya cīvaraḍīvicāraṇapāññāya āvāsādisattasappāyaparijānanapāññāya ca samannāgato ti adhippāyo; na ppagabbho<sup>1</sup> ti *appagabbho*, ṭatthaṭhānena kāyapāgabbhiyena catuṭhānena<sup>2</sup> vacīpāgabbhiyena anekaṭhānena manopāgabbhiyena ca virahito ti attho—atthaṭhānam kāya pāga b b h i y a m nāma samgha - gāna - puggala - bhojanasālā - jantāghara - nahāna-tittha-bhikkhācāramagga-antaraghārappavesanesu kāyena appatirūpakaraṇam, seyyathidam: “idh’ ekacco samghamajjhe pallatthikāya vā nisidati pāde pādam ādahitvā<sup>3</sup> vā”† ti evamādi, tathā gaṇamajjhe—gaṇamajjhe ti catuparisasannipātē—, tathā buḍḍhatare puggale; bhojanasālāyam pana buḍḍhānam āsanam na deti navānam āsanam paṭibāhati, tathā jantāghare, buḍḍhe c’ ettha anāpucchā<sup>4</sup> aggijālanādīni karoti; sinānatitthe<sup>5</sup> ca, yad idam ““daharo, buḍḍho’ ti pamānam akatvā āgatapaṭipātiyā nahāyitabban” ti vuttam, tam pi anādiyanto pacchā āgantvā udakam otaritvā buḍḍhe ca nave ca bādhati<sup>6</sup>; bhikkhācāramagge pana<sup>7</sup> aggāsanaaggodakaaggapindattham buḍḍhānam purato<sup>7</sup> purato yāti bāhāya bāham paharanto, antaraghārappavesane buḍḍhānam paṭhamataram pavisati daharehi kāyakīlanam<sup>8</sup> karotī ti evamādi; catuṭhānam vacīpāga b b h i y a m nāma samghaganapuggalantaraghāresu<sup>9</sup> appatirūpavācā-nicchāraṇam, seyyathidam: idh’ ekacco samghamajjhe anāpucchā dhammam bhāsatī, tathā pubbe vuttappakāre

\* (D. I. 71<sup>b</sup>).

† Cf. Pj. ad S.N. 89<sup>b</sup>, Nidd. ad S.N. 852<sup>c</sup>.

‡

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> na pag°.

<sup>2</sup> S<sup>kn</sup> ad. ca.

<sup>3</sup> S<sup>p</sup> ahiṭhapetvā, B<sup>a</sup> odahitvā.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> n(ah)ānat°.

<sup>4</sup> S<sup>p</sup> ad. ca (ऽः va).

<sup>7</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> bādheti.

<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> °puggalaantara°.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> °kīlanam.

gane buddhatarapuggale ca, tattha manussehi pañham puṭṭho buḍḍhataram anāpucchā vissajjeti; antaraghare pana “itthannāme kiṁ atthi, kiṁ yāgu udāhu khādaniyam bhojaniyam, kiṁ me dassasi<sup>1</sup>, kiṁ ajja khādissāma, kiṁ pivissāmā” ti evamādim bhāsati; anekaṭṭhānam manopāgabbhīyaṁ nāma tesu tesu thānesu kāyavācāhi ajjhācāram anāpajjitatvā pi manasā eva kāmavitakkādinānappakāram<sup>2</sup> appatirūpavitakkanam; kulesu ananugiddho ti, yāni kulāni upasam̄kamati, tesu paccayatañjhāya vā ananulomiyagihisamsaggavasena vā ananugiddho, na sahasokī na sahanandī na sukhitesu sukhito na dukkhitessu dukkhitto na uppannesu kicca karanīyesu attanā voyogam<sup>3</sup> āpajjitatvā ti vuttam hoti. Immissā ca gāthāya<sup>4</sup> “suvaco c’ assā” ti ettha vuttam “assā” ti vacanam<sup>5</sup> sabbapadehi saddhim ‘santussako ca assa, subharo ca assā’ ti evam yojetabbam.

Evam Bhagavā santam padam abhisamecca viharitukāmassa tadaḍhigamāya vā paṭipajjitu{kāmassa visesato āraññakassa bhikkhuno tat’ uttarim pi karanīyam ācikkhitvā idāni akaranīyam pi ācikkhitukāmo “na ca khuddam samācare kiñci, yena viññū pare upavadeyyun” ti imam upadḍhagātham āha. Tass’ atho: evam imam karanīyam karonto, yan tam kāyavacīmanoduccaritam khuddam lāmakan ti vuccati, tam na ca khuddanam samācare, asamācaranto ca na kevalam olārikam kiṁ pana<sup>6</sup> kiñci na samācare, appamattakam anumattakam pi na samācare ti vuttam hoti,—tato c’ assa<sup>7</sup> samācāre sandiṭṭhikam evādīnavam<sup>8</sup> dasseti: yena viññū pare upavadeyyun ti, ettha ca, yasmā aviññū pare appamāṇan, te hi anavajjam<sup>9</sup> vā sāvajjam karonti appasāvajjam vā mahāsāvajjam, viññū eva pana pamāṇam, te hi anuvicca pariyogāhetvā avanñāra-

3<sup>ab</sup>. S.N.  
145<sup>ab</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> udāhu khādaniyam vā bhojaniyam (vā) dasseti.

<sup>2</sup> S<sup>kgn</sup> °ppakāra-. <sup>3</sup> S<sup>ps</sup> vāyogam, B<sup>a</sup> viyogam.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> ad. yaṁ (cf. note 5).

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> ad. taṁ.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> om. kiṁ pana.

<sup>7</sup> B<sup>a</sup> tato ’ssa; S<sup>ps</sup> tato tassa.

<sup>8</sup> B<sup>a</sup> eva ādō.

<sup>9</sup> B<sup>a</sup> asāvajjam.

hassa avanñam<sup>1</sup> vanñārahassa vanñam bhāsanti, tasmā viññū pare ti vuttam.

Evam Bhagavā imāhi ad̄dhateyyāhi gāthāhi<sup>2</sup> santam padam abhisamecca viharitukāmassa tadadhigamāya vā paṭipajjitu kāmassa visesato āraññakassa āraññakasīsena ca sabbesam pi kammaṭṭhānam gahetvā viharitukāmānam karaṇyākaraṇyābhedam kammaṭṭhānūpacāram vatvā idāni tesam bhikkhūnam tassa devatābhayassa paṭighātaya parittattham vipassanāpādakajjhānavasena kammaṭṭhānatthañ<sup>3</sup> ca sukhino vā khemino hontū ti ādinā nayena mettakatham kathetum<sup>4</sup> āraddho. Tattha sukhino ti sukhāsamāngino<sup>5</sup>, khemino ti khemavanto, abhayā nirupaddavā ti vuttam hoti, sabbe ti anavasesā, sattā ti pāñino, sukhitattā ti sukhitacittā; ettha ca kāyikena sukhena sukhino, mānasena sukhitattā, tadubhayena pi<sup>6</sup> sabbabhayūpaddavavigamena vā khemino<sup>7</sup> veditabbā. Kasmā pana evam vuttam: mettābhāvanākāradassanattham, evam hi mettā bhāvetabbā: ‘sabbe sattā sukhino hontū’ ti<sup>8</sup> vā ‘khemino hontū’ ti vā ‘sukhitattā hontū’ ti vā. Evam, yāva upacārato appanākoṭi, tāva samkhepena mettābhāvanām dassetvā idāni vitthārato pi tam dassetum ye keci ti gāthādvayam āha. Atha vā, yasmā puthatārammaṇe<sup>9</sup> paricitam cittam na ādiken’ eva<sup>10</sup> ekatte sañthāti ārammaṇappabhedam pana anugantvā<sup>11</sup> anugantvā kamena sañthāti, tasmā tassa tasathāvarādīdukatikappabhede ārammaṇe anugantvā<sup>12</sup> anugantvā sañthānattham<sup>13</sup> pi ye keci ti gāthādvayam āha. Atha vā, yasmā, yassa yam ārammaṇam vibhūtam hoti, tassa tattha cittam

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> ad. bhāsanti.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ad̄dhateyyagāthāhi (247, note 3).

<sup>3</sup> B<sup>a</sup> kammaṭṭhānamgahaṇatthañ.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> mettam kathetum.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> sukhāsamāṇo (○: °sampannā?).

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> °yenāpi. <sup>7</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> ad. ti. <sup>8</sup> S<sup>ps</sup> bhavantū ti.

<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> puthutt°; B<sup>a</sup> °ārammaṇehi.

<sup>10</sup> B<sup>a</sup> cittam etthaken’ eva. <sup>11</sup> S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>12</sup> S<sup>gn</sup> om. <sup>13</sup> B<sup>a</sup> sañthāpanattham.

sukham tiṭṭhati, ta smā, tesam bhikkhūnam yassa yam vibhūtam ārammanam, tassa tattha cittam sanṭhape-tukāmo<sup>1</sup> tasathāvarādīdukatikārammanappabhedadipakam ye keci ti imam gāthādvayam āha. Ettha hi tasathā-varadukam diṭṭhādiṭṭhadukam dūrasantikadukam bhūta-sambhavesidukan ti cattāri dukāni<sup>2</sup>, dīghādīhi ca<sup>3</sup> chahi padehi majjhima-padassa tisu anuka-padassa ca dvisu tikesu atthasambhavato dīgharassamajjhimattikam mahantānukamajjhimattikam thūlānukamajjhimattikan ti tayo tike dīpeti. Tattha ye keci ti anavasesavacanam; pāṇā eva bhūtā pāṇabhbūtā; a tha vā pāṇantī<sup>4</sup> ti pāṇā, etena assāsapassāsapatiibaddhe pañcavokārasatte gaṇhāti<sup>5</sup>, bhavantī ti b hūtā, etena ekavokāracatuvokārasatte gaṇhāti<sup>6</sup>; atthī ti santi samvijjanti<sup>7</sup>. Evam “ye keci pāṇabhbūt’ atthī” ti iminā vacanena dukatikehi saṅga-hetabbe sabbe<sup>8</sup> satte ekajjhām dassetvā idāni sabbe pi te “tasā vā thāvarā vā anavasesā” ti iminā dukena saṅga-hetvā dasseti. Tattha tasantī ti tasā, satañhānam sabha-yānañ c’ etam adhivacanam; tiṭṭhantī ti thāvarā, pahinatañhāgamanānam<sup>9</sup> arahatam etam adhivacanam; n’ atthi tesam avasesan ti anavasesā, sabbe pi ti vuttam hoti,—yañ ca dutiyagāthāya ante vuttam, tam sabbam dukatikehi sambandhitabbam: ye keci pāṇabhbūt’ atthī tasā vā thāvarā vā anavasesā, ime pi sabbe sattā bhavantu su-khitattā, evam yāva bhūtā vā sambhavesī vā ime pi sabbe sattā bhavantu sukhittattā ti. Idāni dīgharassamajjhimā-ditikattayadipakesu<sup>10</sup> “dīghā vā” ti ādisu chasu padesu dīghā ti dīghattabhbāvā nāgamacchagodhādayo, anekavyā-masatappamāñā pi hi mahāsamudde nāgānam attabhbāvā anekayojanappamāñā ca macchagodhādinam attabhbāvā honti; mahantā ti mahantattabhbāvā jale kacchapādayo

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> sanṭhāp°.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> cattāro duke.

<sup>3</sup> S<sup>kgn</sup> om. ca; (S<sup>ps</sup> echahi or ca chahi).

<sup>4</sup> S<sup>kgn</sup> pāṇantī.

<sup>5</sup> S<sup>kgn</sup> gaṇhati.

<sup>6</sup> S<sup>kgps</sup> gaṇhati, S<sup>n</sup> gaṇhanti.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> samvijjati, om. santi.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> °tañhabhabhayānam.

<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> °dīpake.

thale hatthināgādayo amanussesu dānavādayo, āha ca : “Rāh’ aggam<sup>1</sup> attabhāvīnan”\* ti, tassa hi attabhāvo ubbedhena cattāri yojanasahassāni atṭha ca yojanasatāni, bāhū dvādasayojanasataparimāṇā, paññāsa yojanāni<sup>2</sup> bhamukantaram tathā aṅgulantarikā, hatthalalā<sup>3</sup> dve yojanasatāni† ti; majjhīmā ti assagonamahisasūkarādīnam attabhāvā; rassakā tū tāsu tāsu jātisu vāmanādayo dīghamajjhimehi omakappamāṇā sattā; aṇukā ti mamsacak-khussa agocarā dibbacakkhuvisayā udakādisu nibbattā sukhumattabhāvā sattā ūkādayo vā, api ca, ye tāsu tāsu jātisu mahantamajjhimehi thūlamajjhimehi ca omakappamāṇā sattā, te aṇukā ti veditabbā; thūlā ti parimāṇḍalattabhāvā macchakummasippisambukādayo<sup>4</sup> sattā. Evam tīhi tikehi<sup>5</sup> anavasesato satte dassetvā idāni “dīṭṭhā vā ye va<sup>6</sup> addīṭṭhā” ti ādihi tīhi dukehi pi te saṅgahetvā dasseti. Tattha dīṭṭhā ti ye attano cakkhusa āpātham<sup>7</sup> āgatavasena dīṭṭhapubbā; addīṭṭhā ti ye parasamudda-parasela-paracakkavālādisu ṭhitā. “Ye ca dūre vasanti avidūre” ti iminā pana dukena attano attabhāvassa dūre ca avidūre ca vasante satte dasseti; te apādadipādavasena<sup>8</sup> veditabbā; attano hi kāye vasantā sattā avidūre, bahi kāyato vasantā dūre, tathā anto-upacāre<sup>9</sup> vasantā avidūre bahi<sup>10</sup> upacārato vasantā dūre, attano<sup>11</sup> vihāre gāme janapade dipe cakkavāle vasantā avidūre, paracakkavāle vasantā dūre vasantī ti vuccanti. Bhūtā ti jātā abhinibbattā, ye “bhūtā eva na puna bhavissantī” ti samkham gacchanti, te sām khīnāsavānam etam adhivacanam; sambhavam esantī ti sambhavesino, appahinabhavasamyojanattā āyatim

\* A. II. 17<sup>21</sup>.

† Mp. ad A. II. 17<sup>21</sup>, Sum. I. 285<sup>9</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> Rāhu ’ggam.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> paññāsayojanam.

<sup>3</sup> S<sup>ps</sup> °t alāni.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> °sippikasambukādayo.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> ad. ca.

<sup>6</sup> B<sup>a</sup> ca.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> -am.

<sup>8</sup> B<sup>a</sup> a p a d a d v i p a d a °.

<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> attano upacāre.

<sup>10</sup> B<sup>a</sup> bahiddhā.

<sup>11</sup> S<sup>ps</sup> anto.

pi sambhavam esantānam sekhaputhujjanānam etām adhivacanam; atha vā catusu yonisu aṇḍajajalābujañ sattā, yāva aṇḍakosam vatthikosañ ca na bhindanti, tāva sambhavesī nāma, aṇḍakosam vatthikosañ ca bhinditvā bahi nikkhantā bhūtā nāma, samsedajā opapātikā ca paṭhamacittakkhaṇe sambhavesī nāma, dutiyacittakkhaṇato pabbuti bhūtā nāma, yena vā<sup>1</sup> iriyāpathena jāyanti, yāva tato aññam na pāpuṇanti, tāva sambhavesino, tato param bhūtā ti<sup>2</sup>.

Evam Bhagavā “sukhino vā” ti ādīhi addhateyyāhi gāthāhi<sup>3</sup> nānappakārato tesam bhikkhūnam hitasukhāgamapatthanavasena sattesu mettābhāvanam dassetvā idāni ahitudukkhānāgamatthanavasena pi<sup>4</sup> tam dassento āha: *na paro param nikubbethā ti*,—esa porānapātTho, idāni<sup>5</sup> *param hī ti pi paṭhanti*, ayam na<sup>6</sup> sobhano.<sup>7</sup> Tattha *paro ti parajano, paran ti parajanam*; *na nikubbethā ti na vañceyya, nātimāññethā ti na atikkamitvā maññeyya*; *katthaci ti katthaci okāse gāme vā khette vā nātimajjhe vā pūgamajjhe vā ti ādi*<sup>8</sup>; *nan ti etam*; *kañci ti yam kiñci khattiyan vā brāhmaṇam vā gahaṭṭham vā pabbajitam vā sugatam vā duggatam vā*<sup>9</sup> *ti ādi*; *vyārosanā paṭighasaññā ti kāyavacīvikārehi vyārosanāya ca manovikārena paṭighasaññāya ca, ‘vyārosanāya paṭighasaññāyā’ ti hi vattabbe ‘vyārosanā paṭighasaññā’ ti vuccati, yathā ‘sammad aññaya vimuttā’ ti vattabbe ‘sammad aññā vimuttā’*\* *ti*, yathā ca ‘anupubbasakihkāya anupubbakiyāya anupubbapaṭipadāyā’ ti vattabbe ‘anupubbasakihkā anupubbakiriyā anupubbapaṭipadā’† *ti*; *nāññam-aññassa dukkham iccheyyā ti aññamaññassa dukkham na*

6. S.N. 148.

\* A. IV. 362<sup>26</sup>.† Cf. M. III. 1<sup>8</sup>.<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> om. vā; S<sup>kgn</sup> ad. yena.<sup>2</sup> B<sup>a</sup> nāma.<sup>3</sup> B<sup>a</sup> addhateyyagāthāhi (244, note 2).<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> °nāpi.<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> ad. pana.<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> pana (!).<sup>7</sup> B<sup>a</sup> sundaro.<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> ad. -su.<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> sukhitam vā dukkhitam vā.

iccheyya. Kim vuttam hoti<sup>1</sup>: na kevalam ‘sukhino vā khemino<sup>2</sup> hontū’ ti ādimanasikāravasen’ eva mettam bhāveyya, kim pana ‘aho vata yo koci parapuggalo yam kiñci parapuggalam vāñcanādīhi nikatīhi na nikubbetha jātiādīhi ca nam mānavatthūhi<sup>3</sup> katthaci padese kañci parapuggalam nātimaññeyya aññamaññassa ca vyāro-sanāya vā paṭighasaññāya vā dukkham na iccheyyā’ ti evam pi manasikaronto bhāveyyā ti.

Evam ahitadukkhānāgamapaththanavasena<sup>4</sup> atthato met-tābhāvanam dassetvā idāni tam eva upamāya dassento

7. S.N. 149. āha: mātā yathā niyan<sup>5</sup> ti. Tass’ attho: *yathā mātā niyan puttam* attani jātam orasaputtam tañ ca *ekaputtam* eva āyusā anurakkhe tassa dukkhāgama-paṭibāhanattham attano āyum pi cajitvā<sup>6</sup> anurakkhe, *evam pi sabbahūtesu idam mettam*<sup>7</sup> mānasam bhāvaye punappuna janaye vad-dhaye, tañ ca aparimāṇasattārammaṇavasena ekasmin vā satte anavasesapharaṇavasena *aparimāṇam*<sup>8</sup> bhāvaye iti.

Evam sabbākārena mettābhāvanam dassetvā idāni tass’ eva vadḍhanam dassento āha: mettañ ca sabbalokasmin

8. S.N. 150. ti. Tatha mejjati<sup>9</sup> tāyati cā ti mitto, hitajjhāsayatāya siniyhati ahitāgamato rakkhati cā ti attho, mittassa bhāvo mettam; *sabbasmin* ti anavasese, *lokasmin* ti sattaloke; manasi bhavan ti mānasam, tam hi cittasampayuttatā evam vuttam; *bhāvaye* iti vadḍhaye; nāssa parimāṇan ti *aparimāṇam*, aparimāṇasattārammaṇatāya<sup>10</sup> evam vuttam; *uddhan* ti upari, tena arūpabhavam gaṇhāti, *adho* ti heṭṭhā, tena kāmabhavam gaṇhāti, *tiriyan* ti vemajjhām, tena rūpabhavam gaṇhāti; *asambādhan* ti sambādhavirahitam, bhinnasīman ti vuttam hoti, sīmā nāma paccatthiko vuc-cati, tasmin pi pavattan<sup>11</sup> ti attho; *averan* ti veravira-

1 S<sup>ss</sup> B<sup>a</sup> na iccheyyā ti vuttam hoti.

2 S<sup>kps</sup> ad. vā. 3 S<sup>s</sup> B<sup>a</sup> ca nava-mānavatthūhi.

4 S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> dukkhānāgamanap<sup>o</sup>.

5 S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> niyam puttā. 6 S<sup>ps</sup> ad. tam.

7 S<sup>kgn</sup> metta-; S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> mettākhyam (cf. 249, note 7).

8 S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> appamāṇam. 9 B<sup>a</sup> mijjati.

10 S<sup>kgnps</sup> B<sup>a</sup> appamāṇas<sup>o</sup> (vide note 8, and 248<sup>16</sup>).

11 S<sup>ps</sup> pavattatī.

hiṭam, antarantarā pi<sup>1</sup> veracetanāpātubhāvavirahitan ti vuttam hoti; *asapattan* ti vigatapaccatthikam, mettāvihārī hi<sup>2</sup> puggalo manussānam piyo hoti<sup>3</sup>amanussānam piyo hoti<sup>3</sup>, nāssa koci paccatthiko hoti, ten' assa tam mānasam vigatapaccatthikattā asapattan ti vuccati, pariyāyavacanam hi etam yadidam 'paccatthiko, sapatto' ti. Ayan anupadato atthavaṇṇanā<sup>4</sup>, ayam pan' ettha adhippetatthavaṇṇanā: yad etam<sup>5</sup> "evam pi sabbabhūtesu mānasam bhāvaye aparimāṇan" ti vuttam, tañ<sup>6</sup> c' etam aparimāṇam mettamānasam<sup>7</sup> sabbalokasmim bhāvaye vadḍhaye vudhīm virūlhīm vepullam gamaye<sup>8</sup>, katham: uddham adho ca tiriyañ ca, uddham yāva bhavaggā<sup>9</sup>, adho yāva Avīcito<sup>10</sup>, tiriyañ yāva avasesadisā, uddham vā<sup>11</sup> āruppam, adho kāmadhātum, tiriyañ rūpadhātum anavasesam pharanto, <sup>3</sup>evañ bhāvento<sup>3</sup> pi ca tam, yathā asambādham averam asapattañ ca hoti, tathā sambādhaverasapattābhāvam<sup>12</sup> karonto bhāvaye; yam vā tam bhāvanāsampadam pattam sabbattha okāsalābhavasena<sup>13</sup> asambādham, attano paresu āghātapaṭivinayena averam, attani ca paresam āghātapaṭivinayena asapattam hoti, tam asambādham averam asapattam aparimāṇam mettam mānasam uddham adho tiriyañ cā ti tividhaparicchede sabbalokasmim bhāvaye vadḍhaye iti.

Evam mettābhāvanāya vadḍhanam dassetvā idāni tam bhāvanam anuyuttassa viharato iriyāpathaniyamābhāvam dassento āha: tiṭṭhañ caram . . . pe . . . adhittheyyā ti. Tass' attho: evam etam<sup>14</sup> mettam mānasam bhāvento so

9a-c. S.N.  
151a-c.

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> om. pi.

<sup>2</sup> S<sup>kgnp</sup> om. hi.

<sup>3-3</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> adhippetatthadīpanā.

<sup>6</sup> S<sup>kgnps</sup> om. tañ.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> yad idam.

<sup>8</sup> S<sup>s</sup> ad. pāpaye.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> mettam mān°.

<sup>10</sup> S<sup>ps</sup> Avīcimiraya m.

<sup>9</sup> S<sup>kgnps</sup> -a m., B<sup>a</sup> -ā ca.

<sup>11</sup> S<sup>ps</sup> ad. yāva, (S<sup>s</sup> om. vā).

<sup>12</sup> S<sup>ps</sup> °sapattānam abhāvam.

<sup>13</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> okāsalokavasena.

<sup>14</sup> S<sup>gn</sup> B<sup>a</sup> evañ c' etam, C<sup>ps</sup> evañ ca tam.

“nisidati pallamkam ābhujitvā ujum kāyam panidhāyā”\* ti ādisu viya iriyāpathaniyamā akatvā yathāsukham aññatarāññatarairiyāpathabādhanavinodanam<sup>1</sup> karonto tiṭṭham vā caram vā nisinno vā sayāno vā, yāvatā vigatamiddho assa, atha etam mettajjhānasatim adhittheyya<sup>2</sup>; atha vā evam mettābhāvanāya vaddhanam dassento idāni vasibhāvam dassento āha: tiṭṭhañ caran ti, vasippatto hi tiṭṭham vā caram vā<sup>3</sup> yāvatā<sup>4</sup> iriyāpathena etam mettajjhānasatim adhitthātukāmo hoti—atha vā<sup>5</sup> tiṭṭham vā caram vā ti na tassa ṭhānādini antarāyakarāni honti, api ca kho yāvatā<sup>6</sup> evan tam<sup>6</sup> mettajjhānasatim adhitthātukāmo hoti—tāvatā vigatamiddho hutvā adhitthāti, n' atthi tassa dandhāyitattam, tenāha: tiṭṭhañ caran nisinno vā sayāno vā, yāvatā assa vigatamiddho, etam satim adhittheyyā ti. Tassādhippāyo<sup>7</sup>: yan tam “mettañ ca sabbalokasmim mānasam bhāvaye” ti vuttam, tam tathā bhāvaye, yathā ṭhānādisu yāvatā iriyāpathena, ṭhānādīni vā anādiyitvā yāvatā etam mettajjhānasatim adhitthātukāmo assa, tāvatā<sup>8</sup> etam satim adhittheyyā ti.

Evam mettābhāvanāya vasibhāvam dassento “etam satim adhittheyyā” ti tasmin mettāvihāre niyojetvā idāni tam vihāram thunanto āha: brahmam etam vihāram idha-  
9<sup>d</sup>. S.N. m-āhū ti. Tass' attho: yv āyam “sukhino vā khemino  
151<sup>d</sup>. hontū” ti ādim katvā yāva “etam satim adhittheyyā” ti vanṇito mettāvihāro, etam catusu divyabrahmaariyairiyāpathavihāresu<sup>9</sup> niddosattā attano pi paresam pi athakarrattā ca idha ariyassa dhammadvinaye<sup>10</sup> brahmavihāram

---

\* D. I. 71<sup>18</sup>.

<sup>1</sup> S<sup>gn</sup> aññatarairiyā°, S<sup>ps</sup> aññatarāñ ca iriyā°.

<sup>2</sup> S<sup>kgn</sup> adhitthahayya (so S<sup>gn</sup> 250<sup>21</sup>).

<sup>3</sup> S<sup>s</sup> ins. . . pe . . no; S<sup>p</sup> ins. mano.

<sup>4</sup> S<sup>kgn</sup> ad. yāvatā.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> om. vā.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> evam, B<sup>a</sup> eva; o: etam (= 251<sup>3</sup>)?

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> Tassāyam adhipp°.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> ad. vigatamiddho va hutvā.

<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> dibba°.

<sup>10</sup> S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> maggavinaye (?).

āhu—setṭhavihāram āhū ti—, yato satatam samitam abbo-  
kiṇṇam tiṭṭham caram nisinno vā sayāno vā, yāvat' assa  
vigatamiddho, etam satim adhiṭṭheyyā ti.

Evam Bhagavā tesam bhikkhūnam nānappakārato mettābhāvanam dassetvā idāni, yasmā mettā sattāram-  
maṇattā attadiṭṭhiyā āsannā hoti, tasmā diṭṭhigahananise-  
dhanamukhena tesam bhikkhūnam tad eva mettajjhānam<sup>1</sup>  
pādakam katvā ariyabhūmippattim dassento<sup>2</sup> diṭṭhiñ ca  
anupagammā ti imāya gāthāya desanam samāpesi.<sup>3</sup> Tass'  
attho: yv āyam “brahmam etam vihāram idha-m-āhū” ti  
samvāṇito mettajjhānavihāro<sup>1</sup>, tato vuṭṭhāya ye tattha  
vitakkavicārādayo dhammā, te<sup>4</sup> tesañ ca vavatthādianusā-  
rena<sup>5</sup> rūpadhamme pariggahetvā, iminā nāmarūpaparic-  
chedena<sup>6</sup> ‘suddhasamkhārapuṇjo’ yam, na idha<sup>7</sup> sattūpa-  
labbhāti<sup>\*</sup> ti evam diṭṭhiñ ca anupagamma, anupubbena  
lokuttarasilena sūlārā hutvā, lokuttarasilasampayutten'  
eva sotā pati maggasammādiṭṭhisamkhātena<sup>8</sup> dassanena  
sampaño, tato param, yo p' āyam vatthukāmesu gedho  
kilesakāmo appahino hoti, tam pi sa k a d ā g ā m i - a n ā-  
g ā m i maggehi patanubhāvena<sup>9</sup> anavasesappahānenā ca  
kāmesu gedham vineyya vinayitvā vūpasametvā na hi jātu  
gabbhaseyyam punar eti ekamṣen' eva puna gabbhaseyyam  
na eti Suddhāvāsesu nibbattitvā tath' eva arahatta m  
pāpuṇitvā parinibbāti ti.

Evam Bhagavā desanam samāpetvā te bhikkhū āha :  
“gacchatha bhikkhave tasmiñ yeva vanasande viharatha,  
imañ ca suttam māsassa atthasu dhammasavanadivesu  
gaṇḍim ākoṭetvā ussāretha dhammakatham karotha sākac-  
chatha anumodatha, idam eva kammatṭhānam āsevatha

\* (S. I. 135<sup>19</sup>.)

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> mettājjh°.

<sup>2</sup> S<sup>kgn</sup> B<sup>a</sup> ad. āha.

<sup>3</sup> S<sup>kn</sup> samāpeti.

<sup>4</sup> Only in B<sup>a</sup>.

<sup>5</sup> S<sup>kgn</sup> tesam vavatth°, S<sup>ps</sup> tesañ ca vatth°.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> ad. pana.

<sup>7</sup> S<sup>p</sup> n a - y - i d h a.

<sup>8</sup> S<sup>ps</sup> °diṭṭhisaññitena (om. dassanena).

<sup>9</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> om. pa-.

10. S.N.  
152.

bhāvetha bahulikarotha; te pi vo amanussā tam bheravā-rammanam na dassessanti aññadatthu atthakāmā hitakāmā bhavissanti” ti. Te “sādhū” ti Bhagavato paññissutvā<sup>1</sup> uṭṭhayāsanā Bhagavantam abhivādetvā padakkhinam katvā tattha gantvā tathā akamsu. Devatāyo ‘bhadantā amhā-kām atthakāmā hitakāmā’ ti pītisomanassajātā hutvā sayam eva senāsanam sammajjanti uṇhodakam pañiyādenti pitthiparikammam pādaparikammam karonti ārakkham samvidahanti. Te<sup>2</sup> bhikkhū<sup>3</sup> tath’ eva<sup>4</sup> mettam bhāvetvā tam eva<sup>4</sup> pādakam katvā vipassanam ārabhitvā sabbe va<sup>5</sup> tasmin yeva anto-temāse aggaphalam<sup>6</sup> arahattam pāpu-nitvā mahāpavāranāya visuddhipavāranam pavāresun ti.

Evam hi atthakusalā kusalassa dhamme<sup>7</sup>  
dhammissarena kathitam karaṇiyam attham  
katvānubhuya paramam hadayassa santim  
santam padam abhisamenti samattapaññā.  
Tasmā hi tam amatam abbhutam ariyakantam  
santam padam abhisamecca vihātukāmo  
viññū jano vimalasilasamādhipiññā-  
bhedam kareyya satatam karaṇiyam atthan ti

PARAMATTHAJOTIKĀYA KHUDDAKATTHAKATHĀYA METTASUTTA-VANNANĀ NITTHITĀ.

\* Ettāvatā ca, yam vuttam :

“uttamam vandaneyyānam vanditvā ratanattayam

Khuddakānam karissāmi kesañci atthavanñanan” ti, tattha Sarāṇa - Sikkhāpada - Dvattimśākāra - Kumārapaññha-Maṅgalasutta - Ratanasutta - Tirokuḍḍa - Nidhikanda - Metta-suttavasena navappabhedassa Khuddakapāṭhassa tāva atthavanñananā katā hoti, ten’ etam vuccati :

---

\* – 253<sup>21</sup> Only S<sup>ps</sup>.

---

<sup>1</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> paññisunitvā.

<sup>2</sup> S<sup>ps</sup> ad. p.i.

<sup>3-4</sup> S<sup>s</sup> tam.

<sup>4</sup> S<sup>ps</sup> ad. ca.

<sup>5</sup> S<sup>ps</sup> B<sup>a</sup> om.

<sup>6</sup> S<sup>ps</sup> om.

<sup>7</sup> S<sup>ps</sup> Evam pi atthakusalena Tathāgatena.

imam Khuddakapāṭhassa karonten' atthavaṇṇanam  
saddhammaṭhitikāmena yam pattam kusalam mayā,  
tassānubhāvato khippam dhamme ariyappavedite  
vuddhim virūlhim vepullam pāpuṇātu ayam jano ti.

Paramavissuddhasaddhābuddhviriyaaguṇapatimandite na  
sīlācārjavamaddavādiguṇasamudayasamuditena sakasa-  
mayasamayantaragahaṇajjhogāhanasamatthena paññāvey-  
yattiyasamannāgatena tipiṭakapariyattippabhede sāṭṭha-  
kathe satthu sāsane appaṭihatañāṇappabhāvena mahāvey-  
yākaraṇena karaṇasampattijanitasukhaviniggatamadhuro-  
dāravacanalāvanṇayuttena yuttamuttavādinā vādivarena  
mahākavinā cha labhiññāpaṭisambhidādiguṇapatimandite  
uttarimanussadhamme suppatiṭṭhitabuddhīnam theravam-  
sappadīpānam therānam Mahāvihāravāsinām vamsālam-  
kārabhūtena vipulavisuddhabuddhīna Buddhaghoso ti  
garū(hi) gahitanāmadheyeyena therena katā ayam Khud-  
dakapāṭhavaṇṇanā  
tāva tiṭṭhatu lokasmim lokanittharanesinam  
dassentī kulaputtānam nayam sīlavisuddhiyā,  
yāva Buddho ti nāmam pi suddhacittassa tādino  
lokamhi lokajeṭṭhassa pavattati mahesino ti.

---

PARAMATTHAJOTIKĀYA KHUDDAKAṬṬHAKATHĀYA  
KHUDDAKAPĀṬHAVAṄṄANĀ NITTĀ.

BILLING AND SONS, LTD., PRINTERS, GUILDFORD, ENGLAND